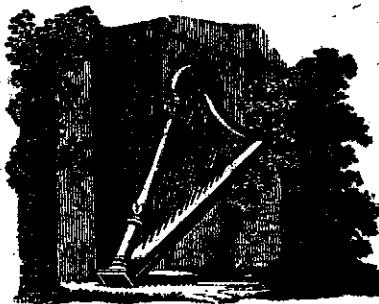


ALBUM ISTORIC SI LITTERARU

DE
M. COCALNICEANU.

Illustrat cu 12 litografi.



ASSOCIATIA
LIBRARIA-BOUAK.

[1854]



Календаръл пентръ попоръбл рошънскъ не азъл 1845, пъвлікатъ de D. Колопелъ М. Когалічено, дп тінографіа са (Каптора Фоаіе Сътешти), из ера о карте ефемеръ шенітъ de a тръи пъша физ азъ, къчи въприндеа артикуле імпортенте дп фелібрите овіекте, към ші літографій a DD. Каюман ші Рей, реіпродукціндъ портретъръ ші сітврі рошънешти. De ачея Лібрерія-Ноъв воінд а фидаторі не ачеле персоане каре дпкъ из шайб проквратъ ачасть фрътоасъ колекціе, о пъне дп въпзаре съв форма de фадъ.

Th. Codresko & Gie.

СКАРА

МАТЕРИЛОР ЧЕ СЕ КОПРIND&

ДЛ АЛЬБМ.

Despre Civilizatie	17
Совицкі ші Ромынії	22
Борсек	30
Степан чел Маре	33
Бърваді, Фемеи ші Аморезі	35
Despre Велніде ші хрътърите лор	44
Тъпезл, дрътъмларе адевъратъ дп Валахия	83
Iamăi дп 1844.	111
Католічій дп Молдова	126
Портр Национал	129
Дп Тълхар чинетіш	131
Палатъ Окъртзірій din Iamăi	135
Хаі ла воръ	145
Фрагменте динт'о кълъторие дп Карпатії Молдавії	153
Despre Пакперіст	176
Vasile B. B. ші Бисерика Сф. Треі-Іерархі	185
Banii	188
Шавеаоа de лемпн	191
Bordan B. B.	193
Треі Аркаді сай Алтаръз Мънъст. Пшна	195
Брсигій	196
Тъпъра	198



DESCRIPRE ЧІВІЛІСАЦІЕ.

Каждыя Чівілісаціе, каре пої de вр'о чінчіспрежече ай деава ам жичепт а'л квноаще, вине de ла *civiles*, че латинедже жисеннеазъ че есте а четъдій. Жи адевър, жи тіппіріле античе, кынд отыл жи лъпть къ патвра ны жи фръснна ъюкъ а се зіче вірсіторыл ачестай страшнік проптівік, четатеа реєста жи ea тоатъ пітереа, тоатъ прічепереа омінеаскъ. Афаръ de четате, саў оран, саў търг, тот траіл ера жи прімеждіе, тоатъ пітереа ера проплематікъ. Пентр чеі веі, сочіетатеа ера четатеа; пентр джиній, четатеа квпріндеа тоате ідеіле de каре се віппоне кважитва чівілісаціе. Dar din zioa че патвра вірігъ саў фъкат роава оівъяй, четатеа саў афлат преа стрімтъ: жи темеать пе прівілегій, ea ай рефъват съшл дескідъ порділе глоатій. Атвиче ай алергат Барварій: то-порыл лор ай сфермат зідіріле четъдій, ші Крестініствъ жи грынд жи крънле ай прокламат Соціетатеа, кважит пої че фъссеа некзноскют ламіл трекките.

Къ тоате ачесте, кважитва Чівілісаціе фъ пъстрат жи лінба політика; dar жи сенсореа са ѿ жи тіннесе. Ед на таі эръта пштаі десволтареа Четъдій, dar ші десволтареа Соціетъдій.

Че есте жисъ десволтареа Сочетъд? Такъ ам респонде къ есте десволтареа *idejlor социале*, пои ам аръта не-грешит въ здевър петътъдът; дар при ачеаста тог ам лъса житревареа съ ръмъе *житреагъ*, ши не-ам житатори съ фът о дефиниціе таи тълт. Де ши ам житра жи експликацій преа лъпци, тревзе жисъ съ фачет ачеаста, Енре а фи таи вине жицълес.

Ideile сочиде разитъ не юль опдине de факти: 1 фактире щиндіфіче, каре квпріндѣ ісвънзіле арте, а щиндїші а industrie; 2 фактире політиче, че квпріндѣ житрепозъя релацийор оашенійор житре ет, а individуалъ къ сочитетата, а сочетъд къ individуал.

Фактире щиндіфіче сѫйт порочитъл ресълтат а лъпте отъвлъ жи контра патрій din афарь. Фиеще каре ісправъ а щиндїші, а артил сайд а industrie есте о ісвънѣ аспира матеріеи пре каре отъл о сънине тревзбіцелор ши славел сале.

Фактире політиче сѫйт ісвънзіле отъвлъ аспира отъл, фи а житрільторълъ аспира житрілатълъ, фи а житрілатълъ аспира житрільторълъ. Аїч, какъ се веде, сѫйт доъ серій de фактире къ тогъд отъсе, каре тревзе съ житріе сайд съ гръзъасъ Чілісація, докълъ кълъ ар ресълта din ачеастъ опосідје, ровіреа сайд десровіреа.

Май тързіш не вом житоарче ла ачеастъ деосъвіре; дар де не акът пътеш ашеза прічиняла къ тъмеле елементър de кълітене каре амътъесъ Чілісація, фактире щиндіфіче ши фактире політиче, сѫйт амъндъ ресълатъл вине лъпте, жичеятъде ла житретерепа сочетъцідор, ши бръндулъсе къ житрълъре жи тогърълъ веакрімър.

Жи здевър, изврреа отъл ай фост житре доъ иротівпіч: 1^o патрія din афарь; 2^o отъл, че асеминеа къ ел. Деятъ, де къте орі ел трітмфеазъ аспира патрій din афарь, ел адаоце ла житріи а са словозеніе, ши житрѣдълъсе есте еманчіпацие сайд десровіре. Еатъ дар вна din елементеле

Чілісаціе. Дар кънд отъл сайд афлат жи фадъ къ отъл, че лъпти ресълтат а лъпте ай фост ровіреа чеор таи славі. Аколо, негрешит, въл din елементеле Чілісаціе фаче лъпсъ; дар вине времеа кърънд сайд тързіш, къ житрілацији рекламеазъ житротіва житрілърі: о лъпти поъ се ръдікъ, din каре тревзе съ еастъ десровіреа чеор де таи житрілације віркіді. Еатъ чеалалт елемент de Чілісаціе каре вине de десъвършеще вна din фасхріле отълірі.

Аша, жи съфършил, фактил сайд ісправа Чілісаціе се ресътъ житреагъ жи ачеаст айт факт, еманчіпација, фи ка съ се atingъ de лъпта житроптра патрій, фи ка съ се atingъ de лъпта житроптра отъл.

Ши съ пъ креадъ чіпева къ при ачеаста фачет пътai ви денърт жок de въвите, о класіфікаціе арвітраръ, фъкътъ житрілъ спре а адъче тоате ла въл сінгър къвълт. Кънд отъл арвікът гол не пътжиг, жи тіжлюкъл кътпілителор елементе, ай тревзіт съ се деинпіндъ а се житръка, ашъ фаче въл лъжакъп, а се хръпі; житрілъареа фиеще къръл din ачеасте певої тетеріале пълътът de въл дашман, пълътъ ай споріт пътереа? Кънд съфъшилдин сінъл пътжитълъ, ла житрілъ спре житроптрае агрікалтърі, поропчіндът съ ле житретезе, пълътъ десровіт ел de фрика вітторълъ? Кънд дъндъл віделор въл слав вас, ай оръндиш вътвірілор сълътъл вътвіріле пі сълъ житрілъ спре дарнъртате, пълътъ десровіт ел при ачеаста таи іесе de деинртаре, ши пълътъл спаціл? Кънд житрілъндъ гъндріріле сале жи характере пестерсе ай зіс тінографіе съ ле веачічесълъ пестръ зрителъл сеі, пълътъ десровіт ел при ачеаста de фрика de а фі вітат? Жи съфършил, кънд пъдшълъл авръл пълътъ че ла дат о пъттере песокотіч, ел ай породчіт дистіл пътері сълъ поарти не арініле сале, пълътъл спаціл ел при ачеаста ландзріле тіннълъ? Тоатъ арта, тоатъ щиндъ, тоатъ industria есте о еманчіпације, адекъ о десровіре. Тоатъ ісвънда фъ

кътъ асвра патврій се житоарче жи фолосъл словозенеи отинешї, адъоинд ла вънъ-стареа отвлвѣ. Ачеаста, есте кътъ ам таї zic'o, вна din кондїційе Чівілісаціеї.

Еать пентръ че есте адевърат de a зіче къ ресвоіл житре попоаре аж фост вна din челе таї пътерпіче елемен-
тари а Чівілісаціеї. Бы попор а кърѣа къношіцї щінді-
фіче съктъ таї десволтате, адъче пріп ісвънѣ родэріле
лякърърілор сале въл алт попор таї падін жпайлтат:
Къ домпіреа са лѣ житпие о вънъ-старе матеріаль, пре
каре нѣ о къношдеа таї жпайлте, саѣ десфътърі интелек-
твале, ла каре алтінтреле тълъ време ар фі рътас
стрын. Житр'ачест віп Александъ трль Ръсъртгавѣт
еманчіація інтелектвалъ, ші прогъті імперія Селевчі-
зілор ші скоала Александриє.

Май адесъ тъкъ ръсвоіл прогътіе Чівілісація попоръ-
лъ вірвітор, каре атвиче се фаче трівтарвъ ідеілор щі-
ндіфіче а вірвітвѣ. Аша, Гречіа окъртвѣа Roma пріп
жнвъцадї ші аргістії сеї, жи време кънд Roma домпіа
жи Гречіа пріп прокопскії сеї. Аша Баркірій, адъна-
да сь дъриме імперія Romanъ прітіръ жнвъцетвіле ре-
лігіей крестине.

Жисъ ачеастъ еманчіацію інтелектвалъ, din орі че
ісвор съ віе, фіе датъ de ла вірвітор ла вірвіт, фіе жи-
въдатъ пріп вірвіт вірвіторвѣ, нѣ фу de аїзпс тълъ време
невоілор попоарелор: Еле проеск съї шаї adaочъ ші
еманчіація політика. De аїче нозе лъпте, жи каре къ-
рънд саѣ тързі вірвінда віне жи спріжінка френтъцї;
ші пріп ісвънда дрітвілор лор, попоареле вінѣ de де-
съвжріескії Чівілісація, житрезицпд тъвеле еї елементе.

Ар тревві съ петречет історія тѣтвлор паділор вна
дѣпъ алта, спре а добеді къ лакъръріле аша саѣ житъ-
плат. Dar кредем къ ам zic dectsl, спре а фаче пре
четіторі съ жидъліагъ система пострк.

Чівілісація есте даръ адънаре житрезиъ а ісвънзілор
щіндіфіче ші а ісвънзілор політиче.

Din ачеаста, чеа тъкъ консеквенціе че зртвейзъ есте, къ
орі каре съ фіе пропътіріле отвлвѣ жи арте, жи щіндіце,
жи indвstrie, дањъ ел нѣші ісвъндеще дрітвілор сале, ка
четъдан, Чівілісація нѣ есте деплінъ; а дова консеквенціе
есте къ кът се търеще нѣтъръл четъценілор къетадї
ла житръдеала компъ а дрітвілор социале, къ атъта
се лърцеце Черкъл Чівілісаціеї. Се поате дечі жпакреди-
ца, къ тоатъ сігврапдіа, къ ідеяа Чівілісатріцъ каре дом-
піеце пе тоате челелате, есте ідеяа каре къмъ пре тодї
оаменії съ віе съ Ісе лок жи тареа овщіте социалъ, жи
алте къвілте, ідеяа къ тодї треввіе съ фіе deонотрівъ.

Нѣ пе ва фі дар грэж de а ръспінде ачеа зічере ва-
наль, къ статвілор перѣ пріп екчес адекъ прікос de Чіві-
лісаціе. Пентръ ачеи карій нѣ въд жи Чівілісаціе de кътъ
лякъл ші відівілор лакъвљи, ачест парадокс поате съ аї-
въ чева лоцікъ; памакъ греческій, нѣвройнд а къпоаще пріп-
чинка Чівілісаціеї, ші пріп ачеаста се жпшеаль ші ас-
пра зртвілор еї. Прекумат жпцелесо ші ам арътато,
Чівілісація се разімъ пе фрептате; пічі одатъ жисъ стат
нѣб періт пріп прікос de фрептате. Пікрака, діппотрівъ,
къдереа імперілор аж фост пречедать de вре о таре стрім-
вътате, каре de маї жпайлте decsinovъцїа пре Преніе, ші
фъчя неапърать о кътпітъ пеадансъ.



СОБІЕЦКІ ші РОМЪНІЙ.

(Веzi litogr. Четатеа Neamțului).

Ше дрътвя че дъче вътръ четатеа Neamț, не ла съхраништвя ля Септемврие 1686 се ведеа о оасте мергънд. Дъпъл ви фръп de лъпчеръ че deckidea марша връча до спрече тъпвръ таръ трасе de вои, апои о чеатъ de офицері кълъръ юн фръптеа кърова ера тре; възя юн флоаре връстей, посоморйт, гандигор, некъжит, ии дои ма вътреи. Тъс-треи юн хайне полопезе. Юн съхраништ венеа дъкъмъ ѿщъ; тръсеръ, вагаже, падестранй, плаехътъ посполитъ, аистекаги, юн перегъль, къ стеаггриле стрине, къ канга плекат, къ артеле рестърлате, къ жириста реа не фацъ ии къдакерез дн ишъ. Но се ѿзъя вич саръ вич товъ, пътай тронотъ каилор, ии паевъ оаменіор че авя се тишка, пентръ къ de зече зиле наї п'я рос де кът коажа копачіор, ии оаменій с'ај хрънит пътai къ поаме.

Ши юлъсъ ачеасть оасте юн старе аша тікълоасъ е ачеа че а ѹпциосит de атьте орі тъфіа семілій, еар ацеѣ треи фръпташ ѿфицері съют Хатмані Іавлововски ші Потонкі, ии чел дів тіжлокъл лор юнесш љон Собіедкі ріга Но-
лонієй.



Четатеа Neamțului

Ші кум съ ик фіе сунърат ші пекъжіт вестітва рігъ?
Ел Совіедкі, фала Лешілор, еровл крецінътъді, шыпты-
торвл Віеній, съ фіе пеноіт пептрэ а доза оаръ а да нас
Тұрчілор, а се траце dinaintea Татарілор ші а Молдове-
лор; аші пріві оастеа тікълошітъ де лінса мерінделор,
хоронсітъ de дыншаній карій жа үртегазу тішелеще фъръ
а жандарспі съші dee пепт фъдіші кз ел, ші факѣ прадъ
тот че каде, тот че рұмыне пе үртъ, а ны житътшіша жо
друнъл сей де кът о фюроась пастітате!

Кем ам zic, терцеа жичет ші гаждітор. Хатманій лън-
гы дынсыл пъзія тъчере, реснектынд сунърареа са де каре
ші еї се жиңіртъшія.

— Че кастел е ачста? жиңіртъ Совіедкі кънд ръ-
дікънд қапыл зърі не спірічеана деалқалы жиңіздіссе тръ-
фашъ dinaintea ләй четъцвеа Neamдк. Кв взын сеатъ вр'зі
кві а талхарілор ачстор de Молдовені?

— Да време de ресвоіш, аічі Domnul Молдовей овічі,
изескі аші трінірі аверіле лор, респнисе Потоцкі.

— Аша! Съ терцеем dap с'о лът. Ох! воі съті рес-
вн пре Кантемір каре тъ жиңіртъ ші пъ фъкъ съ перд
атъца вітежі!

— Еәл апі жіче съ лъсът четатеа алеаста, zice Іавло-
новскі, ші съ не үртъл друнъл жиңінте. Авем тәнірі de
күни, ны de асалт.

— Ба, пре нынеле патронлал тей! ны ва жіче лътмеа
къ о четате са арътат dinaintea ләй Совіедкі фъръ а і се
квачері. Навем тәнірі? Бом лао dap къ тыніле.

— Нынеде M. Тале е дескыл түл, zice Потоцкі.

Тръфіа полоцьлал търгыміндіссе de ачстасъ гроась лінг-
тире, фада і се жиңепінъ ла ideea зиен ісвъні атът de
леснічіоасе, ші жандай дете поронкъ съ се жиңіре оастеа
кътър четате.

Жи четъцве се ағза онтепрerezече пъзеній трініній de
Ісправікъл de Neamдк пептрэ етържіре жи лінса гарні-

зоанеј каре ера ла Фылчій пе лънгъ Domnul Каптемір, юндѣ тъвърісіе армія Тэрчеаскъ. Къ кътева чесасрѣ маѣ пайне сосісе тънкъ вѣ тънър илъшшѣ а кърѣ нал асздат пъшшев жинелат троскотыл че креццеа пе лънгъ zidvр.

— Маї веа о дышкъ, въете, zice ви вътръп de каре се віdea къ аскълта тоцѣ, ші пе спъне че аї маї възът ла Іаш?

— Че съ въд, татъ? Бългъстъціе! Тыргъл жи жи жак. Лешій прадъ ші десвракъ пе вісділ оамені.

— Шаної зікѣ къ'с креций!

— Креций! аї пръдат вісерічіе ші тънъстіріе de одоаре. № щідѣ тънкъ? С'аї дас съ іее пе "Сфынта" de ла Троїсфетіеле.

— Доатне фереще! зісеръ ильменій фъкъндзій крвче.

— Аша, врътъ тънъръз; ерам аколо къндѣ аї терс съ іее ракла Сфінтеї, дар кълагъръз сінцінд ѿ жиціе поарта, ші п'аї врът съ дескідъ; атъпче...

— П'аї de om кълагъръз! стрігаръ аскълтъгорій.

— Атъпче Крайда лор аї поронітг с'адъкъ тънъріе ка съ спаргъ породіле, дар маї тънъръ аї тріміс ръспънис кълагъръзъ каре шедеа жи клопотніцъ съ дескідъ, орі атче тънъстіреа праѣ ші пъльвере.

— Ахътагъ! аколо літфа чеа пъльни! Ші че аї фъкът попа?

— Ел аї ръспънис кънс съ се ащетга с'адъкъ аши воръвъ de ла ви жицърат каре се зіче креций, ші къ М. С. жи маре ші пътернік, поате съ факъ чеса че зіче, дакъ пе се теме піцѣ de Domnezeu піцѣ de сфинций, дар ел ви dec-kide поарта, чи с'а жигрониа свиц zidvріле вісерічіе, ші аїної літмеа ва жицека жицре джиска атът de слав ші жицре M. C. атът de таре. Ахънд ачесте, Іеахъл с'аї фъ-

кът фок de тъніе ші дасъ акъш поронкъ съ жицъиче, къндѣ виол din хатманій лаї 'ї аї zic пе щів че.— Към жицъ спънеа оамені, 'їаї zic къ пе се каде съ факъ аши лаївръ, съ стріче наса Domnulлї пі алтеле тълте. Жицеста къл аї жицълекат съ dea паче вісерічі.

— Ші че факъ акът Іешій ла Іаш?

— Есте о съпътънъ de кънд с'аї дасъ възъ че аї възът къ пе маї аї шерінде центрѣ ошъ, ші аї пърчес пе Бахахъ жи съе, гъндінд к'ор гъсі de тоате; дар аколеа съ віеді. Водъ din лагъръз Тэрчілор кът аї азіт de ачеаста аї ші порогът дасъ джиній ви Мързак к'о тълдіне de Татарѣ ші вро чінч creaçvр de Молдовеній, еар маї тънътъ аї тріміс жи олак пре Капітанъл Тэркълещ к'о стражъ de кълагъръз каре аинкънд жицъиче, аї скос тоцѣ оамені de прін сате, аї дат пожар фънълій ші фънаделор, аї аскънс прін гропъ гръзла ші оръзъ, ші даштанаа аї гъсіт тог пистій жи дръмъл сеъ, жицът афжигънд ла Котпар из гъсіа съ тънъиче de кът поамеле коначілор; ви тънкъ аї п'е прін вълдї ші піще ервър веніноаке de каре кът веа кръна; ші вай de канва лорѣ періа къ сътеле ші еї ші кай, еар каре ръшънеа пе врътъ къdea жи тънъліе Молдовенілор варій фъръ маї тълть жицівать орі жи сънъизвра, орі жи цепа.

— Осміда Сфінтеї Нараскеві! zice вътрънъл. Дар тъ кът ле аї аллат ачесте тоате.

— Еї—Щідѣкъм'зці тріміс ла Іаш съ въд че маї есте.— Дасъ че с'аї дасъ Іешій, ш'ам лазът кът жицълекат съ Капітанъл Тэркълещ каре ші ле аї спъе; ш'аної дасъ че ам възът къ джиніани 'їл аї лазът дръмъл спре цара лор, ам аинкът de адриентъл пистіе кодрі.... Дар озре че пачівътъ стръжеръ?

— Фъї сеити съ се ковоаре de пе zid ші съ віе жицъиче.

* Молдове Сф. Нараскеві de ла Енізата алле из колгасала Domnului Vasile B. B.

№ трекъ талт ші пълнешъ de стражъ вінд спасе къ о оасте шаре се апопие de четате.

Жидатъ тоці алергаръ не zidзрі.

— Лешій сжит! стрігъ тънъръя че пенис de кврънд ші пре каре 'лаш азгіт ворвінд; 'шай скітват дрзінъ, ші вінъ аіті...

— Да порді, флекъ! Zice вътрыпъл. Жиккеділе ші грымъділік воловані не zidзрі. Апезацівъ тоці не да мете реze. Жиккраді фліштеде ші шітіділ tot свет ціда стінъ. Съ нв зікъ Леахъя к'ай інтрат жигр'о четате Ромъніаскъ ка жигр'о царінъ інсгіе.

— Дар ной сжитет пітад поъспрече ші астай о оасте 'птраегъ, онсервъ вінъ; к'ям се. . . .

— Тач!, твкосяль! жа кврънъ вътрыпъл. Те темі къ-ї пері? шаре пагънъ! Би пішевъ маі підін.

Въпъторъя астфел жіфрзпагат се трасе рашінат ші се сві не zidзрі.

Жи времеа ачеаста оастеа се апопиесе. Rira трімісе зи оффідер ка съ ворвеаскъ къ чеі din четате.

Солъя вені да поартъ. Бытрыпъл жа салъть de не zid.

— Бине аї веніт, domпiale, че прѣтешті деліа ной?

— Миріреа са Rira-Нолопієт, шаре дакъ de Нізванія шчл. (вріма тілжріле) въ фаче къкоскат къ съ въ жиккапу ші съї квчеріді четатеа жигрэвъ къ тоате аверіле ші мерінделе; аткіч гарнізоана за фі словодъ а еші къ арине ші вагаже фъръ а і се фаче пішікъ, еар квтезінд а се жигротіві, четатеа се ва котроні ші гарнізоана се ва трече съвт асквіцтва casiet.

— Da ръсціпс M. Сале, зісь вътрыпъл, къ лауде ші жигропозір de акте ам маі азгіт ной, ші tot нв пеам сінъріеат. Маі вине M. C. 'піар къста de дрим ші ap da паче зупор оаетпі карій нв 'шай фъкът пішікъ. Четатеа п'авем гынд съї о дъм къ зна къ дозъ, тацар къ нв сжит жи ea пічі авері пічі merinde. Тот чеі пітет da есте

пітметвал din пніче; пре каре Іл вом трімісе ной de не zidзрі, фъръ съ се маі остеаскъ съ нв жигкаптв.

— Плекадівъ, zice трімісъ, ші нв въ пніеці капы жи прітеждіе.

— № пітта гріжъ de каны постръ, domпiale. Глайдігі маі вінъ да ал востръ.

— Тыкъ одатъ въ жигтрев, въ жіккапу орі ва?

— Ба. Парламентаръя се дзе.

Асалты жичепъ. Тыкіріе апезате не скависе de лети вътреа неконтеніт четатеа. Плъшій ръспандеа къ глоаше каре нв фъчка греч. Фіеще каре жінъшкъткъ оворба күтте зінъ din вържташі ші маі алес din оффідері асніра кърора ера цінтіті фліштеле лор. Лешій періа фъръ а фаче спор.

Жи zioa дінты доі въпъторі періръ. А doa zі ші а трея зі маі къзэръ чінчі ші се ръніръ доі. А патра zі къз жінъшкъткъ жісевіл Komandantъ артілеріей Лешіці, дар маі періръ треі din Moldovenі. Нымъръя бранілор скъдеа не тоатъ zioa. Сеара адніндесе не лъпгъ фок, възкъръ къ ай ефжршіт ші твпіціле ші merindele.

— Че есте de фъкът? татъ, жигтревъ тънъръя въпътор не вътрыпъл, каре ръніт да зи пітіор ста жигтіс не олавіць.

— Къді ай періт д'ай пострі?

— Зече.

— Ші нв маі авет пічі праф пічі merinde?

— Нз.

— Дакът аша, апоі тънп dimineadъ хркте, не поартъ ші леагъ жи върфъя сънедій зи естергар аль; спнє къ жінъшкът четатеа къ тоаталь съ не ласъ словозі съ еніт ші съ не дъчет віде вом воі.

Аша се зришъ. Лешій вріміръ тоате kondiціїле червте. Оастеа се жінъръ жи doі ръніръ, хъсъяд при тілжокъ ей лок ка съ треакъ гарнізона, ші поарта се deckise.

Атвичъ жи лок de о стражъ пътероасъ се възвръ ешинд
шесе оамені din каре треї дъчea не ытереле лор не ауд
трей че ера ръбцъ.

— Че есле ачеаста? стрігъ Совіецкі рънедзиндссе ка-
ларе жпайштеа лор. Че сънтеці вой?

— Стръжерій din четате, ръснисе вътръпва ръйт din
спателе фійлзі сеъ.

— Кам! Атьца сънтеці?

— Зече din поі аѣ періт din тила M. Тале.

— Вой аїу кътезат а въ житпротів тіе ші а'мі оторі
атьца вітежі? zice Pira. О, аста нѣ се ва трече ани!
врътъ тврват de тъніе; тревзі о пілдъ пентра чеі асемі-
не възъ, ші шіда ва фі гроснікъ ші вредникъ de фантъ.
№ шерітаді а тврpi de савіе чі de стреант. Спънзбраці!

Не лок останій жиквижкаръ пре пълею, карій десвінд
циос рънідій, жий фъкъръ сепніл крвчі ші ръзътъндв-
се не съндеце се віта къ петъсаре ла прегътіріле че се
фъчea пентра тоартеа лор. Офідерій прівіа къ жандіо-
шаре ачеастъ счень.

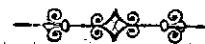
— Фіе'мі ертат, Сіре, зісь атвичъ Іавлововскі апроні-
индссе къ реснект de Pira каре шедеа посоморіт ші тъ-
ніос, а аръта M. Тале къ ачеасті вітежі п'аѣ фъкът de кът
даторія лор, даторіе патріотікъ ші вредникъ de тоатъ
лауда, ші къ аѣ автъ порочіреа а къщіга фъгъдзінца ма-
релді Совіецкі къ вор фі словозі ші нескътъраді.

— Жідъ твдцътеск, вредніче ал шеъ товаръш de ар-
те, зісь Совіецкі ка деңшентат din comn, жідъ твдцътеск
къ т'аї опріт de а фаче о фантъ дефъйтатъ. Аї къвът;
оамені ачеастії с'аї прагат вітежеще. Съ лі се dee фіе
кървя къте чінчігечі de злоці. Апої житрийндссе кътъ
Рошъп: Войнічілор, zice, сънтеці словозі; тернеді жи па-
че ші спншеді копілор ші фраділор вострі къ аїу авт
чинстrea а въ житпротів чінчи зіле Рігъ de Польонія.

Жидать се фъкъ лок Молдовенілор карій ляпнодвій ръ-

шідій се жандептаръ кътъ твпці, жи време че оастеа се
коворіа жічет ла ваме; ёар четатеа къ порділе дескісе пър-
тънд не zidzріле сале зртеде воатвелор дашнънеші ръ-
масе сингъръ не кълпіеа жиwerзіть ка ви таре скелет de
бріеаш.

K. Нерзаги.



Б О Р С Е К.

Еарна аж веніт адекъндуне къ ва пълчерије стрелчите а балвримор, притвримор къ сънїй, кончертеле жпкънть тоаре, петречерие театралъ, шї тај алас пріяеліщеа дръгъмашъ а фокълъ жп сове. Даљи сънт мінствете жп каре поетъ, кълкат пе зп жалд еластік dinaintea вънъ жаратик bogат, жпї сімте тръпка нътръпс de о толатикъ кълдъръ, жп време че жпкіпсіреа лъп пътеше жп вісърі містеріоасе шї дъ віеау жптътилъримор трекъте. Еарна шї вътръпсіде съпту епохеле съвеніримор. Кънд пътънты есть акоперіт къ зъпадъ, отъа гъндецде къ драг ла фрътоаседе шї кълдъроасе зіле а верї, ла еарва че жпвюшта кътпї, ла фръзеле че жпподовіа пъдвріле, ла червъл алвастръ, ла кълчечеле воюоасе а иъсерімор. Асемине шї пепорочітъ че аж ажко ю въкрста вътръпсілор, тръеще пътай къ а-дъчереа амінте а амілор тіпередї сале.

Её каре, славъ Domъклъ, съпту ъпкъ департе de a фі жп пътъръл челор че жълескъ прітъвара віеау, гъсек о таре тълдеміре а тъ пнпсе сеара жп фада совеї шї а пріві жокъл фантастік а фокълъ. Жпї плаче съ рејшвіез жп жпкіпсіреа ікоапеле депъртате че с'аў стерс одатъ къ тре-

черае зілелор, шї съ же жпфъцішез ка о напората dinaintea окілор тај. Франдіа, Италиа, Церманіа ш. ч. тај се аратъ атънч къ тот фаршкъл de каре ле жпподовескъ пътереа съвеніримор шї доръл ъпкъ тај нътернік de а ле ревіdea жп фіндъ. Къте плаунбр de ферічіре, къте кастелбр de Спания ръдік жп чески ачела! Мъ прісак жндатъ жптръп архітект атът de тъестра, къ тъ тір ей жпсвті de фръпсесіде онерімор таје; шї къ тоате къ рід жп сефжршіт de тоате ачеле певвні чеїт въжже пріп шінте, дар търтърісеск къ шї сімт кътева тінвте ферічіт de еле. Зік кътева тінвте пътай, къчі реалітатеа, че тај апіръ дыштапъ а жпкіпсір, віне de се пнпе неконтеніт dinaintea ей шї о жптъпекъ фъръ тіль. Вісъл се стердє шї inima жпчечеазъ de а вате; корона каде шї отъа рътъне ачеса че есте, о фіндъ тікълоась каре тънънъкъ, веа, доарине шї тоаре.

Дар аројам съ ворвек de Борсек шї въд къ т'ам а-дънчіт жп ideї філософіче аспра отълъ. Аниа съпту гъндріле че се пася жп преажта фокълъ поангаа, кънд тоатъ лътма одихнеше. О idee адът алта шї жптръо ві-намъ фаче фіръл штъжтълъ. Съ веніт жпсь ла съже-тъл ачестіл артікол.

Нъмеле de Борсек жпї прічинеюще totdeavna въ амес-тек de сімпір къ атът тај къріоз къ еле съпту де патэръ къ тотъл стрънне. Д'ынгтий жпї адъче зп сої de фіорі речъ каре жпї жпкредеще пелса жптоктаї ва кънд ар фі съ інтръ жптръо апъ къ глацъ. Не бръмъ, тъ десфътеазъ пріп жпфъцішареа впор фігърі фінгаше ли пъкъте, шї жп-сфжршіт тъ фаче съ рід, din тоатъ inima, de оаре каре жптътилър компіч шї de оаре каре рідіколе каре аж жж-нат зп рол жпсемнлат жп сочітатеа Борескълъ din вара трекътъ.

Ачеса сочітате ера жптиърдіть жп треї власе фоарте deосевіте пріп таніріле лор: 1. Adънаре Ромъніеаскъ,

2. Adsparsa Българеасъ. 3. Adsparsa Артепеасъ. Ші фіеще каре din ачесте ера свадівізате варній жи алте трените потрівіте дынь старе ші раңгры; къчі аристократія, de ші твят таі попзіларъ аіче de кът аікре, din прі-чиніа фръціей сіліте че лағъ пегрешіт житре еї времел-пічіл лъквіторъ ал вýлор, дар тот исьстра оаре каре де-пъртаре житре еа ші житре глоатъ. Система егаліт-дій, че пічі одатъ нз ва прінде de tot ръбъчінъ не пъ-тжит, аре жісіл ақоле, о пъртікіл де лок пежнесіннатъ зnde ea domneше жи тоатъ иштереа са. Ачел лок се паш-теше Лового, ші есте о бае рече жи каре фіерве пеконцепт газзл карвонік. Шесе оамені потѣ deabia съ жи-кать жи ел, дар ачей пепорочій, deap фі трей житъраці ші трей чізвогаръ, нз Гай къпоаще віл de алдій; атът de твят ръчезала аней ші пінкътзра газзлай Іар сімрі ші Іар стріміва de о потрівъ. Лового, дынь дефиніція віл прі-етін ал тей, есте троицл егаліт-дій жи прізіреа фісіономієш рідіколе че къщігъ фіеще каре кънд се скандъ жи ел, ші егалітатеа есте о планть че нз поате житъорі de кът жи атъ ші таі алес жи ана грозавылъ Лового.

Борсекъ ези че каре нз се поате пымі пічі тжрг, пічі сат', пентръ къ п'аре пічі зліці, пічі тагазіл, пічі лъквіторъ. Ел есте о adsparsrъ de про чінчізені de касе de лети, пыстій, ші аре твятъ асептінаре къ тащеле каре стаў поарте тоатъ еарня пентръ ка съ жишизне жи прі-тъварь. Трей пърці а апзлай, Борсекъ есте о къникъ де-шартъ пе каре пытai кршіl din шыпці о візітеазъ поате; еар към соседце язва лай Іспіе, аткіче ка о персоанъ ле-шіннатъ че жій віне жи сімдір, ел жичене а прінде ла съфлет, саб' таі віне зікънд, ла съфлете. Каселе се лъ-квескъ жиҷет, ші жи пінцінъ време ел се трансфор-треазъ житръв тжргашор віх ші иміl de tot соіла de фрі-гры стрыіне. Менгіl de не 'трецир' пеpдз съльтъчінне-лор, пентръ ка съ се пріфакъ жи прітвальръ тістеріоасе,

ші жи локзл зnde кържіа чоареле таі жвainte, акзом о пандъ de піткіанді de ла Кропстят къпть фел de фел de сімфонії; валцукръ пентръ пемдій, Българеаска пентръ та-гларъ, ші тв'ті zіcheal одатъ пентръ рошъпі. Къ тоате а-честе жісіл, ва ші амар de пепорочітъ че аре пъкатъл de a соcі чел ыптык жи Борсек! Ел аре тоатъ времеа се жи пре-динга къ din контра опініе лай Чесар, е твят таі віле а фі ал доіле житр'о капиталіе de кът чел ыптык житръв сат.

Дар тъ веді житрева поате, към ші че фактъ къмто-рій, пентръ ка съ поате гъсі razde ші алте пеапърате лъ-квіръ пентръ віедзіре, de време въ Борсекъ есте пыстій? Ля ачеастъ житреваре вреднікъ де тоатъ лафда, воіж азва чірсіт а ръспанде къ, прекъм фіеще каре zidipe аре жи ып-тыцер певъзгатъ каре о окротедже, асеміне ші поменітъл лок аре ыптыцеръл сей че жи контра алтор фіінді скітіоа-ре ші жиарінате жи прізіреазъ de жос, еар нз de със, фіінд лъквінда лай къ кътева сүте de стължіні таі жи ваде de кът Борсекъл. Ачел зей віне воітор че есте вестіт прін-тікъл сей поводнік, се паш-теше D. Вертеш. Ел е фактотат пленіпотент каре жиқіріеазъ каселе ші каре жилемпе-ще прекът се поате таңдеміріле болнавілор, вред съ зік, а персоапелор че сыпт претекст de воалъ мергъ de гъ-сть ворвіззл. Ел е персонажъ чел таі жиесіннат жи тоатъ времеа вýлор, ші кънд трече къларе пе dinaintea ка-селор, піме нз лінсеще de a і се жиқіна. Дынь ачеста, жи паш-тұрал персоапелор де кънітеніе din Борсек віне ве-стітъл върсіер Фігаро, пыміт астфел, пентръ паш-теноасе-ле таестешігры че къпоаще, афаръ de ал сей. Ел е тъ-на дреантъ а D. Вертеш, ші аре жи талент деосевіт пе-н-т-ръ ка съ dee фок артіфіцілор къ каре ачеста се жи-де-л-тічеще фоарте адес. Жи зрта лай Фігаро, ла рънд хо-мendantъл, каре есте жиърінат къ паза вкней оръндзел ші къ сігврапдіа оқшіе, пентръ а къріе окротіре ел аре дрент айбтор зече дърал Съкі че поартъ пытme de сол-

дагі. Ші жпсфжршіт дыпъ ачесті треі, се жпніръ стрыіні че віпъ съ вее съпътате ла ісворзл тътъдіреі.

Кът пептв доктор, дакъ тъ ведѣ жнтрева вої авеа еаръші чіпсте а ръспанде къ, de ші ар тревзі съ фіе ка ла алте вѣ, аіче жпсь с'ай сокотіт de пріос, пептв къ орі ші чіне есте жп старе аїд лътврі кіпвл de а фаче къра. Тот методыа се къпріnde жп доі артіколе. 1. съ веі къть апъ веі піхта маі тълтъ, ші 2. съ еі веа ла Лово-го, сайд ла Шарош, сайд ла Елісавета, сайд ла Лазър. Ачесте сжпт челе патрв васінврі din Борсек. Понд съ алеії не каре ѹї а пльчea. Шарошл жпсь есте ръндвіт маі къ сашъ пептв ревматістврі ші Лового пептв слъвччыл.

Стръіпла че терце ла Борсек тревзве съшій регулеме чеасвріле дыпъ вп поі еистем. Сотпоросыа есте сіліт а се скъла одатъ къ соареле, ші лепешкъ а тъмла пе жос шпъ че пътвіт веде віне. Ачесте жндарорі тіранічe сжпт пе-пърате пептв фолосыа къреі. На шесе чеасврі de dimineadъ діпетвіл трітвіцей, тіорлътвіл кларінетій ші кътвітвіл товеі жп трагъ din брацеле сопвзл, ші фъръ жптързіере ел тревзве съ пъръссаскъ дылеча кълдэръ а патклъл пептв ка съ теаргъ ла фънтъпъ, съшій ръкореаскъ трэпъл пріп нътвра борвізл.

Ачеса фънтъпъ че есте ісворзл тътъдіреі атътор па-тім, се афль жп тіжлонка Борсекві, ші пі е маі та-ре de кът de вп кот квадрат; адлютіма еі поате съ фіе чел тълт de доі коід, дыпъ кът т'аі жпкредіндуат вп пе-гцітор de постав; ші къ тоате ачесте пі пътвіт къ жп-дествіеazzъ пе фіеще каре зі схте de стомахърі, дар апоі тот одатъ din сінза еі се тъплъ схте de міл de стекле тарі че се жптърьшіе жп ламе. Еа есте жптърдітъ къ остреіде de лемі ші аре жп стілга вп лок гол че се пъ-теше гръдіжъ, еар жп дреанта вп шопрон лагъ че се ке-атъ галеріе. Атъндоі ачесте локврі сжпт меніт спре а слжі de пріпвзларе персоанелор каре факъ къра.

Жп адевър е вп спектакол фоарте ісвріоз, а пріві петоці волпавіт вінд din тоате пърціле dimineаца ла фъптъпъ, къ окі тъкъ зімфладі de соінн, ші вп пахареле лор жп тъпъ. Еі сеатъпъ пішце віноваці дыші ла локбл осжандій. Не фада лор е звгръвітъ о жнфіораре комікъ че се тъ-реіще къ кът се анопіе маі тълт de ісвор, дар маі алес кънд се хотърскъ а дыче ла гъръ чел тъпълъ пахар плін de вяркют, таблою че жнфъцишезъ есте вреднік de пе-пелья вестітвіл Гаварі. Мышкій образъл веі сгърческъ, спріченіле се жнкредескъ, окі се даі песте кап, възеле се стрінгъ ка пептв о дыче сърттаре, ші тоатъ фісіономія се пріфаче жптр'o певіловатъ пі пепредційтъ карі-катвръ. Ші пі сокотіці къ аколе ка ла ръсвой пътма чеа тъпълъ черкаре е греа. №1 апа е маі жнфрікошать de кът фокъл. Къ кът спореіще пътвріл пахарелор къ атът deсгвстял креціе, ші жп крімаре къ атът еспресіа фі-гвріеі се фаче маі чісдатъ. Фінд жпсь къ дыпъ правілеле патвріе, дефектеле овщещі пі саръ жп окі аша de таре ка ачеле партікларе, de ачееа ші пепорочідій че сжпт съпвіш ла вътвра сіліт а вярквтвіл, вп се маі окзпеаazъ de рідіколъ че се тіпъреіце пе фада лор. Тоате гъндэріле лор цінтеазъ deодатъ пътма асвпра фъптъпій, ші конвер-садіа асвпра апей.

— Бре! да рѣт апа астъз!

— №'мі терце пе гжт пічі de фрікт.

— Ез маі въкврос аші веа шампаніе.

— Къте пахаре аі вът пъ'акъш Mademvazель?

— Ноі ші маі ам вр'o треі.

— Кът се поате! доіспрізече пахаре, дта,, каре еіді атът de делікатъ!...

— Comment trouvez-vous l'eau ce matin, madame la ба-ronne?

— Tedesdaple! ш. ч. л.

Bизита ла фъптъпъ дын de ла шесе пътъ ла онт че-

сврі, що каре време таєжа къпть неконтент tot союз de арії веселе, ші къ кът разеле соарелі се таї жпкъл-зескъ въ атът феділе волпавілор се таї жпсевінеазъ. Zim-
ветъл се івеше пе ввгеле лор; шецеле саї глахтеле своа-
ръ жп въсдх; кавалерії ші damele се фортеазъ жп гр-
не, ші конверсаціїл се факѣ таї інтересант. Атвч жп-
чепѣ крітічеле жптре десевітеле чете; вп соїж de ръсвої
de дх паше преттіндene, ші локзл прітвалрії dinaintea
фъптыї есте вп адевърат къпти de вътъліе вnde таїл
непорочідѣ рътъпш вчіші de съцеділе саркастіл. Жп-
сь, о тікълошие отенеаскъ! Bine o време, вп мінот вnde
фіеце каре алпташ din ачел ръсвої, пъпъ ші чел таї
таре ерой, се веде сіліт а пърсі къптил славеї ші а
се фаче певъзат ка ви фъгар... Групеле се десніръ, даш-
тъпілле се віть, ші тодї жпсфжріш се депъртеазъ de
ла фъптыпш въ пасврі ръпезі.

Дань къра de апъ, фіеще каре пътімаш се одіхпеще
вр'о доъ чеасврі de кінбріле че аў съферіт ла фъптыпш.
Baї жпсь de ачea одіхпш! Ea сеатъпш въ чea de пе зртъ
поапте а впві ocindit ла тоарте. Tot союз de одірірі
жл къпindѣ кънд гандеще ла баа рече каре'л адеантъ,
ші пъпъ че скапъ de джнса, ел есте въбндат жптро
неквртать нелінішре че се търеце саї се тікшореазъ
de зече орі пе чеас din прічина пестаторніціеї атмосферій.
Окії ляї стаї цілтідѣ въ гріж асвпра таїптельї піміт Ка-
пія Попії ка асвпра впві варометръ сігср, ші даќъ веде
Фронтса ачестії акоперітъ de аврі, атвч вп фіор жп-
гіедат жл трече піп трви, въчі есте жпкредінгат de а а-
веа вжлт, саї плоае жп времеа въй; еар даќъ червя e
cenin deасвпра таїптельї, вп фел de кваж тінчіснос віне
de'a тъпглое діндѣї підежде къ ва фі соаре кънд са-
скъда. Жп съфжріш зече чеасврі ші жжтътате аў сънат;
ел треве съ теаргъ ла Лового. Се порпеще въ фада
скімватъ ші въ таївкрапе жп съфлет. Пітюареде жл

поартъ въ грэж, дар еатъ'жъ аў ажис. Аквт терігеа-
зъ а фі прівіт.

Жндатъ че солдата каре се de пазъ, аў жпкіс въя въї
дніпъ джпсса, вп десгвст жпфрікошат de апъ се загръвше-
жп окії ляї ші жл дъ вп аер de от тврват. Тоате жпк-
ріле че'л жтпреціръ ші каре се аратъ ляї жл адкѣ сложр
de геацъ пе спинаре. Басівл vnde аре съ жптре i се па-
ре о гвръ а Iадзлв; клокотіреа газвлъ жл апъ съпъ ла
зрека ляї ка рісъл dimoneск а впві цепіж фантастік,
ші непорочідѣ че'л веде сгржтвндхсе жп Лового, жл жп-
кіпквше ка підзе съфлете таїчіте de драчі. Бл аместек
гроаз de үемете ші de ръкпете се рдікъ de ла пічюа-
реле ляї ші терце de се перде жп въсдх, съфльнд жп
пептв' о спайтъ копілъреаскъ каре жл съкрлеще пърза
пе кап; ші таї алес кънд гандеще къ ачеа артооніе д-
рероась есте продъсъ пріп жпрікіреа впор съферіпдї че
жпсаші аре съ пътімеаскъ жп підін, атвчі соареле жп-
саші се жптвпекъ пептвръ джпсса.

Пептвр орі ші каре алтъл таїловъ че жпфъдішешаазъ
Лового plai de волпаві, ар фі вп ісвор вогот de петре-
чере ші de ріс, пептвр иль фіеще каре din ачестії жоакъ
вп рол кът се поате de комік. Блка ківеше ка вп сърв-
рії; алтъл тіорлъееще о аріе жалпікъ de ла Личіа, хъкві-
ть пріп клепценіреа Фълчілор; алтъл се роагъ італіенееще
ла соаре ка съ фіе таї фервінте зіктнідї Sore amico; вп
ал патрвле се съфдедже къ фічоръл ляї пептвръ пітървъ
тінвтелор, ші тодї жтпрезіп третврънд, ціпънд, къп-
тънд, шврънд ші вътъпдхсе, продвкъ вп тозла рідікъл
фоарте весел пептвръ вп прівітор дар фоарте підін жп-
каръжътор пептвръ пътімашка постръ.

Еатъ'л жпсь дісвръкат, гата de а се аркка жп враще-
ле гроозпікблв Лового. Фаче вп пас спре ел; інімаї бате.
Маї фаче впві; окії i се пайнжінеск. Щакъ впві; пічюа-
релеї сльвескъ, ші ел пікъ жп цепаткі пе марцінеа Ба-

сінвалі ка ѹп віноват че ар дере ертаре. Що вжит рече се стърпеше токма̄л акут, ляпкъ не трюпъл ла̄й, ші пріп пепльквта ла̄й dicmepdare жа̄ съмлеще а жптра тай дергавъ жп ань. Да ачест сени үріт, ел жпй зесь канзл юте, се фреакъ не сънт сюорі, ші офтънд din греј, ші фъкъндші крачє, се асаажре жнainte къ окій жпкъші ші къ dingii стржаші. Що трюп, тай тълт mорт de фрікъ каде ші се аквфундъ жп ань; дар deodать, жпвіеат пріп фрігвла de гаңдъ ч'ял квпріnde, ачел трюп есть афаръ хемесіт, спъріет, тврват; фъце ка о машінъ, дъ din тъні, саре не лоя, се вате къ. нашеле не пеле ка кънд ар алнга шіде алвіне de не джнса, ші жптр'юп кважит дъ тоате симпле де ѹп от скос din съріт пъпъ че разеле соарелі ліпішіндші съпеле жа̄ adккъ сар жп сінцірі. Дар че фолос! аіче жнічепе ѹп альт шір de тікълогії. Серманжл пъ аѣ скънат пептру къ аѣ ешіт din бае, къчі ѹп третвр ка de фрігврі жа̄ анкъ жнідатъ ші жа̄ опреде де а се нштеа жніръка ръпіде пептру ка съ се тай жнкълзеасъ. Хайнеле жптръ къ греј, колдшії се трагъ не дос, чювотеле пъ вреј съл жнкалде, жілетка се жнівітвіе стрітв, ші тоате паркъ къ'шій аѣ дат кважит пептру ка съл прелапдесасъ кінбл. Славъ Домінвалі жп сфжрміт с'яй гътіт! Ел се депъртеазъ фгънд de Лобого ші анкъ спре танпші de не 'тпредіт; алеаргъ, алеаргъ, третврънд, ші гж-фжнд ка ѹп гжпсак, пъпъ че жнілъндшіе de съфлете каде жюс de остепеалъ ші de кълдшръ ла ръдьчіна ѹпш врад.

Дар кът с'яй ръкоріт, о тълдеміре пекъпоскътъ наще ѹп сінвал ла̄й; трюпъл і се вшврещъ, ideile і се лътврекъ, ініма̄л сімте о дзялече пъччере, ші окій ла̄й пріп вльндшіе весел жніречіт, се опрескъ къ драгосте асвіра фрацілор пресвраці пріп сарвъ. Кътє idei се дедеантъ атпичъ жп тінгет, ші кътє пофте жп пептъї! Прівелішea ачелор тіліоане de франі жі жнісфла густврі пасторале ші сімтіментале. Еатъл къ се апкъ deї квлеце, ші а-

дніть ѹп вакетврі центръ фіна каре жа̄ жнкъпть. Гъріда ла̄й съспінъ жи времеа аста ѹп верс de амор; дар фоарте адес tot ачеве гврідъ шінпъпкъ не држ вакетвріле прегътіе къ атътъ трюпъ центръ фінца съзвіть. О лъкоміе отменеасъ!

Тоатъ dinineада, преквт ам спс, de ла шесе ші пъпъ ла досьпргече ческрі, лъквіторъл временік а Борсеквла̄т трече пріпгр'юп шір de пеказврі, de спайше, de съферінді шорале ші трюпеші; еар кът аѣ скънат de грижя фънтьній ші а вае, ческріле се факъ пешишіе пептру джнисял, ші фіеще каре жа̄ адъче о поъ пъччере ка ръсплатъ ла челе че аѣ пътітіт тай жнainte. Тоатъ зіоа се трече жи адевърі фъръ претенцій, жи конверсаций пріетинешій, жи прішвльрі жнкъптьтоаре, ші жи съфжршіт ѹп сінвал ачелор фръцій пепредътіе че пъ се гъсеще аїрре de кът ла въл, ші жи ачеве жнідіе de мірте, пе каре пъ о атменіндіу пічі пеказвріле каспіче, ачей ціндарі жнівінападі каре сквртеазъ віаца ѹпш от сінгітор, пічі шікапаріле ѹпш сочітъді съпсьс етікеті.

Ла Борсек тоці сжпт фраці, de пъ жи Христос, дар ѹп Борвіз. Dame ші кавалері факъ тоате вішвріле центръ ка сълій пріпвзесасъ тълдеміре, ші ѹп кртаре пайде жнітре еї о впіре пе каре аїй жнітреці пъ о поате форма пріп тжгвріле челе тарі. Кънд соседе ѹп стрыін, ел есте жнідатъ жніръцішат къ драгосте, ші de ла чеа ъптье презентациі, ел аре дріт съ тратезе пе тоці чеїдлці ка кънд ѫар къноаще de тълт; ші кънд се пориеще чіпена, че желапіе пе чей каре рътъпъ, че тъхпічкне, че довеzi de ішвіре жи жнітіній din тоате пърціл! Жи адевър, втул din терітеле челе тай de кълтітеніе а Борсеквла̄т есте de а жнісфла оатенілор сінцірі отменеаш!

Издіне сжпт петречеріле de ла Борсек, дар, токма̄л пептру къ памърълор е тік предълор е таре пептру ачей каре ле гъсть. Еле се квріндші тай тълт ѹп пріп-

вълръ ластекаъріе, ма каскафъ, ма пещеръ, ластожичи
ш. ч. л. ші жп вадъріе че се даѣ de доѣ орї пе септъ-
тьнъ, жоа ші dminіka; dap фіеше каре din ачесте аре
пъчереа са deocevіtъ.

Пещера терітеазъ маѣ тълт de кът тоате кріозітъці-
ле Борсекълві а фі візітать; dap пептръ ка съ фіе възгътъ
жп тоате севатіка са фртъсесъ тревъе ка персоапеле
че вор інтра жп лъбтъръл ей съ поарте торчі. Жп ачест
кіп, прівелішда е къ адевърат тінъпать. Лгтіна жпиръ-
шіндъсе не пъреділ тмезі а стжічлор ші ресфръгъп-
дъсе не феделе персоапелор жпормеазъ вп таблоѣ фан-
тастік че те фаче съ те крезі жптр'о алъ ляте. Бінъре-
ле каре се жптіндъ жп тоате нърціле ка піще кріеші,
жокъл, тішкъріе лор ръпені ші спытълтътоаре жпл жп-
сфоль вп соів de гроазъ че търеще ефектъ ачелей фан-
тастагорі, ші deocevітеле гласкі впіндъсе жпиръкъ ші
гъсінд о жпгечітъ пътерѣ жп ехз пещерії, продвѣкъ вп
вает че те жпфиореазъ, вп вает фъръ паме че паре къ
еъ дінтр'о гъръ а *Чадълътъ*.

Двпъ пещера de каре ам ворвіт, челе маѣ інтересанті
лъбръріе прівіт ла Борсек сълт вадъріе. Жпкіпхешиці
о шаль de лемп фъръ піч о алъ декорадіе de кът піще
фофеze de врад жп каре apdѣ вр'о доѣзчи de лътъпърі
de съѣ; еар жп лъбтъръл ей о сочітате алътътъ de tot
соіл de neамврі, вп аместек de tot фелъл de твалете.
Dame ротъпче жп рокій делікате ші гътіте двпъ моделе
Парісълві; вароане ші контесе Бигрещі жпиръката къ
претенде dap фъръ гъст; Артепче петіопліте жп хаіне
de жппънесе de касъ; ші пе хртъ фел de фел de фраче
чівіле ші тілтаре, впеле елеганте, ші челе маѣ тълт къ
талій скърте ші къзіле пъпъ ла кълнъе. Жпкіпхешиці
не де-аспра тътълор ачестора, фігврі de тоатъ фыпгвра,
de tot калъпъл, стрітъе, тріст, веселе, тожічещі, жпг-
реиді, швъвеиді, довіточещі; жптр'о въвжпт о вогатъ гале-

pie de карікатурі пінтре каре deавіа зърещі кътева феде
маѣ отенеші. Акът жпфуцишевагъл тоате ачеле фіпці
жакъл, сърпінд, жпвъртіндъсе ка піще тітірепі, вътъпд
din пінтіні; іскодеще жп мінте'ді свчітъріе de трвп челе
маѣ коміче, стржтвъріе de овраз челе маѣ чіддате, ма-
нієріе челе маѣ познане, ші аша веѣ авеа о ідее de ва-
дъріе Борсекълві.

Ші къ тоате ачесте, о веселіе таре е зъгръвітъ пе фе-
деле тутълор; жп време de чіпчі ші шесе ческі тоді
жоакъ къ пъчере, петрекъ къ тълцетіре ші кънд віне
времеа de а се спарце валъл, е о таре пърере de ръв че
къпінде пе тоді ішвіторі de дандърі. Балъріе Борсекъ-
лві сълт чеа маѣ віе добадъ къ кът о сочітате се
депъртеазъ de претенціи аспре етікете, къ атът къщігъ
маѣ тълтъ веселіе.

Ам спус ла жпчептъл ачестѣ артіком къ лвпа лвї Іспіе
есте пептръ Борсек епока жп каре ел жпчепе а прінде
ла съфлете; тревъе dap съ adaoг къ апрапіереа лвї Сен-
тентвріе есте асеміне епока жп каре ачесте жп пъръсескъ.
Фіеше каре зі атвіче веде порніндъсе кътє впвл саѣ маѣ
тълді боллаві-жпсъпътъпіді. Сочітатеа се decalін ші пе-
контеніт сімте черкъл сеѣ тікшоръпдъсе, пъпъ кънд чел
de пе хртъ стрып зікънд вп тріст adio локълві unde 'шіа
петрекът вара атът de віне, се депъртеазъ de ел ші жп
пъръсеще пъстітъці. Борсекъл рътълне еаръші сінгвр,
дешерт ші тріст ка вп шортажт пъпъ ла вара віттоаре.
Кът пептръ персоапеле каре 'лай візітат, еле гжндеекъ
totdeахна къ тълцетіре ла джнеза ка ла вп пріетіп вп
ші ізвіт.

B. Александри.

СТЕФАН ЧЕЛ МАРЕ

ЖИ ТЖРГАЛ БЫЕЙ.

(Всег альтэрателе Литографії.)

Тоате попоареле аж къте юп върват жи каре аж персоніфікат idealul віртуалор ші жисвішілор че ар дорі съ гъсеаскъ жи domnitorul lor; пътеле ші фантеле ачестор върваці жндамнезеіді се факъ о фаль, о пропріетате националь, ші din neam жи neam, din veac жи veac авреола de славъ чеі жисвішіръ, креше ші се спореще тай тълт, ші тот че есте mare, frъtos, eroik се atrіvve цепілкі ші врадкаль lor. Бы асеміне върват аж авт ші Moldavia; ші ачеста есте Стефан чел mare.

Nічі yn Domn, жнаште сай жи брта ляй п'яй ажасла вънта ші челеўрітатеа са; пічі юпд ня 'ші аж пъстрат жнтре Moldoveni, ші пот зіче жнтре Romъnii yn пътне аша de drag, аша de кърат, аша de популар ка аллэй; ъпкъ астъзі апроане de трій веакврі ші жнтьтате дынь тоартеа са, Стефан чел mare есте idealul попорълуй по-сгрз; ея персоніфікт патріотіствъ, ветежіа, френтатеа, вънътатеа*, жи сферпіт тоате жисвішіріле а юп mare

* Издаде de стръшните че аж фост сілт съ dee къте одатъ, из' пот жнтьвлека вънътатеа фіреаскъ; веакъ ші гръза посигле жи каре се афла тревъде съї ажаскъ de declinовъцире

Domn, а юпі цепіш сквітітор. Нътеле сей ня тай піціп ресвіп астъзі, де кът жи франтоаселе тімпврі кънд стеагтаріе сале фълфъя фалпік din върфъя Карнацілор нънъ да цертилре Девърілл ші а Мърії Negrе; ъпкъ астъзі не жнашта твіцілор ні жи адажкъ вълор, жи ораше ші жи сате, жи палатріл ші жи ворде, претътіндene пътеле сей се поменеще къ тъндріе ші рекъпоющіцъ де tot ачела че се зіче ромън. Альгіторъя че ня ѹдіе ръгъчівнаea dymnіcії, жді ва спые тоате іспръвіле сале; ші че есте тай тълт ва атревъя ляй tot чеі паре къріоз, mare, ветежеск, ші кълар пежицълес жи пъткътъя постръв. Орі че четате, орі че zid, орі че вал, орі че папц, жнтраевъя чіпіе ле-аж фъкът, ел жді ва ръспунде Стефан чел mare.— Орі че под, орі че висерікъ, орі че фъптьпъ, орі че кърте сай палат векіш, ел ле ва рапорта еровлъї сей! Орі че въпътате, орі че ашегъшліт а кървіа рътъшице се тай тръгънезъ пънъ астъзі, орі че лецивіре omineаскъ, орі че ишпері ла кале жндулменте, Стефан Bodъ ле-аж үрзіт, жді ва зіче ел, ші еар Стефан Bodъ. Жи сферпіт ачест Domn, центръ Moldoveni ресвіп тоате фантеле історіче, тоате шонкътеле, тоате іспръвіле ші інстітюціле фъкътє жи чіпій веакврі de атыца стъпнітіорі, прекът Елліній атревъя ляй Еркъя тоате лякръріле de ветежіе фъкътє de съте de ероі. Моршнота ачестъя mare Domn ня есте тай піціп венерат de кътъ Ромъні de кът ал ляй Maxomed de кътъ Mъсълманъ, ші кълтъя че Ромънії жнцъстредаизъ с'аж жнгінс пънъ аколо, жнкътъ тълці жі зікѣ сферпіт Стефан кълар ші астъзі, жнтоктая ка ші Аравії карі аж жндумнезеіт пре Napoleon сквіт пътеле de Бенаверді.

Ші жи адевър Стефан чел mare жи пімікъ ня с'аж арътат тай жос de колосала са репутаціе. Ея ера адевърата кънітение de попоаде, адевъратъя Domn, жи тоатъ пътереа къвжнотвъл. Nічі юна din жисвішіріле къ каре пое-

ци с'ај пълкът а житподови пре поропчіторій паділор нѣ ліпсѧ; ветежіе, дех жналт, ізвіре de дрептате вліть къ о къвенітъ енергіе спре а жисъфла тог одатъ респект ші драгосте, адевърата житълецере а дехвълі попорълъ ші а трезінцелор сале, ізвіреа патрієт маї тълт de кът а тропълът сеъ, ші жп сфершіт ші ачеле вірткъд прівате, ачела ѿмінцъ че рапортегаъзъ тоате іспръвіле нъшіенай, чі Дампезезълъ а Тот-Петернік, ачела влъндецъ че траце ініта съпълілор, ачела дѣрнічіе че віне жп ажторъл фіеще кърві ліпсіт ші пътіташ. Історія а патръзечі ші шент de ані а Домнірі сале доведеъзе пріп вії фапте тоате ачесте дрепте лазде. Нъмелъ сеъ din нъмелъ тутълор Домнілор Молдовій есте сінгръл, каре de кътъ стрылін нѣ есте маї пъдін слъвіт de кът de пътітеші. Понтифъл Ромній лај декларат валъл крешипътъді, тоді Ріціл ші стъпъліторій Европій жп віеацълъ Ѹникъ лај търтгърісіт ші лај рекноскът терітъл ші пътерніка лвікраде жп респінцероа варваріе търчецді, ші пріп зртмаре жп атърареа Чівілісаціеї Европій. Бы автор de о падіе ріваль къ Молдовеній, Дъгтош, тотзіл нѣ поате а тъче decupre стрыльчітеле фапте а ачестѣ Domn, ші жп ентъсіастъл сеъ стрігъ: „О бър-
бат вредніче de мірат, къ пітік маї пре жос de кът е-
роічій повъздігорі de каріт пої атът не тірът, каре ле
жп времеле поастре, дінтре тоці стъпъліторій лајті маї
ълтълъ а къщітаг о вірхінцъ атът de жисемнатъ асъпра
Търчілор. Тс ендъ че вреднік дѣпре ждеката шеа, кървя
се къвіне съдісе dea Domnia ші повъздіреа а тоа-
тъ лајтіа, ші маї алес вреднічіа de Воевод маї таре
житпротіва Търчілор, дѣпъ прітіреа, ші хотъріреа тутъ-
лор крешипілор, лъсънд пре чеълайд житъпърацълі пріпді
Католічі съ се тъвълеаскъ жп лепевіре, десфръпър саъ
жп ръсвоаѣ чівіле!“ /

А скріе тоате іспръвіле търеде, тоате вірхінціле стрыльчітеле, тоате ашезътжітъріе житълепте, тоате фаптеле

нѣпе а лај Стефан чел таре, эр тревкі томърі житреці;
стримторіреа зпіл алманах нѣ не еартъ de а не лъді
кондеівъ. Din тіліе сале de фапте стрыльчітеле, вом ла
чea Ѹлтълъ че ni се ва житъцопа жп гжнд; къчъ житр'о
віеацъ аша de вогать есте къ грэз до а алеце. Пептръ
астъ датъ не вом пропніе а скоате жева din віеаца са
тілітаръ; пептръ къ есте віне къ Ѹпі време жп време
сь адъчет амінте Молдовенілор къ еї odinioаръ ера зп
попор вестіт жп ръсвоаѣ, ші аша съ гжndeаскъ ла
къвітеле Даві Бълческъ къ: дара Ромълор de жіті ва
лза вре одатъ рапгъл че i се къвіне житре попоареа Еў-
ропій, ачесаста о ва фі ea датоаре маї тълт рецендеріе
векілор еї інстітъції оствъшешді.*

Житътплареа тілітаръ че воім а о повесті есте Бъ-
тъліа de ла Баіа, ви пътє каре тревкіе съ не адъкъ
амінте атът de ветежіа стрылошілор кът ші де стареа
житфлорітъ жп каре се афла одатъ ачест търг, астъзі сат,
ші пре каре дніпъ атът веакъръ жп ведем астъзі жичер-
къпдісе а се режитоарче пріп індістріе ла веkea са че-
леврітате.

Де ла житемсереа пріпчіателор Ромъпещі, Бнгарія аж
фъкът претенцій de съзеренітате асъпра лор. Щикъ астъзі
ведем зп жэрпал din Пеща, Іеленкор, пнінд съвт рѣвріка
Бнгаріе, Молдавія ші Валахія, ка кънд ар фаче парте din
ачел стат. Ачесть претенціе de съпремадіе а Mariapi-
лор асъпра дерілор поастре, се разімъ маї алес не те-
міевъ къ чеъ Ѹлтълъ Domnі Ромні къ світеле шіо таре
парте а породълъ, се тръцеа din Фъгърьаш ші din Мара-
твръш жп Трансільвания, ші пріп зртмаре житъпътеа дескъ-
лекърій лор жп Ѹтвеле пріпчіате ера съпълі коропій

* Всії Истореа Арматъ ші арта тілітаръ de N. Бълческъ. — Іаній ла Каптора
Фоіс Сътепці 1844.

Българієй. О асеміне претенціе таї падін de кът орі каре алтал о пътеа първсі Matei Corvinul, Riga Річімор кът лај пътіт Пана Ромії, сај Мътиеш Краівл кът лі зік хронікарі пострі жп літва лор чеа пітореаскъ. Din порочіре жпсъ пептрі Moldavia, ea атвічеа авеа de Domn pe Стефан чел таре, чел въл, сај чел сължит, кът лі зіче попоръл жп deосевіте фелвр, тоате адевърате; de- парте de a съфері споріреа жпріврії Българілор аснпра десері, ел ера жп старе de a o пітікнічі кътотъ, ті ачеа- ста брацъл сеј ай ті іспръвіто.

Matei Corvin dinaintea кървя се ретресесеръ Riga Бое- міеї Podievrad, Жппъратъ Цертаунії Фрідерік ші кіар Moxamed II, къчеріторъл Константінопольськ, спайма Ев- ропії, кът се жпдълеце de la sine пз пътеа съ съфері жп апропіереа са жп Domn че пз проіа а къноаще de стъ- пъл de кът пре Жппъратъл червазъ. „Bizzindse пштерії сале, зіче Ворпікл Брокі, ші тещершгълв сеј, къ кареле пре тълд din вециїї сеј лај сърнат ші лај съпъс, кареле de тълте орі фъчеа ръсвоїї къ Търчії, ші къ порок ізвѣждіа, не- вънд піч о прічинъ дереантъ аснпра лај Стефан Bodь, че пътмай ка съл съпъс съ фіе събт аскълтареа лај, ка съл фіе къвълтъл деплін, кънд de тълте орі се лъхда Мътиеш Краівл, къ къте ръсвоае фаче Стефан Bodь, тоате къ пште- реа лај ле фаче, ші de събт аскълтареа лај фаче ізвѣждіа, ші врънд de че съ лъхда, ка съл арьте кът адевърат, ай тріміе солл ла Стефан Bodь съ i се жпкіне, еаръ Стефан Bodь п'ај пріміт.“ Бп ал doile хронікар, Miron Kostin, адаоце иъ: „ла теселе ші съфътвіле сале Мътиеш се фълъа къ Стефан Bodь жп ера ісправлік пз de джпсъл жп Moldova.“ La ачесте лъхдърі Стефан чел таре ръсппнесе пріп о кътплітъ пъвъліре фъкътъ жп Ardean, таї алес жп деа- ра Съкълор (1461), ші пріп лхареа четъдї Kilia (1462) че ера дать Mariaprlor de кътъ Петръ Bodь, фіевл лај Сте- фан B. B. жп рекъпощіндъ de ажъторъл че прімісе de ла

жп Xvniad жппротів вървлв сеј Roman, фіевл лај Іаеш B. B. жп времеа ръсвоівлв чівіл din anii 1447 ті 1448. Matei Corvin се хотърі dap a педенсі пре Стефан ал Стъръ de песянпераа ші таї алес de ръдікареа армлеров коптра лај. Ел жпсърчіп пре Хроіот, цепераа вестіt din Трансільваніа, ка съ жптре жп Moldavia жп капъл зпей армії изтероасе. Domnul жпщіппат de пъвъліреа дъш- манілор жп дезръ, поропчі а се ввчівта de ръсвоїї, ші жп кърънд стріпгъндът славжіторії пз глоата жптълн пре Mariaprl, зік тпї ла Кашиа, еар алції ла Шкееа pe Cipet. Жп времеа вътъміеї, Стефан алерга unde прітеж- dia ера таї таре, жпкът жп тінжтва чел таї апрге, ка- ли сеј ловіт къзз торт събт джпсъл. Българії, сокотіп- па вчіе ші жпчепвсеръ а съна de вірзінъ, адевъндъсе ти лъпгъ джпсъл; dap ветежії сеј Aprozl* фъкъндът вп- сад ка трзпзріле лор жп dedвръ време ка съ се ръдіче. Атвіче жп Aprod, пътміт Пиріче, дескълекънд dedв калъл сеј Domnul; Стефан fiind жпсъ от тік ші пеятънд а се арпка пе шъ: „Doamne, жі зісъ Aprodul, еш ш-ой фаче о товіліцъ, ші віно de te събе пе mine, ші жпка- лекъ!“ Воеводъл аша ажътат de славжіторъл пз жп връпчі, жпкъмектъ, ші дънд пінтен: Съраче Пиріче, жі ръсппнесе, de вом скъла еш ші тъ, жділ воіж скітма пшмел, ші din Пиріче те воіж фаче Мовілъ. — Стефан dap къларе, жп- връвъть еаръші пре оставш сеї, спъріаці de вестеа тор- дїї сале. Фада вътъміеї се скітъв; Хроіот ръпіт, къзз жп тъпіле тпзі ошееа, кареле тъндъ-л капъл жп пъсъ жп- тро сълідъ, пшртъндъл жп семи de ісвъндъ. Ачеасть прівеліще іспръві de a арпка спайма жптре дъшмані, ші

* Aprozl жп времеа лај Стефан чел таре ера тоді фетюрі de воіері, ші алк- таїа из копії din часі гвардія Domnului; еш ера жпвръкаді, зіче Ioan Неклчє, из шанапеле ші из кінніде. Жп времеа ръсвоівлв еш ера пшрзреа стръмжіторі пельпгъ персоана Domnului; еар жп време de паче ера пшртъторі поровчілор Стыпніторъл, ватъ оаръ на фелдітерл de астъзі жп Rusia.

пъсъ кашт ляптий. Благорий Фэръ Деплін житпръщіаці, ляръ дръмвл церій лор, тай къ гръвіре de кът венісе Стефан віркітор пъ вітъ пре Апрадыа Пэріче; дѣпъ тълдемі Domnіezelvъ армійор пептръ порочітъ сферъ а ресвоізъ, ел фъкъ пре Пэріче Арташ таре, шї скъ въ пътеле жп Мовіль; поъл воіер терітъ житратътъ въ пътъціле Domnіtorълъ жицъ ажъпсъ ла челе ъптыѣ рапгъръ а церій, шї фъ трзпіна фаміліей Мовілещі, каре жп вртъ аѣ дат Moldovій шї Полоніеу атьціа прінчіпъ, шї астъзі о ведем еаръші къзгътъ жп тікълоаса старе а ръзъшійор.*

Ръсвоізъ жпсъ пъ ера пептръ тогдеаина прекърмат; дес-
фачереа свферітъ de Хроют шї тай алес ажъторълъ не
Стефан Фъгъді Аределенійор карій, свт жицеле Сашіл-
дин Брашов, Benedikt Вѣрбс, шї свт Воеводы Трансіл-
віе Ioan Граф de Ноесінг, се скъласерь къ арте житпрото-
рігъ Благарій, жл адъсеръ пре ачеста ла тареле пас,
ел сінгър съ се ощеасъ житпротіва Domnіtorълъ Moldavій. Дѣпъ че ісъті а domolі ревеліа жп Apdeal, ел по-
ропчи гътіръ тарі de оакте, шї врънд а да експедиціеу са-
ле о колоръ националь, ка доаръ ар траңе жп партеа са
факція петълдемілър діп прінчіпат, декларъ къ веніа
се пъе еаръші пе трон пе Петръ Аарон, че фъсесе одатъ
Domnі a Moldovій, шї кареле ісроніт de Стефан чел таре,
къ вп алт претендант пътіт Берендеа се ретресече дінтеј
жп Polonia; Pira Kazimip, че ера легат къ Воеводы при-
вл трактат de паче шї de негоц, непріміндесе жпсъ а да
ачестор дої компетіторі вре вп фел de ажътор, еї се дес-
серъ жп вртъ лъпгъ Matei Корвін, ла каре ера сінгър съ
гъссеасъ окротіре, ка ла вп дѣшман а стынніторълъ
Moldovій. Шї аша шї фъ. Афаръ de огіле сале, ріг-
тай стріпсъ къ леафъ шї о тълдіме de стрыінъ; Брашо-

* D. Negradzi аѣ фъкът за поем аспра лаї Апрадыа Пэріче.

II 103371
шї фъ жисемпят пептръ адъпареа арміеї; еар зіоа de са.
Баторіа (25 Ноемвріе К. Н. 1467) фъ хотърітъ пептръ
прчедереа експедиціеї.

Дастеа се жандрейтъ спре пасхріле Гімес шї Ойтвз. Еа
тапе de патръзечі тії оамені, шї повъздітъ свт по-
лучіле Рігъ, de үнепралій Mixaii Оршаг, Ніклас Чілпор,
Ioan Понград, Стефан Баторі, Ніклас Банфі, Ioan Гіскра,
de Гара, Ладіслав de Kanica, Льдовік de Марот шї Ioan de
Броц. Ioan Чесінге, Епіскоп de Філіпкірхен (Чіпчі вісерічі)
поецкътъ свт пътеле de Janus Panopus, житовъръші
експедиція, пе ка съ ръсвоіеасъ, дар, кът зіче ел жисеші
жп поемъл фъкът ла ачел прілек*, ка съ кълте іспръвіе
ероійор Благарій. Матеї Корвін інтръ жп Moldova пін
Ойтвз пе ла Грозеші; ла Тротыш ажъпсъ жп 19 Ноем-
вріе К. В. Трімечънд кътъ Стефан солі ка съ і се спліе,
Domnі пъті dedz пічі вп ръспіне; ел дар се жнаітъ жп
шаръ; пі ла 29 а ачесаші лвпі ажъпсъ жп Roman, віде
шізз шенте зіле; адентънд жицъдар пропзпері de паче
din партеа Moldovenійор. Новестіреа че пе фаче Ворни-
къл Бреке дееспре іспръвіе Благорійор есте атьт de інте-
ресантъ, жл кът пе-ар пъреа ръвъ ка съ о жилокіт къ а
ноастръ; пої дар лъсът съ ворвеасъ пре жисеші хроні-
каръл. „А опта zi, зіче ел, Декемвріе жп 6, Мътіаш
Край аѣ апрге търгъл Romanъ, тіїзай пурчес спре Св-

* Жп поемъл сей, спіскожа зіче ачесте
Belligeri proceres, me regia castra sequentem,
Ne frustra ignavi carpite, quaeso, metua.
Quod nunquam adversos decurro armatus in hostes,
Scando nec absessi, moenia celsa loci,
Sed spectator iners aliena pericula miror,
Non timor hoc; vestri, credite, cura juhet.
Gloria nempe, Viri, petitur longissima vobis,
Haec faciles plagas, funera grata facit.
Quod si pugnantem, rapiat sors illa poëtam,
Quis vestras mortes, funera vestra, canet?

чевъ съ апъче сказыл, ші таі апоі сокоті съ из ръм
връп вагік пепіпът de джисъл; ай лъсат калеа despre С
чевъ иnde'л ашента Стефан Водъ, ші ай лъоат спре Ба
инде ай сосіт лъй декемвріе 14, ші аколо ла Баіе, к
н'ар авеа піч о гріжъ, de піче о парте, лъсънд'ші оас
Фърь піче о нась ла възтърі, ла жакър, de каре лъкъ
вънд Стефан Водъ щіре, ші пріозънд літьи, тарді, де
кетвріе жп 15, ай апрінс търгъл аспра лор, кънд еі е
Фърь de піче о гріжъ; ші фінд еі веді юй ловіт Сте
Водъ къ оасте токміт жп ръзвърсатъ зорілор, de ай
кът тълатъ тоарте ші періре жп Болгар, къче нефіл
токмід de ръсвой, пемікъ de арме нв с'як апъкат, чі de
Фъгъ, піче зрта съ ea каре скъпа, къ фінд поапте de нв
щія жпокотро вор фаче, жп тоате пърціле рътъчіа; де
жп въна церані жп зъвоае ші пріп тънді, нвде вр'о 12,000
(еар нв 1200 кът зіче історікъ пеамц Енгел) періці с
афлат.“

Хронікарій лешещі, тоці жп конгльскіре къ ачей то
довенеці, търтърісескі de адевърать повестіреа лъї Бреві,
історіїй Болгарі жпсъ касть а слъві вірвінда лъї Стефан
чел таре, зікънд къ Матеі Корвін, жпщіндат de тайпін
те de пъвліреа Воеводыл, жші прегтісе апърріле, ші
къ пріп зртаре ісвънда лвпділ ай рътас пехотърігъ жп
тре тъмеле ощі. „Жптр'о сеаръ, зіче кіар Феслер, че
таі пъртілітор історік а Болгарі, кънд Ріга вроіа а
нвпе ла тасъ къ цепералії сеі, стръжіле жп адвер
шп Съквіш ашезат жп Молдова, кареле арътъ къ 12,000
Молдовені ші Леші ера жп дрѣт ка съ ловеаскъ пре
Болгар, поаптеа, жп Баіа. Матеі жпдатъ ашезъ пе піада
търгъліе педестріма; кълріма фъ жптърдітъ піп та
де; стража dinainte ші паза жптрърілор фърь жптрітъ
Ніклас Бапфі къ доъ суте ръсвойпічі депріши ла вірзі
де, рътасеръ ка гвардіе лъпгъ персоана Рігы. Двпъ то
тъ поапте, къпоскънд дрѣткіле, фърь вкет, акоперіці

жптъперек, Молдовенії ажкисеръ ла аван-постъріле Болгъ
реці, ле спарсеръ жп чеа таі таре парте, къптилъръ къ-
тева стеагър, ші dedхръ фок търгъліе спре а літіна ло-
къл вътъліе; Баіа се апінде din треі шърці; ші ла літіна
флакърелор еі реєратъ къ фъріе ші жпдръспеаль
пътъ жп піадъ; аколо се жптартъ о лвпъ зігътоаре;
ловіреа ші апърареа се жпоскъ пеконтеніт; кълріма
Болгъреаскъ віне жп ажктор; о плаоіе de съцеді а Мол-
довенілор ле жпгревеазъ ръсватереа ne din doc. Матеі
сінгър се арпкъ жп локъл чел таі кътпліт а вътъліе; жп
жптиrotіва лъї чеі таі іскъсіді аркаші жп жпдрентеазъ
арчеле трітедітоаре de тоарте; таі тълате съцеді тен-
пітіе лъї се опрескъ de кътре Неквіл Бапфі; жпсъ жп
време че ел алерга днпъ о чеатъ din аі сеі че слъвісіе,
фъ ръніт жп спате ші фервіл жп рътась аджик жптъліт-
тат жп спінапеі. Вестеа прітеждіеі Рігы апінде ne Бол-
гар; къ фок съльватік еі се арпкъ din тоате пърціле жп
шірагъріде фштапілор, ловескъ ші вчідъ, ші жптр'о кът-
плітъ ваіе de съцеді апъръ претендіїле лор аспра кірз-
інцій.“ Ачесте, кът ам арътат, ле зіче кіар Феслер; орі
кът съ фіе, зртъріле кампаниї доведіръ къ вірвінда ръ-
тась а Молдовенілор. Двпъ кіар търтърісіреа лъї Енгел,
алт скрітор шъртілітор Болгарілор, Ріга шъстръ фервіл
съцеді патръ аі, ші деавіа днпъ атъта тімп, днпъ таі
тълате пноіері ші коачері жп патъ скоате, ші рана нв і се
тъмъді de кът къ тоартеа. Берендел, претендантъл пер-
de віаца жп кътпліл вътъліе, acemine Ioan de Doroц, пі
доі Баторі а кърова тортінте тъкъ пътъ астълі се гъ-
сескъ ла Баіа. Матеі Корвін жпсъші деавіа еші din
търг, ші се сокоті порочіт къ кіар ръніт, патъ а трече
Карпаций къ о тікъ рътъшідъ а арміеі сале, пептъ къ
чел таі таре парте саі рътась зісіе жп локъл лвптій,
саі къз съвт ловіріле de коаке, de топоаре, de лъпчі къ
каре ера жпартаді церані че пътіа потічіле тъпцілор,

ка съ ціє калеа Быгврілор.* „Маї апої ші сінгэр країла, зіче брекі, ръпіт de съцеатъ фоарте реј, авіа аж хъльдзіт прип потіч de аж ешіт ла Ардеал. Аша порочеще Дымнезеј пре чеј тандрі ші фалніч, пептрэ съ арьте лъквріле ошінеші кът сюңг de франеде ші neadeвърате; къ Дымнезеј ніж жп тълді че жп пъдині аратъ пътереа са, ка ніне съ ніж се пъдъждѣаскъ жп пътереа са, че жптрэ Дымнезеј съї фіе пъдеждеа, піче фъръ кале ръгвоае съ факъ, къ Дымнезеј челор тандрі се пънеп'иотрівъ!“

Петръ Аарон къ прімеждіа відії се ретрасе жп фундамент Помонії, инде не брть Ioan Albrecht крітторблай Kazimip жі тъі капыл жнаіттеа сольвагі Moldavieї.

Матеї Корвін фбріос de десфачерепа са, жнадать че се ревъзж жи Сівії, нісъ de тъі капыл зпні воіер а лаї Стефан, піміт Mixail, че пікасе жп тъніле сале, ші съвт къзвыпіт къ Apdeleпій Фесесерь тпці къ Moldовенії жі лові къ о контрінзіде de 400,000 галвікі, сомъ фоарте таре кіар астъзі. Domnul пострэ вірбітор се ръспілті деспре пъвліреа фъквтъ de Быгврі жнтрън кіп таї предник de карактерыл сей. Дніпъ че трімісе рігы Kazimip, аллеатылгі есё, кътева din стеагвріле лвазе de ла дышмані, жп време кънд Матеї ера жнквркаг жп ръсвоіял Боже, іотръ къ оасте de доъ орі жи Трансілвания, десфьръ транеле рігы шіл лвъ таї тълте четъді, дніпъ каре съ рехитоарес жп Съчевава. Корвін се гътіа съ факъ о адоу скінедіж жп Moldova; жпсъ ръсвоіял къ Podieград жнупрі. Не de алтъ парте, ашъндої domnіторії, ші Матеї ші Стефан ера преа жнцъленді, преа тарі, преа ізбіторі дерілор лор ші крецінътъді ка съ ніж жнцълеаг къ припітеле лор еї ніж фъчеве de кът а се сълві зпніл пре атъл, ші а жнтръпі пре дышманыл овщеск. Летопісідело

поастре, пре каре стрыпіні ле деспрецкеск din прічіпъ къ ніж ле къноскъ, се ръпікъ адес ла челе таї жнталте кон-сiderації деспре політика че ар фі тревзіт съ пъзеаскъ Domnul Ромыні ші ріпій жнречіні din веінътатеа лор. А-девъратвл інтерес а Быгврілор ші а Ромынілор, преквт ші система de паче таї de віпре че ар фі тревзіт съ о бртеге пептрэ ка ътвеле паділ съ рътъе таре жнпротіва дышманілор din афарь ші din лъзвптрѣ, німіне ні же ле жнфъдонеагъ таї віне, de кът Ворніка Брекі. „Ні пе-сте тълтъ време, зіче ачест пътерпік хронікар, аж жнчес-тат вражва жнтрэ країла Быгвреск ші жнтрэ Стефан Bodъ, къ възънд еї къ връжташъл лор ші а тоатъ крецінътата, Търкыл, ле стъ жи спате, ші асвпра волнічей твтъ-рор жнтиnde трежеле сале ка съї къпірінъ, ші арътъп-дссе пріетіп, къ тълте къвінте жнцъльтоаре ші кътъръ зпні ші кътъръ алтъ, ка съї зъдъреаскъ, ші съ афле кап de пріче съ жнчесанъ зарвъ, сокотінд къ жнтрэ ачеле а-тестекътврі і се вор жнкіна лаї, пептрэ съ ле dea аж-ттор, ші таї апої жі ва плека съвт жнгвял сей. Че възънд ачесте жнцъльчіві Мътиеаш країш ші къ Стефан Bodъ с'аї жнтикакт ші с'аї ашезат, ші зпнъ дніпъ пачеа ашезатъ ші легътврі таре че фъквръ ашъндої, аж дървіт Мътиеаш країш пре Стефан Bodъ къ доъ четъді тарі ла Ар-деал ашвте Балта ші Чічевл.“

Ътвій domnіторі аж пъзіт пънъ ла тоарте легътвра лор, ші тоате сілінділе ле аж фост жндрептате жнпроті-ва дышманыл овщеск. Еї віне жнцълецеа къ інтересда de къпітение а ътвелор паділ, ші а Быгврілор ші а Ромынілор есте съ фіе стріпс зпніе; ші дақъ ші үртасій лор ар фі врят съ пъзеаскъ ачелаиш тъптвітор држ пре каре аж мерс ачесті прічіпъ тарі, пегрепіт къ непор-чірле каре аж ловіт пре ашъндої попоареле, фъквте аша de віне de a се жнцълеце, тпкъ астъзі ар фі фост де-парте de opizonзл лор.

* Срітторій Быгврі претінді къ ші Moldovенії ла ачесті вътъліе аж перда 7000 оамені.

Астъзъ дъгъ атъте веакврѣ, дъхъл дъштъпіе юндре Бигврѣ ші юндре Ромънѣ аѣ траквт; ші волі ті алді, маѣ ляминадѣ прип іспітъ ші лупці пепорочірѣ аѣ жиичепът а'ші жицълеце маѣ вине адеевърателе лор інтересе. Бътъліа de la Baia ѡп пои пъ тревъе съ deicente dap алт cimtiment de кът ачела а шірърѣ пентрѣ о фантъ стрълачітъ а стрътошилор пострі ші dopind'a de a не пврта ка ші еї жп асеміне жицрѣврѣ. Пентрѣ Бигврѣ ea пъ поате съ фіе о прічинѣ de змілющъ: пвтеле Magiar ѡп атъте дъді с'аѣ акоперіт къ о славъ певаріоаре, савіa Mariarъ аѣ фост вірвіоаре ѡп атъте ръсвоаѣ, жикут десфачерера de la Baia пъ тревъе съ ле съзвеаскъ de кът ка о кътплітъ жицъдътврѣ, къ кізр падіе челетаї пвтерпіче, кънд вътъ регзелем кътпшірѣ ші лециле вічіній фрептъцъ, адес се неденсескъ страшнік de кътъ проведицъ пентрѣ песокотінца лор.

Бътъліа de la Baia ѡп тот кіпъл жисъ есте вна din челе маї жисемнате din анаделе Бигврілор ші Ромънілор; ші пъпъ астъзъ тіпъкъ оквънъ черчетъріле історічилор юн-велор паді. Жп анл ачеста Academia Бигвреаскъ din Песта аѣ трітіс пре тъдъларъл сеї D. Іавланці ка съ черчетеге ѡп персоанъ локвріле вестіріе лупте. Ачест жицъщат аѣ шезът дъсъ сънтьтънія ла Baia; ресълатъл лакврілор сале пъ есть тіпъкъ пввлікат; ѡшіт жисъ въ жи-кредінцаре къ аѣ фъкѣт маї тълте deeskoperі, маї алес ѡп інскріпції, фоарте інтересантѣ, пре каре ле ащентът къ перъвдare съ ле ведем ешіте ла луптъ.

De la вътъліа din 15 декемвріе 1467, Baia пъ с'аѣ маї ръдикат din рѣнеле сале; къ тоате ачесте тълте време тъпътъ, ea аѣ үрмат а'ші пъстра тітлъл de вогатъ чеї есте жильтъратъ ѡп векеле үрчіе; вълє сале de авр ші de арпінт дескісе тіпъкъ din времеа Романілор с'аѣ лакват пъпъ ѡп чеа de не үртъ жицътате а веаквлѣ XVII ѡп сокотеала окъртвірї, de o колоніе de Сашѣ adunії жнадіне,

ші каріт авеа деоеьвіта лор адміністраціе. Пъпъ астъзъ тіпъкъ се гъсескъ ла Baia маї тълте петре фънераре а шефілор ачестії колопії къ інскріпції цермане ші латіе.

D. Міхалік de Xodochin, фостъл діректор а скоалі de тещешвгврѣ din Іаші, аѣ черчетат къ деамързитъл тінеле търъсіте din апропіереа ачесты тѣрг; атът Dлві кът ші алді тінелалої аѣ афлат үрмел еекелор въл пі фъ-гъдескъ ресълатътврѣ фоарте фолосітоаре. Ліпса капіталъ-рілор с'аѣ жицротівт пъпъ астъзъ ла режичеперее лакврілор; D. Dimitrie Каптакъзіно пропріетаръл de акът а Быіеї ѡші пропизпе, се зіче, а ле редеккіде; tot че есте сігвр, есте къ Dлві се сілеще прип індѣстріе а режитоар-че Baieї векеа еї жицлоріре. Маї тълте фавріч, прекътъна de копдоване, торп de фыіпъ піклітъ че пъпъ дъ-пъпъл ве веніа de песте хотар, о къшъріе de връпъл ші-зантітъ —de че тревъе съ зічет ші о велпідъ таре— жиот пъпъ акът жицропріндепіле індѣстріале ашезате de D. пропріетар.

Din векеле zidipr а Быіеї, пъпъ ѡп zioa de астъзъ аѣ ретас тіпъкъ трії вісепріч; дозъ оптодоксе, din каре ѡп вна тіпъкъ се съзвеаще; ші а тріа протестантъ, пентрѣ Сашѣ Быіаші. Ачестъ de не үртъ, рісінітъ се афль астъзъ къ-пріпесъ ѡп гръдина Dлві Каптакъзіно, ші есте сінгвра ру-пъ вине пъстратъ ѡп тоатъ Moldavia. Ної жі жицлатърът аіче ведеопеа ръдікать de D. Казиман, зъграф жисемнат че'a авет de кътъ ва време ѡп Іаші. Петреле фънераре че акоперіа тормінтеле Быіашілор се афль ашезате де-авгъл пъреділор din лъквріла темпълъл, каре есте пре-фъкѣт ѡпгр'о гръдінъ de флорѣ, ші аколо зінде фънега одініоаръ тъмъла ші смірна, астъзъ тірость роза ші іасо-мія. Би чердак къ скърѣ есте ашезат пъпъ ѡп върфъл жицопотії, de зінде се веде фрътосъл шес арізлѣ Mol-довій.

Baia маї аре тіпъкъ о партіквларітате дестъл de інтере-

сантъ; пътят аколо се шай гългечкъ Азрар юри строигъ
предиосъл метал din тънкоаселе пърае че вдъ ачест
богат пътник; ши D. Кантакузино есте сингеръл юн деа-
ра поастръ че се поате ълкъ фъл къ поартъ по децете-
ле сале азр Moldovan.

БЪРБАЦІ ФЕМЕІ ші АМОРЕЗІ.

Върват de үеніш, отвъл чел. маѣ грос din Франция,
D. de Балзак аѣ петренют зече anl de зіле спре a aduna
овсервацій шатріоніале къ каре [аѣ кетиис о карте че
ар теріта съ фіе къносътъ ші традъсь de тоате падіїл
зnde сънт варваці, фемей ші пріп хртаре ші аморезі.
Пріп фісіолоція късторіе, авторъ француз аѣ
врът съ аръте деосътеле перінетій а стърій жиеврадіор,
ші кінзя къ каре ар пътев върваций съ се фереасъкъ де
подаава че ле есте атът de непътътъ. О асемине скріе-
ре неапърат трезътъ пъвлікатъ ші юн лімба поастръ.
Сара кънд ашезадъ юн жълтърі комоде, къ ларці пап-
тофлі de капева юнічоаре, юнъліці юн халатърі кълдъ-
роасе, стъм dinaintea сюй, прівінд флакъра фокълъ, ші
гандим de о парте ла фрътоаселе времі юн каре ерам
стъдени, ear de алта ла трістъл тіми de фадъ, ші ла
оризонъл ші маѣ посоморіт а війтърълъ, юн ачеле чесърі
кънд адек броім а гоі денарте de ної ідеіле съпърътоаре
че не юнпілазъ, пам гълт о маѣ вънъ петречере, юн
antidot юнпротіва ѡрітълъ ші а шъхпітълъ, de кът о
окънадіе весель, ші дар не-ам апъкат de прелъкрапе фі-

сіоюцієї късъторієй. Нѣдъждіт дар къ такар пріп ачесть оперъ вом конвінце пре іївіції пострі кончетъцені, къ пої піш de към нь съптом дыштані лейлор ші ові-чевірімор стрътошеші, ші пріп зртаре вреднічі de стреанг, ші къ дінпротівъ тоате сілінділе, тоате фънтвіріле поа-стре нь дінтескѣ de кът ка сът адъчет еарыші ла фр-тоаса време веќіе кънд челе зече порончі се пъзія ъп-къ, ші кънд фіеще каре ера стынп не тошія, не пер-
коана, не вогл, не асінл ші — не фетееса са. Вестіта картє каре жидацъ кіпка de a реалиса сфжршітъл ачесті порончі, адекъ de а'ші цінеа фетееса пентрі сінеш, ам ші прелікраго, ші есте ші дать тінпарзі. Пънъ ла п-
влікареа еї жись, ка о ліпъ de погеаз, към зічеаі стръ-
тошій жи лінва стратецикъ, сокотім de къвіндъ de a жи-
тіртълі четіторілор алманахълі пострі — дінтрі ка-
ріш негрешіт маі твлдъ съніт жи посіюде de a авеа тре-
вініцъ de o асеміне скріере — зп фрагмент жи прінзітъор
de кіпка de a къпоаще аморезз, ші de ревзеле че тре-
віескѣ пъзіте спре а цінеа пре фетееса са кът се поа-
те маі твлтъ време деңіртать de ачест дыштані a odixnі
господърещі. Бървадії се вор жи предінца нѣдъждіт пріп
ачесте підіше філе къ картеа ле есте неапрать, ші de
ачееса се вор гръбі а о кътильра, непрімінд ші пої жи-
тіскрітогрії еї de кът — жи сірадї ші логодії.

Преквінтареа не паре жи десталь; не пънет дар ла-
лакрх, ші кіетът тоате ляре-амінте а четіторілор по-
стрі.

Се апроніе totdeauna зп тінкт, кънд попоареле ші
фетееле челе маі проасте deckidъ оїї, ші въд къ певі-
новъціа лор се жи превіндеазъ рей. Політіка чеа маі іск-
сіть поате съ жишеле твлтъ време, дар оаменіш ар фі
праа феріції, дање еа ар пітіа първреа съ жишеле: твлт
съпців е'ар краца ла попоаре ші жи господърії.

Жись, din непорочіре съптом слідъ съ къпоащем зп

тріст адевър. Деспотіствъ къ тоате віклемшъгіріле сале жи
аре непъсареа ші сектрітатеа са; ачесте жись съніт асе-
міне къ ачел чеса каре есте жиантіеа фртвії, ші а къ-
рія тъчере еартъ пре дрътед, кълват не еарвъ, съ азъ
житр'о депрітаре de зп чеса кънтекъа гріервъл. Dap de-
одатъ віжеліа віне, ші вітєла въльтор се трезеще ресвъ-
тят пъпъ ла оаце de плоае, ші атвіче кам тързії жи-
чепе а се кы, къ ньшіай кътат de къ време зп адъпост.
Tot аша шицеще ші жи сірадї. Жишилат пріп ліпішіа,
пріп ръвдареа, пріп торалітатеа фетеї сале, ел нерде
din кам орі че idee жи спіткітътоаре, ші жи сігврапдіа
са жи зіче: „Оай фетеї теле нь шъ вор пріві de кът
пре mine, ачесть гірідъ нь ва третвра de amor de кът
пентрі mine, ачесть вълндъ тънъ нь ва ръвърса гіді-
літоареле которі а волгітълій де кът асіпра тіа, ачест
сін нь ва бате de кът ла глася тей, ачест съфлет жи-
дороміт нь се ва деңента de кът ла вроінца тіа; сінгэр
жи ворі жишка деңетелі жи стрълчітоареліт въкле, сін-
гэр ворі преътвла деңфтьчіоае dicterdърі асіпра тре-
тіррънділіт еї трап, сінгэр пентрі mine ва фі прегътіт
трапл аморезз, ші лятеа тъ ва пісті de ферічіреа
тіа!“

Жись съраквъ, кът се жишиль жи odixna са. Віне о
време, віне o дінінеацъ, кънд фетееса се дісгвість сај се
сатвръ de начіпічіле петречері а господърі, de моното-
ноаеле жи деслітічірі а зпей соїї, de статорпічіа пъзіть,
de съчеле жи връщішері а върватвілі ші а копілор, ші
кънд арпкънд о окіре деңіртать жи лятеа дінафарь,
дореще поге сімсаїї, поге пльчерь, поге деңфтьрі; а-
твіче о масъ пестръвътътъ жи аконере фаца, ші жи
тінктвла кънд еші маі сінгэр, фртвіна те ловеще, аморзл
пентрі каре фетееса есте фъкътъ жи інтръ жи касъ, ші
ка дънега жи прътъ ші аморезз, ші'дї зіче: Еатътъ.

Жись жиантіеа de а'дї спіне кіпка de a къпоаще амо-

результат, сокотім de неапърать тревзіпць а'щі житіпъртъші таксімелі вртътоаре, каре жп фелв чл тай категорік жці жпфъдошезъ релациіле ші деосевіріле че сжпт житре тіле, фемеа та ші амореззл. Нынай дақъ веі авеа чева кап, ші чева жздекать жп ел, веі жицълеңе пептрз че' фемеа жці преферезъ вп аморез, каре тревзіе съ'ді фіе політика ші каре сжпт пштеріле противічне de каре тревзіе съ тө темі.

I.

А ворві de амор есте а фаче амор.

II.

Ла вп аморез dopінца чеа тай проасть се продвче пшрзе ка експресія зпей мірър копіїндіоасе.

III.

Вп аморез аре тоате жпсшіріле ші тоате шетехпеле че пш ле аре вп върват.

IV.

Вп аморез пш дъ пштай віеацъ ла тоате, дар ел ыпкъ фаче de се зйтъ віеаца; върватзл пш дъ віеацъ ла пштікъ.

V.

Тоате шоміцъріле de сімпілітате че ле фаче о феме ожшеалъ totdeaзна пре вп аморез; ші аколо впде вп върват дъ din зшере, вп аморез се міръ.

VI.

Вп аморез пшші deckopere de кът пріп шаніеріле сале градзл de intіmітате ла каре аш ажкене къ о феме шпігатъ.

VII.

О феме пш шіе totdeaзна пептрз че ізвеіде. Есте рап къ вп от съп'айш вп іnterес de a ізві. Вп върват жпсшрат тревзіе съ афле ачел тайпік rezon a egoіstъл, пептрз къ ва фі пептрз джисъл арта de вірзіпць.

VIII.

Вп върват къ талент пш препнєе пічі одать фъціш къ фемеа са аре вп аморез.

IX.

Вп аморез се сунакше ла тоате жапріціле зпей фемеі, ші кът вп от пшті пічі одать жпжосіт жп вращеле ізвітії сале, ел ва житревзінца спре а'ш пшльче тіжлоаце de каре адес вп върват се дісгвзть.

X.

Вп аморез жпвацъ зпей фемеі tot че върватзл ей юш ажкене.

XI.

Тоате сімсаділе че о феме адъче амореззлі ей, са де скіпш къ ел; еле і се житоркѣ totdeaзна тай пштерніче, ші сжпт tot ашиа de вогате de чееса че аш dat ка ші de чееса че аш пріміт. Ачеста есте вп котерд жп каре тай тоді върваций фасъл ванкрут.

XII.

Вп аморез пш ворвеще зпей фемеі de кът de че поате съ о търеаскъ, жп лок къ вп върват, кіар ізвінд, пш поате съ се опреаскъ de a da сфатър каре тай totdeaзна аш вп аер de діскувінцаре.

XIII.

Вп аморез порвеще totdeaзна de ла амореза са ла сіне; върватзл фаче къ totъл дінпротівъ.

XIV.

Вп аморез аре totdeaзна dopінца de a се аръта пшлькът. Жп ачест сімтімент есте вп прінцип de ексацерзіе каре двче ла рідікол, ші de каре вп върват къ талент ва щі съ се фолосеаскъ.

XV.

Вп аморез жі totdeaзна фър de вінъ.

XVI.

Амореззл зпей фемеі търітате віне шіт зіче: Doamna

mea, саъ Какопіцъ, Дэмпета аѣ треввіндъ de odixиъ. Аѣ съ даъ пілда віртвіїї копійор Дтале. Аї жърат съ фачі ферічіреа вікії сод каре, лъсънд de о парте кътева шетехне (ші еѣ ам маѣ твлт de кът ел) жуї теріть тоатъ чістіреа. Еї віне, треввіе съ'тії жертвеши фамілія ші віеада Дтале, пентра къ ам възгат къ аї вп пічюор фрѣтос. Съ п'її скапе вічі таکар о жѣтвіре; пентра къ о пърере de рѣв есте вп атак, пре каре жл воїв ocindіла о педеансъ твлт шаї кътпіліт de кът педеанса къ каре леніле амеріпцъ пре соціїле віновате. Спре ръспльтиреа ачестор жътвіе, еї жуї adвк tot атътіе плъчері кът ші кіпврі.—Лъврѣ пекрежат, вп аморез вірвеще.— Форма че дъквінтелор сале доведеши тот. Ел п'ї зіче de кът вп къвжат: ТЕ ізвеск. Бп аморез есте вп краінік кареле прокламеазъ саъ терітвіл, саъ фрѣтвіса, саъ дахъл впнѣ феме. Че прокламеазъ вп върват?

XVII.

Кънд о пелешіїре есте фъкътъ, жъдекъторъл чречетътор щіе шаї totdeazna, къ п'ї скіт шаї твлт de кът чіпчі персоане пре каре съ ле поатъ авеа съвт препнс. De аколо жші жичепе чречетъріле. Бп върват треввіе съ се піадвіаскъ дзіль жъдекътор; кънд ел вреа съ афле чіпчі аморезъл жї, ел п'аре трій персоане пре каре съ ле препнв.

Кіпвріле de а фаче ачеастъ дескоперіре скіт de десевіте фелврі. D. Балзак ле аѣ жіппрідіт жп шаї твлт ръндврі; чел шаї темеїлік ші шаї сігвр жл сокоате жись пре ачел че ні есте dat de семпеле фісіче, пріп каре отвіл жші дескоперіре гжандіреа. Ачеаста о арътъм ші пой.

Фісіономія ляї Лаватер аѣ креат о адевъратъ щіпцъ. Еа аѣ лякат лок жітре вінощіцделе омінеші. Оаменії de дх, діпломадії, фемеіле, тоцъ ачел карі скіт admіръторій ачеастъ вестіт върват ші а крътвіоръл сей Докторъ Галл, негрешіт аѣ авст адес прілежжл съ ее сама ші ла ал-

те семпне ведерате пріп каре се поате віноще гжандіреа омінеші. Денпрідеріле треввіл, скріоареа, світвія глас-
с择і, шапіереле шаї твлт de кът одать аѣ сілжіт ші аѣ
ламінат пре фемеа че ізвеще, пре діпломатъ че жишаш-
ль, пре спіонажа че дї іскодеще гжандім ка съ те въпдъ.
Отвіл а кървіа свіфлет лакреазъ жъ тървіе есте ка вп віет
вірвіе ламінос, каре, фъръ съ врее, лающе пріп тоцъ по-
рії сеї; вп acemine омі есте totdeazna прада тършавілор,
а тікълошілор, а тъшарзілор каріл жп къвінтеле челе
ші певіновате жуї гъсескъ добезі de кріме впеле шаї
пріпеждіоаке de кът алтеле, пентра къ педенпінс de эші
оморі свіфлареа чеа дзіннезеаскъ, ел се тішкъ жітві
сферъ стрълвітоаре de адевър, жп каре фіеще каре вор-
въ, фіеще каре сілінцъ жл adвче о сріздвітвръ жп ламі-
паре шіл жісемніеазъ тішкъріле пріп лаупцъ кріме de фок.

Ачесте скіт елементеле вінощіцлор че треввіе съ аї,
дакъ врій съ вінощі ачест фел de а дескопері вп аморез.
Кънд сокодї къ ле аї жіндества, п'ї поці шаї віне ле
жітреввіцезі de кът ла вата късъторе аїжъ. А-
чеастъ ватъ есте ексаменъ ръпіде dap adвжіт а стъріл
торале ші фісіче а тутвілор фіпвілор че жітві ші есь
din касъдї, кънд аї възгат саъ аї съ'дї вадъ фемеа. Бп
върват сатънъ атвіче впнѣ пайнгъ кареле, жп чентръл
съвірії сале пънгъ, прішеше о сглажштвръ de ла чеа
ші тікъ твекъ хетесітъ, ші de департе, асклатъ, ж-
декъ, веде саъ прада, саъ дештапкъ.

De ачеса жуї веї жіндътвна шіжлоачеде de аїж чречета
холтейл каре жуї вате ла қшъ, жп доз посіділ фоар-
те десевіте: кънд жітві, ші кънд есь. Жп тінвіл жі-
твіріл кътє лакрврі зіче ел, фъръ аїші dісклешіа дінгіл:

Кънд въ о петегътвръ вшоаръ de тъпъ, саъ адес въ-
ръндв'ші децетеле, жші сковоаръ саъ жші жіналъ фріс-
ка характерістікъ а първлъ.

Кънд кътъ о аріе італіанъ саъ франдезъ, саъ кіар

ромъпеасъ, весель саѣ de жъле, кѣ ып глас de тепор,
de контрапто, de сопрано саѣ de баритон.

Кънд черчетеазъ дакъ фіонгл краватії сале естѣ пес
кѣ граціе.

Кънд жші петезеще тапешка кътешій.

Кънд каѣть съ щіе, пріп ып цест гравнік, дакъ первка
са влондъ саѣ враль, креацъ саѣ петедъ есте ла локъ сей.

Кънд се ытъ съ вадъ дакъ ынгіле жі скит кврате ші
віне тълате.

Кънд кѣ о тъль аль саѣ пидіа спълать, віне саѣ рэй
жънъпнійать, жніи съчеще саѣ тъстечіе саѣ фаворії,
саѣ кѣ ле пеантъпъ кѣ ып пентънаш ч'х поартъ кѣ сіне.

Кънд пріп тішкърі вшоаре илі репетате, каѣть съші
ашезе вървіа жп тіжлокъ ексакт а краватії сале.

Кънд се влатіпъ кѣ ып пічор пе челамалт, кѣ тънеде
жп възгніар.

Кънд жші пъкъжеще чівота, ытъндаке ле ea, ка кънд
шіяр зіче: Еатъ ып пічор кареї дестка de віне фъкът.

Кънд віне пе жос саѣ кѣ тръскра, шіші стерце саѣ ва
вшоара ыртъ de тіпъ кѣ каре жі ажкісь чівота са.

Кънд wede кіар пемішкат ші певъгътор de сеамъ ып
Отоман че фътъ.

Кънд, кѣ окії ціптиї аспира ыпії, сеамъпъ кѣ ып съфлет
ешінд din пъргаторії, ші ашентънд пре съфінта Нетръ
кѣ кеіде сале.

Кънд се жндоеще de атраце клоподелъм, саѣ а вате жн
зінъ, дакъ п'ай клоподел, ші кънд фаче ачеаста таре, ръ-
ніде, саѣ жичет, саѣ ка ып от сігър de ісправа са.

Кънд аѣ сънат саѣ аѣ вътут жи ыпъ, кѣ фрікъ, жнкът
деавіа се аде, саѣ кѣ дыпъ че аѣ сънат саѣ аѣ вътут кѣ
іїдеаль, шай адаоце ынкъ, перъвдътор кѣ из віне піміне
съші deckidъ.

Кънд дѣ гарії сале ып парфюм делікар, тънкънд о па-
стіліе міросітоаре.

Кънд ea, кѣ ып аер серіос, о прісъ de таван, а кървла
рътъніце ле сквтаръ, спре а п'ї жнегрі алвеаца кътешій.

Кънд се ытъ жшпредінръл сей, ка кънд ар преді фъ-
парка скърі, рогожіна, ка ып пегшітор de тобіле саѣ ып
архіект de zidipli.

Саѣ жп съфірніт, кънд холтеіла жі тъпър саѣ вътръп,
кънд жі есте фріг саѣ калд, кънд віне жичет, тріст, саѣ
весел, ші а. Жи тоате ачесте, тревѣе съ сімдеші кѣ ла
віна та, аї о твідітіе de обсернації de фъкът. Бішареле
тръсътврі de пепел че аїт чекат съ фът ачестії фігъръ,
жді аратъ, жи ea, ып адевърат ванеідоскоп торал кѣ ті-
міоанеле сале de deосевір. Ші п'ї п'ам вроіт съ піпет
пре фетее ла ачеа вішъ дескінерітоаре; къчі жнсеппъ-
ріле поастре атвіче с'ар фі фъкът пеншітърате ші віно-
ре ка п'сінга търрі.

Жи адевър, жнайтіа ачеі ыні жнкісе, ып от се креде
сінгър; ші чевя п'амаі съ ашенте, ел ші жнчесе ып то-
полог тут, ып соділок че из се поате хотърі, жи каре
тоате, п'оль ші пасвріле, жі дестъніескъ п'ядежділе, до-
рінчеле, скопріле, секретвріле, жнезніріле, тетехнеле,
вірткіле ші а. Жи съфірніт ып от есте, ла вішъ, ка о
тъпър фатъ че се прегътеше а'пі търтврісі преотклы
чел ынгъл п'ккат.

Вреі таї віпъ довадъ? Черчетеазъ скітвареа пъпрасті-
къ че с'аѣ фъкът пе ачеастъ фігъръ ші жп тапіереле
холтеіла жнданть че de дінафаръ жнтръ жи лъзвітръ.

Маништвя театрълв, температвра, піврі саѣ соареле,
из скітвъ таї дегравъ пріпіреа счені, а атмосферії ші
а черьвлі.

Не чеа ынгъл скъпдъръ а антіатерії тале, din тоате
тіпіаделе de ідеї че аморезвл 'ді аѣ дестъпвіт кѣ атъта
десвіновъдіе жнайтіа ыпії, из рътъне таkar о кътъ-
твръ дыпъ каре съ се поате фаче вре о обсерваціе. Грі-
таса сочіалъ аѣ жнвьліт тоате кѣ ып въл dec; dap ып

върват ісксіт къ о сінгъръ окіре аѣ ші гъчіт овіектъл візітѣ, ші аѣ ші четіт жп ініма сосітълі ка житро карте.

Маніера къ каре ел се апроніе de фешеа та, къ каре жі ворвеще, о прівеще, і се жпкінъ, о ласъ... Жи тоате ачесте сжит томърі де овсервациі впеле тай деамървітъл де кът алтеле.

Спетъл гласълъ, жіфъдошареа, сфеала, къ зімбет, тъчераа жискинї, трістеца, політічле че ді се фактъ, тоате сжит сенне, ші тоате тревъліе ствдіате къ о сінгъръ о-кіре, ші фъръ сіль. Жнаінте de тоате тревъліе съ асконзі дескоперіреа чеа тай пеплькътъ съвет ввп-топла ші та-піереле впіл om de салоп. Жи пеплтінда жи каре не а-фълт de а епітера нефжршітеле детайлърі а ачесты съжет, саѣ предмет кът зікъ върбадій пострі de стат, пої ле лъсът жп ісксінда четіторълі, каре тревъліе съ жіпудълеагъ житіндереа ачестї щіпце; еа жічене de ла аналіса къвтътърій ші се сферіше ла зъріреа тішкърілор че чікда ле житіпъреще впіл деует de пічор а-къп житр'пн папъчел de satin, саѣ жп гланцъл впіл чіботе.

Дар ешіреа! Къчі тревъліе превъзят ші казза кънд аѣ ліпсіт съ'дї фачі ексатенъл ла прагъл впіл, ші ешіреа се фаче атвиче de вп інтерес капітал, къ атъта тай твъл къ ачеасть поівъ ствдіе а холтейлъ тревъліе съ се фактъ къ-челеші елементе, дар жп сімп інверс къ ачеа дінтеі.

Ла ешіре жісь есте о сіткаціе къ тотъл партіяларъ; ачестаї тілтъл кънд даштапъл аѣ трекът тоате ставіліе жп каре ел пітеа фі прівіт, адекъ кънд ажыце жи влідъ. Аколо зп om de дх тревъліе съ гъчечасъкъ о візітъ житреагъ, вітъндасе ла тъсафіръл дх. Семнел сжит тай pape, дар дімпротів че лашінъ! Ешіреаї есте сферіштъл впіл акт, ші отъл пострі нѣ поате съ се опреасъ de а п'їнї дестыпіт жнданть імпортенда, пріп експресіа чеа тай сімпіл а ферітірі, а тъхніріл саѣ а ввкіріе.

Атвиче дестыпіріле сжит вшоаре де пілес: орѣ есте о къвтътъръ арпікатъ асвіра касій, саѣ асвіра ферестрелор одылор; орѣ жі зп терс лін саѣ тріндів; орѣ фрекатъл тънілор а простълъ, саѣ алергатъл сълтътор а фатълъ, саѣ стътътъл фър de воіе а отълі вішіт; візіта жисші че холтейл ар пітеа фаче впіл вігерік де вліцъ саѣ впіл замлаз нѣ есте зп лакръ de пельват жп сать; ші ачеасть сіткаціе ішіенікъ есте de о таре імпортенде: жп сферішіт, ла житрат авеаї житреітъріе; ла ешіт аѣ ръспіпсъріле таре ші пречісе. Жисърчінареа поастръ ар фі тай пресе de пітеріле омінеші, дакъ ар тревіл съ пітърът деосевітеле кіпкір къ каре оаменії жіші десвълескъ сім-саціїе: аіч тоате сжит тант ші сінгімент.

Дакъ аплічі ачесте прінчіпіе de овсервациіе ла стрыін, къ атъта тай твъл жіді веі сінкпе фешеа ла ачестеші фор-малітъц.

Ба жісірлат тревъліе съ фі фъкът о ствдіе адінкъ асвіра овразълъ фешеі сале. Ачеасть ствдіе есте вшоаръ, о фачі кіар съ нѣ врѣ, ті жи тоате тіштеле. Нептвр тінє, ачеа фримоась фісіономіе а фешеі нѣ тревъліе съ тай аївъ тайе. Тв щії кът сімсаціїе се звгърънескъ не са, ші съвт каре експресіе еле се аскондѣ ла фокъл къвтътърій.

Чеа тай вшоаръ тішкare а ввzelор, чеа тай пеіпсем-натъ контракціе а пірілор, дерпадаціїе несімдітє а окі-лял, скішвареа гласълъ, ші ачеі поірѣ вшорѣ чеі жіпвъ-лескъ тръстътъріе, саѣ ачеле впіл че ле лашінеазъ, тоате тревъліе съ аївъ поіта лор пінтръ тінє.

Ачеасть феше есте de фадъ; тоді о прівескъ, ші пі-міне нѣ поате жіпълеңе гінділ. Дар, пінтръ тінє, ла-міна оқілор і саѣ колорат тай твъл саѣ тай підін, і саѣ житін саѣ стрімтат; цепелі і саѣ влітінат, спрінчевана і саѣ посоморіт; о свіжрітъръ, стеарсь аша de ръпіде ва-ши о връздзіре не таре і саѣ арътат не френте; бззак

с'ај лъсат ји јос сај с'ај ръдикат . . . пентра тине фемеа ай ворбіт.

Дакъ ји ачесте тінкте греле, юи каре о фемеа се асканде ји фінда върватвай сей, ай съфлетва Сънкесвай спре, а о гжчі, de la сine тревайе съ симпещ ю прінчіпие вътшій късьтореші сжит юк de коніл юи житрекъвашаре лор кътъръ джиса.

Житрекъндасе акась, сај джъндасе, кънд се креде сингъръ, о фемеа зре тоатъ песокотінда вънѣ гайде, ші 'ші ар зіче, юи гера шаре, еї юнсий тайна: de ачеса, прін гравніка скімбаре а тръстърілор сале, юи тінкта кънд са те веде, контракціе, каре, къ тоатъ репетіонеа жокълай еї, ну се ісирънде деекта de дегравъ спре а ну те лъса съ везі експресіа че авеа образза юи нефінда та, тревайе сът четедж юи съфлегт ка житр'о исалтіре. Жи съфжршіт фемеа та се ва афла адес не прагъл топологърілор, ші аколо юи върват поате юи тот тінкта съ афле симтіментеле фемеї сале.

Есте юи от жудестъм de пепъстътор de містереле аморзъй, кареле къте одатъ съ ну се фі мірат de пасъл вишор, шърпнт, кокет а вънѣ фемеї че алеаргъ ла върандевъ? Еа лъпекъ пінгра твадішіма вълділор ка шерпеле свят сарвъ. Модел, матеріле, капеліле житінсе не ла ферестреле шаршанделор de модъ юи десфънпоръ жигъдар фрътваседелор; са се дъче, се дъче засеміне ка крединчюсъл добіток че касть врта неувъзъть а стынъвлай сей, срдъ ла тоате комішентеле, сарвъ ла тоате кътътъріле. О! кът са симпеще прецъл вънѣ тінкта. Мерсъл, твалета, фада са факт о mie de іndiscrетій. Дар че пъкват тавловъ пентра гуреле-каскате, пентра оаменій че ну сжит інтересадж юи прічінъ, ші че фадъ трістъ пентра юи върват есте фіcionomia ачестїй фемеї, кънд се житоарче de ла ачеса късъдъ тайникъ юде юи лъквеше тот съфлетва! . . . Ферічіреа еї юи есте жисемпать пънъ ші юи педескруса им-

перфекціе а квафірєй, а къріа пър ші въкле, свят пептінде стірв а холтейжалъ, п'яй пътят къпъта ачеса пептізите лъчітоаре, ачеса житорсьтвъ елегантъ че о поате da сінгра тинъ а камеристій. Ші че дръгъланъ кътънре юи терс! Кът съ юнфъншъз ачел симтімент каре ръснъндеще аши вогате колоаре пе фада еї, каре са окілор сеї тоатъ сігъранца, ші каре ціне къ теланжоліз ші къ веселія, къ рушіна пі къ тъндрія пріп атъте легътър.

О атвиче, непорочітъле вървате, тв ну маї аї а те юндої, тв ну маї аї а те теме. Посна есте фъкътъ, ші фрънтеа та філ сігър аї прішіт nodoава тіно-тазрълъ.

Да о асеміне житрекъндре че съ'ді фэк, че снат, че тъмъдьнре пот съ'ді даў? Боала есте пеаінекать; афарь пінтай кънд те веї хотърі съ те фачі філософ; атвиче de ла сіне дсреріле жїл вор трече. De ачеса ші еї ну скріп пентра вървадї че аї пъціто, че пентра ачей че ну вроескъ а о пъді. Ачестора Балзак ле дъ рецете въпрінсе юи доз томбрі каре тоате се афъл ші юи ирелкъндреа поастръ, considérablement augmentées къ ачеле че існата ші овервацийлес пе-аї арътат de фолосітоаре.

Дін прічіна піцінвай лок а Къліндарвай, кът ам зіе, ну пътет съ ле житірът тоате; de ачеса вом алеце пінтай пре чел маїде кънітеніе, адекъ тешешвъя ка върватвъл кът се ва пътета маї пълт съ рътие аморезза фемеї сале; тітълъ сей есте: реглементъл жискращілор, житрдіт юи 28 артіколе, сај към зіче Балзак

КАТИХІСЪЛ КЪСЪТОРЕСК.

I.

Късъторіа есте о юнпъ.

II.

Ба от ну се поате жискра жлайнте de а живъда анатомія ші а дісека чел підін о фемеї.

III.

Би върват че жичепе кв фетеа са пріп о сілнісіе, есте
чи ов нердѣт. Ел пв ва фі піч одатъ ізвіт.

IV.

Фетеа ліпсітъ de словода са воїе пв поате піч одатъ
сь айъ терітвя de а фаче о жыртъ.

V.

Жи амор, тот съфлетвя пв де о парте, фетеа есте
ка о ліръ че пв 'ші дъ тайпіле де кът ачелія че ціле віне
а жыка din ea.

VI.

Афаръ de о тішкаге ръспінгътоаре, есте жи съфлетвя
фетеілор чи сімтімент каге цілтеше de а деңпірта върънд
саѣ тързій пльчериіе лінсітъ de патімъ.

VII.

Интересвя вій върват жи жндатореще, чел пвдіп тот
атът de тълт, кът ші чінгіз, ка съ пв вроеаскъ о дес-
фьтаре че п'аѣ автъ талентвя с'о факъ доріть de фе-
тееа са.

VIII.

Пльчереа фінд прічинітъ пріп аліанда сімсаційлор пі
а візі сімтімент, кв жандырзнеаль се поате претенда къ
пльчериіе сжит фемібр de idei материале.

IX.

Ideiile котвінъндесе жи песфіршіт, тревзіе съ фіе а-
семіне ші кв пльчериіе.

X.

Жи віеаца отваді пв се жнтьшпъ доз тінгте de пль-
чере асеміне, преквт пв сжит доз франзе жнтокма, пе
ачелаш копачій.

XI.

Дакъ сжит deoceвір жнтрэе чи minst de пльчере ші
чи алтъ, чи върват поате пэрреа съ фіе ферічіт кв а-
чесані фетее.

XII.

А жнтревеінда кв іскесіюцъ планделе пльчерій, а ле дес-
волта, а ле да чи стіл пой, о експресіе оріципаль, ачесте
алкътвескъ үеніл върват.

XIII.

Жнтрэ доз фінд че пв се ізвескъ, ачест үеніж есте
десфръпаре; dap dicteпdъріле ла каге аморъ есте ла
тіжлок пв сжит піч одатъ десфръпарате.

XIV.

Фетеа чеа таї віртвоасть поате съ фіе ші чеа таї
волзтоасть.

XV.

Фетеа чеа таї віртвоасть, поате съ фіе першіноасть,
(indécente) фъръ съ щіе.

XVI.

Кънд доз фінд сжит вілте пріп пльчере, тоате ккві-
ніде сочіале дормъ. Ачеасть сітвадіе асканде о стілкъ
пе каге с'аѣ сжірмат талте жнваркацій. Би върват е-
сте нердѣт дакъ віть о сінгуръ дать къ есте о рашіне
неатърнатъ de вълкъ. Аморъ конжгагл пв тревзіе піч
одатъ съ пвіе саѣ съ скоатъ легътвра окілор de кът ла
време.

XVII.

Пътереа пв стъ de а лові таре саѣ dec, dap de а лові
дрент.

XVIII.

А паще о пофтъ, а хрпю, а десволта, а шырю, а жн-
търтао, а жндестало есте чи поет жнтрег.

XIX.

Ръндъеала пльчериіор есте de ла dictik ла катрен, de
ла катрен ла sonet, de ла sonet ла вададъ, de ла вададъ
ла одъ, de ла одъ ла кантать, de ла кантать ла ditіratъ.

XX.

Бърватвя че жичепе кв ditіratva есте чи прост.

XXI.

Късъториа тревъте неконтент съ се ляпте вън тона
стръч че юнгите този; denprinderea.

XXII.

Дакъ върват ню щие ажадека деосевира пълчериор
din dos пощдъ връстоаре, ел с'ай юнсрат преа de време.

XXIII.

Есте маи юшор de a фи аморез, de кът върват, проп а-
челаш резон, кът есте маи греј de a аваа дхъ тоате
зилеле, de кът de a зиче ворве фръстоаке din време юн
време.

XXIV.

Бо върват ню тревъте пич одатъ съ адозрътъ чел din-
теий, пич съ се трезеасъ чех de пе врътъ; жи тот кипъл
ел ню тревъте съ поздре скъфие de ютвак.

XXV.

Бърватъ че юнтръ юн кавинетъ de тъзлетъ а фемей
сале есте вън философ с'ай вън гогоман.

XXVI.

Бърватъ че пъл ласъ пимикъ de допит есте вън от пердът.

XXVII.

Фемеа търітътъ есте о роазъ че чинева тревъте съ
щие а о пъле пе троп.

XXVIII.

Бо върват ню поате съ се тъглеасъ къшъ къпоанде
фемеа ши къ о фаче порочитъ, de кът кънд о веде адес
ла юнвъкъл сале.

Ачест ашезътътъ, фъкът de кътъ D. de Балзак спре
а слъжи тедитадилор философиор, оаменилор de юнсрат ши
кордидилор, пъзъндесе de вън върват чинъ пежичер-
вите въ чева таи тълътъ сфиндене de кът кът се пъзескъ
овчичитъ партеле, конституцийле etc, etc, пои жи път
фъгъдътъ кът ел ва фи жи старе аши дхъче фемеа пътъ ла
връста de доъзечъ ши шепте de an, ню фъръ ка ea съшъ

фі алес ёп аморез, дар фъръ ка съ фі фъкът тараа не-
дециріре, пътът de Енглези criminal conversation. Се юн-
тъштиль ічи коле вървацъ, каріл юнзестраді de адъпка
ченій късътореск, потъ съшъ пъстрезе фемеа пентръ
дъшниш сингръ, въ тръп ши въ свфлет пътъ ла трїзечъ
с'ай трїзечъ ши чинъ de an; дар ачесте с'ют de ачеде
екченций каре прічинескъ въ фел de скандал, ши de
спаимъ. Ачест феномен, се юнтъштиль пе да пои маи dec de
кът жи капиталие челе тарі а Еврои, пентръ къ жи
тъгрътърile поастре de провінчие ши кіар жи Іашій віеада
фінд diaфантъ, ши каселе пътът de цеанбръ върватъ поате
се ашезе о страшнікъ поліціе. Дар ачест ажатор фъкъ-
тор de міншн, дат върватълъ din zioa de астъзі проп
оаменъ ши лъквръ, се ва десянінга жнданть че Іашій ва
жтпліні о сътъ de ши de оаменъ, ши Іашій пътъръ акът
пои зечъ ши пои de ши de ачесте віетъдъ віпнеде. Дечі
ваи кънд се ва жтпліні съта; атвпчъ ва фі времеа de анои,
пентръ вървацъ.

Проп челе зіце, донпілор вървацъ че четідъ ачесте ліній,
ацій иетят юнцълеце къ връста de трїзечъ de an есте връста
крітікъ а віртвудъ фемеа. Атвпчъ рецетіле че ам арь-
тат с'ют зафарніче, атвпчъ фемеа фіе din провінчие, фіе
din капиталие вреа съ саръ, с'ай съ сворде кът зічеа въ
рінцій пострі. Атвпчъ еа се фаче de о стражъ ашаде греа,
жпкът спре а о пътеа дінеа жи раіжъ късътореск, тре-
въескъ алте тіжлоаче таи стражніче. Дар ачесте ню ві
ле вом спъне, къчі алшінгреле шінд tot, ню веді таи кын-
пъра картеа de каре в'ам ворвіт ла жичепятъ, ши ачеста
ар прічині о фоарте тараа пърере de ръж пъпніл поастре,
кът пътедъ віне юндълеце.

реле жиі түндеа жи ведіе, жи време кънд жи
векъл тревът пъо ші ла Курте въктара песте тъсвръ ера
прітігь, ші віртосыл кареле патеа жигіді челе тай тұл-
те пахаре ера сігр съ фіе апласдат. Дар дақъ пъравк-
ріле поастре с'аі жидрентат астызі ла о парте а сочі-
тый, въктаріле спірітвоасе житро альт парте ай къщі-
гат ви къши фоарте маре, пентрэ къ 'ші аж житіспі-
тереа асыра породылай челі тай de жос; ші нағва каре
прін ачеаста се прічинене, жи из атыта тай маре, къ
віне тай алес din житреввіндареа холерчі, каре din тоа-
те въктаріле есте чеа тай прімеждіоас.

Apdepea холерчі жи зілеле de астызі с'аі споріт жи-
тр'зп кіп фоарте пелішілігор пентрэ орі че пріетін а о-
менірі, тай алес прін житродычереа веллішілор къ аврі,
ші а вълтарі картофлі спре лакареа лор; прін ачеасте,
холерка с'аі фъкат пентрэ стъріле челе de жос о въктарь
аша de ефтін, жи кът житро маре парте а Moldavie de
сус ай вірвіт къ-тотыл пре челеалте въктарі спірітвоасе,
ші холерка сінгіръ се қавтъ, житреңіндре че прічинене
picina тұлтор фамілій, ші пот зіче ші а тұлтор сате.
Дин деосевіте шырді ръсспъ тънгірі овшеші асыра аче-
стей непорочірі, каре din zі жи zі спореде къ из пас фоар-
те гравік. Сінгіреле локтарі каре ынкъ из саферъ аша
de тұлт despre ачест ред, сжит ачело ынде се лакрәазъ
віса; дар ші не аколо прімеждіеа не атмерінцъ. Бъктар-
ра холерчі жи кърънд не ва фаче о маре парте а поп-
ладіе непкітінчіоась de а тұпчі, стрікатъ ла тұн ші за-
дых; de не акын bedem къ челе тай тұлте ръзтьці ші
неорындаеле се факт жи пърділе ынде холерка се житрев-
віндеазъ тай тұлт; ачеаста жіріреще фоарте ръз пън
ші асыра үрнапілор; ші аша жи кърънд вом bedea соізл
дұранпілор пострі, астызі ынкъ фримос, сіравън ші палт,
сітімат житр'зп соіз үріт, корчіт, слав жи тұрп ші жи-
сифлет. Тревъте дар нымаі de кът съ лакт тъсвръ спре

Despre

ВЕЛНІЦЕ ші ӨРМЪРІЛЕ ЛОР.

Жи Алталахва апзакт 1843 с'аі скріс үрніторкіл арти-
кол асыра күтпітілер ресултаттарі а житбліріл вел-
ніцілор жи Молдова:

Nimene из поате тъгьді къ холерка фаче пре от
прост, крэд, жи сълъвеше дыхва ші тұрпъл, жи жоръяты-
деше карактеръл, шіт жилемпеше племкареа спре тұрвідь-
віе ші пъравкір реле. Соізл оаменілор таръ ші фримосі
се стрікъ, ші торалыл се перде. Къ карактеръл породылай
пострэ аж сбферіт din прічине праа тұлте въктарі а холерчі,
ачеаста фіеще каре о търтвіседе; de ачеаста времеа
деппьрта из ръз аша de обішеск ші de стрікъчюс.

„Фіеще каре пахар праа тұлт жи вльстъмат, пентрэ къ
житрінесыл есте из драк“ стрігъ Касіо а лд Шекспір, дөпъ
че ел жи ведіе ші аж оторіт пріетеніл. Къте пілде а-
вем despre ачест адевър. Тревъте съ търтвісіт къ жи
стъріле челе тай житреввіндареа песте тъсвръ а
въктарілор спірітвоасе жи времеле ачесте ай скъзст тұлт,
ші опінія пъвлікъ аратъ астызі из деуетъ пре ачел ка-

депъртареа ачестй ръѣ; алтітреле вом фі жпніонъції къ дрентате, къ пої жнтр'ги пышкант родитор, ам пвс сътъица тікълошіе овщещ пентра времеа вітоаре.

Би стрыіп пристіп а отеніреі, кареле с'ай жнделетпічіт фоарте талт асупра релелор зръїр а ачестей вътврі, пропъне зръїтоареа тъскрі спре десръдъчінареа ръвлѣй: 1. Велніділе съ се ловеаскъ къ вп вір фоарте грѣй, пентра ка пшпърл лор съ се жпніонъзезе. 2. Окърпіреа съ жадеми породъя пріп скріері овщещ а се фері de холеркъ арътъндѣй релеле зръїр а ачестей вътврі. Асеміне Окърпіреа съ жпніонъзезе кржшмел, каре ші ачеде съ фіе decmice пштай zioa. 3: Трішьпалвріле Крішіналічеші съ пш таі вадъ жп ведіе о жнтречіяре тнірътоаре пентра віповат. 4. Берърііле съ се окрогеаскъ жп тог кінзл, пентра къ дендать че вереа ва фі ефтінъ ші таі алес ванъ, холерка dela сіле се ва пърсі. 5. Солдадій, слажіторій ші лакръторій пшлічі съ фіе жнданаторій de кътъ Окърпіреа de а се фері de асеміне вътврі. 6. Съ се жпфоршезе сочіетъді de темперандіе каре съ жндренте онініа пшвікъ.

Есте адевърат къ din жнчепт о тікъ кътіме de алкохол с'ай спірт се поате місті de персоане фоарте тарі, пентра къ пнтереа містітоаре а ошмлї сънгътос есте аша de шаре, жп кът ea поате вірі пшн ші ограва, дар тог аціц о лакраре атът de жнтрътътоаре ов пштай жп сістема певрелор, чі жп тоате челелалте сістеме а тръвлї, жп кът о слъвъчіюе фоарте шаре а віедіт есте певръата зрттаре. Осренітва дорече одихна, фльшнідла храна, жнсьтагъл ана, слава пнтереа. Къношінда пнтерій аціцътоаре а вътврій спірітвоасе деішептъ дорінда de a o гаста. Ачест фел de слъвъчіюе есте о старе волнъвітоась, таі алес а певрелор інстінктіе, жп каре старе вімене пш таі поате афла сеіжрштвя тжнгтвітор, ші тпкъ таі пшдіп а пшгі о дреантъ тъсръ. Жп о асеміне

старе, холерка се веа тогдеазпа жптр'о тъсръ конърши тоаре песте пнтереа містітоаре а віедій. Отрънітоаре бътвръ каре жнтр'ачест кіп жнтръ жп лъвнтрла тръвлї есте тогдеазпа връжашъ віедій, ші ачеаста се эратъ пріп о твлдіме de фенотене, каре сънт къноснките съвт пшт de ведіе, с'ай аввр' de холеркъ. Аввр' холерчій се деоцевескъ de аввр' вінвлї, къ фак пре от ръѣ, крд, тінчівнос тіл азак жп стара добіточескъ. Спіртъл отоаръ жп жнвътат орі че сімтімент побіл, лакр' че пш се поате зітє ші de він, тъкар къ ші ведіа вінвлї есте о спаре песьнътоась. Асеміне фоарте деоцевітъ есте ісправа вінвлї ші а холерчій асупра волшавілор, ші асупра челор складці din воаль. Ачестора вінвлї ле фолосеще, жп лок къ спіртка ле стрікъ ка отрава.

Фъръ а кътва пілде стрыіе, де къте орі пш не с'ай жнтьплат съ ведем с'ай тъкар съ азіт, къ жп тълте орі с'ай гъсіт оамені тордї че жнгнедасерь пе дрят еарна, чле таі тълте орі ай фост din прічіпъ къ ера стъгъвіді de ведіа холерчій чеа таі кътплітъ. Де къте орі алть датъ еар п'ам азат прівелішев de a ведем оамені жп флюреа тінередій, іспрінд din зръїріле ведіе, ші ла зпіл віар с'ай въгът кът холерка се арінсеес жнльвнтрла лор, ші ле ешіа пе гарь жп аввр' фервіндї ка пана Фоккілв. Къте пеленікір, къте тордї се прічіпвек din ведіа холерчій. Тоате ачесте пепорочір пш се вор таі жнтьплала, кънд породъя се ва пнтеа жнкредінда къ холелка есте таі ръ de кът чікта, пентра къ отоаръ ші сефлетка ші тръвлї. Ачела каре ар пнтеа стжнрі ачест вічій Димнзееек din цара поастръ, ва теріта къ дрент къвът пнтеа de п'рінте а породъял.

Ачест артікол п'ай авт алть ісправъ de кът кътева інімі ценероасе, с'ай гръйт ашій аръта сімпатія лор пентра ошпійле поастре, пшлікънд деоцевіт артіколе жп Альвіа Ромъніеаскъ, жп Фоаіа de Трансільванія, жп Фоаіа

шіїпціфікъ, тоате компасе юп ачелаш дх варе не аў жисч-
флат ші пре пої, тоате menire de a деңгента лъвареа амінте
овъшеаскъ асюпра резлэу че din zi юп зі спореше, ші юп из-
рънд се ва фаче певіндекат. Жп адвевър велпіціле de ші а-
такате пріп тоате каналыріле пывлічтъдій, департе de a се
жыпшчіна, үртегазъ неконгеніт а се спорі; ші изтаі юп
діньяла Съчевій, чел тай сърак юп велпіде din тоате дін-
тэріле дерій de със, песте доъспрежече велпіде съпт акът
порпіре, фіеще каре de о пътере de a da de la 50 ишъя ла
100 ведре спирт пе zi! Ачест ресълат пепріпчюс ші
пемълдемітор а сіліпцілор атътор извлічісті ші фіам-
тропі треввъе поате съл атрівът пыдінъял кредіт de
каре се въкъръ пытеле лор юп опівіа пропріетарілор.
Дыніалор поате сокотъ къ артікомеле поастре ны съпт
фъкъте de кът ка съ ѿшилем фімелю жириалелор ші къ-
ліндарелор, ші съ не дым въ аер de фіамтропі, кънд ны
къноашем пічі певоіле пічі інтереселе дерій поастре, кънд
тай алес ны авеш пічі о іспітъ житемеіать не о лънгъ
вржстъ. Ачеаста есте о сокотіцъ фоарте пе реантъ
нептръ пої, карій юп череріле поастре ам фост талт тай
moderaці de кът пырінцій пострі. №, пої ны съпт ачей
тытъ карій аш стрігат жиоптра велпіцілор; ші спре до-
вадъ ші жиціріреа зічерілор поастре съ не фіе ертат а
аръта тай жос опівіа а оптепрежече воері тарі,
пре карій пітепе пегрешіт ны ва жидръсі аї пыті патріоці
рел ші пекъноскътірі інтересырілор дерій лор, ші карій че-
реа ны тай пыті de кът десфііпдареа тұтвілор велпі-
цілор din Moldova.

Жп времеа лай Александръ Константін Маврокордат,
В. В. о самъ din лъквіторі че рънд вое съ се фактъ вел-
піде, ші осевіт алдій еаръші ръгъндасе ка съ ны dea че-
ркта вое, Domnul жп 3 Iunie 1783 аї жиетреват сокотін-
да Adunърій Общечій de атзпче; ші еатъ че пріп анафораоа,
din 15 Iunie ачелаш ап, варе се пъстреазъ юп оріці-

нал жп Măsina din Odessa, үај ръспѣпс юп ачеастъ прічи-
нь, Гавріїл Мітрополітъ Moldavieй, Вел Логофетъ Dimitrie
Стэрза, Константін Росет, вів вел Логофѣтъ Ioan
Капта, Вел Ворнічій Некълай Росет, Iordaki Капта, Георгіе
Стэрза, Ласкаракі Росет, Іанкъ Карацева, вів вел Ворні-
чій Азизъ Костакі, Іоніцъ Капта, Хатманъ Константін
Roset, Вел Постелпікъ Алексіе Мішоглъ, Вел Вістерпі-
къя Matei Капта, вів вел Вістерпічій Iordaki Балш, Іан-
къ Капта, вів вел Спатарій Iordaki Капта, Денасті, ші Вел
Банъя Ніколай Балш.

ПРЕА ЖНЪЛЦАТЕ DOAMNE:

Пріп Domneasca цідзъл ні се поропчеще de кътъ
Жиълдітіеа. Та, ка адъпнпднне ла въ лок, съ лънгъ сата
ші съ сокотім de се каде а се да вое вора din лъквіторі,
карій пріп жалова лор аї червг вое съ фактъ велпіш, фі-
нд къ не de алтъ парте еаръші пріп ръваше de жаловъ
съл ръгат Жиълдітіеа Тале о самъ din лъквіторі че съпт
din партеа undе се афъл лінсь de пыле, ка съ ны се dea
вое ка ачеаста, нептръ къ къ стрікъчілпеа пыті ла
велпіде, лі се ва прічіні ші тай талт лінсь. Дечі дынъ
лятініатъ поронка Жиълдітіеа Тале адъпнпднне ла Сфін-
та Мітрополіе, ам фъкът къ атървітъл черчетаре ачестей
прічині, ші пічі ка вътвіа хорілчі ны есте пічі тре-
ввіпчюась пічі къвіпчюась ла віеада отепеаскъ, прекът
есте пылеа, жиетръ каре разъшъ тот темеіла храпеі віе-
дій отепеіші de да шаре пыті ла тік.

Хорілка аї фост атъца аї къ тутзл ліпсітъ din пытжан-
ти ачеста, къ поронкъ ка пічі жп пытжитъл ачеста съ
се лъкреже, пічі din деара Лепеаскъ съ се адзъ, ші ны
изтаі къ пічі о гревтате п'аї сіндіт лъквіторій, прекът
аї съферіт ші съфъръ ші акът de ліпса ныпій, че тъкъ съл

фолосіт din аліжверішвята метахірісіреіт металбрілор пънажитвавт, фінд къ жи локва хорілчій аіче се фаче раків, каре есте ші чеа тай винь възвітрь de кът хорілка, каре се фаче din матеріле пъткитвавт ачестыла, тін перже прыне, din тескозіне, din дрожжіле вінвлів, към ші din вінвл че се стрікъ ші нв есте вин de въят, ші кът пептров фъкітвавт раківлів нв есте треввінцъ de велпіц, къчі се поате фаче ші фърь велпіце, прекіт жи ші факѣ, къчі фіеще каре ракір ші въткар аїт кълдъріле лор пріп оцеагірі ші фак раків de ажын пепгрв жідествлареа породвавт.

На Domnіa търієт сале Константін Dimitrie Mărăz Blvd. нъть а нв се опрі къ тутъ фачерае ші adъсвл хорілчій din цеара Мениаскъ жи Молдова, с'аў фост dat de ощіє страникъ поронкъ, ка пічі de към пінчене сь нв фіе волник а вінде да велпіці гржѣ, фърь пінтай тълай, понвшої ші секарь, към ші гржѣ, каре а фі стрікак; ші лъкіторіт din простітеа лор, афльнд пред шаф вин да велпіц, нв пінтай къ аїт въндгт тълака, понвшої ші секара, тоатъ храна de несте ав, къ сокотінцъ къ вор пінте къпінъра шаф не врівь пептров храна лор ші а копійор лор, (ші п'аў пітгт афма, прічинінгдсе ліпсь de овдіе), че тъкъ жнадінс търпа лъкіторіт апъ нін гроніле къ гржѣ de се стріка ші пътрезія ші жи вінде да велпіці днінъ воїа че се dedесъ, шіана de одать с'аў афлат цеара жи тарелінсъ, нв пінтай да храна лор ші акопійор лор, че ші да треввінчіоса захере, че треввіа съ се трішіт да скелеа Галацівавт, пептров канапка Жіппіртеас, днінъ пепріта даторія пъткитвавт. Апоі din поронкъ с'аў фъкіт атвиче черчетаре, de кътє кълдъріт с'аў афлат да велпіціе Молдовей ші какътъ съмъ de пънне потѣ се лъкітез жілтр'п ав, ші din таблеле ажеторінгде с'аў афлат пънъ атвиче опт сътє декълдърі, ші днінъ dape de сеанъ а жідовілор велпіцері, с'аў афлат пънне лъкітез жи опт лъпі

de зіле 120,000 Галаці-кіласъ, зікънд жисспі жідовій атвиче ла ачеа черчетаре че лі с'аў фъкіт, прекіт кънд съ стее съ лъкітез тоате кълдъріле жілтр'п ав, потѣ съ лъкітез пі 360,000 Галаці-кіласъ пънне, каре ачеасть съмъ деавіе поате еши din тоатъ Молдова; дар тъкъ кътє кълдърі пітє съ се шаф adaогъ песте кътє ера, ші десьвършіта стрікъчіпе че адъче пъткитвавт велпіціде ші хорілка, есте къпоскітвавт ші ведерать, еар фолосіл ръшъне пінтай а віора, ші шаф тълт а жідовілор ші а автор стрікън сконънд сътє de пані din пъткитвавт ачеста не тот апъ, ші опт кънд се ва да вое, ка сарън съ се факъ велпіц жи Молдова, пептров фачерае хорілчій, пічі de към нв поате фі жідествларе de нъне жи пъткитвавт ачеста, че шаф вътрос десьвършіт ліпсь жи тоатъ времена, ші de се ва ші da поронкъ ка съ нв лъкітез да велпіці гржѣ, атвиче лъкіторіт щінд къ еї прец вин de да велпіці не пънса че въндѣ, нв вор адъюні а шаф сътъна гржѣ, че вор сътъна totъ секарь ші тълай ші понвшої, ка съ о поате трече ші съ о вънъ да велпіці; ші атвиче нв се ва піттеа da din цеара ачеаста треввінчіоса съмъ de захере да Жіппіртеаска четате а Царіградскі, днінъ пеп-апърата даторіе че аре пъткитвавт асипра поастръ, че тъкъ пітеш вені ші да прінеждіе. Че de съва сокотіде кътъ Жінълішіеа Та, съ се скріе карте Господ не да тоці Ісправній цікітвірімор, ка съ стріче ші съ ръсі-піеаскъ тоате велпіціле кътє вор фі шаф ръшъас, ка съ се десръдъчівеге къ тутъ о ръшъате ка ачеастадин пъткитвавт постръ, каре нв къ піцінъ стрікъчіпе с'аў съферіт пісімгіндссе. Де кътъ ной Doamne аша с'аў гъсіт къ-кале, ші жпшіпцъ пе Жінълішіеа Та, еар чеа de съвърніт хотъріре ръшъне да преа жіналта жпудуленчіпеа Мърієт Тале. 1783. Іюні 15.

Ачеасть анафора есте жідествлъ спре а добеді къ вел-

піділе де ла жичепвтвл лор жи Moldova с'аѣ прівіт како
рѣш, ші къ нэрреа цінтируе тутълор челор че с'аѣ інтересат
къ вінеле дірї аѣ фост десфіндареа лор. Двіть че
дар ам арътат опінія віор кървадї че аѣ стътут аша de
сус жи патріа поастръ, ші аѣ пітят приін вітмаре а жи-
дулеце треввінцеле еї, орї че алте зічерї din партеа поа-
стръ ар фі de пріос, ші de ачеа ші сфершіт фъръ а
адъоні чева маї тълт de ла пої.

Т 8 Н С 8 Л*

Житъніларе адевъратъ din Валахія.

Фостаці D. Воастръ ла Баккредї? №! Жіті паре фоар-
те ръвъ. Ниї п'аведі ганд съ терцедї? Тыкъ ші маї
тълт жіті паре ръвъ. Че орань, че касе, че маї фемеї
сжот жи Баккредї! Аколо ведї гысі окї de Italia, профіле
de Греція, ші сълватікъ фримасець de Егіптеанъ. Де ведї
інтра жи тжръ деспре Колентіна саѣ Херестръд, не ѡліда
Подз-Могашоаї, сеара не ла опт саѣ поъ ческір, а съ
въ житіле de міpare шірфа калесчелор de Biena, хамбріде
стръмчінде, каї de Мардевърг, артъзій жи житиръкъмінте
че ватъ ла окї, воерї жи вогате костюмі асіатіче, ші
какоашіле жиноподонате дніть жириалва de Паріс. Фагун-
да ведере ві са жицьдіеа жи о аша нестредіре, ші ведї
сокоті къ Баккредї сервеазъ вре о таре житъніларе.
Дар ну с пішікъ; ачеаста е зілніка жиелетнічіре а Ро-
тънілор, карї жи тоатъ сеара віедзескѣ ла зна din асе-
міне прітвъръ. Че търеацъ вліць е Подз-Могашоаї.
Къте касе de пеатръ къ доъ ръндэр, акоперіте къ фер

* Ілю Аліманахъ Odесії de ла авз 1840 аѣ фост тіпврітъ ачеастъ дескріпре жи
літника Россаскъ. Авторъ леї е іскыліт Padzla Кэрълескъ de ла цінштеноа въ-
рхітъ. Ненітъндасе сфершіт ачеаст артикол жи Пропышіре, ам сокотіт съл-
ретіпвріт жицег жи ачеаст алманах.

а́й къ францю. Ачеастъ вліць, проспектъ Неві de Бъккреді, тає пріп tot та́ргъ; ші че пъ веді ведеа пе ea; Бісеріч, палатарі вое́ре́ді, театръ, вірт, тоате потінчюасе-ле фелврі de маразії ші de пръвълюаре; жичепънд dela спідъріе пъпъ ла вакътърія, ла каре пе о таравъ ста́ж житине житр'юп фел адіменітор вакъділе de фрітвръ de тъл. Дар він! атьта він, жи кът пътеді съ въ скъльдаці жи ел. Апоі еспосідіе de шінврі ші de въгелче къ въгече de тълте колоре; ші апоі шербетврі; дар че шербетврі de o mie de соїрі: пе розъ, пе чоколадъ, пе ваніліе, фъръ ваніліе, впол де кът алтъ таі гъетос ші таі ароматік; преквт de пілдъ ла кофетврія dinainte къріа сжит скоасе ла вліць вр'о доъзечі de скълне. Въ веді тіра de асеміне неовічнінцъ. Съ щіді жись къ аіче фунь прім-вларе вінъ звіріtele въкоане de ce ръкорескъ къ жигчедата датъ de кътъ атавілій кавалорі. Minvne de жигчедать! ші пе е скътиш; къте зи лей; сар левъ аре тълт таі пнудін de кът дрент крдінчюаса поастръ ръвль. Жи ел а-віа сжит 40 копейче.

Сідівъ жи фойшорзл de фок, жалтвя тврп дзрат ла тіжлокъл орашвлій пе патръ стълні de лемп пентръ прі-літереа фокврілор, ші веді ведеа ка жи паміш 80 тіл попклядіе, 16 тіл касе, Мітрополіе, 26 шіпъстірі, 89 ві-серіч de пеатръ ші 26 de лемп, канела катомікъ, вісері-чіле літерапъ ші артапъ, сінагога евреаскъ, -35 віртврі, 4 пы Гре́ческъ, 22 чіштеле. 4 спіталврі, 3 скол дін каре зна пентръ літва Ротъпеаскъ ші алта пентръ векеа славоиъ, каса театрвлі, къвв ші ръділл магазілор de ліпска тікітіе къ фелврі de търфврі: тоате ачеасте пе зи жілкюпір de треі тіле.

Дар че віацъ, че активітате е жи Бъккреді! Еать ле-гъліндасе терце зи воер къ варва петедъ, каре жисем-леазъ търіта лії треаптъ; престе алвастрзл антереэ е жи-гінс къ връв рошъ, венішл е рошъ ші шлікъл ср. Еа-

ть тішкънда лъкоміе de вані, факторій еврееші. Еать ці-гапій пе жімътате голі ші дескадіј. Еать Moldoveanu че'ші а твле тврша de ої, каре се паше жи прежта о-рашвлі въ стрігъ ла вреке: «ланте дялеч!» Еать калесче, кърде, кай, вої, віволі, ої; тог се тішкъ, аларгъ, ферве. Пе ла зигніріле орашвлі ші пріп тахалале е ші таі віе тішкікареа; въ сфътвеск жись пе аколо съ пъ въ житіндеі прівіреа, къчі пе зпе локврі ші чел таі спрінтен дръкшор поате адеце орі съ'ші фрънгъ пічорвя. Біеорі пе подзл de лемп ліпескъ дось треі поделе, пороік, стріштоаре, жи кът дось тръсврі пъ пот трече алътвреа. Ші че съ къ-таді D. Воастръ пріп тахалале? Бітадівъ таі віе ла Джітовіца че квріе пріп тіжлокъл Бъккреділор. Еа пе е латъ піш афінкъ, ші ана-ї аре тълт асътъпаре къ зоіле, дар аре пі пъсіт de аэр, ші пентръ джаса е коміс сім-тименталъ кънтек:

Джітовіца апъ дзаче ш. ч. л

Еар апоі че есте таі інтересант пі. таі de ліваре амін-те жи Бъккреді, ачеаста е Ага Бъккреділор. Нічі одать пъ тъ пътет сътра de прівіре-ї. Че варват фрътос! Че фацъ вълпіндъ, търеацъ ші жінълеантъ! Че варвъ пеагръ граціюась, зіде ші зіде къ фіре de пър алвѣ, къ тоате къ Сатан а кам жітвътрынг жи коанса вредніквлі de респект Агъ. Ла Бъккреді жись пъ пріченій адвървя а-честій проворъ ръсеск. Ага е дещент ші жі ѡпіма ші къ мінтеа. Де-аці фі възят дзітневоастр че плькътъ еспре-сіе пріїмія фаца лії, кънд візіта вре о дамъ фрътвішкъ ші о жітрева: «Че таі фацъ къкконіцъ?» саў къ кътъ де-лікатедъ ръснікадеа ла асемінеа салкадій: «Сынътос!» Къ сілава дін връвъ ел зітвеше плькът ші прелвінд гла-съл сферніюще ліп ші жрчет. Жись че аре таі пеітітат, ачеаста е атвиче, кънд арътъпдзвъ тавлаоа къ дзачеді ші ань, въ зіче: «Пофтім тъ рог!» О асеміне артвіе ей

de кънд сънт нѣ ам азіт. Ачесте дозъ квантъ тъкъ пънъ астъръ жити ръсънъ да азъ плие de дълчеандъ ші de фарти.

Къ тоате къ Ага нѣ аре лок жи dinan, ші етъ дъпъ Постелник; дап дъпъ легътъріе фамиліаре ші петърціита жикредере а Domnulъ ел нѣ дъ зи ван пітіе по Логофетъ тарі, пітіе по Хатманъ Dibavdav, пітіе по тарі Ворніч. Локъл лві е пынъ житр'агъта de жисътътор, жикътъ дакъ соартъ т'ар фі житреватъ кънд т'ам пъскът, че дочекъ ей съ фіш не пътжигъ, жи ziceam: nîmik алъ de кът Агъ de Бакреці! Ага аре пынъ да вна тіе лей веніт; ел е інспектор озорълъ, komandant ші кап полідії; аре осевітъ темпіцъ ші жисъш къ дои воері черчетеазъ ші хотъреще прічине атингътоаре de овор. Аш фі доріт съ ведеци D. Воасгръ къ кътъ търіре презідънъше Ага тей ла жъдекатъ; кът де жичет тішкъ din ввзе, ростінд пестрътътателе сале хотърір, ці къ че респектъ жи прівескъ свѣтній лві. Сай съ ешіді ла овор, адънътъра шървътълъві негоц а Валахіе, зидае пентър о легътъръ de чеанъ, пентър о въкатъ de карне de тіел, стрігъ о сътъ de гласър; наперіле ші конспіціоле се прітвълъ нінтре ръндері окінд провізія; артилъръ чеаркъ ясъкъ ші амнаре, жідовій тає тітіш, въедіт фэръ поаме, къпіт мај жи депъттаре адънътъкъ карне; стрігър, окърі, сфеzi. . . . Dap са івіт къчіла Агъ, дъпъ ел о пътъроасъ свѣтъ: капітанъ de дараванъ, полковнікъ de търг, логофетълъ de Агіе къ запчій, чеазій ші сложіторі къ стокъръ de верді, ші сатъ къ са фъкът тъчере. Негвітъорі скітъ феде, каэтъ търфѣріе, ковоаръ предціре; тоці жи! ла кънтиліе ші къ фрікъ се жокінъ; еар Ага теруетърец, черчетеазъ такса, каэтъ кънпепеле, ші Doamne ферецде съ ле гъсеасъкъ да чинева педрене; не лок фэръ мај тълатъ черчетаре, жи тіжлокълъ піедеї, съ пътъръ віноватълъ вр'о дозъ сътъ ловітър. Ага теруетъ мај департъ ші фіе-

ще каре жнамъ ла чер ръці de тълщеміре пентър пе- преизвіцітоареа ші дреалта жъдекатъ.

Ага нѣ есь din ораш. Ел е стълп de овервадіе а Бакрецілор. Пентър житътълърі de фок аре зи ші поапте зи кал жишъмат. Ноантеа ел черчетеазъ стражъ жи тоате пърділе орашълъ, прінде фэрія ка пе тъще. Запчій ші сложіторі п'а ѡ въпоскът алт наї шаї аспръ ші шаї актів; фртішагвріе орышено с'аї прекършат, din прічінъ къ ел къ аспріте педенсія пре ачеї пріпіші. Бъна ръп-дъсалъ с'а рестаторічіт жи ораш, жи кът ші пе ла ма- халале аў контеніт а артика гноаеле пе вліцъ. Ага ера хотърітор, аспръ ші дреалт, фаворіса пътai пе ачеї карій къ ръвълъ житъліна а лор даторі ші жигріжіа пентър ві- пеле овщеск. Німе нѣ авеа тречере, сай кът се ziche ха- тър; не тоатъ zioa ел вътъеа ла фалангъ пынъ да чіпчізечі de деморалісацъ, жи вътърълъ кърора адеце ера ші оатені de пріп кврціле тарілор Бані ші тарілор Ворніч.

Ага се въкъра de фаворъл ші чінсігіреа Domnulъ; къ- коапеле жи ізъя ка пре зи парват фртос ші делікат; четъдънъпій нѣ пътъа съ п'а респектезе ка пе зи ценій пъзітъор а ліпішій овщеші. Мълдіме de anekdote се по- вестія пріп ораш деинре квражълъ лві ла фокърі ші ла иріндеареа фэрілор жи време de поапте. Де ачеа, съ въ фі лзат de воръвъ орі къ чине пентър Ага, німе нѣ въ zи- чеа пітіе зи къважът; чі въ артъа пътai о тінъ търеацъ, въ фъчea зи семп къ окъл стіог ші покіна din лішъ; еар ачеасть твътъ фрасъ жи търділе ръсърітene, къпрін- де жи сіне о елокънъ таї енерцікъ де кът тоате пъ- тічіоаселе лазде, ші жисътъпазъ ръсеще: кап! таре кап!

Се веде жисъ къ пътълътъл постръе аша, ка пе ел пікьре, піті таkar жи поставъ Агъ de Бакреці съ п'а подї скъпа de чеасъл ръб. Де ла о време Ага с'а фъкът посоморіт ші гъндітъор. Ел рапеорі се прітвъла пе ла Хе- рестръв ші Колентіпъ; а контеніт а візіта къкоапеле,

паре къ еле пъ тај авса окі жифокації, пічі спріочене не-
гре; чівівків аризъят жицемпа, къ къ тоатъ фртвседа
ніхрітварвлі, кврьценія чівівкілі ші визл тірос а
дівеквлі, чівівка Агъ се стіндеа не фынат. Ел пъ тај
черепа пічі кафе, пічі двлчеді. Се жиқідеа жи кавінетвл
сей ші ста пе гжидрі попші жиғреці. Неконтеніт да по-
рончі да запчій ші наандрій че і се жиғьцома къ рапор-
тврі, ші din зі жи зі се фъчеа тај тъкет ші тај серіос;
жи аша старе пшіл а въгэт піме жи кврс de зече амі де
кънд ел окъртвеңе Бъкремі.

Оаре че е прічиніа впії аша пріфачері?

Еать жиғтышнареа:

Жи ачеа време са ішт жи Валахія хоџла Тынса, на-
ре а жиғторс асұрьшіл лаэрәе амінте пз пшіл а Агъ чі
а Пріочіпатвлі жиғрег. Ел се пшрта ка вп въртеж, ка
о пълакъ, ка о фантасіе а жиғілор поеді, de каре ынкъ
пшпъ акт вп сжот жи Валахія, дар пз е жиғосаль къ
вор фі кврьнд. Тот жиғтр'о време се ішіа пе лънгъ Рыт-
нік, сжот Міхылеші ші жи ирежима Крайовій, ші къ ачеа-
ста а жиғплетіт тоате үртвріле поліціей. Дар аста е
пшіл; адесе орі се афла кіар жи Бъкремі, къ пеньсареа
впії пачінік ші статорнік орышан, ші еатъ, че а адес о
спаітъ овіщеаскъ жи тоатъ попшагіа de оптгечі-тій а
капіталій Валахіе; а стръвьтэт пшпъ жи Dіban; а тэл-
вврат челе тај пштерніче канете ші челе тај лънгъ вар-
ве. Іштвк апърттор а цері, тароле Спатар, каре пш-
тіл кът а жиғтартат пре Тынса къ а сале задарніче үр-
тврірі, третіора жи tot пшітвл кіар пштере персоана са,
ші жи сфершіт къ хотъріре са ленідат de а лънгъ жи-
дешерт пе хоџ. Атвоче тоці, Доміні, воеріи пі поро-
два аж аркікат чеа de не үртъ пшдежде асупра Агъ, ші лаѣ рзгат съ рестаторнічеаскъ овіщеаска лініце.

De зече амі четъцепій саѣ деспрінс неконденіонат а кре-
де жи квражъл, мінтеа ші актівітатеа Агъ, ші токтai

акт вп спългврат ка Тынса съші пать жок де-а лай
варвъ пеагръ къ фіре алве! Трекъ вп аи де кънд Ага үр-
търеце хоџла ка neadormirea впії вреднік кап де полі-
ціе, а овосіт тоатъ Аціа, ші жиқітіи пз ера о зі съ пз шеар-
гъ къ потера пріп челе тај депрътате тахаламе; еар хо-
джла різьнд de пеовосітвл Агъ, се прішваль zioa тіаза ма-
ре пріп Бъкремі!

Некрекзать, пеевферітъ овръзничіе!

Жиғтр'о дашінікъ а веніт ма овор не вп каіл сэр, вп ар-
пътт палт, віне фъкт. Ел са пре-тывлат пштре ръндрі,
а кътпърат скъпърьтогрі ші тітів, а прынгіт ші жиғ-
лекънд пе каіл а аркікат да сарачі кътева үштпътъці де
тахмідіел, порончіндәле съ спзе Агъ: къ Тынса е
фоарте талдеміт de ръндкеала че се пъгеще ла овор. Къ-
вінтеле: Тынса! Тынса! се репетъръ жи пород; глоата
фері жи лънгъ; чевакші ші наандрій се лънгъ къ пшіле
днпъ ел; сгомотыа овіщеск се лънгъ; дар Тынса пз тај
ера! Жи дешпъттаре се рьдіка пшлвереа ші арпітеа коа-
да калказі.

Ага жиі стылдеа варба.

Алтъ дать о къльтоаре трвпъ Итальянъ репрезента да
Антонакі: Бъквірл de Севіла. Пшлік пштерос ера а-
дннат ма асеміне рапітате. Бы грос Барон din Трансі-
ванія, къ пшстеді тарі, къ жиғръкътінте вігбреаскъ ше-
деа лънгъ Ага. Ентсіаст ші къноектор de таңікъ, ел
къ тоатъ лаэрәа амінте овсерва фіеще каре потъ. Фа-
цаі се жиғонісі de пълчере ші тінвіле de апласде. Жи
жиғтрактврі, каре ера жиғества де лънгъ, ел історія А-
гъ къ о пропвідіе Neamцo-Ромънъ, деңпре оперіде de
ла Мілан ші Віена, деңпре тоате пштъділе таңікале; ші
жи кврса жиғреворвірі каре пе кът се ведеа ера пъл-
кътъ Агъ, че пе лънгъ алте теріте авса ші ювіреа фр-
тоаселор арте, варопвл de кътева орі а лзат тавак din
тавакерепа лай. Днпъ сфершітвл піссіл, еї се деспірдіръ

преа твадътіді впвл de алты. А доъзи Ara deckizънд тавакереа гъсеще ви~~з~~ вілет жи кыпрінде реа зртътоаре: Тыңсъл твадътіде респектавілглі Ағъ пентрэ пъчереа чеңа фъкът ла сметаклә de асеаръ. Ел ва авеа de неаньратъ даторие а се фолосі de амавілай пропънере чеңа фъкъ de алза фылчеді ла дымпіалкі.

Ага жиі стылцаea барва.

Житр'яи рънд Тыңсъл жиқкапошіндеазъ пре вп mazil din сатыл Пріопециі къ аре съї віе оаспе, порончінд съї ирекътескъ ви фел de въкнate de цівітътіді тахмадіеле. Заңчій ші пандарій жи хотыріта zi жиқкаждаръ сатыл, ші се түнілъръ къ пәнделе пін гръдині ші не ла касе. Нелла шілезъл поподі се стърпі віжъліе къ плоас таре. Пандарій жи задарніка ашентаре, ыдашт шынъ ла оасе, се десеръ ла о кръчішъ ка съ се 'икълзеаскъ, лъсінд не ла по-тіче къте впвл de наzz. Жп време кънд ей се лъхдаш къ вор приnde пе Тыңсъл, пътай съ ле піche ла шынъ, ші де ырт веа ла ракіш, жиңкът desinre zi тоңд веаді се къфвидъръ жи адажыкъл соми: еать ші Тыңсъл къ воініка ләй вандъ ка din чер къзъ престе ей, ші легъндъл пе тоңд, порончі се ле пътере къте дось суте віче, ші ашаі тъстра: «Аста е пентрэ ка не вітор съ фіді тай къ тінте ші маі de ісправы! Кънд въ тріміте чінепа дыпъ ході съ ны въ аватеді пін кръчіте ла въятъръ! Жиі паре ръв de впвл тей пріетін Ағъ; ел е оін къ мінте, дар къ пінде тіншій ка воі н'аре че фаче. Маі еатьъ ыпкъ къте о сътъ de ловітъръ. Сәнгт жиқредінгат къ пріетеніл тей п'юмі ва вънзі». Дынъ ачеаста терсе ла mazil, жиі ләй трібетъл, във кафе ші се фъкъ пельзэт.

Ara не маі пътънд тістікі шыніа пічі жи варвъ, жи деснъдежде лъсъ шыніләп жос.

Жи Валахія шікъ, Тыңсъл а червт de ла воеръл че тръта жи сатыл Kozia аироапе de шынці ка съї пътере дось суте галвіні, жисъ ны Австріені чи Olandezі ноі: не

каре съї пве жи ворта впвл плоп вътръп din поезна de лънгъ саг. Терпінл ера скрт. Воеръл памъръ гъльшапашій ші къ треткърънді тъпъ жи словоzi жи фатала газръ. Къ тоате ачесте жи сатыл Kozia ші при тванді вечіні ера анызатъ потера. Сінгэр Исправікъл socice de ла Къспів-Іевін, ші се жириа воерълві къ ва пріnde пре са-меткъл ход. Тоате потічіле ера prince de кълъречій, ка съ dea үшіре кънд се ва аироніеа banda. Недестріміеа ста а-скіпісіз ла о оперіе.

Пе ла амеазъ ви handar вені жи фұға таре къ шіре, къ ходій ай попосіт кале de вп чес. Тоді съріръ. Исправікъл стрінсе пандарій кълърій, шіле дете поронкъ съ таіе дрътъл bandel decinre тванді, ші апоі пе-аскыпс съ се трагъ дыпъ ea спре сат; еар ел сінгэр се десе къ педе-страний ка съ жиқкапішре тестаменталвл плоп. Жп стін-га мерцеа дрътъл да Kozia, жи дреанта ера вп тванді налт, Тыңсъл п'авеа скынpare, ші пічі къ се пътєа алеце маі вво лок пентрэ de a'i da шах-мат. Исправікъл жи ва пріnde віш къ тоатъ banda ләй; жи ва дүче сінгэр ла Doms, ші жиңілдімеа са спре ръсплаттіреа вравврі, ны е жандосалъ къл ва фаче Аршан таре сайд Нолковік de Аүіе.

Жи ачел жыстікі мерцеа прін сат вп діган десквад, жи кърткъ стремцівроась, къ пентрэ гол. Не житоркънід азареа амінте аспара тінкърілор остынеші ші ското-тъл че ера пін сат, ел къ тоатъ сінпілтатса зиңді ціган кънта:

Слопе спые Молдовеане
Кареі дрътъл да Фокшані?
Бінділ каса мітінікъ
Ші фетіца Франкіні?

Нептрэ de а штъска тай віне позиция арнать, Исправікъл порончі қлакапілор съші қавте de ләкрэ кътпвлы ка съ ны dea препъкс къ е потерь.

Алт пандэр адъесе еар гравнікъ щіре къ Тынсзл а тишкат спре сат.

«Кът de немеріт мердє чел діган къптьнд, a zie Iсправнікъ кътъръ воер. Тынсзлі пічі приц къзет піт ва трече, къ пої жа ашентът аіче ка не ви доріт оаспе».

Діганыл жись мергънд ші къптьнд вені френт ла плоп, се пактъ жипрецирві, ші апої се пъсъ жос ла ръдьчинъ; галвені ера жи тънъї.

— Наре къ діганыл а лята вані— жисемінъ векіл лор стынъп.

Ал трейле пандэр сосі къ щіре къ Тынсзл е лънгъ сат.

Че фачі тѣ аколо? а стрігат Iсправнікъ ла діган. Ашеші вала дракъвлі! Изве цюс че-ай лята!

Дар діганыл півтъра галвені ші пічі бага сеашъла окаръ.

— «Къконашвле! зісъ ви пандэр кътъръ Iсправнік, ел о съ не смінтеаскъ тоатъ треава. Де орі че житънларе пої азем легайді шась къні рый. Оаре съ піт де дым дрътвя? тот сжиг фальтънгі, жикале съ апъче кътъ о въкъцікъ дін чел діган».

Запчія деслегь къній съмвзіндаї, ші еать, шеесъ дылды марі де піт ла оері, къ лъттрет се ръпъдѣ ла діган. Ел жись піт контенія а пітъра галвені; дар жи кінша кънд а възгут къній апроапе еслі рвіть вакъдї, пісе галвені жи сін ші скодінд доъ вальдае de фер легате ла капете къ фрънгівде, фъкъ доъ афере тішкърі ші патръ къні піт маї ера. Чеймалді дої къ коziле стрінсе, о вакъръ ла фъгъ спре сат.

Діганыл різънд таре 'ни-а аскынс вальдаеле; апої къ нас шъскраг, къптьнфені кънтеккві 'ни а жнаіттат дрътвя.

Iсправнікъ ші оастеа ла ръмасеръ вінідї.

«Че дракъ! зісъ воервл. Оаре піт е Тынсзл? ел а скріс къ аре съ віе дыпъ вані ла амеазъ зі. Акъта сжит доъспрежече чеасвръ.

Жи адевър, ръспине Iсправнікъ къптьнд ла чесорнік,

токтаї доъспрежече. Че перод сжит ейкъ піт лътвій сеама тай вине ръвашылві».

Нынеле: Тынсзл! къ піттере тацікъ а ръсват жи авзыл оставшілор. Не лънгъ Iсправнік ера пітмаі педестраній. Ел сінгър а плекат фуга дыпъ хоц, стрігънд: съ dea de tot! съл жиппиче не лок! Дар ла пандэр тремвра тъніле ші de гръвіре ші de пітеле Тынсзлі. Еї фъреа фъръ спор, жиппшка фъръ а дінгі; еар діганыл дескълд а-къдіндіссе іште не deal, съ фъкъ певъззт дін окій лор, ші апої се зърі пе алт deal жи депъртаре, жи луміноаса атмосферъ а шыпділор, жи ачелаш косткы de діган, жись пе ви кал пегръ къ о шеа фрътоась. Ел се віта пе вале, зінде Iсправнікъ ші о тълдіме de оамені сла жипрецирвя плонжлі; словоzi ви пісгод піт banda хоцілор жиппрыщіатъ de пандэр жи тоате шырділе, се адзыпъ жудатъ пе лънгъ а ей камітеніе.

Аскылтънд астъ весте Ага ръдікъ окій спре чер; къчі крепінца жи сінгъра са піттере жа пъръсі къ тотыл.

Еї віне, чиме а фост ачест Тынсзл?

Жи тоатъ Валахія пітне піт щіе de зінде се траце. Креккет піт таңці, de одатъ а стріпс о десператъ капандъ, къ каре се прѣтвла шін прінчіпат. Къ тоате ачесте ел тай тұлт кътта авантуре, de кът връдьчий. Isa adet пітмаі de пе ла воерій жистъріді ші de пе ла мазіл; жись ақіста не сърітапій мъкітірі ші не ненорочідій аткорезі, ші върсаре de сънде піт фъчеа. De джисыл се ворвя фелвріте ші пекрэзжате лакрэр. Әллі жикрепінца къ ел е ви прінц зінгрек чесні а пъръсіт патрія центрі о жисемінътоаре інтрігъ політікъ. Алдій зічев, къ е сімпл діган, ал трейле сизнеса, къ е ви воер къ старе, че с'а dedar ла хоціе дыпъ ви ненорочіт амор; ал патріле сокотія къ е фетее; ал чінчіле житъріа къ е еврей; ал шеселе пренпіеа къ есте Napoleon. Німе жись піт къпощеа пічі адевърата ла фіcionоміе, пічі обічініттіл косткы. Ел се

жидъцина жыне ші въгрын, століт ші валан, жп аэр ші жп стремде, воер ші арнът, пеамд елегант ші жидов, кълдгър ші фетес; жиктъ дої комиціоніп ай сей, прінцъп-дсє аж жикріпінгат съкт жырьтжит, къ пічі одініоаръ п'а възгат фада фіреаскъ а Тынсказі. Асемінед десперіре ші містер ера прічіна, къ de дынсыз се шовестія жп по-под о тълдіме de жп тъшнілърі дінендуате, де каре ел жисевші пз щіса пімікъ. Рытъчінда жокіпіре а породылай скіперстідіос жі да піще жисевшірі шай прессіс де патхръ. Се зічел къ аре върьеана певъзать, коворвл сув-рътор, саѣ чюкотеле че ынъль сінгъре. Не аша темеіш ел се сокотіа пълкъ, ші тажта врънд съ күріе пълнисял жидъртніккылі прынк, жа сиыріа къ Тынсаз.

Вара жи Валахія е фоарте кълдвоасъ. Де ла поъ ді-мінеада пъо ла шепте чеасврі сара, овлоапеле стаѣ жп-кісе ші лъкіторій шедѣ толоції пе дісанврі лате, йаѣ дылачеді, трагъ чіккіче ші гъндеекъ ла аморэрі. Къ въпъ самъ зілеле верій атът de фервінді сънт въне пімат непотръ кеф. Окінаділе фісіче саѣ тораде пз потѣ авеа лок. Ші аша прекът посіціа локалі ші кліматыл фор-міеазъ карактеръл вілл нації, апоі пз е de мірапе къ Ро-шъпій сънт шай тълт плекаці кътъръ італьянбл far niente de кътъ кътъръ остеңеаль; къ съкт зімбра кастапілор, зар-зарілор пі пчілор ла еї съпцеле чірквлеазъ шай ітте де кът ла пої съкт трісгій вразі; къ еї съпт шай тръндабі пі шай съпній пофтелор, каре жі факъ а пз прічепе къреденіеа аспрълай торал. Фетіле аколе се кокъ ші се тренъ ка-пеліле de модъ. О сінгъръ скіптие е de ажынс ка съ а-щіце ванае. Да тріспрезече саѣ патръспрежече ай жко-ніца се търітъ, дыпъ че авъ кътева аморірі; да чіпч-спрежече се фаче тътъ; еар ла шентеспрозече се дес-парте ші тръеще 'и воя еї. Аїпса крещірі торале, клі-матыл, інтересзл ші пе пъсареа пъріпцілор десіре соар-та конілор, пе пъсареа варвацілор кътъръ крединда късь-

тореаскъ, еаѣ прічіпіле къ чеа шай таре парте, ка съ пз зік тоате фетеіле жп Быкврещі, тръескъ деспъріте. Лъ-кързіз ачестія пз се пзпе пічі о гректате. Жптр'о сън-тъшпъ се поате чіпева жисвра ші деспърі. Де ачеа вътадівъ ла о жкоапъ de трігечі апі; орі кът съ фі фост de фрътоасъ жп тінереде, ші орі кът съ се жтвраче de віне, песьвъдітеле пофте йаѣ вестеіт фръптеа; жи окі і се веде обосіреа впей вакханте: тоатъ фіпндаї е дыръпъпать ші арсъ. Да върста de треізелі апі ea есте ріпъ, жисе тот къ непотоліте дорінде асизира віеїї ші асизира ашорълай.

Дакъ о фатъ ворвеще гречеще ші франдзеще, щіе а дында, апоі е віне крескіть. Алтеле се търітъ пімат къ літва гречеаскъ, каре е жтреввіпідатъ ла челе шай тъл-те касе de воері*. Віеада впей жкоане се жичепе de ла онт чеасврі сара; zioa еле пз тръескъ; zioa се окзіпъ ж-шор къ каспіка твалетъ, веаѣ кафе, жпдреантъ спріоче-ніле. Арпъвдій ле адкъ ръвъпшеле; еле факъ ръспкнсврі, окърескъ діганчеле, йаѣ сокотеле ватавълі, впеорі тергѣ пе ла шагазій; dap maї de тълте-орі шедѣ акась, аскзатъ шікапеле вешилор жпоскіте, ші къ перъвдапе ащеантъ сара. Масъ ѡіпъ жндействл de реа; дыпъ масъ dormѣ пз скъльндвсе се гътескъ de прітвларе. Жкоана тръеще пз-тамъ ла прітвларе: ачеаста е а еї меніре, іллісіе, славъ. Аіче жші аратъ лъкъл екіпажлай, галантоміеа твалетій ші ademenітоареа фръпкесецъ. А се жнатора чіпева de о жкоапъ поате пімат ла прітвларе, каре ціпъ пып ла ыспрекече чеасврі. Де аіче барвадій се стріпгъ ла жокъл ванкълай, фъръ крідъ, пе аэр жкоапеле?..

Быле се жлторкъ акась, алтеле тергѣ ла кофетъріеа де пе Подыл-Могъшоаеї ка съ юе жнгіедатъ, еар алтеле тълтъ време пз се потѣ деспърі de пльчереа серії. Жи містеріоаса ламіпъ а ламії, жи аеръл жпроспътат de ре-

* Odineoаръ.

коареа попдїй се ауде нъпъ тързій вътвъл валесчелор жи-
кисе ші лъсате ла въпа воинца везетеймор..

Не прагъл външ а зней сале дешерте, каре тай totdea-
зва къпринде тіжлюкъл каселор din Бъкзрець ші с сингра
сънpare жи зіле кълдброасе, medea о ціганъкъ трест ръ-
зъватъ не хотвл тънпй. Аспрал нър пегръ, неквноскът
къ дингдій пентенглъй, се жишилтічя жи неоръндвеаль не
капв-й. А ей фадъ налидъ de вън колор маслній, а ей тръ-
сърі ші воіш фъръ пічі о еспресіе, жиғъщоша лърій амін-
те о сельватікъ фіндъ а патрій, о вървсанъ гіппоась. Жи
ачеле шінүте окій ей тарі ші пегрі ера аджітаці фъръ
гънд, фъръ сіндіре, ла шъретеле че жиғъщоша жи въп-
селе проасте пре Ікар къ аринеле топіте жи време кънд
а врят съ аңынгъ ла соаре. Еа из въпоаше адевърл а-
честій жиғъщошер, de ші ръд вънсіте, ші са denpinc а
пріві ка ла вън гол пърете.

Дар еать зна салій се deckicce. Бътъндвсе жи пречи-
рѣ о фетіль къ рокіе алъвъ, къ каџавейкъ де катіфеа ал-
бастръ въльніть къ самър, а житрат жи саль. Еа ава жи-
флоріа. Воюаса копілъріе ера загръзвіть жи албастрій ей
окій. Шървъл вънод лъчінд ка татаса се жи прыщіеа жи
въкле не вътереме-й алве ка крівл. Къть інтересатенъ,
наівітате ші жи предере се ведеа жи фада ей жи-
нъть, de о алвеадъ пътрвнгътоаре. Еа ера лътіноась ші къ-
ратъ ка пъшжитвла жи чеа фънты зі а креаціе сале. Ка
зи пеалій а лътіне се опрі denainte даххлазі жи тзнереквлъй.

Съръшано Стесі, zice къконіца кътъръ ціганъкъ, не тінє
їар те-ай ферекат жи ланд. Къ че-ай сънърат пре татъл
тей? Пътрвсь de въпътатеа стъпъній, ціганка жи чепъл а
пънце ші ай съръта пънеле.

Нъ кред къ ай фрат чева, сај къ ай врят съ фъръ de
ла пої?

Нъ къконіца.

Ано че-ай фъкът?

Боерізл жи порочеще съ нъ іквеск; дар кът воіш пъ-
теа ей тръи фъръ амор! О дігапът поате съ тръеаскъ
фъръ соаре, фъръ нъпъ ші ань; жисъ фъръ амор пічі
одатъ.

Е віне съ фій аморезат?

Мъ жи треві de е віне, ръспкпсь ціганка къ жи віошаре,
ші че поате фі тай вън не лътме? Бътъте къконіца Апікъ:
Жи тоатъ лътмеа нъ с неам тай непорочіт de кът ал по-
стры. Соарта не-а осъндіт съ фіт жи тікълоніе, съ жи-
плініт челе тай греде тъпчі. Къ фірл de пъсіп въ стріп-
цем' пої аэр, тъпкът пъне сеакъ ші бем ань. Съютем
дрепт окаръ ші нъ авет шарте пічі de копій постри.
Шептре пої нъ е пітікъ; нъ е пічі астыгъ, пічі тъне; дар
пої жи віт ани, прекът пітіе нъ іквеңе. Кънд inima ці-
ганчій се апінде de амор, кънд, аморезвъл тъпър ші
дръгълаш о стрінче тъпъладать ла ал сей пеят тре-
тиялдіш ші вътъндвсе жи окі жі зіче: Те іквеск! О че
д в а че! че ф р в т о с! Атъче стретціле ачесте се прі-
факъ жи скъпше тътъсърій; вордеизл афъмат жи палатрі
domпeцій, еар окій аморезвъл сънътесаъз о дешлінъ dec-
фътаре, о ферічіре фъръ марцінъ; атъче пітіе нъ е тай
ферічіт de кът ціганка.

Къконіца са жи проніт; еа аскълта къ таре лъваре амінте.

Жи тъніріле поастре сънг рапъ, врътъ ціганка. Оаменій
нъ не ласть съ жи віт жи паче; дар аста нъ е пітікъ
ел пеалій съ фіе крединчіос. Он ап жи траг ей ам adspnat
пъсіп de аэр, ші пічі одатъ п'ам възгът не Алексъ. Вара
а фост атъг de кълдброасе, тъпка атъг de греа; еар ей
кънд ерам тай останітъ, тъ пънеам не тая, жиқideам о-
кій, ші гъндінд ла аморезвъл тей, жи жи просьтатам жи
адчере амінте дълчеле лаігъглас, dezміледръріде лаі дълъ
каре ші се реноа пътеріле. Жи кънтат кънтекъл, ші
воюась скотеам еарыній ла пъсіп.

Dap de тълат нъ ай възгът не Алексъ тъѣ?

De тълт! О, пѣ. Асеарп
Діланка жичеп а пълъце.

Къ кътъ перъвдare ам ащентат ей сеара de ерї. Жи-
съфършїт soci dopita воапте, атът de лътноасъ, ліпъ шї
фрътоасъ, жпкът асемине пїч къ ати възют жп віеацъ. Тоцї
се кълкасерь. Ей т'ам пъс да фереастръ жп odaea воа-
стърь de със шї ат прівігаат тълъ време. О адъпкъ тъ-
чере доиной жп орап. Зърії de одатъ о вътъръ кълпнд
пїн гръдинъ; ачеста ера ел., скъпъл тей Алекс. Inima-шї
жичеп а бате аша de таре жпкът тъ темеам съ пї де-
щенте тоатъ каса. Ел къ таре пазъ вені свѣт фереастръ:
Алекс! Стесі свѣфлетзл тей! Аркнкъ дергавъ
фръпгіеа че авеам прегътітъ; Алекс се аникъ de ea, еар
ея къ тоатъ пътереа тръцеам непрецътъл тей одор.
Мъла ізвѣтъл ера акът апроапе съ тъ жтвръдоще;
жпкъ о кълпъ. . . . Че факї Стесі? авзії не ащентат да спі-
вашеа теа. Ачеста ера татъл тълъ къ о кътътъръ жпснъ-
тъпътъоаре шї къ зп вічій жп тъпъ. Де фрікъ ей ат лъ-
сат фръпгіеа din тъпъ шї ат авзіт не Алекс цемпннд.
Ловітъріле de віче кърца асъпрътъ ка плоаеа; ей жпсъ
пї тъ кълптий дела фереастръ пъпъчевъ възъї не Алекс
къ с'а ръдикат, шї шкюпътънд с'а асъпс din ведере. А-
тъпне шї воеріл остані de a тъ тай бате шї порончі съ
тъ пне жп лапц шї съ тъ жпкідъ жп вечій.

Батае жп падите, сепналял къетътор de слѣгъ ръсвіпъ
жп o odae din лътнтръл касій. Къконіца шї Стесі се
деспъріръ.

Жп апвъл кънд Александръ Съдъ с'а оръндвіт пентръ а
дът оаръ Domn Валахіе, Некълакі Бървачікъ окна жп
Прінчіпат локъл тарелкъ чеавши. Авзінд свѣт а са коман-
дъ патрвзечі de лефечій шї пазъ пїн кварталъріле орашъ-
лъ, ел цілдека прічині тървите шї пнпса пе віноваці ла
арест. Дар аша прекът къ скітвареа Domnъл еші дре-
гъторіле дъріл съ реноескъ къ алте феде, Съдъ оръндві

таре Спатар пе зп непот ал сеъ, от фоарте лаком de
вані. Ноzл Спатар de жпдатъ афъогъ тріввъл посткрілор
атърнате de ел, каре пе тот апвъл се віndeа къ пред хо-
търіт, жп изпързл къроръ ера шї шареле Чеавши. Жп лок
de оръндвітеле пентръ ачест пост доз тїй, ел а черват
треї тїй лей. Бървачікъ п'а врат съ dëa шї локъл ляї л'а
пріпс о алтъ ліпітоаре сетоасъ, къ пъдежде къ ва стоар-
че вре о тие лей тай тълт de ла непорочіт сей съниші.

Свѣпърат de лъкомія шї недрентатае Спатарълъ, шаре-
ле чеавши са трас жп Валахія тікъ ла тошіеа са апра-
пе de Краюва. Къціва анї деаръндзл ел кътира віте,
ле жпгръшеа шї ле тъна жп Трансільвания, адъпънд пріп
ачест тіжлок о жпснътъоаре старе. Дар кънд сінгвра
лјї фікъ Anіка а веніт ла въреста de тріспрэзече анї, ел
с'а тнгат еаръшл жп Бъкърещі, фъръ жпсъ а пърсі фолосі-
торъл сей чегод; каре щай алес жпфлоріа свѣт прівігерае
зпвъ тънър грек Костакі ч'л токтісъ ватав. Ачеста жї
жпгръшеа воні de мінъне шї жп кътева ръпдлрі пе ап,
се дъчеа къ еї песте хотар. Бътърълъ Бървачікъ пътъра
ла галвені; се віта къ Бъкъріе да фікъ-са Anіка шї де-
тонка атвідіеи п'а жптързіеат а і се жпфъдіша къ іспі-
та de a еші еаръшл не счена полігікъ.

Блондинідор каре дорескъ съп'ї факъ партіде стръмчі-
те, ле даz сѣтка тей съ наече жпдатъ ла Бъкърещі. №
вор апвка а житра жп орап, де пе ла варіеръ зпкъ, саъ,
пот зіче, де ла чеа din зрътъ постъ, се вор эрвика ла
пічоареле дор тарій Ворніч, Логофеці, Спатар, Вістіеръ,
Хатманъ, Постелніці шї житръп кавънт тоатъ аристократія
Валахіе. Блондина е аколо рапіта жптоктай ла ла Пе-
терсвръ Ріпочеро, Таліоні шї трупа Бартолеті.

Блондинъ шї фрътоасъ, зпідъ фікъ шї тошепітоаре
de о авере жпснннать а пъріцелъ сеъ: ла чине оаре въ-
на атеді харвл? Жп скъртъ време Anіка се фікъ овіек-
тъл воркелор жп Бъкърещі; тълді жичепъръ аї репета

пътеле, айдори житълореа, ші а тъглі не фостъл чеаши, жесь Бървчікъ пъши пердя тінтеа. Ел піктиреа ны се аръта къ фата, о цінеа жікісъ; еар конілеї Апікъ вічі жі тречеа пріп квает, къ де ea се окъпъ тоці Бъкверші, къ вліціле житреї гындескъ ла джиса, ші къкоапеле о ворвескъ de ръб Фърь съ о къноаскъ.

Бы сюгър воер адеце візіта не Бървчікъ,— ачеста ера тареле Ворпік а кътіе тілелор. Бървчікъ къ осевіть чінте прійтіа не търедзъл сей оаспе, жесьші жі да кафоо ші чівъкъ шіл петречеа пънь ла скарь.

De ші градъл тарелі Ворпік de кътіе се сокотеще de стареа ынтье, прекът спре dobadъ ел поартъ варъ ші е воер de diban; дар леафай в фоарте търцинітъ. Ел пріміде шесе шіл леі не ап; ны аре алте фолоскі, афаръ пътai de сингра житъларе кънд чіпева търind Фърь тощеніторі, і се ё авереа ла кътіеа тілелор, ші жи ыръ ibindsсе тощеніторі, къ житоарчереа үлі асеміне авері жіші траце din ea зечіеала. Наре къ жнадінс, спре ръбл тарелі Ворпік, Ромънії се пріченіръ de-a търі Фърь авере, саў къ авере ші къ о дроае de кредиторі. Къ аша кіп, житръ ащентареа казкілор de зечіеаль, тареле Ворпік жін келті тоатъ стареа. Тревзее дар о жндрептare такар пріп о късъторіе въпоасть, каре жн дось ръп-дварі ла маі скос din греа позиіе. Адевърат къ варва тарелі Ворпік de кътіе ера віне алъ; къ тоате ачесте, ea ера тот варвъ, ші вна din ачеле че ай дрептате съ поарте жн Прінчіпат пътai шантеспрезече капете тарі. Каре дар din къкоане ны ар фі доріт съ фіе Ворпічеасъ мape?

Ворпікл кътіе се фолосіа de фаворыл Domпlеl ны а-веа пътерніче легътърі къ воері de класъ ынты. Ел пъ-теа къ жнлесніро съ жнпінтеze не чіпева ла рапгъл Кль-червлі de apie саў таре Арташ. Бървчікъ еарыші пъ-теа фоарте віне съші търіте фата днпъ тареле Ворпік,

дъндѣл зестре кътева секълтеце de авр. Аристократіа тъ-ріміе маі адеце ші маі лесне се житропеіде къ аристократіа вогъціеі.

Малте сърі а петрекът Бървчікъ къ тареле Ворпік жн копверсацій плькъте; къчі атъндої фінд оамені шірецъ, къ тінте ші къ есперіпдъ, жнкееръ легътърі пріетеноа-се не калкъле віне ківзыте ші пътai лор къноскъте. Жи време кънд тагнатъл ворвеа деспре търітеле сале жи-есшіръ, decsprе рапг, пътере, ші вкна петречере а тпкі от алес, Бървчікъ аскълта къ сънвпере ші се тінвна кът ноате чіпева съ ацінгъ ла атъта славъ. Атъче тареле Ворпік жнченеа ай тъглі ашітата атвідіе; фъгъдяа съї тіжлоческъ ла Domпl zn пост de стареа а треіа, не зрътъ de стареа а доа, ші кънд Бървчікъ plin de не-дежді къ лакъті de рекъпощіпдъ стръпцеа тъна жнл-тълъ сей окротітор, тареле Ворпік пептръ десъвършітъл ефект жі аръта песте zn ап, песте do, de denapte, din зпгъл касеі, варва къ рапгъл тарелі Кльчер.

Жи ыртареа зпор ашна копверсацій Бървчікъ жін тъ-рітъ фата днпъ тареле Ворпік de кътіе; пептръ каре жн-чев аші аднла ванії спре а пъші къ totlykska кътърі соле-нела церемоніе а пнції, пъзітъ кътъва време сът секрет.

Че фате Костакі? Кът жі маі есте? житрева Апіка не ціганка Стесі, ащентънд къ перъндаре ръсплнс.

Ціганка трість кътіна din кап.

Фост-а дофторъл? Їа dat дофторі?

Чеї тревзее ляі леакърі. Дофторъл пъ'л ва лежі съръ-тъмъл Костакі!

Ші че аре ел?

Жи apde inima; ел сингр apde ка жн фок. Окії і са-дзе жн фенкл кашлі, фада і с'а зекат, ворвеше житр'аікре.

Апіка офтъ грэй.

Ны віцеазъ алъ de кът не къкоіцъ, — ші de ны въ-vedea, ны віне жн асть старе.



Ел віне че поате съ і се житътце?

Ел съ тоаръ . . .

Аніка ю пъс тъпа ла гвръ ші п'а лъсат'о съ сфериса-
скъ. Аакръміле і се арътаръ юк око.

De веі поропчі, ел ва тръї; дар, пътая дампета сінгвръ
поді съл жиий.

Ех! ех пот съ жиизе пе Костакі? Алеартъ ръпеде да
ел, роагъ'л din партса тиа съ тръеаскъ, спитец къ ех пе
воіш патса сфері атара дэрере дакъ . . . пе кътег а
рънді! О пе! ел ва тръї; аниа е Стесі?

Вестеа жисврърій тарелъ Ворнік de кътіе къ фата лъ
Бървачікъ се лъді жи Бъкзреці. Тогъ се мінзна de а-
чеаста жисодіре; пътая Анікы ю веніт атедіалъ, кънд
таты сей жі фъкъ къпоскът къ еа се пъріть.

Ди шир лънг de калесче de Бісна се тръцае ла херъстръж
пріп чеада de пълвере че ръдикасе. Бойерій шедеа ѡ
търеді къ къчілсле врътарій жи кап; къкоапеле зімбезій нор-
ліж ла къльредій че къ асеріте се пърташ пе лънгъ ек-
пажкър. Ворвеле, хохогеле ші стрігъріле вірьтай вистял
роділор; времеа ста фрътоась фъгъдінд о плькътъ
прітвіларе.

Жиг'ро алее деась а гръдиній, съйт ви файтос плоп ше-
деа Аніка тъхнігъ ші деңеңдехдівіт! Жи кътева лънгъ
еа а тръйт війнічіеа. . . . а къпоскът аторіз! Жи фада еі
жи лок de воюаса пежпгріжіре ші паівітатеа конілъріе,
акъма се бідеа ви гънд атъсат de гректате. Мінкърілеі ера
сіліте; жи алвастрій око скынтеа патіма аторізіз, — еа
се зіта ла лътса лънгъ Дымнезеі къ пепільчере ші адеце
грей офта.

Доі памій дінайніе еі ста Костакі жи каџавейкъ алва-
стръ вълпіть къ влпіт, ші къ фес рошъ жи кап, че азеа
ви капаф вълпіт, лънг. Німі о фрътаседъ осевіт пе ера
жи фісіономія вътвілъ грек; сінгвръ пътая око жіфъци-

шад жи ел мінте, въвътате, кураж ші търіе de карактер.
Дакъ Аніка 'дар фі житъліт жи сочітате, еа пе ар фі
житорес асизра лънг вічі о жаре амінте; дар ачеста а фост
ъптыла върват, тъпър, къ свіфет виши сънзес, кареле,
къ тот фармекъл жильтінерій, ю ворвіт ініміл жи ачел
тіми кънд еа череа автор. Аніка ші аировіт відеріле ла
Костакі, са адеменіт de а лънг къвінте, еа пе вреа съ се
таш күтіе житпрецир, съпвіндесе племкъріт. Ера феріче ші
пътіміа, трекънд къ ръпеціже процеса аторізлі. О оф-
таре, о къвтътвръ а атаптвілъ, пентръ дънса ера de а-
цизес. Жи ачеса време еа пе жідека пішікъ; къчі се пъс-
къ жи кълдвоаса кілімъ а Валахіе.

Жи лътне пе е фетее фрътоась, пе каре съ о слъве-
ась тот вінверсія; пічі карікатуръ каре съ п'яші гъсса-
секъ пъреке. Гъстял оаменілор е организат атът de варіа-
тік ші мінзнат, жильт съ пе въ темегі домпілор къ пе
веді афла фетее дашъ гъстял фіе кървіа, къ ініма жи-
фелькърать de атор: тревзіе пътая съ о кътапді житре
оамені. № въ тіраді, пентръ че кътаре плаче кътъріеа
ші челялалт алтіеа. Ачеаста ех въ пот деслега фоарте
жіпор, кънд дампіевоастръ жіті веді лътмірі: пентръ че
колорвл алвастрій прінде ла галвъп ші попсо ла верде, пі
пентръ че пе пічі о въпсеа каре съ пе фактъ артопіе
къ алта?

Дакъ карактерыл ші мінтеа, кървда къ доі кай ші кътева
сүте de галвени пе фактъ вогъщіе, апоі Костакі ера сарак.
Неовосіт жи актівітате, ел пе контейна а зімда ші пріп-
тінат пегвітіорінд къ віте ші фъръ съ гонеаскъ тарі фо-
лосвр, гъсса пльчере жи траіл сей чел варіатік ші пе-
атырнат. Маі адеце ел петречеа ла Бървачікъ, кареле пе
пятса жідестя съ се лауде къ а лънг іскісінцъ жи житор-
свр пегвітіореці ші даре де сокотеа чінгітіе. Ачеаста
жи тракта ка пе ви оаспе доріт; жи пъпіеа френт пілдъ
ла аі сей каспічі, ші тоці фъръ ексепціе зічеаі: къ Ко-

стакі е om de ісправъ; къчі ел ера modest, въп ші галантом ла дарѣр.

Трист, квокій жи чюс ста ел акт dinaintea idolизації сея, ка уп осъндіт dinaintea педесей, темъндисе а прекарта жильтътоареле гъндэрі а Апікі. Де кънд варва тареліт Ворнік са пъс жигре порокъл лор, ел пентръ ъпътеа оэръ акт се жигылпір.

Кънд плеі Костакі?

Астьзъ, акт жидатъ, дрент din асть гръдинъ. Татъл тъб ша жильтъріват съї вънд телте кърдэрі de віte; жи тревескі вані ші еж жи воіж adзна пентръ къкоана тареліт Ворнік.

Апіка офтъ грэй.

Dap еї ня т'аїж жильтреват ъпъкъ de вред съ фіі а лві фемее.

Че ле пасъ deспре а та воінъ! Мареле Ворнік аре не-
вое de ваній тъї; татъл тъї дореще съ се фактъ Маре
Ківчер: оаре ня е дестъл атъта? Преціоселе тале харэрі
ші въпътатеа інішій сънт зітате. Ръмъл съпътоасъ! тъ-
дак пентръ tot-deазна! ня пот съ те въд жи враделе въ-
нъл верігаш вътрън. Маї 'нainte de а те фаче Ворнічеасъ
таре, жи вор adъче din партемі презект de пътъ о
тъпъ de църпъ де не шортънтул тей.

Ди пінет дрерос еши din пептъл фетідей.

Віеадъл саі тօарте? прелзиці Костакі кв въп глас пъ-
тернік ші хотърітор. О синіръ тінкът пентръ септендіе!

Квокій пілін de лакрьші, ші акоперінд фаца кв тъні-
ле, Апіка се архикъ жи враделе лві Костакі.

Жильтътоаре жильтъмінте, лакрьші de пътчере ші де-
стърдърі ай фост жиқеереа сченій.

Ціганка Стесі de департе се вітга ла порочіцій аморезі.
Еа вінеа акт съ спве лві Костакі кв тръсраї е гата,
dap са опріт възінд жильтъшошеріле тінерій пъреке. Да-

пъ тоате ачесте са пъс ла кале аша: ка песте зече зіле,
пе ла патръ чесакрі дзпъ тасъ, кънд съ тай лініцескій
Бъкврещій съ віе ціганка кв Апіка жи вна din тахалале
de пе талъл Дътвовідій, зnde ел де ва ашента кв тръ-
сра гата сире а цлека жидатъ ла Карпацій, ші de аколо
вор трече песте хотар ші се вор ашеза пентръ totdeазна
жи Трансильваніеа.

Жи време кънд Бъкврещій кв талъл дорінцъ ашента
стръмчіта серваре а пніцій тареліт Ворнік de квтіе; доъ
фіінде пнішіл ня лва жильтъртъніре жи овшеаска въквріе,
ші сафереса челе тай греле сафлетеші жильтълірій: Апіка
ашентънд zioa хотъріт de Костакі, ші Ага үршърінд пе
Тынска. Ачеста жись жи кътева ръндэрі дзпсе de үрт-
ле сафлетешіл ход; жи трежека кв поліціенеаска трежъ, ші
кънд ня'л ръмъпеа аль de кът съ'a пріндъ жи канкань,
Тынска жи скъпа de свет тъпъ.

— Ня вред съ тай фіі Агъ даќ ня'л воіж прінде. Ъп-
къ о сънтьшън, доъ, ші аної тъдък ла търія са Водъ
съ'л рог, ка съ оръндеаскъ жи локъл тей пе алъл. А-
шина ера гъндъл Агъ.

Не кърмата үршъріре а вандій ші жильтълтеле тъсврі, 'ла
денпрінс ла оаре каре сенне de а щі зnde се афъл Тын-
ска. Де ла о време ел жильтъцісь Одобещій, зи сат кала
доъ чесакрі данарте de Фокшент. Ниже оамені жиартаці
вешіръ ла о кръчтъ дзпъ ракій; зи аризъят каларе каш-
пъръ дої вервичі пніт тънъл ла тънте; аної жильтър'о денпър-
таре се възвръ къдіва каї кв шелеле пе еї, каре зі ші
поапте пъщеаїж ла еаръ. Ди от жильтъспец стръвътънд
тай департе жисетицъ свет зи deal о пециръ акоперітъ
кв вътвичі ші жи са піце фігврі de оамені жиартаці. Де-
спре ачесте віїнд дзіре ла Бъкврещій, Ага прінесь ла са-
флет, ші кв жильтъшошеріде гънді жи сине: deакті е ал
тей!

Поате къ кипоскънд віне позіція локълій, Тынска пеп-

трезътъеа оаръ са зъбовит ла Одовешъ, ти прін ачеаста а dat Агъ време съ adane о пътетоасть потиръ. Брател Танслъ ера атът de възъте, dispozisiile Агъ атът de сігре, тъніеа пандерілор асъира ходълът атът de таре, жпкът фіе Танслъ de шантे падтаче жи фрите, фіе ел сінгр сатан сај пълкъ; дар несте кътева зіле тревъя съ піч жи тъпеле полідіе.

О поанте житъпекоасть кв фортънъ се житінсь асъира Бакърешділор Плоае кв пеатръ зървеа пе акоперемінгеле каселор ші не ла ферестре; жи депъттаре ръсна тъпетъя, ші фулцеріле шерніеа червъ житълът de гроши пори. Б-ліділе съизтесеръ; unde ші unde се зъріа ляшінъ, ші лятрах neadormіїї къні.

Не ві діван фрътос шедеа Ага ръгънат de перію; ля-
тъпъріле авеа arzinde жи жиғыціша фада посоморіть. Ел
череза джечії, веа чікъвік ші кафе, жись фъръ гас. Тоа-
ть гындіреаї ера ніронітъ ла трімісъя спре Одовешъ, пе
каре'a агдента din часе жи чес.

De одатъ вънту ръсвътъ жи odae; Ага се житоарсь
спре фереастръ, ші възъ denainte ві воер кв барва съръ,
каре тінзъндії тъна жи салъта кв житреваре: Че таї фачі
кокопаниле? Неовічніта веніре а оаспелътъ къзът ка din
под, фъкъ не Ага пічі съї ръспандъ ла салътаже.

— De тълт п'ам автъ порочіре а ві vedea Domusle
Агъ: Дкпповоастръ кв окнадійле сложий, ел кв треві-
ле... Дар че времеї афаръ! тревъе фоарте тълт съ въ-
нвеасъ чінева, пентръ ка съ еасъ din каесь пе асть
време...

— Мъ рог съ щії кв чінє ам чінстве?...

— Нѣ тъ кънодії? Ха, ха, ха! сать към се вътъ пріе-
тий. Жидатъ... рог ертаре! ам але теле denpiudeї.

Оаспеле са дес ла вінъ ші са вътат жи odaea вечінъ.

— Нѣ е віме, дар чеї віне нѣї ръх; съ жпкід ел віша
ка съ пе аскълте чінева. Mi се паре къпіч фереастръ пз

ам жкіс'о віне; тътет съ пз ръчеасъ скітъя тей
пріетії, респектітъя Aга.

Ага жиї фъчеса кръче, пежицълъгънд че съ фіе аче-
аста; дар кънд оаспеле кв пас ліа са ароніеат de ел,
атвиче жи лок de воер ел възъ denainte ві кълагър
пала, всъччос ші кв барва роніе.

Кълагърва се лъсъ не діван.

— Те пвне жи тірапе скітъпера шеа; дар фіе лініціт.
Са скітъят жиғыцішареаїт еар пз сінгіреа. Ел жді съніт
тот ачелаш пріетії кътъръ каре тв пе еші преадрент.
Aveam de тълт тревънди съїді ворвеса чева. Аниа! жді
съніт пріетії adesърат ла каре тв гындеї ші зі пі поап-
те. Ел съніт Танслъ...

Ага сълът din лок.

— Къ ачеаста жисъ те житътпін тълт ювіте ші чі-
стітіе пріетіїе, къ дакъ веї стріга, сај веї ворові таї
таре de кътъ овічкіт, апої жді воїш пшнечо гъръ ачеастъ
цукъріе.

Танслъ скіоасть din тънікъ кв валтаг легат de тънъ-
кв шифарь. Ага се жпкъшія de тъніе; дар се пъсъ кв
жпдълепчие лъпътъ ход. — Ел ам веоіт съїді търтърі-
есек адельрэл. Еші істец, кв шінре, neadormіїї ші брав.
Танслъ de тълт ар фі сінгізрат, дакъ сінгіші 'дар сънітна
кът de пздін. Малте пмандрі фрътоасе тілс-а десфінџат
вівзгінца та. Еші сінгірва тей дынтан: дар ел съніт
дрент ші пштасі ціо воїш пшнечо жи іштъ чел тай сінчес
респект.

Ага шедеа жиғременіт.

— Нѣ демълт жисъ ам афлат къ вреї съ даї пе ла
кръчите очі похъ, п'їді е десткл осятъ тіл лей чеїді адъче
поствл тъл. Еші віот тъсврат ші віп эконом. Зече тіл
лей че аї штеса стоярче din ачеастъ жигъдзітъ пеадрентате,
п'їді ар фаче вре зи фолос жиғемпіттор; атвиче кънд
ачеастъ жпкъркаре, аре съ кадъ пе віеџії вірпічі ші ці-

ганд, каре ји tot кіпкя сънт асъпрайт. Філ маринімос ші жандарътор, скімбънд ачка поронкъ —

Ага тъчка.

— Асеаръ фъръ вінъ съя жпкіс ла гроса Ачией дој вългарѣ de la Катарджі. Логофътъл de Ачие вра съ доведеаскъ къ ей ар фі adve ла овор вој de фрат, пътнай пептре ка съ ле ea тітъ. Де че съ се асъпраескъ породъл; поропчеще съя слюкоадъ —

Ага фъкъ din как сено де knipe.

— Фоарте юї шкелестск; тревіле теле са іспръвіт. Съ маї ворвіт desirre поятъділе ші інтріцілс оръшнілор.

Къ ачеаста Тынсъл жиченъ ай сънке піще anecdote de въкоане ші въкоміце атът de гъмтеде, ші піще счене фаміліре атът de коміче, жикът Ага не песімците лъв парте ла пълката житреворвіе къхходъл.

Жи тіжакъл волі исторіірі Ага са скълат съшій априндъ чиевакъл; дар кънд са житорес ла локът а възът dinantea са ня кълагър, че ви ціган стремцос, къ тоате житоресріле ші тішкъріде волі ціган — Тынсъл, zice Ага, тв еші драк ня от. Мълт жіні наре ръв къші шерзі вънеле жисвішірі жи фанте реле.

О амаръ зімвіре се іві жи фаца дігапълът. Ел тъкъ пшін ші апої къ твътъ сімдіре стріпсь тъна Агы.

— Мъ дакъ. Треве жисъсъді лас ви съвенір. — Атвінче не пърете се ръдика ви пайнг; Тынсъл фъкъ о тішкъре din ванлаг ші пайнгъл ръмстъ твртіт.

— De-акът жді дај вое съ кіемі тоате Ачиеа.

Фереастра се дескісъ... ші Тынсъл жи житевечітіма пондій се фъкъ не възът.

А дойzi Ага са скълат фоарте съпърат. Ел се ляпта съшій факъ о idee къ а вісат житъліреа къ Тынсъл; дар вітьндісе ла пърете і се пъреа къ ші пайнгъл din мортънгъ-ї жіші вате ціок de ел.

Кътъръ сеаръ а сосіт трімісъл de ла Одовеші, къ ѹдре къ пандарій къ потіра жикъпіръръ жи фантъл зіліл пещера не департе, лъвънд тоате шъсъріле ка съ ня сінте ходіл; — ші кънд а сокотіт къ е віне съ факъ ловіре, атвіче жи лок de ходіл афларь къшъва вервичі житръкаці жи кацавеиче, ші къ фесарѣ не коарне.

Ага се вітъ къ коада оківлій ла пъретеле чел къ панігъ. Дой съвърчітърі афънчі і се арътаръ пе франте.

Жи задар літвеле реле къзта пе Ага, пептре ка съл житреве деспре чеаде пе хрътъ пріндереа Тынсълі, de каре се лъдісъ вестеа. Дой зіле ел ня са възът жи Бъкврещі; жисъ ші акасъ пайнгъл твртіт ня да паче. Тревея лжате шъсърі хотърітоаре пептре пріндереа Тынсълі. Ага дескісъ лада ші скъасе ви сектълед къ галівей. — De-акът еші ал таё! — zice ел къ ви зімвіет житревътъл.

№ есте обіект сај лякъ; ня есте сімдіре сај віртъте пе каре жи веакъл постръ съ ня ле поді къмтъра къ ванъ. Din ачеастъ регълъ, сънт пшінне екченій. Ага сънъ аяръл, ші ръсніаре се репеть жи кредитіосъл товарьш а Тынсълі, Іордакі Блаш, кареле хотърі съшій вънле къпетеніеа.

Спре софітъл Іліе, подъл Дышловіцій ера житпънат de оашеній жіпартаці. Двінъ жи кредитіцаре вънгътървълі, Тынсъл акае съ житре жи Бъкврещі пе ла патръ чеасърі, житр'о къркъл веpde, къ шасъ каі de почтъ.

Ага ші Блаш се віта пе драм de ла о касъ de-апроапе. Ля хотърітъл чеас къркъл веpde фъцеа пе подъл Могшоаеі.

— Тынсъл! zice Блаш.

Къркъл съя стрігат съ стее; дар сървіл каларе пе ви каі de ла роате тъна кът че пштеа, фъръ съ житоаръл заре амінте асъпра сгомотълъ; жисъ кънд къркъл а

житрат не под, Ага пороючі съ житищче. Дої каї къзбръ не док, ші наудбрій жиквиціраръ не дрътедва трезіт din союзі при страничіле жинчишкърі. Жи педжеріре ел се віта ла породка че'л житресрасе, ші из'ші пятеа жикізві, зnde есте? иі че съ фаче?

Ачеста ера Полковікъа Рысек Г...

Атът Ага кът ші Бвалаш а житъртвріт de міpare. Полковікъ се къвта de нв е ръпіт; слагай с'а тріміс ла спітал съ' факъ операціе скоатерії глоителіт.

Нентръ Дънпезеў пороючії таї кърънд съ кърънде по-дза, стріга Бвалаш; нв е къ изтіодъ ка ел съ-ші фі тін-діт; тревзе съ віе измаї декът.

Еар de нв ва вені, ръспінись Ага вѣ глас хотърітор, апої капъл тъѣ се ва експоза шыне жи шиацъ.

Лінішса de таї пайте с'а рестаторічіт не под. Пан-дірій онса жиі жикъркаръ пыціл ші еать алът къръдъ къ шесе каї вінеа de афарь.

Ел! зіце Бвалаш, аконіріодъній фаца вѣ тъніле, нарє къ се темеа съ се віте ла Тынса.

Кай се опріръ.

Ачела жи адевър ера Тынса, сінгэр сінгэрел. Дар жи десперацие ел с'а ліннат твадт ші въгънд къ нв е кіп de скъпаре с'а арникат жи Дънповоіцъ зnde ка вілех житър-тат de ръпі, се апъра de пандбрі къ кредінчоска се'я вал-тат; жись пъп жиесфърніт фъ пріпс ші ферекат жи напц.

Жи ачела стомот піме п'алват сама пічла ціпетва дверос, пічі ла Апіка къзгъть жи апесдаль не тъніле ці-гапчій Стесі. Ачеста ера зіоа жи каре фъгъдасе Костакі съ віе днінь Апіка. Еа ла къноссят жи Тынса.

Песте кътева зіле Тынса а фост педепсіт жи пріївіреа а tot породка; днінь ачела иі banda лісі с'а житпръщісат de да хіне.

Tradescь de A. D.

ІАНІЙ ІІІ 1844.

ПРИЕТИ!

Дореці ка съ'ді тріміт о deckriepe a Іапілор. Еать дар къ нентръ твадеміреа та, тъ хотъреск амі скъттра ленеа ші а жикълека не кондеіш спре а житреніпінде о прівіларе пітореаскъ при віліділе капиталії Молдовеї. Те жицініз жись къ ачеастъ прівіларе ам de гънд съ о фак фъръ амі житокті dinainte вп план de дрът, прекъм се обічайвеце таї жи тоате воеажхріле. Нв; ей нв жицілег къльторіїде ка чей таї тваді, адекъ: de а се фаче ровъл впні план, ші жи бртаре de а алерга ціпть не лініе дреапгъ пынъ ла целяз пропис, фъръ а се звате din каме піи фъръ а жи фъръні de a ені din ролъ de ма-шина дрътесацъ. Намеск воеаж, ачела сінгэр каре, словод de орі че жирикіре стрейнъ, вртеша измаї капріційле времелніче а жикізвіреї, ші каре єе фіппъ фъръ прегъ-тире прекъм ші фъръ скон хотъріт.

Адевъратва къльтор е ачела каре, кънд се порпеще ла вп дрът, жиі прописе съ теаргъ впні 'ла дваче фантеzia амі, астъзі спре ръсъріт, тъні спре апъс, астъзі не та-реа, тъні не зскат. Еар кът нентръ ачела каре се жерт-феще de впні воєе впні цел житокті днпъ харта цеогра-

фікъ, ачела жл сокот вп квріер жпсърчіпат de a ce пврта не сін'шій ка не вп пакет dintr'ю лок жптр'алтъ.

Нептръ ка съ из жптръ dap жл категорія ділкврілор de пошъ, тій da вое съ ѣртез dвпъ плаквл тей, ші съ тъ рътьческ не вnde m'a dвче kondеївл. La ачеаста, тій зіче поате къ вп ви къльрец тревве съ щіе а біріт свердъріле калвлі сей; dap оій ръспкнде ші ей, къ din тоате лігіоаеле лятеі, kondеївл есте чед тай греѣ de къртвіт ші къ адес е ръстэрнат тінє вреа съ'л жпфърпене.

Орі mi diu каре парте віне стреівл да Іаш, віе dec-
пре Dвиъреа, dec-пре Ирт, саѣ dec-пре Сірет, і се жпфъ-
діміеazz de denapre o папорамъ търеацъ ші вреднікъ de
а траце тоатъ а лві азар-амінте. Не коастеле впор deal-
врі тіці че се жпtindж ne талвріле Бахлівіл, ші жл
преажта алтор dealврі аконерідж впъдірі ші къ вій roman-
tіche, ел веде о азінтькъ квріоацъ de касе тарі че парѣ
а фі кльдіте впеле асвіра алтора, ші de тврпврі вісері-
чеші че ръсарѣ шпнтре еле ка піще катаргсрі палте жп-
тр'ю порт. Ачеле палаткрі Фърѣ архітекткъ квпосквтъ
каре, прекът am zic, сеамъпъ къ се акацъръ жптре еле
не спетеле лор, сміт чea тай віе iкоантъ а атвіціеі ль-
квітілор лор, ші ачеле ткрпврі пштероасе че се ръдікъ
жл въздах, парѣ ка піще вріеші че аркъта ма еі вв твл-
ть тіаре ші къ таре тілъ. Къ тоате атесте, жптрвло-
кареа лор продѣче вп ефект палькт стреівлі, ші тър-
гвл жптрег жпшіръндасе жл амфітеатръ deасвіра фр-
тосвлі шес а Бахлівіл, жпформеаzz вп таблій орі-
нел ші тінвнат вп zidiprile сале алве, вп твлцімаса de
аконеремінте жл фер аль че лвческъ ка огдінзі сывт
разеле соарелв, ші жл сїжрптіг вк tot фартенкл впні по-
літії че аре доз феде, вна Оріенталь ші алта Европі-
неаскъ.

Алътврапеа ачестор доз карактере деоссвіте, каре до-
ведеше атът de твл жпрівріреа Европі асвіра впні

пърї dintrre Ромънї, партеа вогатъ ші побіль, ші лвп-
та неконтепітъ жптре ideile векі ші побе, вп ера пічі de
квт тінрітъ пе фада капіталії поастре къ вр'о къдіва
ані тай жл үртъ; атвіче ea пврта o фісіономіе тай твлт
оріенталь. Жпсъ de кънд dвхріле аж жпчептъ а се dec-
вълі ла разеле чівілісаціеі, o таре префачере саѣ івіт жп
тоате, o скітваре рънде саѣ съвършіт атът жл гвєтв-
ріле кът ші жл обічевріле ачелей тічі пърї а сочіеть-
дї Ромъніеї de каре ам потеніт. Хайнеле лвнрі ші
ларці аж dat рънд страйлер тай стріліте а Европеї;
шлікъл саѣ жпкінат dinaintea пълъріеї, чбовотеле роші
ші галвене аж dat пасъл жпкълътітелор de вакс, diba-
нвріле лате саѣ чонійт жл формъ de канапеле елеганте,
ші жл ѣрмареа твтвлор ачестор погтъдї ші а тай твлтор
алте че саѣ жптроджс вк moda, каселе аж треввіт пегрешіт
сь прішеаскъ о формъ стріліть ші потрітъ къ патвра
ideілор de астъзї. Еле аж жпчептъ а се съпъпе регзелор
пропорціеї, а се жпнодові вк колоане, вк ферестрі ларці
ші лвтіноасе, вк валкоане десфъцате; аж жпчептъ а еші
жл фада зліцілор пърсінд фундзл огryzілор vnde се а-
скандеа тай жпнінте, а се жпгрѣдї вк гратії de лемп саѣ
de фер, дѣртънд жос заплаззріле ші zidzріле ачеле тарі,
каре ле da вп aep de четъдї; аж жпчептъ жптр'ю вквжпт
а се ръдіка пе планврі елеганте ші пльквате окілор.

Ачесте zidiprі побе формеаzz партеа еўропіеаскъ а
търгвлі. Кът пептръ чеа оріенталь, ea есте жпфъдіш-
ть пріп o твлціме de хардагій векі, палте, стрітве, тъ-
чеде, вк пъреції афѣтаци пі крънці, вк ферестреле тічі
ші кіоаре, вк стреіпіліе пътріде ші асвіціте, вк скърі-
ле жптвпекате, вк одыліе офтікоасе, вк огryzіліе тарі ші
пастї, вк гръдиніле пліне de вврвене севватіче ші вк zid-
зріле гроасе піп иреїхр. Лъкатврі de вххне, лъкіндї de
стахії че те жпфіореаzz ші vnde ці се паре къ вегі зъ-
кънд кътє вп татъф гжръов вк гіфілік пе фрзите, вк тъ-

тапіде жп тъпъ, ші каре хжржеще окърънд неконченіт
кътева ціганче стретцероасе че стаѣ dinaintea лві.

Май адаоце ла ачест тавлоѣ кътева клонотнії рътганде
саѣ квадрате фърь стіл къноснаг, кътева чішмеле къ ін-
скріпції гречеші ші тврчесції, піі веї авеа о idee дестъл
de лътпрітъ деспре ачеса парте а Іашілор не каре о пъ-
теск орієнталъ, пеавынд алт къвънт ка съ о ботез маѣ
віне.

Акът, аместекъле не тоате ла зп лок жп жикіпзіреа'дї,
архікъле ка пііде жъкърі dinaintea окілор ты, ші de веї
продвиче зп тогъя перегвлат ші пеовічніт, атъочі веї до-
вънді о іоанпь адевъратъ а капіталіе поастре, ші те веї
жикредінца къ нв есте търг жп лътне аакътвіт de маї
шълте контраствр. Іашіл есте зп театръ кріоз, декорат
къ палатвр ші къ вордее ліпітѣ жупревъп. Актарій лві
сжиг .Іақевла ші Съръчія; ші комедія че се жоакъ жп
тоатъ зіоа пе счена лві поартъ десевіте тітавр, прекът:

„Чіп' таре, жі пі таре; чіп' тік tot nіmік.“

„Шлікъл ші шълъріа саѣ idei векі ші idei нове.“

Зп вътрън чістіт каре аў фост фадъ ла шълте житъм-
пльр жп жндельнгата лві віадъ, аў фъкът овсервација а-
чесаста: къ Ромънія е ка чеара, ші къ пріїтеше фоарте
десне тоате житінъріле чеї ласть времеа. Рошпії, зи-
чеса еа, се фанѣ тврчі къ тврчі, францезі къ францезі,
енглезі къ енглезі. Еї астъзі поартъ фраче стріпте ші
чірінескъ воижър ші вонсвар, пентръ къ ашаї moda:
Жп времеа Тврчілор еї пкѣтвай чалтвале ші фъчеаѣ теме-
вале зікънд хожгъолдът сафа гюолдът. Свнт Domnul
гречі, еї лінї жнкърка капетеле къ пілчіе ші din деле-
вітв в нв се скогеа. Чіп' щіе, де-орнені Xinezії жп деаръ,
дакъ еї нв с'ор фаче mandarinі ші дакъ нв с'ор німі
Чінг-кінг-тунг-фо?

Ачесаста овсервације т'ар деснъдъжді ясніра каракте-
рълъ пострх, дакъ п'аші щі къ еа се атіще пшнаї de *

тікъ парте а сочіетъції ромънеші, къчі дъралії карії,
славъ Домпълії, алкътвескъ чел таї таре пшпър, п'шіл аѣ
пърсіт піі одать овічнкріе, пічі літва, пічі портъл, де
ші поате житътпльріле че-аѣ трекът песте деаръ аѣ а-
пъсат таї шълт асвра лор.

Къвітеле ачеле жись а вътрънълві т'аѣ ades а гънди
ла десевітеле карактере че-аѣ тревгіт съ аївъ Іашіл жп
врта deосевітелор пріфачері пріп каре аѣ трекът лъкві-
торій лві, ші аѣ трезіт жп тіае dorinu de а щі че фі-
сіономіе аѣ авут ачест търг жп времеа Дацілор? Че
скітваре аѣ лвіт таї жп вртъ свнт стъпніреа Романі-
лор, не кънд ел се пшна Municipium Jassigum? Ші каре аѣ фост карактеръл сеї оріонал жп епоха Дом-
пълор пштжітепі, кънд ера адевъратъ політіе Ромъніе-
скъ, ші таї злес, дннь тѣтареа скавказії Domnul жп
еа din Съчевава свнт Александръ Водъ Лънгшненап.

Аш dopi дар нв се поате, зіче зп кълтек векій.
Асеміне сжиг сілт съ зік ші еї жп прівіреа ачелор по-
тіції. Нас дар жп свата персоапелор къ ръвдапе ка съ фа-
къ чречетър деснре еле; кът пентръ тіне, акът de-oda-
ть п'оіш твадъмі а'дї аръта Іашіл прекът се гъсеще жп
апвя 1845.

Деалъл Ръпіdea каре есте жп прежта Іашілор не ва-
слжі де пшпк de порніре жп кълторія че жнтрепріндем.
Еатъне дар не върфъл лві, авънд dinaintea окілор жп de-
пъртаре капіталіа Moادовеї, жп дреантъ ші жп стінга
тшпді аконеріці de вії жнтрепріндате, ші свнт пічоареде
поастре шосеа че двче спре Галадї ші каре перноінд
піндре лівезі веседе пшпън ваде се жнтинде ка о пшпъ
алъ пе шесъл Бахдзівлві ші тарде de се перде жп сі-
пвя търгълві. Прівелідеа de аїчі есте зна din челе таї
франтоасе ші таї тіннлате din деріле поастре зnde съп-
атъте прівеліді тіннлате ші франтоасе. № оіш дескріо

жисъ пептръ ка съ нъ стрік імпресіа че аре а сімці тот къльторзл въ жокіпвіре.

Не порнім. Копачій din тоате пърділе жтіж жтіндѣ крепчіле лор жикърката de поаме, дар поводнікъл таъ, кондеікл, нъ тъ ласъ съ тъ спын жандемпвлъ ч'еші фанъ. Ел аѣ апзкат ма вале, ші фыде ка въ фландер, къчі вадеа Ръпідій нъ поартъ жи зидар въ пыне атът de потрівіт. Еать къ тречет не dinaintea Соколій, ачесг парк Domneasc жиподобіт въ въ палат елегант de варъ, въ драматріе пъсіпіт че се передъ съпт волте de франзе, въ хаввзгрі, въ тій de флорі че ѿпиль въздхълъ de міроасте пъківте, ші въnde сочітатеа Іашілор терце de се decfeteazъ да вътра коачілор, гастьнд двлчеаца серілор de варъ, ші асквальнд сімфоніїле твзічей тілітаре.

Жи фада ачестгі парк, жи стінга шоселій, зърім Семіпаркъл Соколій; фаврікъ сжжитъ de попі жи каре твадітme de тіпері живацъ а къщіга поткап, пептръ ка съ айвъ дрент de а скъпа сфлетеле креішненшл din гіареле тълт познашълъ Скараоцкі de корноратъ потеніре.

Тікъ кътева сът de пасврі ші ат ажанс ма схарштъл валий. Аколе се жичете ачел вестіт шес а Баххевілъ че се жтінде вале de маі тълт поще жтітре доъ шіркі de dealврі, ші каре се дьвче de се ѿпеще въ шескіле Прятвлъ пептръ ка съ се ковоаре жтиревнъ пъпън Девпъреа. Аіче dealвріле Ръпідій ші а Соколій се діспартъ фу-
гънд жтіт'о парте шіп алта; локъл се deckide ка въ порт,
ші шосеоа се жнайтезъ жи дініе дреантъ пъп'жп търг.

Акът не апционем de Іаші, лъсънд жи стінга вадеа Невнпій че се аскванде въ пітероаселе еї лінезл din до-
съл въні deal гол ші пръвшит не а кърві вълнє се афль
рінеле Четъцвей. Ачеасть тікъ четате аѣ фост zidіть
да апз.... de Dvka Bodъ ші с'аѣ жтіпротівіт adeceor
пъвълірэ Търчілор ші а Тътарілор. Астъзі жисъ ea есте
о маре ръсіпъ лъкітъ de вр'о треъ кългърі гречі ші de

маі тълт алте въхпе. Zidіріле сале одінеоаръ атът de пътерніче се дармъ din zi жи маі тълт съпт коаса вре-
теі, ші вънтул пастітєдї акът въжже пріп тетерезіле
лор, каре ръсвна одатъ фадлік de жтіпвікътврі войпічешл.
Жи лъвітвръл оғръзії везі въ палат ка доъ ръпдѣрі, гол,
къ волтеле кръпнате, въ вшіле ші ферестріле ръсіпіт; въ
скелет de театръ пастії каре жді тълтле съфлетъл de
жале; палатъл лві Dvka Bodъ, лъкаш плін de съвенірврі,
ші по каре кългърі 'лаѣ префъкгт жи хатвар. Етакъл
Doamnei жи каре те сковорі по о скарь стрітъ чіонлітъ
жи петрехе пъреділор, акът е плю де чіокълае de по-
пшой; трістъ ефект а пестаторпічіе тітпвлъ, трістъ пімль
а скітврілор лхіпешл!

Челеламте zidірі че се гъсескъ жи Четъцвек сжит тоате
маі тълт саѣ маі падіп пъстрате жи жтіречіме. Троял
квадрат de deаспра порцій поате ѿпкъ слвжі тълт вре-
те de кънкъ клонотелор жи ліпса прілежелор de ръсвоае.
Бісеріка, жи каре съпт портретеле а лві Dvka Bodъ ші а
фаміліе сале, се афль ѿпкъ жи вънъ старе ші терітъ а
фі арътат ка вън din челе маі пітеріте че с'аѣ ръдікат жи
Moldova жи веакъл XVII. Еар din тоате чеа маі квріоазъ
ші маі вреднікъ de жісемпіт, есте о вакътърі веке че се
беде апроане de клопотніцъ жи дреапта, ші а къріе вол-
тъ спрінгель ші алкътвіт de треъ волді елегант, аш-
зате вън асквра алтій, сеамълъ а фі лъкір de вре въ цепів
а въздхълъ, еар нъ de om. Шърції сеі по din лъвітвръ съпт
негрі de фам ші лъческъ ка тартора; форма са есте ръ-
твіндъ; ші волта са, е атът de жндръзнеадъ къ те мірі
кът de се діне жи аер, ші маі алес вън de с'аѣ лхітат
къ елементвріле, фъръ а фі вірітъ пічі de анъ, пічі de
фокврі, пічі de квтремтвре ?

Он палат domneasc, театръ атътор тарѣ жтітпвлърі,
каде жи рінне, кънд аироане де ел о віять вакътъріе, фъ-
ръ пічі въ съвенір історік, стъ ѿпкъ по пічюаре дзпъ съ-

te de an! Че съжет тъгвілтор пептру гастроном! Че ісвор Богат de idei адажи асвра дешъртьчнвей търірелор лтеші, пептру філософ!.. Те съфътвеск прієтіне съте гъндеши тълт ла ачесть нільдъ жи інтересъ шоралітъдій тале, дар тот одать дореск жи прівіреа дххазі тъдъ, ка съ нв траці din ea үртътоареа жикерен: къ де време че о фаврікъ de вакате е тай трайнікъ де кът о лъквіндъ de Стыпілтор, е тай вине а фі вакътар de кът Domn.

Ла пічюареле dealълъ Четыцвеї, деспре търг, се въдѣ лъчінд пе шесъла Бахлівілъ тврівріле тъпъстіріе Фръстоаса, акоперіте къ фер алъ, ші тай денарте пе ви алт ланд де dealърі съ зереще тъпъстіреа Галата, лънгъ каре се афъл ряпелепалатълъ Іспіланті. Аши допі тълт съ житру жи сінвя ачестор доз сініте лъканіврі пептру ка съ ле візітез къ амъротълъ; дар кадръл ачестей скрікорі нв тъ еартъ, ші сълт дар сіліт а трече жнаіоте, пепътънд алъ адъче ла вакоющіда та прієтіне, де кът къ Галата ал фост зідіть жи чінстеа тахалалеі din Царіград че поартъ ачелаш пыте, ші къ Фръстоаса ал фост жи зестратъ къ ви пыте атът de ктігоръл еї нв юї пептру че?

Есте жисъ ви пыкт жи партеа шесъла Бахлівілъ че се житінде dinaintea Фръстоасеі пе каре нв'л поі трече къ ведереа. Ачеа грамадъ мікъ de пытжит съзжеще жи времеа іармароачелор, de театрв осінделор de тоарте. Пе върфъл еї се ръдікъ спънгърътоареа ші жи сінвя еї се жигроапъ тврівріле ачелор спънгъзрацъ. Лок жигрозитор ла каре породъл се вітъ фъкъндаші крвче къ фрікъ; тортжит афърсіт ші палі de адъчераа аміоте атътор фапте неотенеци; ачеа товіліцъ се пытеше товіла вълъстематъ. Дар съ пе гръбім а ne дешърта de о пріевліше атът de тікълоасъ, ші а фаче жи съфжріт житрареа поастръ жи капиталіа Moldовей.

Еать челе ъптий касе а тахалалеі Сокола. Житръм а-

кът житре доз шірхрі de ворде че се житіндій пе тар-
діпеле шоселій, ші а кърора жи фъншішаре тікълоасъ нв
ръсстанде пічі de кът ла idea търеацъ че къщірасем de
търгъл Іашілор кънд жи прівіам de пе върфъл Рындеі.
Челе тай тълте сълт вълрчите проасте цілуте de жідові
стреміцкроні, ші деавіа зърецъ пінтре еле кътева лък-
інгі de Ромъл. Ачесте се деосевеск пріп ви аер de
господъріе че тълдемеще прівіреа. Пърецъл лор сълт въ-
ріцій тай къ тълт гріжъ; вишеле, облоапеле, стжалій de
лени каре спріжіні стреміна, сълт фрекаді къ пысін гал-
въп ші лъческъ весел de денарте; пріена жигвость ші къ-
ратъ те жідеаміні а те odixni пе джиса, ші перделіле
алве че се аратъ ла ферестръ жиу жи съфжріт дорінца de а
інтра жи лъвінтръ. Каселе Ромълдор господарі сълт тічі
ші пълквте ка піше жжкърі.

Дар съ нв пе гръбім а жідіка търгъл de пе тахалале.
Іашіл сеамънъ фоарте тълт къ ви воер жи твръкат жи
хайн съкътие ші жи квітірат de цігані къ стреміце: Чеп-
трул сей ашезат пе зареа виіл deal, есте коміц de касе
тарі ші фръстоасе жи каре domineше лъкъл, кънд dinpo-
трівъ тахалалеле лт жи прыщіете пе коастеле ачелій deal,
сълт алкътвіте тай тълт de ворде акоперіте къ стих
внде заче сърчія. Капъл поартъ коропъ ші пічюареле
сълт гоале.

Съ тречет жисъ варіера пі фъръ а тай черчета жи за-
дар дақъ шандъл че жи квітіръ търгъл съзжеще de фор-
тіфікаціе, съ ведем каре ва фі обжетъл чел тай карakte-
ристік че пі се ва жи фъншішіа? Че зъріт? О фіндъ къ
варъ ші къ перчънъ, ви жідові!.. Дасть ачеста, алт жідові,
ші еар, ші tot жідові? Нв кътва сълт жи Idea? Нв
кътва капіталіа Moldовей есте ви търг евріеск? Нв кът-
ва вом фі сіліділ а зіче къ Ромъл сълт стрыіл жи Іашіл
Еать Ліновені къ варве ші из хайн лъпі; еать Балгарі
кълкаді пінтре гръшъзіле de карие, de ла късьпії. Еать

шірані пегрі ші петіңіді карі ұтвада не вліді, вънзънд
пептріні ші лъкъці. Еатъ Аръкъді къ фокстапеле ші къ
фесэрі тарі. Еатъ Немді, еатъ Армені къ насэріле ко-
роюете, дар Ромъні тк, нічі виба!

· Бынде сълт ачесті пепорочіді? Ші пептрх че аж пъръсіт
аша търгвла лор жи тънеле стрыілор? Еатъ пептр че:

De mai ținută apă acăt Moldavia căză făcătă loză de
scăpare a tătălor jidovilor alăptări din Poccia, și tătă-
lor vagabonziilor ronici din Țărmanie și din țeara Le-
șească. Aceste mii de lăkăste flătănde až țintătă
тоате колдуріле пъткътвла тоате търгвріле de тікъло-
шія лор, ші авіондасе de тоате ратбріле инвестріе аž
съпчіт tot пегоцъл din тънеле Ромънілор. Конкрунца
jidovilor až оторіт инвестрія ші комерцил национале.
Ші ачеста се жицълеце һреа лесне. Ромъніа este din
фіре чинстіт жи релажіле лај, вънд динпотрівъ жидовла
есте тақршав, шірът, ші қағть tot deauna съ жишеле не
апроапеле сей. Ромъніа este обічінгіт да вън трајж жи-
вельшват; жи плаче съ айъ къснца лај жиподобітъ къ
тоате але господъріе ші амі ведеа фамілія пелісітъ de
пімікъ. Jidovla din потрівъ, повънгіт tot deauna de скър-
чітеа че жи карактереазъ, жицърдеңде сінгвра oдае че
лъкъвеше въ доъ ші трей алте фамілії, се лінсеще de тоате
пънъ ші de храпъ, тръсце жи тікълоніе пептрх драго-
стія къщігълъ. Към дар поате вре одать съ се ціе кон-
курнца жицре амъндої? De ачеса ші Ромъніа căză въ-
зят сіліт а ce da de o парте, а ені din централ търгв-
ла, а пъръсі пегоцъл ші а се траце жи тахаладеле челе
мај депъртате.

Еатъ прічине de қъпітеніе пептрх каре вън пегкътіор
Ромъніа есте чел мај раг лъкър че поді жицълі жи Іаші.
Деауба дакъ зъренді үнде ші үнде кътє вън кърчітар ръ-
тъчіт пінтре кърчітарій жидові, сај вре вън вланар ше-
зънд гречеше ші къснод не тарава насій лај, сај вре вън

пітар пърліт de қълбра къпторълъ, сај вре вън въкал
пердят пінтре панеріле de масліне ші de страфіде din
dăreana лај жиподовітъ къ хъртіе полеітъ. Афаръ de а-
честе вресле, мај тоате челелалте се афъ жи тъніле
stryipilor, прекът не вом жицредіца къ кът вом жиц-
та жи сінга търгвла.

Еатъ пептрх че Іашій прівіт къ деаштърътъл въ пъ-
streazъ піч о fisionomie орініаль; ші дакъ de департе
еа паре къ поартъ дось карактере deosebité прекът am
zie mai със, адекъ: үзъл Orientaл ші алты Европеаскъ,
de апроане жицъ еа ле перде къ тотъл ші терітіеazъ къ
дрептате пітіреa de търг пестріц, пітіре пітерітъ
чей аž dat'o вън къльтор стрыін. Департе de а фі о політіе
Ромъніеаскъ, еа есте вън аместек жицъркат, de Грек, de
Арман, de Neamț, de Ліпован, ші мај алес de Жидов,
валюш къріоз de tot соіл de neamțrі афаръ de Ромънії.

Іашій се поате лесне жицъдіша пріп вън om de летн
жицъръват къ халат жидовеск de пелса драквла, къ по-
тері гречеші, къ пълъріе міловенеаскъ, къ тъніти de
Жактар, ші къ опічіи ротънеші. Націоналітатае се кал-
къ жи пічіоаре!

Бліділе лај нк сълт алты de кът пішіе лајні галері de
контрастърі. Ільгъ о касъ тікъ пі тікълоасть үнде зъренді
пінтре қеатъріле спарте вр'о дезінъ de жидові грытъділі
вні песте алділ ші лъкърънд жицр'о атмосферъ пітіроасть,
незі о marazie таре ші фртъласть къ ферестреле ларці ші
жиміноасе, жи каре стрелческъ матерій скъпте, брон-
зърі, кристалърі съпате, жибаэрърі de азр, жицр'и къпът
тет фелъл de лъкърърі de лъкъ. Апроане de ачеста жи-
тълпеці о кжрчітъ скършавъ че паре къ вросице а фер-
тіка трекътіріл тін вателчеле тарі плін de ракій стрі-
кват каре стај жицірате не лаіціле de ла фераастръ, лъ-
каш тършав че діл жицъфъ decrъст ші жи каре вън жи-

дов стремдерос спекълеаъзъ патіміле реле. Вине пе брть о въкъліе жигесвіть de напере къ рошкове, къ тасліне, къ пінер, ш. ч. л. жп тіжлокъ върора шеде въ Грек вис де виц de леви, че прівеши къ пльчере ла фтвла чів-вівлі сей рѣдікъндесе пінтре къпъцінеле de захар, пін-тре пъкшеле de смокін, ші пінтре тътвріле спънгв-рате de волга дгтвїй. Вицъ дінса се аратъ окілор жп шонрон de кътева скъндэрі пілріте жп каре стрелъчеща да пара фоккаъ фігвра пеагрь а вицъ діган ферар. Миі де скълтес сворѣ жінреціврл лій, жп време че ел бате пе-контеніт къ чбокава пістє ільѣ, ші жінформеазъ жп та-вловъ кът се поате de пігореск. Маі дерапте се рѣдікъ о кафіна Гречеаскъ пінгъ de фесврі тарі, de фтстанеле, de фігврі серіоасе къ варве ляцій, de капете къ чеалтаме, каре стаў жінръщітє пе лаіцеле де да пірец. Фелезеа-ніле de кафе, чіввчеле ші паргілелеле жоакъ рольрі жін-семнате жп ача саль, ші фтвла de тътвн domineze жп тоатъ слава са. Еатъ актъ о спідеріе петдеаскъ ліпітъ de o тъткіцеріе Артменеаскъ. Ачааста поартъ о фісіономі-ї къ адевърат оріціналъ, ші се поате пінні marazia чеа маі deckісъ де кът тоате фінд къ піретеле еі деңре влі-дъ лінсеще маі жінрег. Еа есте жінподобітъ жп фадътъ къ вокалярі тарі пінгъ de лялеле, de інамеле, de тътвн; пін лізвітвр есте тікітъ de фланврі жп каре сънт жінін-се фел de фел de кіселе кісвате къ фір, тот соіл de тъ-тъній de терцеан, саѣ кіхрішвар; ші прип колдукрі стаў грымътъ de чіввчє de чірепій ші de iacomie. Марфа о-ріенталь че се вінде жінръпса, апезареа ї кріоазъ, ші маі але с фігвра характерістікъ а Артманвлі че траце пе-контеніт чіввк пе прагъл вітей, жі даѣ ви аер стрыін де каре ви захрав с'ар пітва фолосі пентръ ка съ факъ жп та-вловъ фоарте оріцінал... .

Аіче ви кофетар Італіан се ловеще de жп жінръшар жі-дов; маі коло ви кроітор францез се жінгюонтеще къ ви

чівовотар пеатц, маі дерапте о модість леашкъ фъ вра-цъл виці часорнікар шінцер. Пеесте tot локъ пе веzi алть де кът стрыін че жпоатъ жп валврі de жідовіте; жисъ Ромын пегвітіорі ш. Тавлеле de деаснра та-зілор сжит тоате алкътвіте жп літві стрыін, ші маі а-лес жп літва францезъ прелвкратъ дніпъ о поэзі ортографіе. Аша четедж Pottier жп лок de Bottier. Con- fisseur de Suise. Tailleur d'hommes de Pest. Jou- aillier ш. ч. л. О сінгвръ тавль аї чернат а се дінеа de падіоналітате ші сермана аї фост прічине къ стып-нія еї маі с'аї ріннат. Еа ера скрісъ жп врітврл кін:

КРЪЧІМЪ ПЕНТРЪ ПЕРСОА- ЧІСТІТЕ.

Ненімеріта трапсьвпере а сілавеі пе ла жіченітвл къ-внітвлі чінсіті, аї опріт тълтъ време персоанеле че-шіеа карто de а жінтра жінрътъ лок дефымат пріп жінсаші шарка са, ші кжрчітврл с'аї възвт сіліт ка съ стеаргъ пе ачел влестетет пе, пентръ ка съ пе се стеар-гъ ел жінсій de пе фада пітжітвл. Еа дар аї прі-фікг тавла аша:

КРЪЧІМЪ ПЕНТРЪ ПЕРСОА- ЧІСТІТЕ.

Ші de атвочі, ам афлат въ аї фъкът старе.

Дар съ пъшіт жінінте лъсънід жп стінга Подвя лізпг каре дваче ла Чердакъ лаї Ференц*. Аквт тречет подвя de пеатръ арвикат аснра Бахлвілл*, рів поизнаш че се фаче къ варце ла пітвоареле Іашілор, рів таїнік пе

* Ференц ера жп Цеперал Ардеанеаре жп времеа ръснохлі дінтре Тордіа ші Imperial Beni ла 1716 на съ пріндъ пре Mikail Rakonіц Domnul Moldavie. Жисъ ачеста анатат de кътева Стегхрі Moldovene ші de віллак de Тътари, жл кірі пе шесъл Бахлвілл, ші пріпзінд 'л від жі тън напад. Ференц есте жінгропат пеесте дрим de чердакъ чеї піварте пітвеле. О кріче таре de пе-атръ, къ о інскріпціе че естельні астыї, повестеде тоатъ ачаастъ жінгюонларе.

каре п'я веzi, дар пе каре жи симді de denapte! Өн поет
de апъ (лігіоае поэзъ ші неквоскытъ жи історіа патъралъ.)
аў кыннат Бахлівіл жи вртъторым кіп.

БАХЛІВІЛ

Meditadie тъщіноасъ.

Adeceor!, denapte de-al літіеі трісге валврі,
Ки пасврі регзлатс ей тъєср ал тъѣ под
Бахлівіл! лъкаш de вроаше; рів тайпік, фъръ талврі,
Че дормі кіар ка үп пашь пе патъл тъѣ de глоd!

Трекут'аў, зік къ жале, а тале пегре үnde,
Прекют трече поеты къ ініма de фок.
Ба, н'аў трекут стъплье, атвпчі пасв'ті ръспнде,
Её ле сімдеск преа віе, къчі тъ кърнеск din лок!!
Кънд яла се івеңде, кънд соареле апхе,
А тале двлчі кончертврі жи плаче съ асквlt;
Жи плаче с'ақd гласыл а вроашелор певвне
De ші а лор ирокіто тъ асврзеде тълт!!!

O дар! Атвпчі жи пептв'ті сінт ініма къ салтъ,
Ка ла үп глас de фрате іквіт ші ашентат,
Къчі цілгаспеле вроаше сжпт двлчі поеді de валтъ
Прекют тълці поеді цілгаші сжпт вроаше de үскат!!!

ш. ч. л. ш. ч. л.

Авторы ачестії meditadie аў кыннат глодыл Бахлівіл, ші фінд къ пе афълт жиглодаці житр'юп съжет атът de
вогат, гъсіт аиропо ка съ пошепеск ші ей чева деспре
тіна че жиглодовеще тай totdeavna вліділе капіталей поа-
стре. Еа терітъ а фі къпоскытъ жи лъти жиглока тай ка
пегвріле Лондрі, ка кольы Odeci, ка втегеала Нарісблай,
ка влітвя жиглокат а Neapolі (Siroco); ш. ч. л. Adece орі
Іаппі аре о прівіре Венецианъ пріп вліділе лай префъкте
жи каналврі тъщіноасе; de үnde трацет вртътоареа
жиглөрер: къ Іаппіл есть о фіндъ амфісіе каре тръеще
жиглътате din віеада лай пе үскат ші каре жигловать жи
тінъ чеесалалть жиглътате. Віеадъ плькытъ ші вредаікъ

de dopit! Ноf о рекомендът тъгълор ізвіторіор de трай
молатік. —

Дар въд къ т'ам аджпчіт атът de тълт жи съжетъл
ачеста жиглът жи есте къ пептіпіцъ de а шъ үрні din
лок сире а пъші тай жиглите. Новоднікъл тей с'аў жиг-
лодат пъп'жп цепонкі ші пе тай поате фаче пічі үп пас.
Te por дар, пріетене, ка съ айв ръвдаре вре о кътева зіле,
пъп' че се ва тай зска піці, ші атвпчі воіш врта къ
тълдеміре прітвлареа тіа пріп Іаші.

(Bezi mal denapte.)

B. Александри.

II. Щівтъл Сіретълъ съв-dibicat жп 4 парохій.

1. Съвъоанії къ Католіч	4272
2. Афіведенії	3696
3. Ръкітенії	1968
4. Хъльчченії	3793
	13,729

III. Щівтъл Бістріцї къ 7 парохій.

1. Кълагъра къ Католіч	2864
2. Фараоанії	2729
3. Клесіа	2338
4. Валеа-сеакъ	2024
5. Пръжещї	2702
6. Въленїї	3169
7. Бакъв одать скави епископеск . .	1143
	16,969

IV. Щівтъл Тротвашълъ къ 3 парохій.

1. Тротвашенії къ Католіч	1513
2. Гроседїї	2389
3. Пастіана	2588
	6490

Аша дар пътъръл Католічилор жп тот Прінчіпатъл, житищци житре ачесте патръ цівтъръл есте:

Жи цівтъл Іаниї	7129
" — Сірет	13,729
" — Бістріца	16,969
" — Тротваша	6490

Жи тот Прінчіпатъл 44,317 Католіч.

Шефъл твтълор Бісерічилор Католіч din Молдова есте Епископъл вісітатор; цівтъріле аж жп капъл лор кътеви

КАТОЛІЧІ ІН МОЛДОВА.

Данъл о тавель статистікъ а Къліндарълъ католік пе апъл 1845, пъвлікат ла Каптора Фойе Сътєцї, ирін о ръюндзіреа D. D. Павел Capdi, Епіскопъ de Вера ші вісітатор апостолік а тісіоанелор ср. Скази din Молдова, Бісеріка католікъ жи ачест прінчіпат есте житпърдігъ жи патръ цівтъръ, свят-житпърдіте жи парохій de каре асеміне атърълъ таї піктите філіале. Ної алътърът аіче житпърдзіреа цівтърілор ші а парохійлор, къ піктъръл Католічилор че се афълъ жи фіеще каре.

I. Щівтъл Іашілор съв-dibicat жи 7 парохій.

1. Іашії, ресіденцъ къ католіч . . .	2118
2. Хърльз	429
3. Хъшиї	2079
4. Фокшанії	1074
5. Галадїї	307
6. Ботошанії	444
7. Ръдъкъненії de пе Прѣт	678
	7129

вікар; парохіїле къ філіалеле лор сѫпт юнгріжіте de къ-
те въ преот парох, тодѣ din тагма Minoriцілор с.Ф.
Франчіск.

Жи тот Прінципатъ сѫпт 73 Бісерічі Католічесці, din
каре дось катедрале юп Іаши ші юп Бакъѣ, 17 Бісерічі
парохіяле, ші 54 філіале. Пъпъ акут пътнай парохіїле
Ботошеній ші Фокшеній в'аѣ Ѣпкъ Бісерічі; локврі сѫпт
жись кътильрате спре zidirea лор.

Ачесте сѫпт челе Ѣпты потідї сігуре че авет despre
стареа ші пътврд Католічілор din Молдова; требаie дар
съ тъщетим С. С. Епіскопълът вісітатор, кареле аѣ віне
войт а не фаче къноскъте ачесте ѡірі атът de іnterесан-
те центръ тодѣ че се окажъ къ статистіка дарій поа-
стре.



О Кирчий.



ПОРТЪЛ НАЦИОНАЛ.

Безъ альтерата Литографие.

Негрешит към *una din* тръстърите челе тай карактеристиче а възпопор есте портъл национал; жисъ ачеста ка ши атъте алте овичеири веи стръмощещ че не да зи ти опріциал ай трекят ши с'ај стерс юп Молдова. Бойерий постри ай лепъдат костътъл азиатическа каре дънъл веакър ажансесе тай а фи национал; слъжиторий с'ај десвъркат де чеапънъл ши къчъла църкъненасъ каре одатъ ера вънформа останшюлор Молдовен; къар деранчиле ай жиченят а се десгьета de катринцъл ши de алтиде, каре деавъя вnde ши вnde, юп піще кръпътър de тънте, се тай житълнескъ къте одатъ, ши жлокълор фемеиле ши фетеле de ла цеаръ поартъ акут рокъл къ фалвалале, коада юп пептинге, шемизете ши къар тантелете. Лъктъ кърпъз, Apdea-лъл, ачел лъктът de атъте аместекътър de пороаде, вnde Ромъний de ши въстинаний дерий съйт десвъркаш de дрітър політіче ши прівіді пътна ка о падіе толератъ, Ardeala, зік ай пъстрат овичеириле национале Ромънешщ въвт тай віне de кътънене поастре Прінцінате, зи de елементъл Ромънск сінгър домпеше. Аколо тоате овичеириле, дапцъріле, черемоніїле, сервъріле кънтечеле, традіціїле, къар ши прежвдецеле национале с'ај пъстратънъл тай тоатъ нутереа лор, кънд ла поі ле вседим къар ши челе de не крътъ тръстърі стергъндесе къ чеа тай маре

indiferendie. Жи Валахia, тай аles жи чea тікъ, костя-
твріле ші тоате семнеле карактерістіче націонале се
ділікъ дестял de таре ші D. Міхаїл Бакет ай авт
дестял жилеспіре спре композиера фримосклі сей ал-
ьвім Ромънск. Да пої жи Moldavia ачесташ артіст къ
тоате вна са воіндъ къ греj ар пътеа гъсі ъникъ ко-
стялірі націонале, доаръ пътai съ се вжре жи вуле
Карпаціор. D. Казфман къ таре греjтате ші deавіа ла
Пеатръ ай пътai гъсі моделірі ка съ жпкіпвеаскъ ал-
твата сченъ, пре каре ам літографіто жnadinc пептв
Къліндар. Аша дар deавіа ъникъ ла срвцій афльт чева
рътъшіде de вn костял орініал. Ліквръ тай вреднік ъникъ
de ліат сеама; чеапкъпеле, каре одатъ ера хайна de
нарадъ а остеюлор літ' Васіліе Bodь, пептв чea тай de
не вртъ датъ с'аj пътат пътъ жи апъл трекът de къ-
тръ запції десяніцате Nazipії а ровілор окъртвірі.
Тристъ декъдере!

8Н ТЪЛХАР ЧІНСТІТ.

Газета Трівзпальрілор din Франдіа, не повестеде зр-
тьгоареа жигынніаре:

Жи жоіа трекътъ, 31 Октомвріе, ла опт чассрі de
сеаръ, вn тънър ка de доjзечі mi doi de anі се сюя жн-
тр'шн вагон ла Рвен, ка съ теаргъ ne drymk de фер ла
Паріс. Жи компартіментыл жи каре се апезасе се афда
вн върват къ трей коній ай сеj, ші o damъ de o вжрстъ
жпайлітатъ. Коній adorpijir жи кърънд; татъ лор се аръта
жи гъндэрі пептв о треавъ таре. Dama нv zіchea пімікъ,
пеждекънд къ с'ар къвені съ жичсанъ ea ворва; жисъ се
аръта жи плекаре de a респанде ла чea ъптъ жптреваре.

Тънърл авеа аеръл таре весел; дінтей се втъ ла вn
чесарнік фоарте фримос апінат ла o алісідъ вогатъ; не
вртъ, къ кънд ар фі вроіт съ вадъ даkъ нv вітасе пімікъ,
скоась din вагонареле сале тай тшлте ліквръ, житре ка-
ре се афла ші o изпгъ а къріа піліпътате ера вна din че-
ле тай вредніче de чінсітіт. Жи adевър! zісъ ел deodатъ,
тревът съ шырткірісек къ дримкіл de фер сжот o мі-
ніпать афларе! Фъръ джиселе, п'аші фі възкт поате піч
одатъ Парісл, ачea цеаръ а тінгішілор. — Biі de de-
парте Домінле? жи zісъ пърінтеле de фаміліе.

«Ba зеj, нv! съйт de ла Рвен; дар ам тріствл авантаж
de a фі фіj сінгэр пъскат, ші вніj тей пърінді т'ар кре-

de nepdvt дакъ ви тінвт т'ар съпна de свт арішлелор. Жи астъ сеаръ ей тъ кред ла впнта впнї прієтін те се жноаръ ла Dampeta, ла порціле Рзенвлт. Іам фъкът съ сокоатъ къ ам съ петрек аколо доъ зіле, ире каре жи адевър врѣй съ ле петрек ла Паріс. Но-тънє сеаръ т'оіж жтоарче акасъ, ші аша воіж фі ла Паріс патрвзечі de чеасврі, фъръ къ пітепе съ щіе.

«Аста! о фестъ, Domvle, каре ар пітепа съ те ціе фоарте твлт, жі зісъ ачел къ треї коні, ші маї віне ай фі фъкът съ мерці ла впнть.»

«Поате ай дрептате, Domvle; dar чеї de фъкът; сфа-
тъл жі преа тързій.»

Двпъ о жнделкпгъ време de тъчере, тъпърл о жнтр-
рвпсъ адресъндіссе кътру dama чеа вътръпъ.

— Dampeta, Madamъ, eigi de ла Паріс?

— Da, Domvle.

— Жицълег къ тревві съ въ пар ви певзо, Dampeta
прекът ші Domvle; dar певвніа жмі ва фі атът de
скртъ, жнокт ар тревві чінева съ айсъ преа нвдінъ жн-
дэраре ка съ нв 'ті о ёрте.

Ворва цінъ жнтр'ачест топ, ппнъ ла Паріс. Сковорън-
дксе, тъпърл се грьві съ dee врацвл dами; апої жі а-
жютъ съ'ши ее вагажвл din тъпіле амплоділор варіері,
ші съ йл дкъ ппнъ жи вліда San-Lazap, unde гъсіръ о
търсвр de пнад.

«Doamna mea, жі зісъ аткнчо тъпърл, о съ'ді пар
фоарте жндръзпес; dar щій че сжит, пі пъдъждвеск жи
жндръзреа Dampeta. № квноск Парісв; проорочіа Dom-
vle челвія din вагон т'ай спѣтжютат. Жи пріемждіе
съ'ді пар вреднік de ріс, жді търтвріеск къ нв жндръз-
песк съ тъ дкъ жи вре о оспътвріе. № щій unde съ
петрек поантеа. . . . Фівей аша ввпъ съ'ті даі оспітам-
татеа ппнъ тъпі!

— Жи къ пепкітпдъ, domvle; тръеск сінгвръ ші фъ-
ръ слагъ.

— №ї пітікъ? Респекты тей пептре Dampeta ва фі
а впнї фіш, пі т'оіж твлцъті къ пріемреа чеа маї то-
дестъ. . . Тe рог! № тъ рефвса, ші фії сінгвръ de веч-
ніка mea ренкюпощіонъ.

— De време че врѣй пнтаі de кът, фії dar оаспеле тей,
жі зісъ dama pizvnd de жнтъпларе.

Двпъ ачесте кввінте с'аї сжі ашпндої жи тръсвръ, ші
песте за сферт de чеас ай ажвпс жи вліда Корввлт (гие
Corbeau). Dama жші жнтродвсъ товареніа de фркш жи
modesta са лъкпнпдъ. Жи кътева тінвте ea прегъті вп-
нат жи вна din тъмвеле оды, че къ камера ей de кълкак
жі алкътгя tot апартаментъл. Жші пофтіръ сеара ввпъ,
ші поантеа се петрек лінпітіт.

A doa zi не ла опт чеасврі dama есть, днпъ овічеівл ей,
ка съ'пій факт провісіїле, ироизінд'ші съ dee кафе тъпъ-
рвл оаспе, пре каре'л кредеа къ dormia ъпкъ. Днпъ ви
сферт de чеас ea се жноарче, ші deodatъ окії і се ло-
веск de пеорыпдзеала че'ши веде жи оды. Броаска скрі-
пазі еесте стрікатъ; салтарсле двлапвл deckise; тоате
лъкрріле че кврпндъ ачесте доъ товіле сжіт рестврпа-
те. Dar не тъсвда пвсь жи тіжлоквла одыї веде охъртіе
акоперітъ жи гарте de маї твлт monede de аэр. Хър-
тіа кврпндеа ачесте лінпі скрісе къ пітепвля.

«Doamna mea, ппререле адес сжіт жншельтоаре, пеп-
тре тълхарі маї алес. . . Фъккесет о ввпъ треакъ, кре-
деам къ авеам жи тъпі о a doa de ачевеам патвръ; т'ам
жншелат. Dampeta ещі съракъ ші чіпстітъ, доъ квсвррі
че нв ам, dar ла каре жмі есть ертат съ комітімеск.
Сата de фрапчі че'ді алътврез, есть хотврітъ ка съ'ді скоді
лъкрріле че ле-аї аманетат ла наса de жнтримт, ші а
кърора ам гъсіт цідвла жи скрівл двлапвл.

Dama 'ті аш пъс жп ръндзеалъ тоате лъкбріле; пітікъ
нз ліпсіа din еле. Есте de пріос de a зіче къ фрікосъ
тънър нз с'аш тај івіт.

— Ей віне, фрацілор тей четіторъ, співецій, квоащеңі
тәлді оамені чіпстіңі карій ар фі фъкет ка печіпстігъл
тълхар? Ноате Бзжор дақъ ар фі трыіт; дар ші ел ера
тълхар. —



Палатъл окърмъри.

ПАЛАТЪЛ ОКЪРМЪРИ DIN IAȘI.

Всички литографии.

Чеа тай векие, чеа тай юисепнатъ, чеа тай фрутоасъ zidipe din Iași, есте погрешит ши астьзъ кврціле Domn пешъ, саъ към і се зікъ астьзъ Палатъл Окърмъри. Пріп темеліле сале ел есте легат къз епоха Романілор. Щикъ жи тімпвріле челе тай юпапоите, кънд Траян жий апензаже айче pezidengia, жи времеа ръсбовлът сей ютпротива лът Дечевал, ши а префачеріл Daciei жи провінчіе съпътствъ вълтарълът ютпърътеск, ачест Палат дѣпъ традиціе къпринdea песте o mie de апаргаментврі. Дѣпъ че Молдавія, din колоніе Романъ, жи Ѹрта тълтор веакврі, се скітъж пріочіпат пеатърнат, ачеасть антикъ четате, къчъ тепріта пътеле, фу прада въвътъ ютпліт фок каре ла апъл 1460, съйт щареле Стефан, префъкъ жи ченчюти tot орашъл. Чинчъ авъл жи Ѹртъ, юндатъ че ерова. Domn гъсі одихнъ din партеа дашашанілор стрыін, ел ореzidi еаръшъ; ши попоръл, еар нъ съ, о пътні Стефановіца. Да апъл 1491 pezidenциа Domneascъ жи таре парте фу еаръшъ арсъ, жи кът дѣпъ къдїва авъл ea пътъра пътма щесе съ-

те оды*, каре ші ачесте пріп веңьсареа бртъторілор стъ-
пъніторі се житпціларъ тог таң твлг. Домнил Стефан
Томша (1615) жись арзынд ші пре ачесте, кврділе ж.
времеа лжі Александр Маврокордат В. В. ажкпсеръ а из-
търа deавіа вна сянь лъквіще. Дар ънкъ ші кв ачеастъ
pedesvijie, палатыл tot ера ънкъ вп шонмент вредник de
възят; din тоате пърділе алерга стрыній съя визитеze; ші
Молдовені пріп о фаль националь чеп се поате дикквінода,
жл прівіа ка тартврл сектлар, ка пъсгръторл історіей
лор. Жи адевър ачеастъ zidipe ера пінъ de съвеніре пре-
діоасе inimii Ромъюлор, адкъндаме амінте de пінде тім-
пірі маң ферічіте ші таң съзвіте. Жи времеа Domnulzі
Dimitrie Kantimir, кврділе се житпцілда ънкъ жп апар-
таменттарі, (сај касе ким се зічеа аткіче) тарі ші жп
апартаменттарі міні; Жи челе dinneл aж прішіт Domnul
пре Петрг чел шаре: ші жп честе din бртъ Doamna аж
дат тасть житпцілесіт лжі, квнд ачеста ла апвіл 1711 аж
веніт жп Moldova асъпра Тврчілор.

Пе локъл зnde кв dol anj жнайтте, ера поарта Domnească, ръдікатъ жп стареа че ат възято ші пої de кътръ
Александр Мэрэз, жп капъл Блідій тарі, ера вп твр кв-
драт, жп фелъл члвч че есте ші астърі deаспра порції
Голіей. Жи ачест твр препоіт de вътрынъл Григоріе Гіка
В. В. (1727 — 1733) се афла піраклісва Domnească, жп ка-
ре се фъчеа тоате черемопілле релігіоасе а кврділ ші жхръ-
тінтеле політіче а воєрілор; жит'ячеста с'ак жхрат ші трактаты
de аліандіе жнекіят житре Петрг чел шаре ші Dimitrie Kantimir. Пе пъреділ капелії ера жп рънд хроноло-
гік ане зате портретеде Domnіторілор Молдавіей, жч-
пънд de ла Bordan-Dragom, Кврділе ера жнквціврате de вп
zid квдрат, житъріт кв твркі; жп впвла din ачесте, а-

* Чеографія півдікать de Архиереза Хотінскії Апфілохес, жп Іаші ла апвіл 1795,
каре напрінде ачесте поїтії, зіче кв півдікъл одылор аж фост de 6000, пріп о
грешаль тінографіческъ пегрешіт.

чел deспре Бахліві, каре пънъ ла 1834 ера ънкъ жп пі-
чоаре, пе локъл че фортеазъ астърі колцъл кајаршіе гре-
вадірілор, че есь жп зліцъ жп прежта каселор ръносатвъл
Логофѣт Григоріе Гіка, жи ачел тарі zid с'ак тълат Вор-
нікъл Manolaci Bordan ші Спатарца Ioan Квза, пріп по-
рошка Domnulzі Константии Мэрэз, жп 18 август 1778.
Zidъ din прециврл кврділор авеа треї житрърі; вна поар-
та Domnească жи капъл Блідій-марі, а doa deспре с.Ф.
Неквла чел таре измітъ поарта Дръганілор, а трая de-
спре Бахліві чеї зіче поарта Сътенілор.

Жись тоате ачесте zidipr кв античітъліе че квпріндеа,
кв нартега че таң рътъсесе жп цеаръ din архіва националь
дась жп Полошіa de кътръ Мітрополітъл Dosoфтей,
свят Собіецкі, кв одоареле Domnul, тоате фър прада
зпві вл патрвле фок таң квтпліт de кът челе dinneл треї,
кареле ла апвіл 1783, свят Александр Маврокордат din
тоате квртеа Domnească пя лъсь пеатръ пеатръ.
Domnul се тасть атвиче жп каселе Мітрополії каре ші
еле фър префъкъте жп чепкынъ; Маврокордат зрмат de
пожар се трасъ жп четъдія Галата, дар ші de аколо фъ
еарълі cіліт а еші пріп вп фок че ісвъкі жп тъпъстіре;
ши зрмат de пітеле Пърлеа Водъ кв каре жл поре-
клі породъл, ел се апізъ жп каселе Хатманскі Костакі
Гіка, астърі а Хатманскі Алекс Roset Rosovans. De а-
твиче rezidenzia domnească фъ квнд жи ачест падат, квнд
жп каселе Dcale Логофѣтъл Алекс Маврокордат, таң
жп със de Бісеріка Бѣла-Вестіре. Ла апвіл 1803 жись
Domnul Александр Мэрэз се хотъріа pezidi кврділе веа.
Данъ че се адъпъръ челе таң вкн матеріалър, алегън-
десе керестеао чеа таң адеасъ din Карпаци, адкъндесе
вар токшат de ла Орхей, ші тоці тещерій пілтіндесе кв
вані хотъріді, zidipea се жнчепъ жп вара апвіл 1803,
свят de апроапе прівігіере а оръндітвълі воер Вістерні-
къл Candâlaci Стврза, авънд de ажътор пре Ворнікъл Йор-

даки Дръгър, пре каре Домпъл дъпъ съвършитеа палатъл спре ръспътгите ѝл поим Пахарник. Домпъл визита сингръл тоатъ зюа лъкъръл каре се врътъ неконтиенит ща къ стървингъл пътъл ѝлара амълт 1806. Атънче zidipea ера гата десънърнит; сфинциреа соленемъ се фънъл ѝл 28 август; ла ачест прележ de вънкърие пентръ тодъ Молдовенит, посегъл de атънче фънкъръ врътътоареле версъръ, пре каре пентръ ъпътъашъ дать ле пъблікът астъзъ.

I.

Акът Кърте просълъвите,
De Dompl Mързъ ziditъ,
Молдова аѣ досъндит,
Ши лънгъ ачесаста тълате
Лъкъръл петъгъдките,
Бънътъцъл пентръ пътънат.
Болпавилор къстаре,
Ши извоаре адъпътоаре;
Жъпътареа-аѣ контенит.
Щерій вънъл жандрентаре,
Аскріцілор скъпнре
Овдій аѣ прічинит.
De Христос маї жвайните,
Факъ історічій къвінте,
Към к'одатъ ар фі фост,
А Ръмленілор zidipe,
Каре дать ѡл неіре
Днъпъ време с'аѣ житорс.
Еар а впій шічі zidipe,
А лът Томпна поменіре,
Темелія с'аѣ възът.
Ши аічі ѝл Поартъ, Търпъл
А лът Григорі Гика вътъръл
Пътъ астъзъ аѣ стътът.
Еар нѣ к'ачеастъ zidipe
Вреднікъ de поменіре
Каре цар'аѣ къщигат.

Пентръ каре tot породъл
Пе- Александъръ Восводъл
Поменім пехъчетат;
Шіт ръгъм черескъл віне,
Ка пъзидъл житръ cine,
Мілостівъл Dумпезей
Сът dea лът ші пътътвіре
Пріп вечініка поменіре,
Ші а славелор пъръл.

II.

Александъръ Mързъ ка ініція къратъ,
Din темеліе-аѣ жълъдат zidipea Кърдій тоатъ.
Шіндатъ о аѣ афіеросіт ла трій дарврі din фіре:
Дрентатеа, жъдеката, зік, иі вън'овълъдіре.
Шіачесте трій пъп'акът п'авеа сълъшліре,
Пъртъндесе din лок ѩл лок къ тълатъ рътъчіре.
Снре тълъшъміре-аѣ жълъдат de лакде кънчиъ,
Жъкоропънд пе-ал пострѣ Dompl, тъстреле димпревъл.
Ш'аічі еле афільдесе, стрігъ ка ліовъ маре:
„Веніці тоці асвріцілор, афладі жандестъларе;
Жътранді фтър съфіеалъ тоці; ешиці ка тълъшътвіре
Пріп порділе въній дрентъцъ, иі фъръ осесіре.
Жъпътошаці аці къщигат ісвоаре—адъпътоаре,*
Вої болпаві аці досъндит а воастръ къстаре.
Пентръ Александъръ Mързъ, вечінікъ просълъвіре;
Філъл Евангелие фінд, фъръ тъгъдьліре.

* Тот ачест Dompl маре аѣ фънът чишмелеле din Іамі, прекъм иі апъ-дакъл din Тътъръшъ. Чие пе изноще ачесте фрътоаре версъръ скрісе ѩл яса апелор de ла Голіа, деаспира лехлзі din гъра кърдія кърдю ана каре апои се житарте ѩл tot брашъл.

Εις τὸν κύκλον τῶν Ζωδίων ἐμίαι λέων φλογερός,
Κ' εἰς τὴν πόλιν Ιάσονος ὑδροχόος δροσερός;
Ἐκεὶ φλωτός; ἐδὼ δρόσος, ἐκεὶ πῦρ, ἐδὼ νερὸν
Ἐγερένυμωμι καὶ χεῖνο ἀπὸ φάρυγγα ἔπρον.
Οὐλην μὲν ἀλαζεν τὴν φύσιν ὁ τῆς πόλεως σωτήρ,
Οὐλεῖσανθρός Μουρόνης τῶν ὑδάτων ὁ δωτήρ.

Мэтареа Domnulăi Александру Мэрэз жп Кэрділе позе
ера хотърітъ пентръ 30 Август 1806, зioa сfкунтълăи А-
лександру, патропъл Воеводълăи: Къ о зи жись тай жна-
ите, сеара жп 29 Domnulăi прімі гравоіка жиціїондаре въ
ръсвоіла жнтре Търчія шi Pocia се деклърасе, шi къ жп
вршареа ачестій, Domnulăi дери Ромънешу, Константін Inci-
lant шi първсіе Бакрещії шi се тръсесе dincolo de
Дніпра. Мэрэз не вроінд а се аръта Пордії тай пнди
кредінчос de кът Incilant се шi гъті de драм, шi токъ
жп ачез сеаръ плекъ пентръ тоддеавна din Iași, трекънд
къ лакрініле жп окі пре лъпгъ ачеде кэрді пре каре ле ziditc
къ атъта стръданіе шi драгосте, шi жп каре, кънд ера га-
та, пz i се жигъdsi de a се тъта спре а се въкса de ро-
дъл остеелелор сале. Кънд аж фост жп прежма лор, се
зіче къ de дсрере пічі п'яй врят а се зіта да еле.

Мэрэз аж фост п'ястрат zidca жиціїондлă кэрділор пре-
кът ера жнайте de време; пътai кът 'лай режноіт пре-
кът шi търнріле din ел. Жп локъл жись а Параклісъ-
лăи че ера ла капътълă Бліцій тар, аж zidit поарта Dom-
nească къ о галеріе deасвра, жп каре музика Търческъ
—Метерханеаоа— кънта ла черепоніле тар, ла време de
тасъ кънд пръвзіа Domnulăi, шi сеара ла kindie. Кэрділе
жп лъпнръ авеа тай ачесашу жиціїондіре ка шi астъл. Жп
ръндъla de със лъкъла Domnulăi; партеа decpre С.Ф.
Некълăи ера Харемълă Doamnăi. Палатъл авеа трій сел
тар; сала Харемълă жп каре се фъчea валвріле, сала
Постелнічіe вnde се пріміа воерій днпъ че се жнайта
de кътъ Domn, шi сала тропълă саj Спътърія жп каре
се фъчea черепоніле кэрдій. Не плафондъл ачестій съм
ера зггръвіте тарка Moldovий жп тіжалок, шi шi прецикър
арматъріле ачелор доъзеті шi вна de цинтърі жп каре
ера жиціїондіре пріочніатла. Ръндъla de жос ера хотъріт пен-
тръ інстанціле окъртвірій, шi слъжваши Кэрдій. Палатъл
жп ачесасть старе аж слъжіt de pecidençie domnească пъ-

въ жп времеа лай Ioan Стърза В. В. На 19 Іюн 1827,
ла ти час днпъ теазъ зi, шi фок ісвкнind жись din ка-
селе Спатарълă Ilie Бэркі, каре астъл фортеазъ аріа
дреантъ а Academie, шi тънаг de o квтпліть фортвпъ
префъкъ жп кътева чесврі тоатъ Бліца таре шi къ а трея
парте din ораш жп чепшпъ. Атчие шi кэрділе de шi
ісолате пріп піаца жнтиесъ жп тіжалокъ къріеа се афъ,
лъпъ фок шi пътъ жп сеаръ деавіа кътева веікърі вол-
тітіе рътасеръ піжіспіге; о таре парте din авереа о-
къртвіторълă шi din актвріле півліче фэръ прада по-
жарълăи. Domnulăi се тутъ жп каселе Спатарълă Pan-
aiti Kazimir че астъл фортеазъ аріа дреантъ а Acad-
emie, шi каре пріп о къріоа жнтишларе рътасеръ
неловіг de квтпліть елемент, de шi ера атът de апро-
ане de ненорочіта лъкъніцъ че прічині съръчіа шi деспъ-
дъждіеіреа а атътор тiї de фамілї. Кэрділе рътасеръ
о рвіпъ жалікъ пентръ Iași тай твлт de 13 ап. Дръ-
тескъл шi стръпнла пz пътева съ се опреаскъ de a пz ве-
dea ка о окіре трість ачесте рісінхъ каре domnulă асвра
каніталіе дери, шi тодъ dopră ка съ вадъ еаръш жиції-
міндъсе ачесасть zidipe атът de интересантъ. Чіпстета з-
неi асеміне жиціїондіре ера п'ястратъ окъртвірі de а-
стъл. Жп cecia din апвл 1839/1840 Гъвернъл пропвъ
Adânciile Овідешу ка антрепропоръ венітвілă пошліней,
саj а експортацией грънелор din цеаръ, съ фіедатор а ре-
zidi шi къртеа дестинат а се фаче Палатъл Окъртвірі. А-
чесасть пропвпере жиціїондъсе de кътъ пътереа ле-
слагівъ, шi ачел веніт а Статълă рътвінд не сокотеала D.D.
Ворн. Ф. Балш шi В. Александру, лакръріле се шi жиції-
нръ жп прітъвара апвл 1841, днпъ плавъл жиціїонд
de кътъ Окъртвіре. Zidirele de nin прецикъръ кэрділор
жп таре парте прекът шi търнріле се стрікасеръ тъкъ
жп апвл 1834 спре а се фаче не локъла лор казарміле
оупіешу; еар поарта Кэрдій, асквпзънд прівіреа, фз оворіть

жп авъл трекът. Палатъл, жп форма са де астърі ф8 гата жп тоатна авълві 1843, ті песте еарпъ Адвапреа Овидеасъ ordinarъ 'ші аж авът жп ез сеанделе сале; асеміне ші овидеаска Адвапре екстраординаръ, житрвітъ пентръ алецереа Мітрополітълві церії ті а Епіскопълві de Roman; чеа динтеј жп сала сесійлор сале де астърі, адекъ жп арипа стінгъ decspre С.Ф. Некълай, чеа а доа жп Спътьріе, токта жп тіжалокъл тръпълві zidiprій, жп фада Бліцій тарі. Дефинітіва жпсъ житпінріе a destinacié палатълві нв с'ај фъкът de кът жп прітъвара авълві 1844; жп ляпалві тай житре 20 ші 30, тоате інстанциїле adminіistratіve, жідекътореші ші mілітаре с'ај тутат жп апартаментеле че ле-ај фост хотъріте. Фіеще каре поате лесне жідіка, че фолосврі жпріріт din ачеастъл adвапре аж лазилок атътълор пърділор окъртвірій, атът пентръ гръбіреа слъжвій, кът ші пентръ жндемінпреа паклікаді.

Двпъ че ат повестіт історія ачестъл палат, нв кредем къ се ва сокоті de пріос, дахъ акът вом аръта ші житпърдіреа лај, прекът ші пактреа ші локалъл інстанциїлор чеј ожпъ астърій.

РЖНДВ.І DE СБС

Аріпа стінгъ decspre С.Ф. Некълай.

Овидеаска Адвапре 1 саъл ші доъ оды атенант.

Діванъл Domneск 4 оды.

Логофеділ Дрептъл 4 оды.

Сфатъл adminіistratіv 1 odaie.

Тръпъл din тіжалок.

Постелнічія 5 оды

Апартаментеле Domneші, адекъ Сала тропълві, Спътьрія ші 3 оды атенант.

Аріпа дреаптъ decspre Бахлай.

Вістерія 6 оды

Департаментъл din лъвптръ 6 оды.

РЖНДВ.І DE ЖОС.

Аріпа стінгъ.

Діванъл церії de Сас 4 оды.

Жідекъторія de Іаші Секція I. 3 оды.

Діванъл церії de Жос 4 оды.

Жідекъторія de Іаші Секція II. 4 оды.

Komicia епітропіческъ 1 odaie.

Тръпъл din тіжалок.

Ісправнікъл кврцій 2 оды.

Ворпічія de Апрозі 2 оды.

Шавъл Domneск 1 odaie.

Хътмънія 3 оды.

Контролъл 2 оды.

Аріпа дреаптъ.

Съмішія Вістерієл 2 оды.

Комітетъл Съпътъл 1 odaie.

Архіва Статвл 4 оды.

Іспръвнія de Іаші 2 оды.

Ватавъл Вістерієл 1 odaie.

Палатъл жп тутъл пактъл 70 апартаментъл; ел аре трій житръръ тарі, ші доъ скърі тічі. Ел есте дат жп жигріжіреа ші прівігереа а зпіл Ісправнік de кврте че атъріл de Ворпікъл de Апрозі; слъжва din лъвптръ се фаче de дозчечі ші патръ одайі.

Нв воіж ворбі пімікъ decspre грешелсле de архітектъръ че аре; прекът къ ар фі тревълт съ фіе тай житълдат чева; къ болта стълій тропълві нв с'ар фі квеніт поате съ разіме пеміжлоіт пе колоане. Ші къ ачесте метехне, Налатъл тутшіл есте о zidipe вреднікъ de възкъ, ші жпсемпать; сінгъра грешалъ ші чеа de къпітеніе чеј гъсеск есте къ нв пе леагъ жп пішкъ къ трекътъ. Нічі о статъ, пічі упавлоў, пічі вп фреск, пічі o інсріпціе каре съ пе адекъ амінте de времеле античе, каре съ пе дещепте съвеніръл de іс-

топіє ші de падіоналітате! Кътде фртос ар фі жись ка сада Спътнрій съ фіе жинодобітв къ тавлове жифъцъштоаре de фаптеле челе маf жисемнате din історія поastrъ, къ портретеле върваділор че 'шіаf къщігат ви пытне петрітор-житре Ромъні; кът de интересант ар фі пептре фіе-ще каре Молдован касала тронвліт, житре колоапеде сале, съ айъ статъеле аньръторілор ші а фъкъторілор de віне a Moldavie!, прекът а лвї Bordan-Dragom., а лвї Александру чел ван, а лвї Стефан чел таре, а лвї Васіліе В. В. а лвї Григоріе Гіка В. В. а лвї Кіселеф ші жи сфершіт а ктіторілор. Малт с'аf фъкът, пздін маf рътьне de іспръвіт; съ пъдъждвім къ ші ачеаста се ва фаче; съ пъдъждвім асеміне къ ші піда че есте dinainte!, прекът ші гръдина къ хаввзъл че се афль de вале de Палат се вор регъла житр'юн ама кіп, жикът тотъл съ жифъцъшохезе о прівіре предникъ ші търеацъ, ші ама ачеастъ zidipe съ теріте пытеле de ъптызъл топтмент а Іашілор.

ХАЙ ЛА ВОРБЪ.

Греj лакръ есте de а гъсі адевърл. Нз ѹї de пѣт маf грѣj ыркъ de ал спнел. Оаре хnde съл гъсім? Жи вор-ве, жи гжидврі, жи сімдірі, жи кредінцъ, жи сфе-зиіе, жи зімветеле поастре de тоате зімел; тоате жи посідіа поастръ, жи політика чедор маf тблді, жи вредічія чеа маf пздін тъгъдывітъ, жи арте, жи літературъ? Маf ж'аші зіче къ тоатъ ламеа стъ не о тінчіжъ. Къ тінчіжна се жудълеце ош къ ош; ган-дъ тінчіже ішіші, ініма тінчіже дхвзъл, реалітатаа тінчіже тоддеавна пъдежді; пздін оамені сжіт дествл де марі ла свфлет пептре а нз жнкіде окій ла івіреа гол-глазъ адевър.

Везі жи салоане, жи вісерічі, ла превтвльрі; ла ноj ка ші ла алдіj; везі че фелзріте феде, че деосевіте хайне — везі маf totdeavna кънд пытеле зіче талт, фанта зіче пздін, кънд хайна зіче о сать, фада зіче пъль; везі аист'ал тжандръ къ аре пері алвї, ачелаf прокопсіт къ ай фост жи дурj стрыне, вий се кредѣ воіері марі пептре къ ай чінврі, алдіj къ двух центръ къ ай жиуцъдат; тоц се зікѣ оамені ші Молдовео!, кънд пытеле de от чере талт жиснірі ці чел de Рошъц пытai при фаль а-стьзі се алеце. №! нз фаче варба не петревлікъл жицъ-лент, пічі чінзі не простъл воіер, річі къльторія жи стръ-

інътате не ленішвілі прікопсаі, пічі прікопсаіла не вътьръя от къв дх; съ нъ вътьм къ врънза въпъ поате фі жи върдѣф ръв. Оаре чине ва съвне житро съть саѣ тії de оамені къді din траюші, сънт коній къ варве азве, Moldovenі къ свфлет стрыіп, вътрыи верзі ла свфлет ші тінері ла фапть, къді плітъв дішъртъчівна ідеілор сънт пінде къвінте францквеші, къді алдій пе жисетиаді а-коопърѣ вреднічія, фреанта кънетаре поате ші прікопсаіла къ страеле пе жисъннате а пътжитеанвілі, каре п'аѣ авкт пічі о тревзіндъ де а трече песте хотар пії de аші ленъда страеле конілърій пептру а фі от чіпстіг.

Преа тълт ш'аш діпърта de ла скопъл тей дакъ ш'аш житінде маї діпъртѣ асвпра тътълор ратърілор сочієтъ-
діл, маї алес асвпра дарърілор фіреї, каре трагъ маї тълт
de кът даръріле оаменілор жи фреанта кънгъръв а жвде-
къдєг, кънд ед астълі п'ам ал прівіре de кът література.—
Къді поеці аѣ сосіт ші сосескъ жи тоате зілеле, тоці а-
дъпнрі ла роза череаскъ ка прівігітоареа соауда лор, ші
тоді шініші а къпта ка джнса; дар токмаї de кънд поз-
тървл кънгърърілор с'аѣ търіт, къптечеле падіонале с'аѣ
корчіт ші поезія пе чістіті de джнпії жиі аконерѣ ръ-
шіната фандъ къ тъпеле еї ші фъце жи алтарз векілор
поеці. Бы'ші ласъ съмлріта са кінъ житпрециръл въпъ гжт
жиквицірат de гълеръл ръсфърът а веаклій ал XIV, жи
тайе варва жи фігърѣ цеометріче ші асвърлінд асвърлінд
ші оаре каре страїв пегрь, сокотіндъсе житвъръкат жи кафта-
нъл Нарнасълъ, се дъче жикжват сънт шінчіна кредити-
ціей лві, се дъче къвтънд вр'о разъ de соаре, вр'о фре-
шът de фрънзе, вр'о търтър de ісвор, с'аѣ вр'о тъпет
депъртат жи алвастръл череаскъ, доар ѿар спаке жи літва
хор, поате пе жисълеасъ de джнса, пінде ворве каре съ-
ле тайреаскъ житвръндъсе дъпъ інсінвътъ лві жи вер-
сърѣ вівреволкнга-врвєе, сокотінд ші поезія стъ жи
піскай къвінте ка de піндъ паза de соаре, фреамът de

фрънзе, търтър de ісвор, тъпет, язър ші алтеде.— Аиста
вра съ фіе Тасо ал Молдові, ачела Dante саѣ Омер ал
Валахіе;* въл вра съ фіе Шілер а дуреї поастре, алты
Ла Мартін de ал Прѣт, ші пічі въпъ п'ї трече жи гжнд
поате, въ фіеще каре хімътъръвіе съ ашъ література са,
ші къ Омер, Dante, Тасо, Шілер п'аїлій ка пінде ісвоа-
ре сініте п' с'аѣ амечекат къ ріврі стрыіне. № юші, зеї,
дакъ кънгъръцій постріп сънт фонд поеці, дар юші преа
віе къ сънт тоді Ромъні, ші къ література поастръ п'я-
ва пъне корона са de кът пе капъл въпъ поет націонал.
Къче тії de версърѣ, къте міліоане de къвінте, челе ма-
тълте стрыіне, къте къптечіе імітате, къте гжндърѣ вотеза-
те ші алтеле търчіте, че сармарок de гжндърѣ рімате, каре
ші сънт гжндърї; de ідеі фадіче каре п' сънт ідеі — къте
лікърѣ фръншеле житр'он афенър; дар съпрачій стрыіп, съ-
прачій топр' де с'аѣ скла фіе каре ва п'яте реквіоаде
лікърл лві. Ергадінь! ергадінь чістіцілор пріетін а
тъссолор, дар ла іспіріаділе дымілорвоастре къ тотъл стрыі-
не інспірацілор вереці, вісвріе дымілорвоастре се тъ-
ржъле не итмжит ші спіроєш а лві, лікріміе дымілорвоа-
стре сънт речі ка глаца, десп'дъждъріле дымілорвоастре
ші жіндъюшеск пічі о інітъ. № е дества че а вре, трёвве
ші а п'яте, прекът не живацъ фавла Парнасълъ а преа
шікітълі Донічі, каре фъръ а се деосьві жи п'ї ви віп'де
зримъріле, де овічкіріле ші de літва пътжитеаскъ есте поет,
пінтра къ аша 'лаѣ фъкст тайка лві, есте поет пінтра ші
аѣ сінціт поате п'яль а п'я ворві, ші къ вп'квжлт пінлат
din кондеіла лві се дъче не аріпеле тімпвял ви цемеле
лаѣ nedecainir de п'ямелі Молдові; пінмене п'я па п'яте спаке
дакъ песте вр'о зене алі версъріе de астълі вор ші гъсі
о вагъ саѣ вр'о фрас de хартие житре нол, дар дінпроти-
въ пінме п'я съ жідоеще въ тът съ ва ворві літва Ромъ-

* Омер, веzi No. 2 a кнрірзлі Ромънск din 1845.

неаськъ пъ се ва вѣта: Вѣнреа къ пѣфшор пе хотішор, пышка лвпгъ де ма Страпгъ, топоръ ші пъдбреа, ші аз-
теле de acemine.

Тыкъ одать тъ житоркъ ші житрев вndeї адевъръ? Жи крітікъ поате? Ші жи пактъл аиста, афоръ къла пой
пъпъ жи zioa de астъзі ea пъ с'аї івіт ъпкъ къ тоате жи-
съшіріле ші къ тоате подоавеле черкте, есте ea претвті-
дene маї тълт пісташъ фе кът пепъртінітоаре, маї тълт
дыштанъ де кът жндемпътоаре, маї тотдеакна къ топазъ
пептре а педесі ші пічі одать къ вр'о ла8дъ фреантъ
пептре а жикража. Nimene п'аї ръдікат тыкъ глас зікънд
къ ай сосіт жи поет пої, каре пректі зіче ел жисьші п'аї
шъзът не ланіда пічі а впіеа впіверсітці ші жи каре
лесне е а веде талентъл адевърат ші фірск, каре поате
о зі съ факъ чінте літератврі поастре. Поате съ фіе
алмінтреле, аіче лас съ ворвеаскъ впі din скріторії чеї маї
жисьтапці а времілор поастре... „Непъртініреа — зіче
ел — е фоарте грэй лвкъ жи крітікъ, къчі doape не фіе
каре а лъкда жи пъблік пе орі чіне вртсажъ тот ун дрт
къ дълска ші поате къ маї тълт ісправъ ші къ маї
тълт фамъ. А крітика въ квает ші а лъса de о парте орі,
каре індівідуалітате, завістнікъ есте о съвкпіре а віртв-
деі крещінеші de жаре п'їціні сврітіорі сжит дестоінізі.“
Поетъ, Філософъ, Романціеръ пъ пределеск фъръ о
оаре каре съпътаре поезія, філософія ші романеде фра-
ділор лор; се темт а търі слава алтора ка съ пъ тікш-
реze пе а лор, лъкдънд кът ар трезві скріоріле жи каре
тръеще рівалітата лор.

Крітика есте, орі ка съ зічет маї віне ар трекві
съ фіе, хотъріреа впії ждектъці словоде, къ квает
кврат, къ вітаре пемърцінітъ а п'їтеліті авторквілі ші
къ дълкареа а орі къріа патімі персонале, каре с'аї п'їте
наїde din піше ръндбрі маї тълт адресате овщіеі де кът
персоналітъці.

Пріп о асеміне крітікъ віне-кваетать, пъ маї рътже
жидоеаль къ с'аї ашъза ші маї пой теменіл впії літера-
тврі къ атъга маї фолосітоаре, къ кът опівіа пъвлікъ
статорпічітъ ші новъдкітъ пріп еа жисьші с'аї дісвілі din
zi жи zi маї квратъ де патімі. Пректі есте пънеа хра-
на трапквілі, аша ші літератвра есте храна съфлетквілі; ші
пректі есте de жадікат зи от таре ла трап ші слав ла
мінте, аша ші сочітатеа фъръ літератврі пъ аратъ жи
окіл эксперінції, de кът кіпъл впії фініце фъръ п'їтереа
адевъратъ; п'їнктънд жи фініца сінгвръ де ла сіне вішкъ,
дакъ п'ї спріжінітъ de мінтеа алтвіа.

Ера жи ал XV веак Стагіл Флоренціеі din тоатъ I-
таміа ші поате din тоатъ Европа, деара чеа маї фртмоа-
сь ші tot-одать чеа маї твлврать, чеа маї серакъ ші
непорочітъ. Чемеа трапілі сочітатеі deсінат пріп фел
de фел de інтрії; опінія пъвлікъ се скітва пе тоатъ
zioa дъль воінца впора ші алтора; ера о повледу таре
ші вна тікъ дыштане житре еле; фіе каре повіл кътта
пріп жиллареа діранквілі а се жтвогьці пептре аші фаче
о партідъ, ка пріп трупса съ ашкогъ ла п'їтере, ші п'їте-
реа се скітва жи тоате зілеле. Пректі de ла жичеп-
твіл лътей пъпъ жи zioa de астъзі, історія пе аратъ къ
лвквріле челе маї тарі пъ с'аї жлтетеіат de кът пріп впі
сінгвр от; аша ші аколо с'аї івіт впі (Cosimo de Me-
dicis), каре порнінд'o пе о нале поїз аші жисьфлат патріа
лъї к'о віаць п'їтерків ті пайн' de славъ, фъръ ръсідае
ші фъръ стръшнічіе. Деара чеа de гълчеві, de пръдъчілі,
de вжигъріл а лвкврілор челор маї сїнте, деара чеа впі
de дось треімі а породвлі ера съпвсе да тоатъ грозъвіеа
неорпіндвелелор пептре а хръні diшепдателі патімі а челі-
лалте треімі, с'аї фъкът съвт съпжпіреа лъї, деара чеа маї
вогатъ ші чеа маї съзвітъ а Італієі; къчі ел кітеть ла квтреа
са пе вестітъл Ioan Агріонілі ші пе тълді алці оамені жи-
семпнці din літератвра кареа жіфлоріа атвічі ла Париіград,

піл житродзквід пріп літератэръ гасьтва лакррілор челор фртоасе юп царъ, ші спріжінінд ші деосъєнінд прафыкційле дехвілі пріп тоате кіннріле каре стад юп шыла сть-пілпіре, аў префэкт овічнріле челе реле ші аў аннзат не ачеле юп каре сть пятереа націоналітцій. Dint'ro тваліце de оамені каріл юлі віндеа сюлгета ші вранзл пептрэ аші гысі храна ют'ро царъ фырь котерц, фырь індзетріе, фырь арте ші інде окротіреа се гысіа юп сін-гра пятере а челор авді, dint'ro тваліце de оамені яз-жыдзелечіе ші к талент, каріл ні ведеа віттор пеп-трэ амвісія лор de кыт кртареа драмрілор деснісе пріп скітвірі ші префачеръ реле, с'я въ фыкаг, о тваліце de пегвітторі, de літераді, de тасічі, de ынграві, de архітекту-аттъ de жысемнаці, жыкъ астъзі ынкъ лі се въдѣ тор-мінтеле алътвіреа къ але downілор лор, ші къ твалі-din тражній de ші ешиш din піевеемі ші аў фыкъ ви-пяте тале маў квоскъ астъзі de кыт пятелие жыснія а фостілор лор стынкі.

Чине din поі поате аргіка о кыятътвръ пытрапгетоаре юп сочітатеа поастръ, фырь de а пльоне юп ініма са, възълінд пе Ромыі, жыгъстраді din фіре къ атъте жыснірі, прыпч ынкъ юп літератэръ, къ тогъа стрыні артелор челор фртоасе а кырора ні ле кыносія ынкъ віне такар пятелие, ші din үчесте трісте діскрі, пептрэ тоате ок-надіа інтелектуаль, пециінд de кыт а се рыме ынкъ не альты! Ва! Дакъ ар вра чінева а хотърі не фіе каре даш-ші ворвеле пывліче, тале къ ар трэвві съ ні не тале ві-тът ынкъ ладзілтв.

Чеана, ні поате пічі ви ом гысі окротіреа торалъ ка-ре терце жынінте орі кыръ лакръ інде ні о онініе пывлікъ повъдзітъ пріп пывлічітате; ні ві пывлічітате інде ні літератэръ, ші ні літератэръ інде ні жыніржаре. Лас къ не орі каре скіттор ля аў чей тале тваліце de ви ом фырь позіціе сочіаль, лас къ de ші фаче чінева вр'о жерть.

пептрэ оаре каре прафыкціе, о фаче тале тваліце ка зи фел de помань, вітълінд поате къ пітai пріп тваліце черкърі с'але-чие талентыд чед адевърат, ші къ івіреа лі есте о чінте, о даніе каре се ръваресь не ви пород житрет; дар чей тале тваліце ынкъ ні аў пічі о жыкредере жа талентыл па-ціонал пепречнінд de кът лакррілор челе стрыне, ка кынд Ромыі ар фі сінгвръ neam din ляте вътут de ыніеа літі Dзіннезе ві хотъріт а ні се пітэ фылі de пічі ви ціме жысемнат пріп дарріле челе тале жынілте я фірэ. Жыті адак амінте къті сюпна чінева, къ ръз ар фі пептрэ царъ дакъ с'ар іві съте de скітторі; ні щів зеў дакъ ні тале ръз съ веден съте de тінері кытълід тоді сълж-ве жи стад; de време че дараў дестыл де вогать пеп-трэ а ръспадлі дашъ квайлід съте de літераторі, каріл ар скіріе лакррі пыкъвате ші фолрітоаре жысфальнд къ време пріп ешладіе ші гасьтва чегірі, кънд дір потрівъ, Геверніл п'аре de кыт ви пітър търціріт de амідоіці. А літератэрі трезавъ есте de а пічі не фіе каре ом жа по-сідія лі пептрэ виша ръндзесаль ли лірішса овішескъ, жысфальнд івіреа адевърълі ші стіна қазацітъ фіе къ-риа професії жыллінітъ къ чінте; жысъ треввіе ка ші жо орі че лакръ таре ші пілі de віттор, літератэръ съ айвъ жытре гласкіле еў ынкъ тале авзіт de кът тоате, пер-трэ а пітэ да фырь сіаль підзе тъптытоаре сіфатті, пре-кват да вілі къс греншід жи алецерера традычерілор лор, къ тале de фолос есте de а тълтъчі о виць үеографіе, о ви-нъ історіе, о виць економіе політікъ, de кът не Ханріада, не Ахіл, не Капаръ, не Bianka Капело, Спайтеле връжігореці ш. ч. т. ч.

Ла алцій къ, жынінте de а претінде а скіріе лакррі жыні-те ар трэвві ганді ла пызіреа тіпкълі літвій поастре, каре юп тваліце скіріе сатънъ из оаре каре екіпажкі че се въдѣ ла Копой къ арнътд юп коадъ, къ хамтърі ресеші, къ везетей жи лівре французескъ ші пітai къ ка зи къ

стъпкий din царь. Оаре че ар ziche DD. акторий де астьзі а Театралы Ромышеск дакъ чинева ле-ар спъне къар фі врят съ ле dee вр'о піесь, дар къ ел жичепъттор възъндьш пре Длор deавія de аллаері не счень ші віззиндьш а жъка въкъціле челор таі жпалді авторі стрыіпі, сар теме але фаче о асеміне пронзпёре, пейтънд чере жпюсіреа пінгърі.

Тоді кредем жи чівілісаціе, дар піціпій din поі о жпудълєг; ну е жп фракърі, жп дрошич, жп зонете, жп bonjour ші Mon cher, прекъш ну's тіпереде ші ну'рі въиселеде каре акопърі скърчіткірле вътрыпенімор; пічі жнаінтире жп шъпній галкіне ші чізвоте de глазу. Світ чівілісаціа чеа адевъратъ н'ар тревві а се жпудълєце de кът кінвл чел таі статорнік, чел таі морал de а жплесні грекъ ші а жпдкаці венінбл віедеї, жндрептънд къ кът се поате стрімбътъціле соартей. Дар зndeї, зndeї адевърата чівілісаціе, къндкіар аколо зnde філандроціа ні се івеіде світ кінвл віеї фетей фримоасе ші фылче, дакъ о къвтъм жись таі de апроане ну deckoperі de кът зп върват каре'ші акопере сліденія світ маска ювірі, ші ачестаї егоістъ.

№! пісте тот локал сжит тінчіпій, ші дакъ ам 'пікат ші еб поате жпгр'о тінчіпій скрінд ръпдіріле ачесте, чед таі піціпі тінчіпіос de кът mine съмі архиче театра.

М. А. Кіррадін.



жпкоареа diminegi т'ај трас афаръ жп аервл карат — ші театтьш.

Жп дреанта ла пічюареле теле систегъ валкіріле ръніде а Бістрій, ші цукр жппрекінкы таї се грътъдескъ пітореши таңді а кърора върфхрі сънт жпвыміте жп поръ.

Жись врэй съ рътъні кредінчюс прінчіпзілі таї, ші жнаінте de тоате съ фак deckriera зіліе de ері.

ФРАГМЕНТЕ

dint'reo

Къльторіе жп Карпаци Молдавіей.

Борка 24-Іюлі 1840.

Ръкоареа diminegi т'ај трас афаръ жп аервл карат — ші театтьш.

Жп дреанта ла пічюареле теле систегъ валкіріле ръніде а Бістрій, ші цукр жппрекінкы таї се грътъдескъ пітореши таңді а кърора върфхрі сънт жпвыміте жп поръ.

Жись врэй съ рътъні кредінчюс прінчіпзілі таї, ші жнаінте de тоате съ фак deckriera зіліе de ері.

О кръчіадъ жп Палестіна пегрешіт аж прічінгіт таі підзін каілава лък de кът прегліріле поастре жп Слатіна; тоате orgada тъпъстірій ера плін' de каі ші de тръссы, де каре ажіт nof ам треввіт съ не deciпrдім ка съ жпкълекъм не сжит de таңте. Жп сжжршіт тоате ера гата; не лътъръм зіба віпъ de ла таі таңді товареші че не-ај лъсат аїч, ші каравана се пъсъ жп тішкare: поі ерам вспрежече къльторі, не крът съзгіріле поастре, о пе-пітъратъ таңдіне de пъсъні ші алді жптоғт-шіторі, ші жп сжжршіт о бандъ de таңкъ алкътвітъ de шенте шігапі чей токтісеръм жп Фълтічені. Фіеце каре шедеа

tant bien que mal ne кълцка сеъ, ші дашъ че ам тащим
егзепензлві de Слатина пентр вана са пріміре, не-ам
порніт жи тріумф, къптынд жи тирекъ верснріле Ходілор
жі Шіллер:

Ein freies Leben führen wir,
Ein Leben voller Wonne;
Der Wald ist unser Nachtquartier,
Bei Sturm und Wind hantieren wir,
Der Mond ist unsre Sonne.
Mercurius ist unser Mann,
Der's Practiciren trefflich kann.

а къора а доза строфъ

Heut laden wir bei Pfaffen uns ein,
Bei mästen Nächtern morgen,
Was drüber ist, da lassen wir sein
Den lieben Herrgott sorgen.
Und haben wir im Traubensaft
Die Gurgel ausgebadet,
So machen wir uns Muth und Kraft
Und mit dem Schwarzen Brüderschaft,
Der in der Höhle bratet.

Фъчea o фoарте потрівітъ deoсъвіре.

Деаія ешісерът de не цоарта тънъстірій, не-ам жи-
дрентат несте за шес сире тъпгеле чел маі апроаие,
пре каре жат сзіт къ жиңестель танкъ дашъ жи чеса ші
жытътате. Кънд ресына жиңишкътві, кънд веселе кън-
тече нінтре лініцітеде крепці а вразілор акоперіці къ
тапній. Deodatъ каравана ені din кодрал къ каре есте
жиңишпэт върфя тъптельі, ші за хзрра, ростіт жиңръп
глас de тоатъ сочіетатеа, ръснъ прін въздахері он жи
мі de орі фі de кътъ ехо репетат депъргацилор танці,
жікът ариер-rapdia поастръ за птета съші жи търеасъ че
жиңстіна ачеа лартъ. № ера nimікъ маі пшінтел de кът
стрігареа de ваквіре пентр о плькътъ српріндере; цеп-

твъ къ центръ жиңишпэт дать не възарым стріпній ціл-
жмареңір де танці, каріл жи граве пітореңі не жи-
кенінікъра жи апроіере ші депъртаре. О салъ де жиңиш-
кътві връ търеада ші пыстіеа сълаватъчіме каре актіф
дешентатъ din odixna са прін стрігъріле каравані поа-
стре, чеа маі весель, де кънд за сеіні а Преанптернікъ-
лві арвікъ ачесте масе зиеле аспра алтора. Порпірт
маі жиңінте; din нартса не каре съісерът тъпгеле ел
ера твът маі пшін френт. Да за лок жи каре се фъкъ
о тікъ халтъ, се жиңғыдань откіз о позъ српріндере,
аденъ doі танці каріл се deodatъ жиңінтеа поа-
стръ ші пінтре каріл зърірт жиңінде кътпіл а даріл
de ціос. Жись поі тот не жиңінта фъръ жиңінзіре ші
попас; міні за авеам време de пердат. Драма постръ
не дачеа прін кодрі ші кътвірі жиңлоріт, несте танці
ші несте вы, несте ръніділе търкіе а танцілор, каре жи
неконтенітеле лор жиңореңітірі жиңешініртате ръндарі
не жиңревія калеа. Да танцілор жиңешініртате азар-
ва ера съялть, ші энілрът къ аноаста ера лакръ; пор-
чілор сълаватічі каріл даіче сжиг жи маре пшінр. Даши ви
кълъріт de патръ часарі жиңсерълі за за плькътъ лок-
шор, а кърбя залерере фаче чіпсте егзепензлві de Слатина;
пентр къ авсе політеда съ тріматъ акою жиңінте тоа-
те челе треккітоаре, на съ пі не ліпсевасъ за прынз вън-
да каре поі ерат къ атъта маі плекаці, ик кът din тоате
пърділе пі се жиңғыдань локлор челе маі тінкінате прі-
вірі мі въ чеа маі фримоасъ време ројокротіа. Даши че
ла съпетъ таңсій кътева пахаре фрът депъртате жи съ-
петтеа впора ші алтора, сочіетате се распъни; вій се
апезаръ не фын проаспът, алділ се азакаръ de вънат къ
скопза вредник de тоатъ мазда de а не добънди чева фрі-
твірі пентр maca de сарь. Соіта поастръ фъчea deoсъвіре
граве пітореңі не деалжіріле челе маі апроіете; — ін
сълвіле поастре челе еўропеене съвт команда корпоралвлві

астріачеси пре каре'л ласе из сіне товарешъ пострі de дрт В. — коло аръвдї, пльєшї, ціранї ші церанї ж фель-рите посідї, — таі департ ж фок плькот ла каре артістів вжътъріє din тъпъстіре врта а се жпгріж пентръ гврле-ши стомахвріле поастре, жи време че доі въеџі de ціран-ка о деосьвіть іскъсінъ житорчёа о фрігапе de лемп.

Давъ вътева чесакр, жптулекъртм еаръші не вете-жій пострі хармасар. Жп кврънд ажъсерът еаръні ла-ти тънте. Некакъ че сіреа чеві тътък не прічинісе ера птнай о жъкъріе, потрівінд'я из кінвріле че не пре-гътъя ачест ал доиме, че ера аконеріт къз ви кодрі жп ка-ре на жпграсе ъпкъ топоркъ. Аїчі ка претвіндене жп патърь пі се арътъ о лътвріт ікоанъ а продъчеріт ші а-дъртърі; лънгъ о пептъратъ тълціме de вразі-бріені къгдї ла птмжніт се въдѣ крескънд тівері копъчей карі-дзгът аїш еаръні аїш съ ажънъ ла ачееаш соартъ. Копачій дъртадї не жпнедека дртвл, адес ла локріле челе таі греле, ші фъръ гівачій пострі кълдї адес пе-ар-фі терс фоарте рої. Ачесте добітоаче сжнг de о кътн-ніре превъзътоаре de каре ъпкъ п'ам авт пілдъ, таі а-лес ла сковоріт. — Давъ ви дрт апроапе de ви чес пі жътътате, кълтъторкъ креде къ аїжис жп върфыл тъп-тълкъ, dap deasія с'аї таі жпнітат чева, скітъл еаръні жпчепе, пнпъ кънд жп сфършіт контіненце кодръл, давъ каре таі сжнг ъпкъ вр'o mie de пані de фъкът, ші жп сфършіт ажънце пе чел таі жпніт върф. Не лъсърът вай ла капъл підѣрі, ші чеа таі маре парте din воі се сві пе върф, жп жпкредіндаре къ вор фі ръспілтіці пріп о фртмоасть пріваль. Ашептъріле поастре фъръ житрекъте къ о сътъ de орі таі тълт. De пе регілата киполь атъп-тълкъ аконеріт къ еарвъ тіросітоаре жі зърірът ла пі-чъоареле поастре тоатъ періферіа аконеріт къ посоморітъл верде а врадзлві, ші цікъ жппрецікъ пі се жпфъдоши окі-лор о панорама de каре падіне тревкъ съ фіе жп лаше.

Ціпъ жппрецікъ кът птнта ожіа съ се жптіндъ; се жпъл-да ка търпірі тънці песте тънці — кънд стінкоші въ вжрфыр асіядіте, жпнд аконеріт къ кодрі de ма жпчепъ-тъя ламп. Спредеазъ поаше зърірът чеа таі патъ тънте а Бжковіті не каре се ашезасеръ позрі пегрі. — Спредеазъ зі се жптіндеа dinкомо de тънці жптр'o де-пъттаре певлоасъ шесъл жп тіжлокъл кървіа се афъ Іашій; спреде ашес жп сфършіт се жпълца ви ви кіп тъ-рец, жп стрылчіреа серій үріешъл ачестві лану de тънці. — Чехальъл саї Піонъя, а кървіа вжрф стінкос се аскіндеа жп позрі. Нічі одать пегрешіт пе воіш тіта ачеасть прівіре.

Адънараа вълтъорілор пострі ажъпесь жись жп сфършіт тоатъ, ші стрігъріле тірърі пе птнта съ ее сфършіт; жись din непорочіре времеа пе ерта съ зъвовіт тълт, ші аша тревзірът съ пе хотъріт алъса ачест фртос понас. Мнече-лъл, аша се птнеше ачест тънте, давъ сокотеала апраксіта-тів че ат тъкът ші давъ еръвріле вжрфыл сея, треве съ айв песте 4000 пічюаре песте півелял търі. О жътътате de чеса de ла вжрфыл сея жптулірът пе о пажице верде таі тълці птнторі къ търмелі лор каре се ашезасеръ аїчі жп времеа фервіцелор лапі а верії. Еї пе прітіръ ка ви фртос къптере de тънте че виа din еї жа къпть din вчікът ка жпдестъл віртвосітате. Ка тълтъ прітініе пе dedзръ лапте ші каши, ші тълтъ време давъ чеї лъ-сърът пе ръсна ъпкъ телодюаселе вчікътърі при de-сіма кодрълві. Жп тіжлокъл ачестві, жптр'o поандъ пе апронеріт de о чеатъ de церані Молдовені карі ка ші поі съліа тънте, ші житре карі ера о фетіцъ, аша де фртмоасть кът рап ат въгзт.

Ачеасть позъ. Елеаъ аї продук о птнрікъ сітсадіе жп сочітатеа поастре чеа весель. Союз оаменідор din ачесті тънці жпдеовіце лесте тълт таі фртос ші таі птнрікъ de кът ачеа а локрілор кътпене din Moldova.

De жисъннат жисъ есте ка вп деосевіт феномен, къ фоарте тълці din лъквіторі ачестор тиці сънт гашед.

Cocind ла тоале тънтелт останіці, не-ам житіс не врасделе челе вергі спре а не одихі підінші а къщіга пось патеръ пентръ къльгоріа маі деңарте. De аіче се житіndeа дрътъа постръ не дънгъ ви різіпор, а върхъа талхъи перегълате жиғъдоша чеа маі шаре феліріте de обіекте: тоапе търеце de тиці, фънацері жиғлоріте, стіні de феліріте форме, каре не рънд ші маі жи фіенікаре тиці не жиғъдоша прівірі посе ші търеце, ші скототъл венжінърателор жерстree, че ръсна неконтеніт ші жи-недека лініїреа веरвлі de саръ. Аіче ам въгът не ла маі тълте локврі, жи че кіп се ковоаръ din тиці звіній копачі. Чел dіntък фаче вп дрът петед din вървъл тънтелтъ пънъ жос жи вали, ші че йалці се таіе аноі аша, ка съ нась върхъл сире вали, ші порніндасе къ репе-цикне патернік din вървъ, жи пътърънд жи върхъл лор тоате жи-недекъріле, аїнікъ цюс лінсіці маі de тоате креп-ціле, къ аша патернік репе-цикне, жи кът вървъл лор се жиғіце адеесе орі шиці ші de трій паліе жи ныткіт.

Пентръ асеміне коворінврі, се алегъ тоддеазна аша фел де локврі, не юнде камеа не есте жи-недекать de копачі маі шаръ. Мергънд жи-ните не дънгъ шерпіторъа ріш de тълте, ам зъріт о стінкъ търеадъ de о Форітъ тініннат ші фоарте жи-нітъ, не каре поі din деңартаре о сокотіам а фі рінеле виіе четыці, жисъ cocind апроапе не-ам жи-кредіннат, къ есте о четате zidітъ de мареле архітект, а върхъа лакврі тръескъ din веңі жи веңі, пънъ кънд ел жисъші ва хотьрі а лор дъртаре. Че се atinque de формаціа ачестор тиці, аноі жи прівіреа ачеаста ам афлат de ла Minералоції пострі вртътоареде: Жидатъ че ширицім шесвъ рівлі Mordova, се веде пътъра тълітъ, юнде жи-ните ка доъ сътре de-ані ера mine жисе-нітътоаре де авр. Ачеастъ пътъръ аре чеа маі шаре а са житін-

дере ла Ваіа, ші жи жи-реціврітеа монастіре Слатіна, се паре а авеа в деосевітъ формаціе, алкътвіндасе маі къ самъ din жи юнде ам-стекат въ тълте рътъши-гурі de пъсін-пейтръ скойкоась (Muschel-sandstein). Ачеастъ din үртъ предоміназъ тот маі тълт, къ кът се пердіи зрителі de авр, ші спореще din стареа пъсіпоась префъ-къндасе атът de въргоась, жи кът прімеше о політъръ dectela de франкоась. De ла монастіреа Слатіна жи све се гъсінде шіфертон de феліріте колорврі ші жи пътъръ перегълате, каре се житінді пънъ ла кълтеа тънтелтъ, че фаче хотарвл жи-нітъ шесвріле ріврілор Молдовы ші Бістріца. Пе ачеастъ кълте de тълте се гъсінкъ пітат тълітърі de пъсін-пейтръ, ші тозина dinколо de кълте desпре Бістріца се афль симпе а виес пътъръ регълате, de време че пе ла виес локврі се гъсінде ші топшіфер.

Жидатъ че разелъ de не вртъ а соарелъ апхітор не вестісъ, къ ачеастъ зі жи-нелінгатъ de нъчері се апро-пія de ал еї се-жіріт, тогодать се въгъ ші червл акопе-ріт de норѣ dewіj, коріf не adscerъ амінте къ отыа пътесте пъсікъ пітат пентръ въкврі, дар ші центръ пътітірі. Піоаеа жи-нітъ а се ръвърса въ жи-нелінгате, пътжитъ се аконері de жи-нелінгатъ по-піці, ші каіл се жи-нелінгатъ а мерце жи-нітъ. Жи се-жіріт се зърі жи оаре каре де-пъттаре о лакврі третърътоаре, ші дынъ че ам трекът Бістріца жисциматъ жи-нелінгатъ челе de не вртъ път-теръ, спре а не къдура не таіла de dinколо, жарелі ера фоарте жи-нітъ, ам аїніс аноі de tot қдаці ші останіці ла о късъдъ, не каре егътенъ монастіре Слатіна жи-нелінгат de оснітатітатеа са жиадінс о товілісъ пентръ поі. Доъ одыіде че ера аіче, ші се пъреа а фі салоане стръмчіте, маі алес пентръ къ о масъ ашерпътъ пі вестеа, къ вом кънъта тънкаре ші жи-нітъре; шіл dinltre поі жисъ ера аша де останіці, жи кът жидатъ с'аіз кълват, хъсъндасе пътчіріле тесеі поъ чөлорланді, жаріл къ страеле вскате ші жи кон-

версаций десфътьтоаре ам дешеррат кътева пахаре de шампанie, жпнедекънд прін фелбріте стрігърі de ваквріе сомпъя чел дълче а товаръшілор въльваці жп алътвата одыць. Къз ачесте ні с'ај жндестълат свърдъчкпеа поастръ; banda de mзікъ ай тревсіт съ продъкъ не вп піртвос de віолінъ, пе кареле лам жнтродъс жичет жп дорштоаре жнтрънкоасъ, кнде deodатъ ай жнченпт а съна вп прелъdiш plin de местешвг, пі дъпъ ачееа вп ьрлет жнфрікошат, чеа пътвеа къптаре, жнокът товаръшій пострѣ ай съріt din comn, жнпнкънд къдрентвла къвжлт ідеілє поастре.

Жнкърънд пътъ ші чел маі таре dintre пої овосіндасе, ай тревсіт съ се odixneаскъ жп ьрмареа остеңелевор съферіте, ші кълр пін comn ісвъкпеа впіt de pic, вісънд dec- пре челе жнтътилате.

Ханг жп 25 Izde 1840.

Noї ne-am скълат дъпъ овічей фоарте dimineadъ, ші ne-am гътіт а візіта къпоскътзл ісвор mineral de ла Борка, каре есте жп дешъттаре ка de вп чеас de ла локъл knde ам петрекът поантса. Пе лъпгъ вп пътър de каf de къльвріе, маі ера ші кътева каре къз вої прегътите спре а не дъче ла Борка. Жисъ ей овосіт фінд de неовічнв-та къльвріе че фъквсем жп zioa трекътъ, ам фост кнвд din ачел, каріl преферасеръ а къпріnde вп лок жндътънатек пе фъп проаспът жп тръсвріле челе стрълчите. Къльврітъ мерцеа жнпінте ші пої жп зртъ кълр ка вп тран-спорт de лазарет. Дрътвла дъчеа dealкпгъл впіt рівшор къ маі тълте торї de ферестрее ші прін локврі сълватіче ші стінкоасе. Жнкърънд жисъ ті с'ај зріт а мерце жп карвл че се тінка жичет, ші аша ам пофтіт не вп слъжитор къльвріt din світа mea, ка съ се dee ѹos de пе кал, ші архкъндакът ей deасъпра икар ка вп кавалер ветеaz, т'ам порпіт дъпъ чеимаду жнтревзъ вп къльвріл din Слатіна, кареле тъ жнтовъръшіа ка слъгъ. Мергънд

аша піп стрімтврі ші пінтре стінч, de odatъ ni с'ај жн-фъдошат ведереj шесъя чел тік а Боркъ, knde се афъл ісворъл чел mineral ші кътева касе пінтре жнтътиларе кълп чіпева ар воi а жнтревзінда апеле ачестъ ісвор, каре жисъ рареоръ се паре а се жнтътила, de време че пої тоате ле-ам гъсіт пастій ші жп проасть старе. Nsmaj жп ачест чеас зртъ жп Борка веселіе; стрігърі de ваквріе ръсна din галерія касеi чеi таi тарї, knde се adunase чеата къльвріцілор din сочітатеа поастръ ші ашпента со-сіреа mea, fінд къ калъл de свят mine овосісе de tot, ші пінтре гравіка сосіре авеам а тблдемі слъзіl de modъ пої, адекъ къльврівлъ, кареле din зртъ пеконте піт жті вічівea артасарвл. Пе дрът am dat песте mine-ralogъл пострѣ, кареле жнпъстрат къ чокап ші казма зрма къ сіркінцъ а фаче черчетъріле сале. Дъпъ че ай со-сіт ші ел жп Борка, am візітат ісворъл mineral, кареле жисъ ар тревсіт съ фіе маі жнвельшвгат, сире а се пътвеа ашеза аіче въї. Апа ісвореще din о стінкъ, фъръ а се дескопері вре вп страт de вар-пеатръ, din каре овітінкіт се порпескъ aceinme ісвоаре, de knde се препкне, къ а-чест ісвор фаче о къльвторіе денпътать пе съвт пътжит, пътъ кълп есть ла лъпітъ, каре поате съ фіе ші прічина, къ апа къпріnde пнціl ачіd карволіk. Жндеовище жп ше-съя din Борка афаръ de Arvіa l ші шість de тікъ (Glimmerschiefer) фоарте вп квадр зі шпат върос (Kalkspat) knde ші knde аместекат къ (Kies) гларъ. Minerologъл по-стрѣ ni жнкредіндеазъ, къ жп тнпціl de nіt прецир тре-все съ се афле арфіт, арамъ ті пазъ.

Шесъя de Борка есте сълатік-романтік, жнпрецъврат de стінч фоарте жнталте ші търеце, — ші кълр піп тіж-лок се реварсь вп пъріl de тнпте жндрептат къ репеци-не спре сінка Бістрідъ. Пе върфъл впіt din челе маі жнталте стінч, пе каре къ пептінцъ есте а крede, къ сар фі пътэт сві вре odineoаре о фіпду отенеаскъ, се веде

о кръче сімпль de лемп, деспре каре пз ат пътят афла алть чева, de кът къз олог с'аъ къцърат пе ачеа стинъ, ші спре adъчереа амінте de асеміне фантъ, аъ пълп-тат аколо ачеасть кръче. Кът de фелврите сжит къме кътъръ петвріре! Ші ачест олог атвідіос шай фъкът ви пътне петврітор житре зриташі се!

Житре ачесте сосісе ші артілеріа поастръ чеа греа ж-превъ къ музика; кътъръ de веселіе ресвна жи ачесте локвр, ші поате тълте вхоне вор фі скос иліне de мі-раре капъл лор дінтре хытвріле стінчілор, кnde пътъ а-твиче пврвре зрита чеа тай адъникъ тъчере.

Денър че пе-ам жндестялат de ана тіндераль аместека-ть къ він ші захар, спътниш житокима ка шампаніа, пе-ам житорс апои къ тоцій ла каса кnde дорнісем, ам фъкът аколо о гъстаре, ші жи врътъ пе-ам порніт жи съветъ тъхічіе спре варчеле поастре. Ачесте ера пътне сімпле фъкъте din вѣрне; жись патръ дінтре еле, фрътос ж-нодовіте къ ратвръ de тъстакъ ші de ыразі, ера мені-те пентръ пріміреа сочітъде ші а сітіе поастре.

Ноі жтревъ къ музика пе-ам жтвркат пе ътъя пътъ, кънд пріп аеръл чеа кврат ресвъ о салъ, каре се репеть жнсвтіт de ехъл твпцілор, ші съйт стрігъръ de вѣквріе пе-ам порніт de ла тая, спре а пе черка соарта пе ви поі елемент. Къ ръпецілпеа ыпей съцеі петре-чесам валвріле фріоасе а Бістріде, ші фіешкаре хотецире а різліи пе жпфъщоша о напорамъ поіъ, атът de фр-тоасъ ші търеацъ, жнкът къ греј пе ера а депърта оїї de ла джанса.

Бістріда есте de чеа таре фолос пентръ лъквіто-рі din ачесті твпці, ші сінгврл ісвор а жнавдіре лор, пентръ къ de време че пътжптвя перодітор пеї жндъ-тъпезъ а се жнделетніе къ агріклатра, апои пегоцъ къ лемпе есте сінгврл рам de индэстріе а лор. Гринзі, вѣрне, тълпі, скандвръ de врад din торіле de ферестрее,

пътъ ші катаргвр се пътескъ пътъ жи Сірет, кnde се реварсь Бістріда, ші де аколо пе Денъре пътъ ла Галаці, de кnde апои 40—50 пътне de ачесте тічі се ашезъ вна песте алта ші легъндъсе de жоръві се трагъ пе ань пътъ ла Константіопол; жись ла іскареа впей фртвн кът de тічі, се деслеагъ, ші пътна се ласъ словодъ жи воїа соар-тей, de кnde лесне се поате жнкіпі, кътне се пердъ жи а-семіне жтпрецівръ.

Ди ресвтат фіреск а ачестеі индэстріе есте гівъчіа лъ-кълторілор твптені житръ къртиреа пътелор, каре житръ адевър пе ана Бістріде есте пеанърат de треквінцъ, de време че впе орі трекъ пътеле песте петре, ші аде-се орі ла котсірі вртмезъ чеа тай таре прімеждіе, de а фі арвикате асвпра стінчілор фоарте жнталте.

Кълъторіа поастръ аъ зритат чіпч чесвръ фъръ жись а трече шіл локвріле чеде тай прімеждіоасе, каре се афла тай жнайнте жи оаре каре депъртаре; къ тоате ачесте песте пътна поастръ адеце орі тречеа ана, ші поі атвиче ренеде пе схіам пе скажпеле жнадінс фъкъте. Жи сжрніт пе-ам апрапіет de Ханг, а Кнезавлі Кантаквзін, ашезать ла поалеле твптельі Чехахъ, че се веде жнълдънгші търеща сей крещет дінтре жнвчінації твпці.

Аржигуанд жи депъртаре ка de жнштътате de чеас de ла локъл десвъркъреі, ам еніт ла вскат пе ви шес тік, спре а візіта о стінкъ аблъгоаре пе ви лор фрътос жн-верзіт жи апрапіереа талвъл Бістріде. Ачеасть стінкъ din депъртаре се оаре а фі о рзінъ стръвеке ші есте жнтал-ть ка de чінчіспрече стінжін. Ла поала ачестеі стінч търеце, de кnde жи оаре каре депъртаре се веде твптельі Чехахъ, ам демеррат кътне ви паҳар de пектар спъ-тътор пентръ ексістінца ачесті веќі Натріарх а Карпаді-лор Молдовій.

Стінка візітате de ноі, се пътеше де кътъ лъквітор: Пеагра Тейліт, дар ші де змії: Стінка Драквлі, дъндзі а

часть пътре дълъгърътоареа повесте: Diabolъl се съпърасе odineoаръ песте тъсъръ, възънд къ лъквіторій ачестор локврі петрекъ о віацъ ферічітъ ші тълдеміл житре сіне. Ачеаста жі ера ляй вп гімп жп окі, ші аж хотъріт а жпека пріп ревърсър de апъ тот шесъл Бістріш. Спре ачест скоп аж дърмател о стінкъ din Чехахълъ, ші аж дс'о не деуетъл сеъ чел тік жп вале, спре а о артика жп рій. Ачеаста мај къ і с'ар фі ші пітеріт, жпесь къкошъл аж къпнат, ші ел аж скъпат стінка не ачел лок.

Жп Хапгъ пе-аж прітіт Ісправліка діпвълъ, кареле венісе аіче пентръ а пефаче о прітінеасъкъ житімпінаре, жпесь din пепорочіре сосісеръ тогодать ші жпциїндері, пріп каре не бедеам неноіші, а гръви житърнареа поастръ ла Іаш. Къ тоате ачесте жи лок de а пе сънъра, ам хотъріт а петрече челе de пе зръмъ зіле а сочіетъде поастре din тъпці къ жпдоітъ веселіе, спре а съпъра пе diabolъл кареле артикасе ачеастъ пеатръ жп рілъ десфътътоарелор поастре петречері.

Хапгъ 27.

Дълъгъ о петречере de доъ зіле, съферінд тълте остеңе-
ле къар ка піце тълтеній воївічі, еаръші пе-ам житърнат
ла цеперал-квартіра поастръ. Жп dimineаца de 25, ad-
въндзве житрециїрвъл тесеі ла кафе, ам възът житре ной
феде житрістата, фінд къ червл се акоперице de нозрі
житъпеконі, карій житълеа вървъріле тъпцілор живечі-
паци, ші пріп зртare планъл пострѣ, de а пе къдъра пе
Чехахълъ, се пъреа а фі пімічіт. Дълъгъ о дебатаціе сері-
осъ аспра житребъре: de авем а рътьнае статорніч
ла планъл пропус, тъкар къ се жпфъцоша атъте грэ-
тъці, сај de алленда de tot din прічина времеі скрте
че пі мај рътьсесе, аж зритат жпкіереа хотъріреі жп
конгльсіре, de а пі пърсі планъл. Акът се жпфъцо-
ша алътъ житребаре, адекъ пе каре држим съ терцем, фі-

ind къ де ачесте сълт доъ; тъкл тай жндымънатек дъче
пе ла монастіреа Дэръз, еар алъл тай апропіат dea-дреп-
тъл песте тъпці. Хотъріреа сај жпкіат еаръші къ тъл-
дімеа гласврілор пентръ ачест din зръмъ. Тоатъ dimineа-
ца аж трекът къ прегътіріле пентръ ачеастъ жпсътпать
експедиціе. Дълъгъ тасъ пе ла 2 чеасърі ерам тоці къ-
лърі ші каравана сај пъс жп тішкare: Жпнінте мерціа
къдъва церані жпартаці къ секірі ші пыще ка о аван-
гардіе; дълъгъ ачестій централ артиеі, апої твзіканції, ші
жп зръмъ слівіле къ пожіжіле; песте тот 50 персоане ші
песте 40 каі. Жпнінте че ам ешіт din Хапгъ, се жпч-
пе поала чеа тай de ціос а Чехахълъ, кареле din нозрі пі
зімвea къ таестате зрапеаі de въла веніре. Недесталъл
ляй пі есте попчінет; ної фъръ жпгрезере пе-ам світ
пе жпълдіміле ші тъпції тай тічі din житрециїрвіма
ляй, ші ам аflat пе ла зупе локврі фълацврі de кърънд
косіте ші пъдэрі деектъл de фрътмоасе; дар къ кът тай
тълат пе-ам жпнінте, къ атъта тай сельватіче ам възът
локвріле, ші къ атъта тай таре ші тай жптісъс се жп-
фъцоша окілор прівелішіа. Пе ла тълте локврі ам фост
неноіді а дескълека de пе каі, спре а трече піп стрімтврі
ші а пе къдъра пе локврі попчіше. Ної еаръші ам фост
здаїі de плоае пъп ла піеле, дар къ тоатъ ачеастъ пе-
плькътъ житътпларе, інітіле тътълора ера жпвъпътате
тот de ачел ентсіасътъ, ші о стрігаре жп конгльсіре аж
ресват піптуре стінчі ші стрімторі: „Съ мерціем жп-
нінте.“ Дълъгъ о кълъторіе de доъ чеасърі ам аціюс ла о
жпълдіміте, зnde ведерат се къпощеа, къ патъра лвасе о
алътъ префачере; пъдэрі пі се тай бедеа чі пітмай зnde
ші зnde кътє зп арвор кірчіт ші тъпілат. Жпнінтеа поа-
стръ ера тъпці ші стінчі жпалте къар ка жнадінс ар-
кікате зупе песте алта, жпкът окіл къ деспъдъждіре къ-
тата зпеорі вре о потікъ пентръ мерціре. Въразъ чеа стінкос
ші цігантік а Чехахълъ, каре ла тімі сенін се поате ве-

dea пън ші din Iași, есте јашегат не ви конъ цигантік, акоуеріт къв вразде жпверзите, де не каре зnde ші зnde се въдѣ еште стінчі колющае жи челе тай романтиче фігурі пі формі. Жппреціврхл ачестгій конъ шерпеазъ о кърапе аша de жпгость, жокът авія жпкаал амъндъ пі чюареле алътре; жи дреапта есте жпълдітеа попчішъ, де каре не пштем спріжні къ тъна, еар жи стінга се въдѣ пръпастій de немъскратъ аджнчіте че закъ жптр'ю вечнік жптзперік ші жи пекрінатъ лініще ші тъчере, каре пічі одимоарп нв с'ајж жптрервпг de пасзл вре зпнъ къльтор. Стінгіе сжот фоарте вредніче de тірапе, алътвіте фінд din грзпе фелвріт формате, ші din фелвріте соісрі de пеатръ. Жи ефърні гам ацівпе ла позалеме стінчімор ыріеме, каре жпълдіссе deаснра конвлай, формеагълвр въл Чеахълъві. Чеї тай твадї дінгре пої с'ајж възврат de страе, спре а се пштеа къцъра тай къ леснірѣ кіар не вървъл чел жналт de 3—400 стінжіні, че de ла твадї локърі депъртате ші din апроніере се жпфъдошевазъ атът de търец. Скіреа жптръ аdevър есте останітоаре, дар пічі de кът прітеждіоасъ, дакъ ea чінева віне сама а нв се ростоголі жнфъръпт. Ацінгънд жи върв, ам ырат din інітъ къ вп общеск Бра! ші ачест стръмощ а Карпациор de Moldova, ші din амегітоареа жпълдіте се десфъта окії пострі къ пріосоінгъ прівінд ла тъределе сцене а патъреі, каре се фъчea ші тай фрътмоасе, лєтінлате фінд de соареле апгітор. Сире порд ші Вест пън adжнк жи Трансілавіа се въдѣ ландврі de твпці търедї ті de фелвріте формі, еар сире челелалте пърдї твпці тай тіч пън ла поаде, пштре каре Бістріца жптревнъ къ твадї алте ріспі de твадї дкпъ фелвріtele котеїрі се парѣ а фі піще корделе арфіотій не о вердеацъ десфътътоаре.

Ачест сирем (чел тай жналт) пшвт Чеахълъві сај Pion се пштеше Тоака, ші афіонце ла о жпълдіте de 7200 ыріе песте півела търеі, de зnde жптр'ю пејпсемпнать

депъртаре се зъреще ші хотарвл Трансілавіе. Не вървъл Тоачеі се афъл о пеатръ, каре пріп жпскрісъ че поартъ, вестедже вртшайлор, къ преа Мпълдатвла пострк Domn с'ај світ не ачеасть жпълдіте ла 1836 жптревнъ къ алте персоане din а са світь.

Лъквіторій ачестор локърі повестескъ твадї традіцій атінгътоаре de ачесті твпці, дінтре каре чеа тай інтересантъ есте вртътоареа:

„Дечевал ера Domnitora църеї, кънд Tpalian аж пъвъліт жи тржиса ші аж къчеріто. Девъл тоартеа лві Дечевал, фіика са Dakia аж къват скъпаре жи пещеріле ачестор твпці, къ скопос, ка скітвать жи страе de пъсторідъ съ се поать фери de прігоніріле къчеріторвъл жпълдіят de amor; ел жпсъ аж дескоперіт локъл петречерей еї, ші жи тінютвла кънд ера съ се фактъ прадъ прігоніріт сале, Dakia жптревнъ къ твадї еї с'ај префъкът жи пеатръ. Гръпа ачеаста се аратъ ші ажт, жпсъ імарапіація тревъл се апличе тоате ілвсіле еї, спре аміл репресента ачеа, че гръпа аре а жпкіпі. Жи тінпзріле тай поге пштеле Dakia (Dacia) с'ај префъкът жи Dokia (Esdokia), ші ла Zioa ачестеі сїпте, че есте ла 1 Мартіе, се сервъзъ тогодатъ ші жпчептвла прітъвереі. De аіче жпнпштеазъ попорвла de царь Dokieі ші твадї еї о жпрізріре таре аснра зілелор ыпты а прітъвереі, че се пштескъ ші зілеле Dokieі. Аша de піядъ, кънд сжот стінчіле жпвъліт de погрі, атънче се зіче, къ Dokia пънцие ші преziче плоае. Ачесте детайлърі ле-ам кълес din о броширъ а Пост. Г. Асакі, къ върбат кареле пріп а сале лакърър літераре 'ші аж къщігат тарі теріте. Тот жи ачеа врошър се афъл о валадъ пашіональ, че deскріе тай преларг със арътателе повестірі.

Девъл че пе-ам жндействлат къ пріосоінгъ допінделе поастре, прівінд de пе вървъл Тоачеі тоате фрътмаселе патъреі, апої еарші пе-ам коворіт de пе стінкъ, ші ажн-

гънд да локва вnde не ашпента каі, чеа ъптыѣ жптреваре аѣ фост: Жикотро терцем? пептв къ жп оаре каре депъртаре се ведea кортежъ пострѣ жадрентъндвсе спре ашвс. Ної ам пріміт жпкредицареа, къ спре партеа ачеса с'аѣ фъквт тоате прегътврile квийчиасе пептв пріміреа поастръ, фінд къ хотърісем а петрече поантсаа къ веселie жптицървл впві фок. Дечї ам жпкълекат не каі жпндестъ de остеңіш, ші къльторіам ла пас жпайнте; вптьла съфла ръче, ші пе ла впе локврі ам гъсіт пынш ші отът. Ної къльрисем таї віне de вп чеса, соареле се плека спре ашпнере ші лястіна ъпкъ ппдін върфхріле стінчіор романтіче дін ашроніере ші депъртаре. Акът кредам а фі ашвс ла локъ хотъріт, пептв къ къльзій че терцea жпайнте стътвсерь, ші ашезъндвсе жп фелвріте грпне, ашпента сосіреа поастръ. Жпсь асть дать пъдеждеа поастръ аѣ фост фоарте ашъцітъ, къчі пої пе афлатне вп шес въхпос; ші дін аштестекареа літвелор, каре ні adвсе амінте de zidipea търпвлай дін Вавілон, ам жпдълес тріствл резултат, към къ ні, пе рътъпса алть, де кът а пъдъжды ла ізвітъл Dvтnezeў, фінд къ впії се лъсасе жп пъдеждеа алтора, ші аша пз се фъквсе пічі о прегътвріе пептв масъл пострѣ, ба ъпкъ жп тоатъ жптицърімеа пз се гъсіа пічі о пікътвръ de алъ, пічі лемпне пептв а фаче вп фок вп. Аша дар аѣ треввіт а се жпкссса о хотъріре, ші дашп че с'аѣ фъквт жпделвглате сътвірі, с'аѣ сокотіт de квийцъ а къвта вп ісвор, ші а статорпії аколо тавъра de поантса. Ної ашвссерът жпліш локврі, каре фоарте рап се візіреазъ de oamenі; къ тоате ачесе дінтре църані се абласе впвл, кареле декларь а пе повъщі, ші кортежъл дін пої с'аѣ пыс жп тішкаре; жпсь асть дать къ таї пшдін квраж ші веселie. Ної пе ам жпдрептат дрътвл таї твът спре норд, ші дашп цътътате de чеса ам ашвс ла вп лок, вnde лаtmea de ші пз пе ера, жп фантъ търцінітъ пріп вп zid, дар жптрѣ адевтъ пі се-

пъреа а фі сігър пептв пої ставілатъ ші жпкісъ. Жп вріпа поастръ твпділ жпалц, пінтре карій треквсерът, de аштвдоъ пърціле стінчі фоарте жпалте, ші жпайнтеа поастръ о ріпъ аджокъ ка de о тіе ші цътътате de вріте, каре къ а еї вердеапъ ші къ стінчі колцвроасе поате фі впнъ пептв орі че алть, пштai пз пептв а се коворі чіпева жп ea. Ла пічюареле постре жп о аджичіте жпфіортоаре се ведea вп кодрѣ жптизекос de вразі, ші дінколо de ачеста жп оаре каре депъртаре ам зъріт о твртъ de ої; вnde се зічеа къар фі ші ісворвл къ апъ. Дечї а терціе аколо, спре а пз тврі de сете пе о стінкъ гоаль, ера вп тіжлок апроват, жпсь пічі одінеоаръ черкат de вре вп тврітор, адекъ de а се коворі жп ачеса ріпъ аджокъ. Ної ам хотъріт а пз таї ста пе гжандврі, пічі а пе таї сътві, чи а жпчепе експедиція къ квраж. Dar a пе коворі фрепт жп жос, ера ведерат къ пептвінь, аша дар ам терс жпчет кънд жп дреапта вънд жп стінга, кънд жпайнте кънд жпапої; піме дінтре пої пз поате цінеа тінте, de къте орі аѣ къзт, ші дін порочіре ашвкъндвсе вп тъпілле de вп тъпкії de еарвъ. се ръдика еарвші пе пічюаре. Domnіl чеї таї вътвръпі дінтре пої авеа къте вп от, кареле жп цінеа, дар къ тоате ачесте ші еї с'аѣ жптиртъшіт de овіщеаска соартъ. Ачесте аѣ фост чесасріле че-ле таї прішездіоасе а къльторіє поастре, ші пої пштет зіче къ ам фост фоарте порочії, de време че къ аша шаре пштър de oamenі ші de каї, п'аѣ үрмат пічі о жптицъларе проптівкъ. Маї алес каї аѣ dat dobezі de а лор гівъчіе вреднікъ de тірапе, ші тіама, към къ еї ар къдеа къ пої жп пръпастіе, аѣ фост пе жптеметать, de време че пштai впвл лаtекъндвсе аѣ къзт жп ріпъ, дар с'аѣ онріт de о стінкъ, ші п'аѣ прічиніт алть дашпъ, де кът къ аѣ твртіт о скріпкъ а впві твзикант de ал пострі. Фінд еї впка дін чеї ъптыѣ, карій аѣ ашвс таї пайнте жп ваде пе вп шес жпверзіт алътре къ о пшдре

de вразі, т'ам житице овосіт de остеопітоареа коворіре не
еаръ, ші прівеат къ тіpare жп със. Маі къ нз пътеат кре-
де, къ ар фі къ пътіцу а се коворі чілева не асеміне
ріні, дакъ нз апи фі възтъ тікъ, кът се ляпта чеа маі
таре парте а товарыпілор тей въ остеопітоареа ші прі-
мендіоаса житрепринде, не каре єш къ порочіре о съ-
вършицем. Тоді лъквіторій таупені житрепінда, въ пічі
одіноарп нз аж тай фъкту вре вп тврітор ачеастъ каме,
пічі пъстор пічі въпльтор.

Дань житътате де чеас ам аїканс лапъсторій, карій къ
търтеле лор петрекутсе вара жп ачеле локврі романтиче,
дар tot одать ші дестял de сълатіче. Товарыпій къль-
торієй аж сосіт не рънд de tot овосіці ші асдаці, ші жи-
дати с'ај адінат зи фок плькют, житрепіндра кърія аж
тъвъріт къ тодій. Нажаі трекут твлть време, ші веселія de
тай пайнте, че ні пъръсісе не о сквртъ време еаръ фі
рестаторнічітъ. Дань че колдуній ші чівотеле поастре
зде се анеазе ла вскат не вене житрепіндра фокалы,
кіар ка піце солдаці жп рънд, фіешкареle дінтре поі
шіах прегътіт кълквішл сеї, пре кът аж фост къ пътіцу
de віос, эшернъндіт крепці de врад, ші архкінд страе-
ле деасъпра ка вп артікзл de лякс, еар ла чеі тай твлці
сложіа шеделе наілор жп лок de перінь, къчі фъп нз се
гъсіа жп ачесте локврі піті de кст.

Акът се аскіпесе соареле дань твлці че не жикопії-
ра, ші славіле поастре ажъторате de пъсторі с'ај апъкат
а прегъті чіна, каре житрх адевър аж фост міннат de въ-
пъ. Челе тай делікате пастете ші фрінтврі нз ар фі фост
тай гъстоасе, де кът певіноватъ тіел, кареле къ підіне
чесврі тай пайнте нешиндіші соарта, сълта къ веселіе.
Вінка de Pin ші Шампанія аж контрівіт дзвін квіппіц, ші
жикврънд ресвна твлці de кългърі веселіе жигънате
de exo імітътор. О артіфіціе прегътіт de товарышл
пострі B. din фаталь літъшларе нз с'ај пітеріт, къчі

ракетеле ашезате ла вп лок къ вътелчіле de пампание,
din каре впеле се стрікасе, аж гъстят din пектаръл вър-
сат, ші с'ај фъкту къ тотъл петребніче. Нынай кътева лъ-
міні романе с'ај сът дзвін tot mestenangl ші аж ламі-
нат преа фримоаселе локврі.

Жикврънд пе-ам афлат тоді жи врацеле лай Морфей,
ка кънд піті одать нз ам фі квноскут вре вп алт ашер-
пют, ші вп пъзітор впела de стражъ житрепіндра фок-
лай, спре а фері de a нз се атінде de поі. Ноантса ера
ръче dar сенін, ші стелеле скънтееа къ прієтение ас-
пра поастръ.

Челе тъпты paze a dimineadz віїтоаре се реварсь престе
вървріле стінчілор спре поі, кънд вінъ дзвін алты се
съкъл din ашерпютъл жіфътънатек ші шесвя сінгратік
ресвна de веселіе. Кондеіжл тей нз есте жп старе a de-
скріе ачеастъ сченъ de dimineadz. Буй жий фъчеа тв-
лета, алдій аръта феде коміче остеопіндасе a da жп-
къльдемітелор doropіte форма лор чеа прімітівъ; ічі
шедеа згравва пострі апърат de ръзеле соареліт пріп
вп кортел, спре а живечілі локвріле ачесте, зnde тъптыа
датъ аж візітат о союзате весель не Nимфа ачестор
твпці; de алгъ парте жп сършіт впъл din товарышл
пострі aninace de крепціле квіті врад о огліндіноарп, ші
перій варвей сале къдеа тъаді de nemіlostіва са тънъ.
Фримос петегіт се жіфъцош ел житре поі, ла а кърія
ведере ам треввіт съспінънд съ търтврісіт, къ жп жи-
тъшларе, дакъ ар чере харва Докіеї, ea пегрешіт с'ар
фаче кълкътоаре ціррпінштвіл, de a фі соацъ нынай а-
челія, кареле ар тъптыл патріа еї de ціквя Roman.

Тоатъ житрепінтраea жілжінітъ de соареле de di-
mineadz, ні се жіфъцоша жп депліна еї фримоасе, де
еар тай алес ріна чеа попороась не каре пе-ам коворіт
іер. Жи време кънд фъчеат гъстареа de dimineadz, пль-
шій пострі аж червт жівоіре, de a репресента dangл

лор чеа национал. Мэзика аў жичепут тмелодия чеа весель, дынгдзіторій аў информат вп семі-чэрк ціндзесе къ тъпіле пе змері впаз de алтэл, ші фъчеа вп тронот атът de къмпіліт, жыкът аменінда първіреа стінчілор. Ачест danu а тэнтенілор Moldo-ромын се траце ъникъ din времіле Романілор ші есте житовърьшіт de стрігърі селватиче.

Жытре ачесте петречері соареле се сэі ла амеазі, ші не жыдеміш ла порніре, пентрі каре се дъдз семн пріп вп въчіш пъстореск. Оаменії ера жыделетпіції къ прегътіріле къвеніте, каій пекеза, къній пъсторілор лътра; жи скварт тоате ера жи чеа маі віе тішкарэ, пъпъ кънд не-ам порніт пе о кътаре жыгъсть піп кодрэ. Социетатае ера фоарте весель; чеі de dinainte фъчеа се ръсвоне кодрії de къптырі десфътътоаре, жи времіе кънд славіле поастре din вртъ, комендыте къар тілітъреце de вп корпорал Абстріан, словозла жыдесітє салве ші стрігърі de въкіріе, фінд къ ла порніре къптыасе ші еі шампаніе, каре жи фъкъ de tot весел.

Дынъ че ат трекът кодрэл ші къцюва тъпід, ам ацінс еаршіт ла о рінъ, каре de пі вп ера асеміне къ чеа din зіоа трекътъ, тотзій жыдестъя de пріпехжіоась. Ноі ам тревекіт съ дескълекът ші съ дычечт каій де къпестре дыть ноі. Експедиція песте ачестъ рінъ с'ай съвърніт фъръ вре о непорочіре кът de тікъ, ші аша ам вртмат дрътъя пострэ жынапітте піп стрімтгърі ші тандз, пъпъ кънд ам ацінс ла вп лок лятінос, вnde дынтр'о стінкъ жывълітъ къ ташкіж кърце вп ісвор літиеде ші тэртърънд, лънгъ каре се афъ о кръче сімпль de лемп, ашезать спре адъчере амінте de o непорочіть, деспре каре вп скрітор ромын історіесе вртътоареле:

„Жи времіе тъльвърьлор політіче de каре с'ай чертат ачестъ царь ла 1821, ші пріп каре с'ай десфінџат легътъріле тълтор фамілій, с'ай івіт ші с'ай ашезат о пекъ-

поскътъ тъльпъръ къ вестінте пегре жи ачесте локзрі селватиче, вnde, пещеріле ші коначай гъвноші жи хърьзіа апъраре de аспріма тімпврілор. Еа скітва адеесорі локзл петречері сале ші се Феріа de орі че жытъліріе къ пъсторі ші сехастрі, карій тіръндзсе de а еі містеріоась арътаре ші чинстіндз пентрі а еі евлавіе, депзнеа адеес орі міжлоче de въедвіре пе ла локзрі вnde сокотеа къ еа с'ар фі афънд. Апроане de шесь апі аў петрекът еа асеміне віацъ, ші локзл чал таі пъкът пентрі вънса ера талзл стінкос а впші рів de твнте, а къркіа телакколікъ тэртъвраре се пъріа а ръспнде ла а еі свеніврі. Жытр'о зі de варъ аў ацінс тъпгъріле жалпіче ла зрекеа впші пъстор кареле се афла жи апропіере къ о твртъ а са, ші ачеста жыдрентъндзсе спре локзл de вnde веніа гласыл тъпгърітор 'шіа' афлат пе пекъпоскъта жытінсь пе пътжыт ші скындань жи а еі съпце.

Еа ешісъ дынъ овічей жытр'о dimineauz спре аші къзта ръдьчиці ші ервврі пентрі а еі храль, ші пелкънд сата аў къзэт жытр'о капканъ (пріпхътоаре) че ера de кътъръ въпътірі ашезать аколо пентрі вадлі; пічоръл еі ера съвъртат ші съпцеле кърцеа пекоптевіт, жи ачеастъ посідіе, палідъ ші тэріндъ, жытъндзсе къ тоартеа, аў адресат кътъръ пъстор рэтгъмітіа, de а о адъче ла локзл еі чел ішбіт лънгъ рішор, вnde жыкърънд аў адорміт пентрі totdeauna.

„Аша аў фост съвършітъл ачестей inimі сімдітоаре, каре үрінд валіріле віеці, се ретрасе жи ачесте локзрі пъстій. Еш вп шів din че прічинъ і с'ай піспытеле Серафіна, дын каре пітіндзсе ші рівноръл tot аша, і с'ай жывечініт адъчереа амінте жи гвра попорълві. Кръчеа ашезать асвира тортънгълзл пепорочітей, есте таі de tot стрікатъ.

Ръкоріндзне пріп о жыгіцітъръ de чеа маі къратъ апъ din ачест ісвор de лънгъ кръче, ам къльторіт таі департе, ші ам ацінс жи съвършіт ла поалеле Чеахъльказі пе

зп шес карсле пептрэ deосевіта са фримтседъ, ай фъкъ аспра поастръ чеа тай пъкътъ інтересіе. Ної не-ам ю тінс не вердеадъ съвт арбору вмроші, карі не апъра разеле челе фербіндъ а соарелі, ші вървріле твпціа живечінацъ акоперідъ de негэр, не репресента фелхрігес ікоане че възасет жп зілеле трекъте.

Май віне de зп чеас ам къльторіт не котіцітвріле ачестъ шес, че се житинде пынъ ла талвріле Бістріцъ жи дреапта ай ремас дримъл чел жиғышынатік че дяче не ла тънъстіреа Дөръз пынъ ла вървл Чехахъвлы. А къш сінг інъререа de реј къ нз ам візітат ші ачеас тънъстіре, каре ашезатъ фінд житре доз ріврі de твите ла поала зпей стінці търеце а Шіонвлы, аре о посідіе фоарте романтикъ. Чел тай тъпър дінтрэ кълагъріл петрекъторі аіче, есте а лор Старецъ, адекъ зп жыне de онтзен ай; еар чеймалу тай тоді скют жи върстъ несте о сът ай ші петрекъ тай састь жи пеңдері.

Анна къльторінд жнайтте ам аңжис ла о тънъстіре шікъ каре de ші есте лъкітъ де кълагъріде, тотыміл нз арнімік інтересант, ші дыпъ зп воіаж de 24 чеасврі не-ам афлат еарыші жи Хаңгъ, ла трып останідъ, еар ла дых вселі, адкындыне амінте de челе трекъте.

А доа зі еарыші не-ам афлат не пытте деспікънд вальвріле Бістріцъ, коворындыве въ юдеала фылмервлі пі котіцітвріле рівлі жп жос. Ачеасть къльторіе de ла Хангъ ші пынъ ла търгъл Шегріл есте фоарте десфътътоаре, жиғъшошындысе окілор челе тай фримоасе ші тай романтиче локврі, че се скімър тододать въ ръпецікъна пытреі.

Жиқкіпікірацъ de сиынътоареле налврі ам фъкът о га старе, чеа de пе зріть а петречерен поастре жи превінь, ші спре адчече амінте de челе житътпілте ші de веселі пострі товарьши карі авеа жиқкірлінд съ се деспірдеаскъ, с'аі жиқінат зп тоаст. Нз тързіш ам аңжис ла катарақ-

теле Бістріцей, din каре зпеле скют дестял de жиңсемтътоаре. Ачесте тънкъ din депъртаре се вестескі прип ввєтвя лор, пытта се апропіе жиҷет, апої пытте тай ренеде ші жи сәфжршіт се ковоаръ песте колдұрателе стінчі ші піндре валвріле сгомотоасе; капътда de дінайтте а пытті се ақғазындъ адъык жи апъ, ші апої се ръдікъ еарыші въ тъндріе кіар ка о коравіе че се порпеще de ла дүрт, ла каре прилеж пої ка пінде тарінапір ветезіл ам въдіт ентсіастыл пострі прип челе тай вій стрігър de въквріе.

Деалынгъл талврілор се въдѣ фелхріте локърі вредніче де жиңсемтат, дінтрэ каре ей поменеск пітai тънъстіреа Бістріца вестіті пептрэ шортжұтва Domnulbі Александру чел Бен. Ромъній сокотъ de о сәжжітъ даторіе а візіта ачест лок de репаос а ачестъ фъкътор de віне а патріе лор.

Жи сәфжршіт дыпъ о къльторіе de 9 чеасврі ам зъріт житре твпці търеци търгъл Неатра, каре фінд ашезат лънгъ ріш есте скелеа негондұлъ de кересте. Аңжигънд съвт съпетъл тәзічей ла подыл че дяче песте Бістріцъ ам словозіт салве din тоате аршеле поастре, каре с'аі ръспынс de маі талте опі de кътъръ сложітірі кълъреці че ера жиширацъ спре пріміреа поастръ. Драгъторій ай віне воіт а не зра de ына веніре ла тал, зnde тоді лъкітъорі се адънасеръ спре а пріві сосіреа поастръ.

Аіче ам афлат еарыші трысвріле поастре, аіче ай съват чеасыл деспірдіріе, de зпде не-ам порпіт жнайтте, шін жиқоаче алжіл жиқоло.

Въ твадешеск din інімъ бравілор товарьши! Данъ вре одінеаэръ депъртат de ачесте локърі жтіл воіж адчече амінте de фримтседъле Moldavie, апої атвиче ікоана воастръ ші се ва жиғъшоша жнайтга окілор, ші твпці, шесвріле, стінчіле, кодрі ші рівріле вор авеа пептрэ mine andoit інтерес de адчече амінте.

Tpadac din Nemegge de D. C. Botezată.

ДЕСПРЕ ПАДПЕРИСМ.

(Везі Чершіторзл)

„Сочетатеа есте о житовършире пеанъратъ ші словодъ тододать; пеанъратъ, пентръ въ, житоптра зупор ідеї філософіче, нѣ не пятет житкіші откл афаръ din сочетате, пентръ въ ел се паде ші се пъстреазъ жи сочетате, ші къ пріп еа еа се вечініеще; словодъ, пентръ въ еа аре de темеліе торала, леце фіреаскъ а оменіре ші каре іс-
гопеде орі че арвітрап, ші пентръ въ лециле de ръндзя
ал доіле ші органіче каре хотърескій реладаціє сочіале
житпрези-ръндзіте къ торала тревъє съ фіе експресіа
вройції овіщеші регзлат житреватъ ші добедіть.

Чел ъпты дріт а фіеще кърві от есте дрітка de а трь; чеа ъпты даторіе есте de а тъпі спре а трь. А тъпка фъръ а продвиче, есте ворынд овіщеші, о сърларе тіранікъ асюра дрітълві алтвіа, о кълкаре а дрептъції, пре каре сочетатеа нѣ о поате съфері, пятаі жись еа съ dee фіеще кърві тіжловъ de а продвиче пентръ консистаціа са. Дрітка ла тъпкъ есте kondіціа ші ресултатъ словозеніє; ецерчідіа тъпчії есте съндріреа ші практика егалітъції.

Есте жись о модіфікаціе ла ачесте прічинії, саі таі віне о жіндеплініре а ачестор прічинії. Тоді indibidzії че амільтіескій сочетатеа нѣ склон жи старе съ тъпчеаскъ; впії din прічина слъвъчкії вжрстії, алції din прічина во-
лелор ші съферінцілор, алції жи сфершіт din прічина пе-

ажкіевській тъпчії жи потрівіре къ тъпчіторії. Жи тоате ачесте каззрі, пеатърнате de вройціа омінеаскъ, ші а въ-
пора ісправъ есте de а пяне въ оарети каре пятър de indibidzії жи пептінда de а'ші въшіга храта пріп тъпкъ, de
даторіа сочіетъції есте а вені жпажторзл лор, ші а лі да
ажекторзілре тревзінчюасе. Ачеастъ ажтаре нѣ есте жи
воїа ші плақвл фіеще кървіа; еа есте о даторіе сефіть
консеквенціе пеанъратъ а ал тріелъ прічині а формалії,
къ тоді оашеній тревзіе съ фіе словоzi, de о потрівъ ші
фразі.

Карактеръл ажекторзілор че тревзескій date есте арътат пріп патвра певоіцелор. Копілъл пъръсіт, саі пре каре фамілія са нѣ поате пічі житр'юп фел сълі креаскъ, се фаче копілъл сочіетъції кареї есте datoare къ о протекціе deосъзвітъ къ віаца торалъ ші матеріаль, адекъ къ тіж-
лоачеле de въедзіре, къ жпвъдзітьра ші edзкаціа. Бътъръ-
пюл, кареле пріп тъпка са, 'ші а'житревзінціат віаца жи
споріреа авацілор овіщеші, а ввпії-старе цеперале, аре
дріт асеміне ла ажекторзл сочіетъції; че еа фаче пентръ джисъл есте о деспъгвіре de че ел а'ж фъкът пентръ джисъ-
са, ачеаста есте solidarітатеа сочіаль віне жпцълеась. Болнавъ, пътімашіа фъръ тіжлоаче персонаже deажкіс
а'ж дріт асеміне, фіеще каре жи пропорціа певоіцелор
сале, ла жпгріжіріле de tot фелъ че се черв пріп стареа лор.

Кът пентръ чеі съпітошії, пре карій житпрезіръл
deосъзвітъл мі дін'житръ о пелькіре сіліть, сочетатеа
ле есте datoare къ тъпкъ; дакъ ей нѣ о прімескъ еа
поате сълі сілеаскъ ла ачеаста. Калічіа, есте, жи адевър,
житр'юп стат віне організат о фапъ тонстрвоась; жі о
арістократіе жи стретде че'ші аратъ фъръ ръшипе тръп-
дъвіа ка въ прівілєї, ші тръеще жи сонотеала ші па-
гізва тъпчії ші а съръчіе жисьші. № есте de ажкіев
de а жндествла времелічкіде пеажкіцереа тъпчії,
тревзіе ъпкъ а'ж преведеа прічиніле ші а лові жи ісворзл

сей жпевші тікълошіа зътілітъ пріп пазперіст, рапъ квіплітъ а чівілісаціе modepne ші каре спореще жп ла-
те, жп паралель къ вогъдіа.“

Къ ачесте квінте жпчепе D. A. Blaise артіколъ сей аспра ажеторіпделор пъвліче, тіпъріг жп къліндаръ по-
пвлар а Францие не авы 1845; ачесте квінте аратъ прі-
чиніле івірій чершъторіе, а тікълошіе, а съръчіе, жп
сфѣршіт жп квілтвіл текнік а пазперіствіл, преквт ші
даторіїле сочіетьді пентръ а'л деңпърта. De ші ла ної
ъпкъ сате de аи вор трече —ші твлцьшіт фіе пъ-
тжлтвіл постръ челві тъпос — жпайтіе нъпъ кънд ачеасъ
плагъ а статврілор инвстріале се ва фаче сімітоаре, тотві
жпсь, ші de ла жпчептвіл пріочіпателор поастре, піп ораше
с'ај конгтітват калічі; лъпгъ фіеще каре касъ воіереасъ,
лъпгъ фіеще каре монастіре, чершъторвіл жші апезасе
шатра ші вордеіла сей; воіерій ші кълагъріл ера даторъ
с'ај хръпеасъ ші с'ај адъпостеасъ. Жп сфершіт ка-
лікл аж фост ажкис а фаче вп трвп о бреасль деосъвітъ
къ прівілеїкіріле, къ сквітіріле, къ адміністраціяса. Лъкъ
квріос жпсь калічій дін веакъл de тіжлок ера de неам
стріп жптре Ромъпі; еї ера Сжрѣ ші Славопі, ші а-
стъзі тъпкъ жп Іаші жп Калічітіе тоці калічій вор-
векскъ тъпкъ літва націе лор, ші преа пъпіні Мол-
довені се афъл жптре еї. Към ам zic, еї форма вп
трвп деосъвіт. Стефан чел таре жі органісіе жп бреа-
слъ, ле дъріл лор ші неатвзілор жп веіт тахадаоа din
Іаші Калічітіе, каре о стъпінескъ нъпъ астъзі, ле дъдз
воіе съній алеагъ сінгърі старостеле лор, жі сквіті de
тоате фіріле ші апгъріле шій ахсе съвт протекція Mi-
трополітвіл.* Алді Domп, ле хъръзіръ шай твлте фо-

лоскрі сај кіар deadrentвl, сај пріп дъніріле че фъ-
ча Mъnнtіrіlor; спре пілѣ тъпвстіреа Четъдія, пріп актв de danie, ера жпдаторітъ съ щіе жп тоате зі-
леле, несте tot апвд, масъ жптінс пентръ сърач; астъзі
пъріоній греч пъстреазъ тъпкъ тошіле дъпвіте, дар кон-
dіcіa дънірій, маса, de твлт аж вітато ка ші твлте ал-
те жпдаторіп а лор. Къ веакъл de тіжлок аж треквт
ші ажеторвіле че ле ера хотъріте; кънд діппотрів съ-
рачій жптілціндіссе жп пропорціа споріріт попвладіе, аж
рътас астъзі къ totvla жп сарчіна сочіетьді. Ші къ тоа-
те ачесте піміка нз с'ај фъкът пічі пентръ ажеторіреа
челор жп фіпцъ, пічі пентръ онріреа жптілціреа лор!
Грэй лъкъ есте ші къте одатъ ші прітеждіос а деско-
пері рапеле аскінсе а сочіетьді; віноват лъкъ жпсь ар
фі дањ аш тъче нъпъ кънд еле с'ај капгрена; къчі а-
твіче віндеркаре п'ар шай фі пітінчіоясь шітрвзіл жптрег

копіе; ел арпкъ чевл ажкіс аспра ачестіе пресле, че тъпкъ астъзі формезъ
ші фел de cour des miracles!

„Георіе нз шіла лді Dзмннзед архієпископ ші Мітрополіт Сочевіл ші а тоате
Мѡлдо-Влахія.

Фачем шіре нз ачестіе карте з поастръ, кді се каде а щі, пентръ бреасла de
тішіл, де ачел din Іаші, каре бреасль есте ашезатъ тъпкъ de ръносатъ Сте-
фан Водъ чел він, каріл авынд еї кърд de вльстъм ші de ла алді архієрій маі
денайіті време, аспра кді ле-ар фаче санъраре, такар кдіт de підзі ачестор
онідіші ші пелтінчіоя, каріл къ тілі кредійлор жпі петрбз тікълоша віеа-
ца лор. Еать дар аш фъкът ші поі ачестіе карте de вльстъм аспра кхі ле-ар
фіче жпнълзель, злоташі ші пъпгачі, сај алте апгърій каре сжит пе алді съ-
рач; ші de іар жпвльлі пре джпші, ачестіе бреасль пітінчіоясь, кді къ а-
честіе съ фіе афдрісіді ші легаці de Domпka Dзмннзед, ші de Маіка преа Ка-
раты, ші de доіспрече Аностом, ші de трії есте оптпрече отеці (пъріоні)
каріл аж фост жп Nікоеа; ші de благословенія поастръ че пе-ај dat Domпka
Dзмннзед тъпкъ съ фіе афдрісіді ші дагіз анатемі. Херз, пістроле съ пітре-
зеасъ ші съ с'ај пітреасъ; еар транкірілс ачелора съ стее жптріл жп веіт;
парте съ аінія нз Isda въпальторхл лді Христос ші из проклётъл Аріе ххліторхл,
ші съ жазу пе джпші жптречерхл лді Kaln, ші съ ле фіе піржші жпсъші
Maіka Пречиста. Ері чіне іар фері ші ле-ар жпкнпцізра каселс лор, ші жпкнп
пімік съ'і жпнълзель, ші маі въпрос іар пілі, віл на ачел съ фіе ергаді ші
благословії de Domпka Dзмннзед, ші de Маіка Пречиста, ші de тоді с'інгіл,
ші de етеренія поастръ тъпкъ съ фіе ергаді ші благословії жп веакъл ачеста
ші жп чел вітор амін. 1723. Martie 22.

* Бреасль Калічілор din Іаші ші ачес din Roman, пъстреазъ о твлтіме de хрісоасе
ші de актв фіорте интересант; нз грэй жпсь іар пітреа чінєва жпдзілока ка-
съ ле аръте. Еать жпсь візл, din чесе ші веіт та пітэт траце о

ар фі amerindat de neire. Жі таі vine dap de a ворві кв
зп чеас таі жnaintre de кът прea търziх, ші аша не п-
нем жn pizik.

Дакъ нынъ акті раре орі пі се жnтыппль a bedea o-
meni жnтиizznd тъна піш сате спре a чершьторі, аче-
ста о сънтем datoare пътжантълі пострz дестъл de во-
гат спре a хръні ълкъ не атъца лъкътърі кът аре астъзі;
кът dap Ромънії се вор dinea de коарнеле пътжвлі, съ-
ръчіа жі ва пріві п'ятай de ла вшъ, ші ва респекта ва-
тра лор. № есте асеміне ші жn тжргvр; жn ачесте, по-
пълдціа фінд стрінс adnать, пофтеле таі апрінсе, прі-
лежжріле de дестрътаре таі dece, таі тълте mesteshvgr
фінд кътате п'ятай o парте a апвлі, ші лъсьнд пре-
лъкътърілі лор фъръ пічі o твпкъ, жn чеедалть време,
тоате ачесте жnт тарі прічині a спорії съръчіе; ші кв
жале тревъе съ търтърісім къ п'ял таі рътас тжрг жn
каре съ нв bedem de ачесті тікълоші, волнаві, славі,
стрешцвройі, decpъdъждзід, квемънд жn ажатор шіла
трекъторілор.

Дакъ Регламентъл органік пріп пенсійле че dъ din кв-
тіеа тілелор віне жn ажаторъл a тълтор сърачі рвніпоші,
п'ял превъзгт жnсі пічі вп фел de спріжніре пентрв вол-
навій інкъравілі карій акті пі се прітескі жn спіталвріле
зnde се трътеазъ п'ятай боалеле че се потъ. bindeka; tot
ачееній тъчере пътеше пентрв адевърадцій чершьторі,
пентрв калічій ленешій, пентрв ешідій din темпіде карій e-
shind фъръ пічі вп капітал се гъсескі голі ne дрът ші
п'ял алте тіжлоаче de віеджіре de кът de a фора еаръші,
орі de a жnтиnde тъна трекъторілор. Прічине есте къ по-
пълдціа ші пріп үртаре ші певоіле de астъзі пі се потъ
потріві кв челе de жnaintre 15 an. Nimene пі поате тъ-
гъді кв жn ачесть време ам фъкът фоарте тарі
пронъшірі, ші къ пріп үртаре кв ачесте пе-аў веніт
ші позе тревъзіде. Din ачесте dap лесне се поа-

те жnцымеце къ тълт есте de фъкът жn фолоса ші а-
жаторъл сърачілор, карій жnт пътжсіді ла тоатъ грэта-
теа тікълошіе, a фоаметій, ші жn сфершт a тълтор
неоръндвелор калічіе, ачеастъ рапъ рвніпоась пентрв
отеніре, квт zіche D. Blais, каре отоаръ жn indibidv
тоате жnпалтеде сімтименте ші 'л жnтшіце ла кріть, ші
poade жnчет сінъл сочіетъцій.

Кіпъл чел таі пріштос de a пі авеа сърачі, есте de
a се тілостіві кв че сжнт, ші таі алеc de a пре-
веде ші a атака пазперістъл жn прічиніе сале. Din
тоате окъртвріле пічі вп п'ял пропвс таі вспе тъсвр
спре a ажапе ла стінцерепа калічіе, de кът Adunarea
національ a Фрапдіе. „Стінцерепа калічіе, zіche рапор-
тъл комісіе алеась спре ачеаста, есте чел таі імпор-
тант проклем політік de хотъріт; dap солвдіа са се
фаче о даторіе пентрв о паціе жnцълеантъ ші лзтінать
каре, ръдікънд о констітюціе ne темелііле дрептъцій
ші a словозеніе, реквпояще къ пітероаса влась a че-
лор че п'ял пітікъ відъмъ, кв тоате дрітъріле отъмъ,
вътареа de сеамъ a лецилор.“

„Нынъ акті ачеастъ веніре жn ажатор с'яй прівіт ка о
віне-фачере, квнд ea пі есте de кът о даторіе, dap аче-
астъ даторіе пі поате фі жnдеплінітъ de кът квнд ажатор-
ріле date de кътъръ сочіетате вор фі жnдрептате спре
фолоса овідескі.

Дакъ с'ар пітє жnкіпіві кв Стат дестъл de вогат спре
a ръспvndi ажаторврі гратвіте асвпра тълтор ачелор че
п'ял авеа пропріетате, екчердзінд ачеастъ стрікъчоась
віне-фачере, ачел Стат с'ар фаче віноват de чеа таі маре
кріпъ політікъ, ші дакъ ачел че тръеще аре дрептате de
a zіche сочіетъцій: dъ'ml кв че съ тръеск, ші сочі-
татеа аре deопотрівъ дрітъл сът ръспvndъ: dъ'ml mі e
тъпката.

Аіче се жnфъдошіаазъ ачест прічіп лвнгъ време пе-

квіпоскът жи констітюції сочіале: къ тікълошиа попоар-
лор атьриъ de la гївернєріле лор.

„Дакъ адміністрація вѣт Стат нѣ есте аша къ тѣн-
съ фіе жи ед жи пронордіе оаменілор че нѣ потѣ вѣт-
фѣрь ашнічі, еа фаворезъ калічіеа, вагавондашъл, ші
фаче віноватъ de кріпеле продвсе de съръчітма фѣ-
тїжлоаче.

„Дакъ о харітате песокотігъ дъ къ пепъсаре о леас-
фѣрь а чере тѣнкъ, еа дъ о преміе трывѣніе, дар-
ствовладіа ші съръчеще статъ.

„Копіяд, вѣтряна че сочіетатеа тревзіе съї ажъте гра-
нѣ вѣт жись аши ажътаді de кът пентрѣ къ еї саѣ
гїдескѣ тѣнкъ, саї аѣ ші фѣкто; болнавл се ажътъ а-
тіне пріп ви сімтімент гравік de оменіре, дінаітіа-
ріеа се стерде тоатъ алть консідерадіе.

„Онъл жи сїжрійт че преферензъ тѣнчій чершітор-
се фаче аша віповат жиаітіа сочіетъцій ші терітъ та-
ть аспіріеа са, ші опріреа чеа тай гравікъ.

„Ачесте пріпчіїї квіріндѣ тоатъ сістема ажъторкі-
че ви Стат тревзіе съї dee ачелора din тѣдблѣріе са-
каре сїнт фѣрь тїжлоаче персонале. Еле сїнт ать-
ведерате, жиокът нѣ потѣ фітъгїдіе; ші пітнай жито-
лор піпнере жи лакраре тревзіескѣ асігврате de кътъ
тереа лецілатівъ.“

Темеліїе ажъторкілор пївліче аша пїсе, Admіnі-
національ кътъ тїжлоачеле челе тай жиаішіте спре
desfїїпца чершіторіеа. Ші вѣт съръчіеа се стіпце
пропрієтате шісе вїшреазъ пріп тѣнкъ, еа пропвсъ, са-
а спорі пїтнървя пропрієтарілор, de a binde жи фоз-
тїчі пїрцї, жиаіствле жись спре а хрпні о фаміліе
лакрьторі de пїтнжіт, аверіле domenіale шіеклісаєа
кърова жиаітріиаре ера проектать de кътъ націе.

Жигрьшераа ші квръціреа локрілор, жиаіптьціреа
тїпелор, пїпнтареа de пїдгарі, съкареа тлащілор,

кврл фрѣтврілор жи da тїжлоачеле de a пїтті ви пред
тїлцьшітор ачеліа че ар фі вроіт съ лакрзе.

Кът пентрѣ сърачій фѣрь къпътъї, че нѣ вроіа а тїпчі
спре а пїтіа чершіторі, еа пропвпеа съї жиокідѣ жи касе
de жиаірентаре (maisons de corection) de вїnde апої еїсі
тримітія жи ашезътжітврі агrikоле формате жи колонії.
Ательєре de харітате (ateliers de charit ) фѣрь жи-
жевате пріп декрета din 30 маї 1790, ші ви алт декрет
din 16 декемвріе вїтътор дїдѣ пентрѣ ачесте, 15 міліоане
фрапчі, спре а фі жиаірціте жиатре тоате департаментеле
Фрапчіей.

Копіентъл, вїтълд фрѣтвл трас de Admіnіarea націона-
ль, пївлікъ о лецілатіе жиаіреагъ асіпра ажъторкілор
пївліче, ші ачеасть лецілатіе поартъ карактера de це-
перосітате ші de тїріе че деосьвєще ачеасть жиаіспна-
ть епохъ..

Ръсвоаіеле ші окніаїїе лві Наполеон жи опріръ de a
пїпе жи практікъ фрѣтваселе хотърії а Admіnірії на-
ціонале.

Релациїе че am dat, квіріндѣ жи сїпе жи скврт tot че
се поате фаче атьт спре ажъторвл сърачілор de фацъ, кът
ші спре опріреа спорірій лор. Негрешіт къ тїлте сїпт
каре жи стареа поастръ нѣ се потѣ апіїка дерілор поастре.
Еле нѣ сїпт industrіаle ші пріп вїтаре пїчі одатъ нѣ
вор авеа а се теме de пїтнрістъл каре астърії poade пре
вогата Енглітера. Сокот жись къ вїтътоареле істітутії ар
пїтіа фі пїсе жи лакраре ші ла пої къ фолос.

1. Би спітал de інкіравіл, unde съ се прїтваскъ пї-
віндекації, болнаві.

2. О орфапотрофіе жиаіплітъ деосьвѣшіт, де пїп
пріпчіїїе експвссе жи Реглемент, ла каса копіілор афлайдї;
къчи астърії ачесті пропчі пїфїнд de кът ціпнї ла та-
че, жиаідатъ че ажъпг ла вржѣсть de зече апї се вїдѣ ліп-

сигъ де орѣ че ажетор ші пріп ѣттаре сімігъ де а се деда
чершъторіей.

3. Єн деносіт de чершъторі (depôt de mendicité) ѿнде
съ се прімеасъ валичій вѣтръю ші славі, ші аколо сълі
се дес твакъ дынъ пѣтереа лор.

4. Апезареа de твакъ жи жникіорі, къ платъ жи фа-
воръл твичіторілор, ка аша жникій жи зіоа словозіреі
лор съ аль ѿн тік капітал, жикът съ нѣ фіе сіліді пріп
ліпсь саѣ а чершъторі саѣ а се аптика de веніл лор овічей.

5. Мъсгрі енергіче спре стірніреа воалелор венеріа-
не ші а вѣттарілор спіртвоасе, каре маї твакъ de кът
тоате челеалте дестрѣтърі сжит прічинітоареле сърь-
чией.

6. Жисфѣршіт жидътъпърі de твакъ жи времеа ерній
пептру мещерій че нѣ лакреазъ de кът вара, прекът двл-
герій, петрарій ш. а. Пріп тѣргарій, квръціреа вліцілор пеп-
тру de о камдатъ поате съ ле фіе о оквадіе жндествль,
пътai съ фіе віне пътітъ.

7. О касъ de пъстраре (maison d'épargne) ѿнде лакръто-
ръл харпік жи времеа верій се поатъ ныне къ сігврапніе
ші къ донъндъ родбл остеелелор сале, ші ерна съ поатъ
ретраце ачесті вані, спре віецвіреа са жи време delіпсь.

Ачесте тъсгрі пегрешіт къ аѣ жи сле твакът пеждъ-
тъпърі ші греятыц; есте треава експеріїпдій de а ле де-
скопері, жи цеперал жисъ нимене нѣ ле поате контеста
фолосыл. Ачесте одатъ нысе жи лакраре, Окъртніреа тре-
ввіе съ фіе фъръ шіль пептру лепешій чершъторі, пептру
вагавонзій жи старе de а твачі: Ачестій треввіе пріпші ті
жникіш жи касе de жндрентаре ѿнде съ фіе сіліді а твачі;
къчі ачестора сочіетатеа нѣ ле есте datoаре къ нимікъ,
ші еї къ дрепт кважіл се потѣ ныні фэр а твачі ші пріп
ѣттаре ші а авѣдіе алтора.

VASILIE V.B.

mi

Бісеріка Сф. Трій-Іерархі.

(Веzi Атографіле.)

Кънд ѣп історік — че не ліпсеще — с'ар окна а скріє історія Ромънії по ар пътеа гъсі времеле карактерълъ национал de кът ѡп времеа домніреи Прінцілор Ромънії, адекъ де ла веніреа лѣ Драгаш ші пънъ ла прівециреа лѣ Каптемір.

Жи ачеасть епохъ тај віне de ѣп веак ші жъмътате гъсерде чіпева піще фант ероіче, політіче ші кръде, каре adвкъ гроазъ ші тіpare. Мај тълді Domnі аж фост въні карії се deoceaiaш пріп патріотіст ші тај въртос пріп піетатеа лор. Астъзі ъпкъ къмтеле свят жикопннате ші оранделе сеънлате de Бісерічіле че ей аж рідікат житръ търіреа Атотицтернікълъ; ші фіе каре din zidirile аче-сте ерај тоњментъл врѣ впії ісъпзі асвпра дешманілор нѣтерпіч de каре Ромънія ера жикопнкратъ.

Она din Domnі скъпти ѡп поменіреа віторімеи аж фост ші Vasile Lup. Ел ъпты ютетеі скоале, ел писе съ се традакъ кърділе вісерічесі ѡп літва Патріе, ел жілінцъ о тіпографіе Ромъніаскъ, ел ѡп сеършіт adвсе тощеле Сфінтеі Параскеві de ла Епівата пентръ каре дете 300 пепці de вані ші ле ашегъ ѡп вісеріка zidіть de дълсъл ѡп Іаші.

Vasile V.B.



Ачеасть квіоась патроанъ а Орашълъті піч одатъ ші
дяпъ орі че жупрецирърі пв'ші пъръсі лъкашъ,* чі пв-
рреа сквтіоаре орашълъ ші церій, е комоара чеа таї
преціоась че аре Молдавія.

Історія Прінцълъ Васіліе жупуношеазъ піще enizoade
атът de траціче, піще жокврі а пороквлі атът de дішен-
цате, юкът не паре рєй къ пв не еартъ квпріосъл аче-
стей квртічеле de а о скріе. Хронікарій Ромъній, історіо-
графій Полопі ші Благврі, Dіаконул араб Павел** а в скрі
таїл асвпра лві. Пъпъ квнд поате жупр'о зі вом авеа
прілеж ші пої а о аръта преларг четігорілор пострі, вом
да о шікъ idee de бісеріка Сф. Трї-Іерархі.

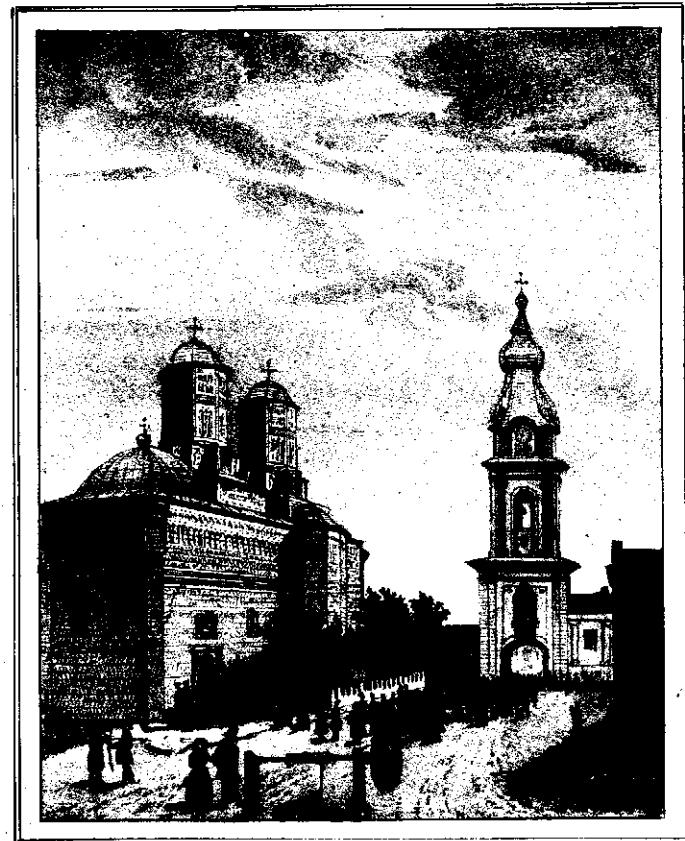
Бісеріка ачеасть de стілъ візантін есте пе din пвптрз
ззгръвіт in fresco. Жп дреанта стъ ракла Сфінтеї ріді-
катъ не кътева трепте. Аіче пе пърете е ззгръвітъ со-
лелітатеа адъчерій тоашелор къ помпа че аѣ хрмат. Твр-
къл Капеці-ванча каларе жнайлте, Архієреїй пвртъл ракла,
Домпъл, воіерій ші породъл жп хрмъ. Пе алт пърете се
въдѣ атьрнате портретеле лві Васіліе ші а фаміліе лві
квсвте къ фір ші татась.

Ачеа жись каре дъ о фігвръ оріціналъ ачестій zidipr,
е къ пе динафаръ есте тоатъ жупръкать къ вареліефе
жнкіпвінд deосевіте аравескврі градіоасе ші елеганте.

Тврвъл клопотніцей de-асвпра пордеі ші de зп стіл то-
дерн е чел таї палт а капиталіей. Пъпъ пв демвлт слв-
жія пепгрз прівігере de фок ші клопотъл чел шаре пічі
одатъ п'ві сипат жупр'о ксп' фъръ съ пве тот ора-
шъл жп тішкаре. Да апвл 1827 а в арс конеремъпта
ачестій тврі жупрэвпъ ші ческорікъл че ера ашезат сс
ші аръта оареле деспре патръ пърці. Тврвъл с'аі конеріт
dap ческорікъл авіа таї дъвпъзі с'аі пвс жись пв вnde
ера локъл лві, чі таїл таї жос ші аратъ чесвріле пвтai

* Bezi жнапої Собієкі мі Ромънії.

** Bezi N. N. 34—36. din Фоала Шїпніфікъ ші Алерарь.



Бісеріка Трї-Іерархі.



деспре бліцъ. Економіе а кълагърілор Гречъ юп тъна
кърова а жикъпът ші ачеастъ тъпъстіре!

А стъзі оаменій с'аў префъкът, параввріле с'аў жынъ-
зіт ші ня се тай ауде клопотъл de danana; спасетъл ля-
кіатъ пътач пре кредінчюші ла рягъчіне.

К. Н.

продуктіріле треввітоаре віедвіреі ші комодітъділор поастре, ктм ші а остеелілор поастре.

Ирецхл вапвлі есте de дөй фелбрі: орі а матеріеі кв-принс жп трамсіл (ал атрылі, аріпітлілі, арьтіл) жп рапорт кътры челеалте овіектырі ші лакрърі, ші се пытцеце предыл саі валора лді чеа din лъгнтрі; орі ал семівлі че жпфъдошешаазъ (ал кіпвлі, ал іскъліткір) ші се кітім пред dinaфарь. Аша галвълі пріп кътімеа да аэр че кврінді не дъ предыл din лъгнтрі жп рапорт кътры алте овіектырі, еаръ пріп кіпвл ші пытервл сей, не дъ предыл dinaфарь. Синетріле, вапкотеле, кашіміле ш. ч. л. аж жисе пытмай пред dinaфарь, къчі хъртіа че ле жпфъдошешаазъ таі п'аре пред.

Фінд къ вапвлі есте жпфъдошіторзя предылілор жп рапорт кътры алте овіектырі ші лакрърі, апоі de cine се жицълеце къ кіар ел, спре жплеспіреа скітврілор, треввіе съ айвъ фелбріте предыл. De аіче ръсаре dap треввінда de monedъ таре ші мікъ с'аі тързить. Челе шаі тұлте треввінде ші лакрърі а ле сочіетъці се жплеспескъ жись пріп топеть тързить, de инде үрткеазз къ валора ачестора din'афарь креще къ ачесте треввінде ші топета тързить есте таі кътатть. Окъртіріле жисе жп акърор кв-принс се таіе топетъ, се жпгріжескъ а жплесні сочіетатеа пропорционал ші къ ачест фел de топеть; ла ноі, инде не ліпсінде тъкъ үп асеміне тіжлок, ліпса топетей тързите се сімте деовище. Ачестъ ліпс de топеть тързитъ, прекът ші фелбріта валоръ жпльгнтрікъ а топетелор търчещі, кътры каре се ададе ші топополыл жишълітор ал за-рафілор, жппедекъ фоарте тұлт лакръріле сочіетъці. Аша de пілдъ, о слғы перде треі чеаскір алергъндін търг пъль че поате світва үп дөйгечер (сфандіг), на съ квтпепре о оқъ de саре, үна de карне ш. ч. л. De веі воі съ'ді скітві үп іртілік апоі жптімпін ші таі тарі греятъці, пер-дері ші ашептърі не ла зарапі, каріл аж фелбріте петрे

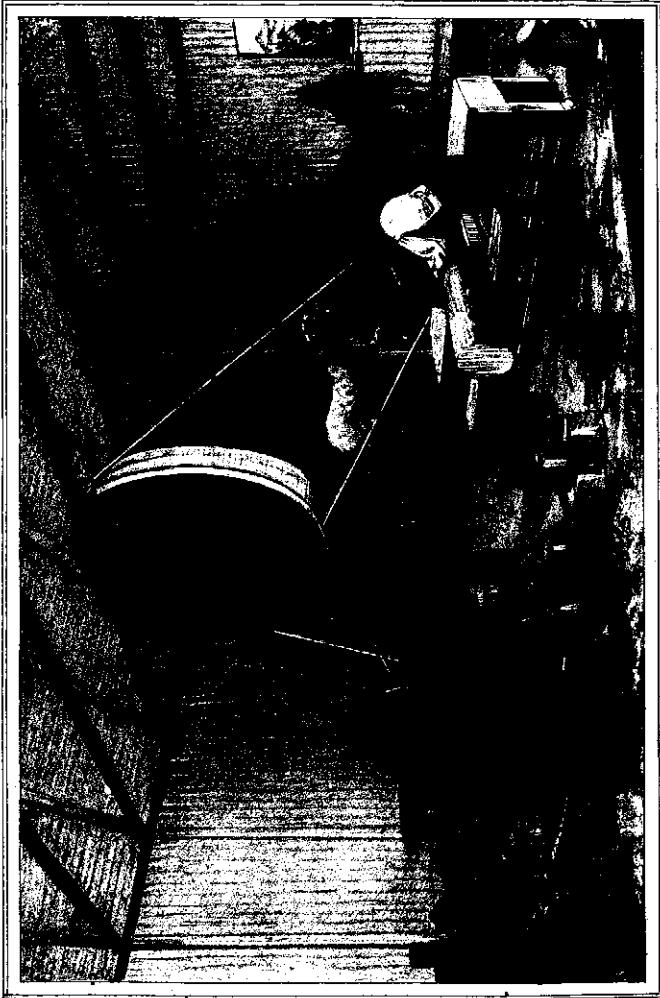
Б А Н І Й.

Пе фіеңде чине азірі dopind вапі ші пытмай вапі ші еар вапі. Ба вапі шіньшіл жптр'атъта съпт есалтаці жпачеастъ dopindу жпкът de пілдік ны се жпгріжескъ de алтъ, de кът пытмай квіт ар къщіга вапі. Віеада 'ші о пыпк жп перікъл, съптатеа ны 'ші о крүцъ, чіпстета о даіп не рыміне, кв-цетъл жп жпновореазъ, не пріетіпк жі вънді, къ руделе се жпвръжескъ, на кіар ші челе срінте ле калкъ жп пі-чоаре, пытмай съ къщіце вапі. Dar ea'n стаці оаміні вапі ші певені; ea'n съ черчетът оаре потѣ вапі съ жпдені-пенаскъ пеміжлочіт тоате треввінде поастре? Өпвіл зіче къ къ вапі подї фаче че вреі. Фіе, dar ей воій адъоці къ къ вапі ны подї десфаче че вреі, пічі ны подї къщіга тог-деақна че вреі. Аша de пілдъ ны подї съ тістбені тоартеа ка съ те лесе съ таі тръещі, пічі съ'ді квтпепрі съ-пътатеа одатъ пердѣтъ ші жппъдұттара, фъръ съ те осте-нейші. Аша dar вапвл ны есте адевъратъл цълла кареле треввіе съ дінтім, чі пытмай үп тіжлок спре а жплесні комодітъділор поастре жп віеада практикъ. De ачесеа треввіе съ предыл вапі пытмай жптр'атъта жпкът се черў ла жплес-піреа ачестор комодітъді, dar съ ны не жпітічіт фіндца поастре спре а пытте адна вапі адесе кіар de пріос.

Бапвл с'аі алес ші с'аі хотъріт а жпфъдоша үп семі de үп пред квпоскыт, не кареле съ се поатъ скітба атът

спре а траце шопета de dat ші de лзат. Тот отъл че тръеще тревъле съ консистенция такар о кътиме de продвигтврі de тънкаре ші вънтаръ ші алта de пъртат. О тънкиме de жидові зарази de диминеацъ пънъ жи саръ из фанѣ пі-
тикъ de кът стаѣ ла влідъ ші съпъ піще вані, din ал кърова
скімв тръескъ. Еатъ дар къ еї тревъле din скімвъл ванілор съ опреаскъ о таре кътиме жи фолосял лор. №
тревъле жисъ а трече къ всдерега лінса, че се симте пъпъшай
de пърале шърпите саѣ креідарі чі ші de шопеть вътътъ.
Вані ингръ жи деаръ пънай не продвигтвріле экспортате, дар
тотодать се дакъ не продвигтвріле импортате; дечі дакъ пре-
дъл челор импортате на житрече не ачелор экспортате,
de сине се жицълеце къ из рънълъ вані жи деаръ ші
ачеаста ва зрна пънъ из ва контені лъксоза, че ажънс ла
пої ла зп град фоарте жиалт, ші пріо кареле саѣ рѣнат
ші се рѣнеазъ атьте стърі.

Др Т. Стаматі.



Французкай пентра паве.



ПАВЕАОА DE ЛЕМН.

(Везі Аигографія.)

На кред въ есте јп Европа ви орам de търпима ші популација Іампилор кунде съ фіе тај тълте тръсвр. D. Сент-Марк Жирардин не зічea кънд а фост пе ла пої къ а лват сеама къ ла пої пічюареле свит ви лзкс. Прічина че не фаче а фі тържщ ѡп лок de a мерце е лесне de глачіт жидатъ че веде чинева вліділе воастре плине de глад саў de колв; ті жись орамиза постри днъ посідіа лдъ ар пътеа фі чел тај карат.

Се фъквръ тај тълте черкъръ ѡп ани ачесті din үртъ. Шоселеле ѡисъ въ ісбатіръ; пълвереа ші грошиле че се фъчеа ѡп еле асемъпъндво въ о таре Фртъната deсспъдъждъба пъль ші пре чел тај квражкос. Павеаоа de боловані, гроаза фенілор жигренинате ші а варвацілор пълтікоші, спътъръа тоці кай ші хрентвіа тоате тръсвріле. Що сферпіт павеаоа de леити е ачеа че се сокоате тај въпъ ші тај піперітъ. Бакъді ексагоане de о палъ de палте стозіте ші ашезате пе въп пъсіп аспръ алътвескъ о масъ компактъ пе каре е о пълчере de a мерце. Гънерала о прійті, ші днъ въ проект а комісіей павелелор 4000 стъпжіні (лвпцім) а вліділор прічіпале се вор павела къ леити, ші 3000 стъпжіні ла тахадале, къ театръ. Лвкрапреа ва жичепе въ прітъвара ачеаста,

къчү материалыл е адзнат ші о машінъ піртать de патръ
каі таіе пе тоатъ зіоа къте 1500 бзыньці.

Павеаоа ачеаста пз е жандоаалъ къ ва фі бзынъ ші фро-
тоасъ, дар пз къратъ ші трайпікъ, жп кътъ време:

1. № се вор фаче шоседеле de la Сыръріе ші пе съйт
фереде пентръ ка кароле de транспортърі че вінъ din
сък ші din цюс съ треакъ пе еле, еар пз пе павеа.

2. № се вор фаче каналърі взве ші тай шымте
пентръ сквэререа аспелор de la deal.

3. № се ва тътъра ошътъл еарна ка съ пз жигбене
пе зліде.

4. № се вор съпнне пе жідові (ачеастъ лепръ сочіаль
че алътъвеше жытътате din популација Орашълъ, ші а
кърора тжршъвіе са фъкът провервіаль) ма о головіре
сімдітоаре ка съ пз архіче дәпъ обічейл лор пекръдії-
ле жп злідъ. Ші жп сәжршіт,

5. № се вор павела отръгіле ші піецеле.

Сынам сігзрі къ Комісія Павелелор а къріеа іспітіре
ші юйинъ е петъгъдбітъ, ва мла челе тай енердіче тъ-
сърі ка съ се факъ ып лякъ взы.

K. N.





Богдан В.В.

БОГДАН ВВ.

(Bezi litografie.)

Мэринд Стефан чел таре дэпъ о domnie de 47 ani, Богдан IV чел тай мік din патра філ ай сей жл зритъ жл трон. Чea ъвтъя лжл жнгріжіре фінд а се зсігвра deeспре Торч, потріліт сфутбіріт пърінтеллъ севъ, тrimice да Ноартъ не логофетъя Тъватъ кв о скітъ пътероась de воері ші de остані, ші кв вп презент de зече пюнд de ванъ. Торч пріміръ тоате пропнперіле амвасадоръя лжл пре каре жл дървіръ кв презентъя тrimic. Тъватъ жнтарицъя, жл ванії ачеастіа фъкъ вісеріка de ля Бългъці.

Bordan авзънд de Елісавета, сора Рігѣ Полонії Александра, къ е вестітъ de фрътоасъ, о черв de содіе, дар фата не пріимнд пропнпереа лжл пептв къ ера орь de зп окії*, ел фъкъ о жнкърсіе жл Полонія, квприне Поквдіа, лъсънд не брта лжл пъстире. Жнтарицъя din експедиція ачеаста ші афлънд къ Радзл (Кългърьз) Domnul дурї Ромънешу аж

* Стъпніторій аж фост изрзре жнкърізрагі de лінгшіторі, дар лінгшіреа жл атѣ е май рідіноль кв кът е май гроасъ. Хронічес зікѣ къ Bordan era Грозван ші орь de зп окії; Загравал жись че фъкъ портретъя лжл (de не каре с'аѣ копіят літографія поастръ) ла Мъністриєа Нэтра, жл аратъ жл амълой окії!

пъс стълпнре пе діптъл Пятнї, ліпіт кътръ Молдова дзпъ
ісвългіле пърітелві сеъ, терце жптръ жптътпіареа лѣ,
жл ловеще, жл сфъръшь ші статорпічеде хотареле дери-
лор пе Мілков ші Сирет.

Жп времеа ачеаста Полопї жшї ресвъпъръ пръдънд тоа-
ть цеара de със. Bordan се ресвоєще din поъ аспра лор,
стревате жл Галіціа, съпнне таї твлте ораше ші четъцї,
ловеще Ловъл, ші лъпнд ып клопот шаре din Катедраль,
жл адъче ла Съчеавъ. Бигарї жптрънд mediatorи се жп-
кее паче жнтре Полопї ші Ромънї, іскъліндксе трактата
de Маршалъл Ходочї ші Логофѣтъл Тъутъ.

Дзпъ o domnie de 12 апї ші 9 лвпі тврind ла Хвши,
тръпъл сеъ фв дзс ші жпгропат лъпгъ татъл сеъ жл Мъ-
пъстіреа Пятна.

к. н



ПОЕЗІЇ.

ТРЕЇ АРКАШІ

саъ

АЛТАРВЛ МЪНЬСТИРЕЙ ПѢТНА.

6974 Івліе 10,

Domnul Стефан, вітеаз шаре че-ај dat гроаза пріп пъгъпї,
Лъкаш сфъпт крецілтъцї астъгї вреа съ факъ дар,
Ші пе таілріле Пятнї къ вітеziл cel Ромънї
Діпснїл терце съ алеагъ локъл сфъптвлві Алтар.

Маре овідіе'л үртсазъ ші пе кълте се лъдеще
Прекам ахрї пе валътъ къпд лътіла се івеще;
Кънітапї, Хотпоцї къ лапче ші къ платоше de фер,
Не-ај лор ка'л сірепї, стаў тжпдрі ка ма сепнза de ръсвомї,
А Молдовеі стеаг de славъ фалфже фалпік жл чер,
Бвчітвл вкеше'л твнте, съпъ валеа de чіппонї.

Еагъ къ лъп'о товіль Domnul Стефан с'ај опріт!
Тотъл таче... Окїй діптъ, стъ попоръл пеклітіт.
Треї оставші къ арче'л тъне пе товіль-актм се үркъ:
Дої, ка зімбръл ащерї, тандрї; падцї ка врадъл de ла твнте,
Не-а лор үтерї поартъ глагъ, ла бръѣ палош, ші пе фрънте
Къ а лор лъп'ї ші пегре плете се ковоар'о пеагръ дяркъ.

Ей адес къ а лор съеатъ ренезитъ със жп пор
Шинтър'я фълциерилор фокръ ай опріт вълтарън свор.
Мълте фиаре din чеи кодрі, твлцъ душманъ тінеръ, съмді;
Дрепт жп inimі, дрепт жп фрите, ай сімдіт а лор съцеді;
Къч' ей сънт аркаш'я вредніч'я лѣ Стефан Domп, чел маре
Че'ли гътеше-акът съеата с'о ісвеаскън депъртаре.

— Копій трацеці! Ей вред астъзі съ шънтрек жп арк иж вои! —
Ама зіче Domпъл Стефан; сар воініч'я ашъндої
Се плеакъ, арчел'ші жпкоардъ, трагъ, съцеділе лор своаръ,
Снітекъ рънеде вънтила че дъ фок ші вължнеше,
Се tot дъкъ, се дъкъ ка гъндъ, ші деавіа окітъ зъреще
Не къни департе, департе, локъл занде се ковоаръ. . .

Зра'п черврі се ръдікъ, зръл dealъл, клокотеше!
— Съ тръгді копій: ле зіче Стефан че-акът се гътеше,
Сълрънде коапда din арк'я, фълциеръ съеата'п вълт
Шиере, трече маї департе, ші се'нфіе жп пътън.

— Аколо фіва алтаръ: стрігъ фалікъл топарк
Че се'нкінъ ші се плеакъ не ръсвоінікъл се'ш арк;
„Съ тръеаскъ Domпъл Стефан! Зра'п черврі се ръдікъ,
Ші попоръл жос не вали, зміліт жп цепнікі пікъ!

B. A.

ДРСЩІЙ.

Иі жп ваде ла фълтьнъ
Доъ фете спаль лънъ.
Кънтекъл лгі Базмор.

Коло'п вале ла фълтьнъ
Доъ фете сънла лънъ,
Сънла лънъ ші pidea;
Еар din гъръ-аша гръя.

„Кънд а кате вълт de сеаръ
Пріп огоръл de секаръ,
Де треј орі съ діскънътъ
Ші жп фълтьнъ съ кътън.

Дакъ-а фі съ мі се пріпдъ
Вом ведеа ка'нтр'я огліндъ
Де-ом авеа сорді пріпчомі,
Зреіді тінеръ ші фрътоші.“

Към вътв вълтъл de сеаръ
Пріп огоръл de секаръ,
Де треј орі ай діскънътъ,
Жп фълтьнъ ай кътът,

Ші пе-а са лімпнеде фадъ,
Ка пріп віс de dimineадъ,
Ай възгът еле зімвінд
Доъ кіпврі стрелчінд.

Челе вътв'ера валае
Къ окі тарі, пініл de въпае,
Ші піктіа, се легъна,
Ші пе фете ле'пгъна.

Еать къ пе-ал апей фадъ,
Ка пріп віс de dimineадъ,
Алте доъ с'а'ш івіт,
Кіпврі пілндре ла прівіт.

Еар ачесте вътв'е посе
Нъ ера ка челе дозе,
Алье ка флоаре de кріп,
Бълнде ка червъл сенін;

Чі ера de вълт пішкате
Къ пър пегръ, спрічел' лате,
Ші къ окі шоітвледі
Ла окіре твлт съмді.

„Bezi тв соро, че mingne,
Ай зіс фетеле певкуне,
Bezi, зреіді с'а'ш івіт
Кът сънт таңді de прівіт.“

„Bezi тв челе вътв'е твте
Пар к'ар вреа съ не сървте,
Bezi, към грацел'ші жптindъ,
Фуці degравъ къ те пріндъ.“

Н'аѣ сфершіт в'етеле фете,
Ші пе фрзте ші пе плете,
Нъ ѹїч чіпе ле-аѣ ф'рат
Къте-вн двлче сърятат.

Фетеле пе ла фънтьпъ
Де-атвчі пъ тай спалъ лъпъ,
Къчі жи кодрі ші ла држат
Жиши петрекъ зілеле-акът.

Акът ѹїч че фел с'аръпъ
Жи даштапіт глондіт din лъпъ,
Ш'адес еле аѣ възят
Чеї фуга de Арпът,

Къчі de кънд пе фрзпдіт, пе плете,
Аѣ пріпіт в'етеле фете
Къте-вн двлче сърятат,
Еле 'н кодрі аѣ брмат,

Дої воїрічі къ спріччені лате,
Къ феде де вънт пішкаке
Ші къ окіт тоітвленді
Ла окіре тълат съмегді.

В. А.

ТЪНЪРА КОШЛЬ.

Кънд жи поантеа'утвекатъ
Се іведе альва лъпъ,
Еар жи валае депъртатъ
Двлче бъчкакъл ръсни.

Дви'a зілеi остеопеле
Атвчі кънд латвра'п паче
Odixnind тжичеле греле
Жи тоітъ тъчере заче;

Граблік ші къ пас в'шор
Се порнеше фетішоара,
Еар de гжандіт ші de доп
I се вате inimioара.

Къчі ѹїч къ'п падіні паші
Пе тъкіе, съвт врадъл таре
О ашсант'юн флькоаш
Че тъстеац'авіа'ї ръсаре.

Стъ, коніла се опреде,
С'ар житоарче жланої?
Дар офтънд ла ел гжанде,
Ші еатъї къ'с амъндої!

Мерці, ла сінг'ї съ те стряпгъ
Тъ къ пегреле косіце,
Нічі гжанді съ фії пътжагъ
Дръгълаша тіаа фетіцъ;

Къчі жи драгостеа апрысъ
Сінг'є ачоле чесврі
Съйт de скжрвъ пекспрінсе
Житр'a времії граблік' пасрі.

Нъмаї вънтул тінередій
Севфъл віфор жіфокат,
Еар жи гіада вътръненій
Фокул, рече с'аѣ кърмат.

Мерці фетіцъ спрічепатъ
Дримацъ inimei тале,
Къчі амар віне deodatъ
Времеа пъпслятъ de жале,

Бонде-атвчі пекоптеніт
Веzi къ inima та тутъ
К'аѣ фост времеа de ішіт
Жи жупіа та трекатъ.

К. Nerpi.

ТЪТАРѢЛ

Квінте de В. Александри.
Музика de А. Флехтенмахер.

ІАШІЙ 1844.

(Братае.)

Сфѣрштѣл артиколълѣй ѡптическіи: Іаший №
1844, се ва пъвліка ѳи Календаръл азъ-
лѣй вѣтор 1846. №дѣждѣмъ къ ѳи време
de зече лѣпї че шай рѣмжнѣ, глодѣл се ва
сгічѣ, атъл пентръ педеанса авторълѣй кареле
атълчи ва фі сіліт аши лъса лепеа de о пар-
те спре аши ѣрта прѣблареа пріп Іаши, кът
ші пентръ слава Ефорѣ капиталіє поастре.

Редакторъл.



Indante.

Canto.

Mы Тъ---та-ре, діпелій ѣахъ, Мы Тъ-
Мы Тъ---та-ре, ді-не ѣа-че, Мы Тъ-

Pianoforte.

Indante.

ta-ре, стріпцей Фрхъл, Мы Тъ-та-ре, за-сь тахъл, № чор-
та-ре, стѣлѣл тре-че, Мы Тъ-та-ре, пѣ-ть Фаче Сид Фъ



- ка а трече рѣка; Кѣ же крѣча сѣніе леце Де-а-ль-ѣ
рѣмскаго жи-зне-ко-вѣ-ти, Де-о-й звѣ-ри-



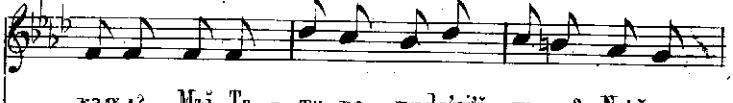
ка-во-ч-ик ши та-ре Нем-ик, зе-ш, ик с'а ал-
лі гло-га чеа та-ре, Си-г-р-ш ох иль-це де



де-це, Мы Тъ- - та-ре, мы Тъ- - таре. Мы Тъ-
ми-ль, Мы Тъ- - та-ре, мы Тъ- - таре. Мы Тъ -



та-ре - ынде'шії ф-а-ла? Мы Тъ- та-ре - ынде'шії



ка-ла? Мы Тъ - та-ре - ынде'шії па-ла? №'шам.



спас съ ик тречи та-ла? № ши - - ей дра-гъ ве-

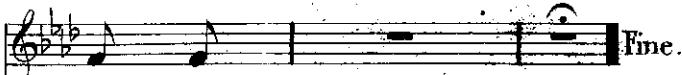




и не че^й Ro - - тъкътъ вън тър ба--ре^й Корека



инокъакъм дин ти-не Ми Тъ -- та - ре ини Тъ



та - - - pe .



Fine.

Fine.

